



# تأريخ التمدن الاسلامي

وهو يبحث في نشوء الدولة الاسلامية  
وتاريخ مصالحها الادارية والسياسية والجندية وبيان ثروتها  
وتاريخ العلم والادب والتجارة والصناعة فيها ونظام  
الحياة الاجتماعية وآدابها والعادات  
والاخلاق الخ

تأليف

عمرجي زيدان

منشئ الهلال

الجزء الثالث

في العلم والادب وما كان منهما عند العرب قبل الاسلام وما أحدثه  
الاسلام من التغيير في القرائح والعقول وما نقل عن اللغات الاجنبية  
من العلوم وما كان من تأثير التمدن الاسلامي في كل ذلك

مطبعة الهلال بالقاهرة بمصر

سنة ١٩٠٤



ومن مؤلفات جرجي زيدان مؤلف هذا الكتاب

- (١) \* فتاة غسان \* (طبعة ثانية) هي الحلقة الاولى من روايات تاريخ الاسلام تشرح حال العرب في آخر جاهليتهم واول اسلامهم مع ذكر عوائدهم واخلاقهم الى فتوح الشام والعراق وذي جزآن ثمن كل جزء عشرة قروش والبوسطة قرش ونصف
- (٢) \* ارمانوسة المصرية \* (طبعة ثانية) هي الحلقة الثانية من سلسلة روايات تاريخ الاسلام تاريخية غرامية تشرح حال مصر لما فتحها المسلمون سنة ١٨ للهجرة مع عوائد أهلها واخلاقهم وازيائهم . ثمنها عشرة قروش واجرة البوسطة قرشان
- (٣) \* عذراء قريش \* هي الحلقة الثالثة من سلسلة روايات تاريخ الاسلام وهي تاريخية غرامية تتضمن مقتل الخليفة عثمان ووقائع الجمل وصنن والتحكيم والخوارج الى مقتل محمد بن ابي بكر ثمنها عشرة قروش واجرة البوسطة قرشان
- (٤) \* ١٧ رمضان \* او الحلقة الرابعة من سلسلة روايات تاريخ الاسلام وهي تاريخية غرامية تتضمن مقتل الامام علي وتنصل امر الخوارج وخروج الخلافة الى بني امية ثمنها عشرة قروش واجرة البوسطة سنون باره
- (٥) \* غادة كربلاء \* تاريخية غرامية وهي الحلقة الخامسة من الروايات التاريخية الاسلامية . تشرح حال الاسلام على عهد يزيد بن معاوية وما كان من مقتل الامام الحسين وما عتب ذلك من الفتن ثمنها ١٠ قروش والبريد ٢
- (٦) \* الحجاج بن يوسف \* هي الحلقة السادسة من هذه الروايات وهي تاريخية غرامية تتضمن حصار مكة على عهد عبدالله بن الزبير الى فتحها ومقتل ابن الزبير وخلوص الخلافة لعبد الملك بن مروان ثمنها عشرة قروش واجرة البريد قرش ونصف
- (٧) \* فتح الاندلس \* هي الحلقة السابعة من روايات تاريخ الاسلام تتضمن وصف حال الاندلس (اسبانيا) السياسية والاجتماعية والدينية لما فتحها المسلمون وكيف فتحوها . ثمن النسخة عشرة قروش واجرة البوسطة قرش ونصف
- (٨) \* شارل وعبد الرحمن \* هي الحلقة الثامنة من روايات تاريخ الاسلام وتتضمن فتوح العرب في بلاد الافرنج الى رجوعهم عنها بعد المعركة الكبرى بين شارل مارنل وعبد الرحمن الغافقي عند نورس ثمن النسخة ١٠ قروش والبريد قرشان
- (٩) \* المملوك الشارد \* (طبعة ثالثة) رواية تاريخية ادبية تتضمن حوادث مصر وسوريا في أوائل القرن التاسع عشر على عهد المغنورلة محمد علي باشا والامير بشير الشهابي ثمنها ثمانية قروش واجرة البوسطة قرش ونصف



# تأثير التمدن الاسلامي

وهو يبحث في نشوء الدولة الاسلامية  
وتاريخ مصالحها الادارية والسياسية والجنسية وبيان ثروتها  
وتاريخ العلم والادب والتجارة والصناعة فيها ونظام  
الحياة الاجتماعية وآدابها والعادات  
والاخلاق الخ

تأليف

حزجي زيدان

منشئ الهلال

## الجزء الثالث

في العلم والادب وما كان منهما عند العرب قبل الاسلام وما أحدثه  
الاسلام من التغيير في القرائح والعقول وما نقل عن اللغات الاجنبية  
من العلوم وما كان من تأثير التمدن الاسلامي في كل ذلك

مطبعة الهلال بالبحر

سنة ١٩٠٤



## المقدمة

العلم أعظم أركان الحضارة وأقوى أسبابها والبحث في علوم الأمم وآدابهم من أهم واجبات المؤرخين وخصوصاً في الإسلام لعلاقة العلوم الإسلامية بأحوال الدول وسياساتها . ولذلك كانت أبحاث هذا الجزء من تاريخ التمدن الإسلامي أهم أبحاث هذا الكتاب . ويزيد أهميته ارتباط تاريخ العلوم في الإسلام بتاريخها قبله لأن المسلمين نقلوا إلى لسانهم معظم ما أنتجته عقول البشر من أول عهد المدنية إلى أيامهم في العقليات والفكر فورثوا علوم الكلدانيين والفينيقيين والمصريين والفرس واليونان والهنود . فجزءنا النظر في ما نقله العرب من علوم تلك الأمم إلى البحث في تاريخ تلك العلوم عند كل منها . فكأن هذا الجزء من تاريخ التمدن الإسلامي يشتمل على خلاصة تاريخ العلم والفلسفة والأدب من أول عهد العمران إلى ظهور الإسلام فضلاً عن تاريخها فيه

وقد رسخ في اعتقاد بعض الكتبة من الأفرنج وغيرهم أن المسلمين أو العرب قلما افادوا العلم لأنهم نقلوه عن اليونان ولم يزيّدوا فيه شيئاً من عند أنفسهم . وذهب آخرون إلى أن نقلهم لم يقتصر على استبقاء علم اليونان كما كان بل هم شوهوا ما نقلوه فأضروا العلم وأفسدوه . وقد نشأ هذا الاعتقاد في زمن التعصب وتوالى وتنوّل إلى أوائل هذا العصر . ولم يتعرض لتحقيقه أو نقده أحد من العرب أو المسلمين على أن المنصفين من مستشرقى الأفرنج ذكروا للتمدن الإسلامي فضلاً على العلم أشاروا إليها باختصار . وقد توسع بعضهم في تعدادها بكلام أجمالي إذا قرأه العربي أنشراح صدره فإذا أراد تحقيقه ذهب أكثر سعيه عبثاً . ووجه التحقيق أن نجد تلك الآثار مثبتة في كتب العرب القدماء لأنها المصدر الوحيد لتاريخ الإسلام والمسلمين والآداب الإسلامية . وأكثر ما كتبه الأفرنج في هذه المواضيع مرجعه إلى كتب العرب . فإذا رأينا في كتب الأفرنج مائة منسوبة إلى العرب ولم نجد لها ذكراً في كتبهم ضعفت ثقتنا في صحتها . إذ قد تكون منقولة عن بعض الرحلات الأفرنجية في



العصور الوسطى وأكثرها يحتاج الى تمحيص . كرحلة بنيامين التودلي اليهودي التي وصف فيها القسطنطينية ومصر وسوريا وفارس الى حدود الصين في القرن الثاني عشر للميلاد فقد ضمنها من الحوادث والاخبار ما يخالف التاريخ فضلاً عما فيها من المبالغات والغرائب . كتبها الرحالة المذكور في اللغة العبرانية ثم نقلت الى اللاتينية في القرن السادس عشر وإلى الفرنسية في القرن الثامن عشر وإلى الانكليزية في القرن التاسع عشر

ومن أمثلة ما جاء فيها انه كان في الاسكندرية على عهد الفاطميين عشرون مدرسة علمية وفي القاهرة عدد عظيم من المدارس الكلية وسترى في كلامنا عن تاريخ المدارس انها لم تبين بمصر الا بعد انقضاء عصر الفاطميين . ومع ذلك فأننا نرى كتابنا ينقلون هذه الاخبار على علانها فرحاً بتعداد مآثر العرب ولو نقبوا عن اساسها لذهب فرحهم . وهذا ما نبهنا اليه صديقنا النعماني العالم الهندي في كتابه الذي نشرنا خلاصته في مقدمة الجزء الماضي اذ اقترح علينا ان نذيل صفحات كتابنا هذا بالماخذ التي ننقل عنها وقد اطعناه . وأصبحنا لكثرة ما يعرض لنا من مغالط المؤرخين في هذا الصدد لاثق الا بما يؤيد بالاسناد الى النصوص التاريخية او بقرينة لا تقل قوة عنه

على اننا لا نرى بدءاً من تصديق كتاب الفرنج في ما هو متعلق بادابهم وتاريخهم كحكاية الساعة التي يقولون ان هارون الرشيد اهداها الى شارلمان مثلاً وكقولهم ان عرب الاندلس علومهم الرقص . وقول الباحثين في تاريخ الكيمياء مثلاً ان العرب استحضروا المركب الفلاني او اكتشفوا المادة الفلانية . واما في ما خلا ذلك فلا بد من الرجوع الى المصادر العربية من كتب التاريخ والادب وهي كثيرة وفيها فوائد مهمة تظهر بالمطالعة والامعان . ولا ينبغي لنا ان ننسى فضل جماعة المستشرقين في نشر الكتب العربية التي لولاهم لضاعت أو ظلت في زوايا الاهمال . ونذكر منها على الخصوص كتاباً كثير الفائدة في هذا الموضوع نعني كتاب الفهرست لابن النديم والفضل في نشره للمستشرق غوستاف فلوغل وقد علق عليه ملاحظات جزيلة الفائدة ومقابلات مهمة شغلت مجلدًا كاملاً



فجملنا معونا في استخراج الحقائق التاريخية التي بنينا عليها بحثنا في هذا الكتاب على المكتب العربية بعد التمهيد والانقاد . واستيفاء لاسباب البحث تصفحنا ما كتبه في هذا الشأن افاضل الافرنج وغيرهم في الانكليزية والفرنساوية والالمانية وغيرها . ووقفنا على كتاب في اللغة الهندستانية ( الاوردية ) للنعاني المشار اليه سماء « رسائل شبلي » ذكر فيه فصولاً في مدارس العرب ومارستاناتهم ومكتباتهم وكتبهم ذيلها بالاسناد وهو كتاب جليل . وبعد الاطلاع على آراء العلماء وبجائهم في هذا الموضوع رجعنا الى المصادر العربية فتصفحناها بامعان وتدقيق فعثرنا فيها على ما ادهشنا من ضخامة ذلك التمدن وخصوصاً في العلم والادب مما استراه مفصلاً في هذا الجزء

#### موضوع هذا الجزء

وقد قسمنا الكلام في موضوع هذا الجزء الى علوم العرب قبل الاسلام وعلومهم بعده . فذكرنا أولاً خلاصة ما كان عند العرب الجاهلية من العلوم والآداب كالنجوم والانواء والميثولوجيا والكهانة والعرافة والطب والشعر والخطابة واندية الأدب والانساب والتاريخ وبحثنا في مصادر تلك العلوم بحثاً فلسفياً . وقسمنا الكلام في علوم العرب بعد الاسلام الى ثلاثة اقسام : أولاً العلوم التي اقتضاها الاسلام وسميناها العلوم الاسلامية . ثانياً العلوم التي كانت في الجاهلية وارثت في الاسلام وهي الآداب العربية الجاهلية . ثالثاً العلوم التي نقلت من اللغات الاخرى وهي العلوم الدخيلة وقبل النظر في هذه الاقسام قدمنا الكلام بمقدمات تمهيدية : (١) في الاسلام والعلوم الاسلامية وكيف تدرج العرب في وضعها واستازمت بعضها بعضاً (٢) العرب والقرآن والاسلام وما كان من تأثير القرآن في نفوس العرب واكتفائهم به دون سواه (٣) ما جرّ اليه ذلك الاكتفاء من احراق ما عثروا عليه من كتب الاقدمين وخصوصاً مكتبة الاسكندرية (٤) في الرومان والاسلام والعلم وان الذين يقابلون بين الرومان والعرب في اسباب التمدن يظلمون العرب وانه يجب ان يقابل بين الرومان والاسلام (٥) ان حملة العلم في الاسلام اكثرهم العجم والسبب في ذلك (٦) تدوين العلم في الاسلام وعلة امساك العرب عن تدوينه الى آخر القرن الأول للهجرة (٧) الخط



العربي وتاريخه ووضع الحركات والاعجام وما الذي دعا الى ذلك  
ولما فرغنا من هذه المقدمات انتقلنا الى البحث في العلوم الاسلامية وقسمناها الى  
العلوم الشرعية الاسلامية اي الدينية والعلوم اللسانية او اللغوية والعلوم التاريخية .  
وأبتدأنا من العلوم الشرعية بالقرآن وتاريخ جمعه وتدوينه وقراءته وتفسيره وتأثير  
أسلوبه في النفوس . ثم الحديث وما دعا الى وضعه واسناده وعدده . ثم الفقه  
ومصدره والفقهاء والرأي والقياس ومنزلة الفقهاء عند الخلفاء وكيف تربت تلك  
العلوم بعضها على بعض . ثم انتقلنا الى العلوم اللسانية وبيننا انها مما اقتضاه الاسلام  
وفصلنا الاسباب التي دعت الى وضع النحو وذكرنا تاريخ الادب واللغة في البصرة  
والكوفة وبغداد وعلاقة ذلك بالسياسة . ونشرنا فصلاً في بلاغة الانشاء وتاريخها  
ومصيرها وأسبابها الفلسفية . ثم أتينا الى التاريخ والجغرافية فيينا الاسباب التي  
دعت الى وضعها ومزيتها في اللسان العربي عما في سائر اللسان  
ثم ذكرنا الآداب العربية الجاهلية وهي الخطابة والشعر وما كان للاسلام من  
التأثير فيها وما نسبة الخطابة عند المسلمين الى خطابة الامم الاخرى . وما كان  
من حال الشعر وطبقاته واسلوبه ورواته وتأثيره في الدولة وعدد الشعراء وأشعارهم  
ثم تقدمنا الى العلوم الدخيلة التي نقلها المسلمون الى العربية وتميذاً لفهم الموضوع  
قدمنا الكلام في تاريخ آداب الامم التي نقلت تلك العلوم عن أسننتهم وأهمهم اليونان  
والفرس والهنود والكلدان . فذكرنا أولاً تاريخ آداب اللغة اليونانية منذ اقبس اليونان  
العلوم من الكلدان والمصريين والفينيقيين حتى وضعوا التاريخ والفلسفة والنجوم  
وغيرها الى زمن الاسلام وتوسعنا خصوصاً في تاريخ الفلسفة وما مرت به من الادوار  
الى سقراط فافلاطون فارسطو وتاريخ مؤلفات ارسطو . ثم تاريخ مدرسة الاسكندرية  
في عصرها اليوناني والروماني الى الفتوح الاسلامية . ثم ذكرنا آداب اللغة الفارسية  
وما كان من تأثير آداب اليونان عليها في مدرسة جنديسابور وغيرها . وبيننا نحو  
ذلك في آداب الهنود والسريان باسباب منسلسلة مترابطة  
ثم انتقلنا الى الكلام في العرب والعلوم الدخيلة وما الذي حملهم على نقلها واول



من اشتغل فيها قبل الدولة العباسية . ثم اشتغال المنصور في نقل النجوم والطب عن الهند والفرس والاسباب التي حملته على نقلها ثم المهدي والرشد . وأسهبنا الكلام في المأمون والفلسفة والمنطق وما الذي حمله على نقلها . وأنينا بفصل خاص عن نقلة العلم في العصر العباسي وملخص تراجمهم وكلهم من غير المسلمين وفيهم النصراني واليهودي والصابي والمجوسي والسامري وفيهم النقلة من اليوناني او من الفارسي او الهندي او النبطي . وفصل في السوربين ونقل العلم يدنا فيه ان السوربين ما زالوا منذ القدم ينقلون العلوم بين الامم

ثم تقدمنا الى ذكر الكتب التي ترجمت في تلك النهضة بالتفصيل عن كل لغة على حدة باعتبار المواضيع والمؤلفين وبازاء كل كتاب اسم ناقله . فذكرنا ما نقل عن اليونانية فالفارسية فالهندية فالنبطية فالعبرانية فالقبطية وهي تعد بالآلاف . وقد نقلت بسرعة لم تنفق لامة من الامم فذكرنا الاسباب التي ساعدت على تلك السرعة وفي جملتها محاسنة الخلفاء للعلماء غير المسلمين . ثم بحثنا في انتشار العلوم الدخيلة في المملكة الاسلامية ونبوغ الفلاسفة والاطباء في الانحاء المتباعدة واشتغال الخلفاء والامراء انفسهم في العلم وتنشيط العلماء وتأليف الكتب لهم وما كانوا يبذلونه في هذا السبيل ثم بحثنا في المؤلفين وكثرتهم والمؤلفات وتعدادها وضخامتها

ثم نظرنا في تأثير التمدن الاسلامي في هذه العلوم . فبدأنا بالفلسفة وما ترتب عليها من علم الكلام وتاريخ تنقلها في ممالك المشرق وما كان من اضطهاد الخلفاء لاصحابها بعد النهضة العباسية حتى تألفت الجمعيات السرية ومن جملتها جمعية اخوان الصفا وكيف انتقلت رسائلهم الى الاندلس وما كان من تاريخ الفلسفة هناك . ثم تاريخ الطب الاسلامي والفرق بينه وبين الطب اليوناني او الفارسي او الهندي وانه جامع بينها كلها واحصينا الاطباء المسلمين وتاريخ الممارسات في الاسلام . ثم نظرنا في ما ادخله المسلمون من عند انفسهم في الطب وفروعه كالكيمياء والصيدلة والنبات وغيرها . ثم تاريخ النجوم او الفلك في الاسلام وتاريخ المراصد عندهم والفرق بين التنجيم والنجوم ومن نبغ من علماء الفلك في الاسلام وما احدثوه من الآراء الجديدة وآلات الرصد



الجديدة وما يلحق بذلك من الرياضيات والحساب والجبر والهندسة . ثم تاريخ الفنون  
الجميلة وان المسلمين لم يقصروا فيها كما ظن الاكثرون . وختمنا الكلام في المدارس  
وتاريخ تأسيسها وأسبابه . ثم المكاتب عندهم وعدد ما حوته من الكتب مما يدل على  
فخامة العلم في ذلك التمدن العجيب . وبذلنا الجهد في تحقيق كل عبارة وتمحيص  
كل رأي بما يبلغ اليه الامكان ويأذن به المكان

ونعتم هذه الفرصة للشاء على العلماء الافاضل الذين تلقوا خدمتنا بالرضى  
وذكروها بما هم أهله . ونخص منهم كبار المستشرقين في أوربا ممن وصل اليهم كتابنا  
المذكور فقد جاءتنا كتبهم ورسائلهم بعبارات الاستحسان والتنشيط وكتب بعضهم  
التقارير في المجالات الافرنجية . فاستحسنا ذلك على الاقتداء بهم في خدمة هذه اللغة  
التي سبقونا الى احياء علومها وآدابها ومهدوا لنا سبيل البحث فيها . فنستأذن الذين  
تفضلوا منهم بالكتابة اليانا ان ندون أسماءهم في صدر هذا الجزء اقراراً بفضلهم .  
وهذه اسمائهم بالترتيب الهجائي :

الاستاذ دي كويه	في ليدن
» ديرنبرج	» باريس
» روزن	» بطرسبرج
» غولد تزيير	» بودابست
» غويدي	» رومية
» مرجليوث	» اكسفورد

وسنغتنم فرصة أخرى لنشر ما جادت به قرائنهم في هذا الشأن . ونرجو ان  
يقع هذا الجزء موقع القبول لديهم  
وأما الجزء الرابع من هذا الكتاب فسيصدر في السنة القادمة ان شاء الله .  
وموضوعه طبقات الناس والآداب الاجتماعية في المملكة الاسلامية والله الموفق  
في كل حال



## علوم العرب قبل الاسلام

تمهيد في جزيرة العرب وأهلها

جزيرة العرب شحيحة المياه كثيرة الصحاري والخيال فلم يشتغل أهلها بالزراعة لجذب الأرض • والانسان صنيعه الاقليم فنشأ العرب على ما تقتضيه البلاد المجربة من الارتزاق بالسائمة والرحيل في طلب المرعى • فغلبت البداوة على الحضارة فيهم وانصرف اكثرهم الى تربية الماشية وهي قليلة بالنظر الى احتياجاتهم منها فنشأ بينهم التنازع عليها وجرهم التنازع الى الغزو واضطربهم الغزو الى الانتقال بخيالهم وانعامهم من نجح الى نجح ومن صقع الى صقع ليلاً ونهاراً وجوهم صاف وسماؤهم واضحة فعملوا في الاهتداء الى السبل على التجوهم ومواقعها • واحتاجوا في مطاردة اعدائهم الى استنباط الادلة للكشف عن مخابئهم فاستنبطوا قيافة الازر والجاهم ذلك أيضاً الى توقي حوادث الجو من المطر والاعاصير ونحوها فغنوا في التنبؤ عن حدوث الامطار وهبوب الرياح قبل حدوثها وهو ما يعبرون عنه بالانواء ومهاب الرياح

ودعاهم الغزو من الجهة الاخرى الى العصبية لتأليف الاحزاب نعمدوا الى الانساب يترابطون بها • والارتحال في الغزو ونحوه يقتضي العناية بالسلاح والخيال ولو كانوا أهل حضارة لا تقنوا صنع السلاح واما الخيل فبرعوا في تربيتها واتقائها ومعالجة امراضها

والعرب اخوان الكلدانيين والبابليين والفينيقيين وغيرهم من اركان التمدن القديم فهم اهل ذكاء وتعقل لو سكنوا وادي الفرات او وادي النيل لكان منهم ما كان من أولئك او ما كان من جيرانهم التبابعة ولكنهم أقاموا في بادية صفاوحها واشترقت سماؤها فصفت اذهانهم وانصرفت قرائعهم الى قرض الشعر يصفون به وقائعهم او يبينون به انسابهم او يعبرون به عن عواطفهم • وقويت فيهم ملكة البلاغة فبرعوا في القاء الخطب يستنهضون بها الهمم او يدعون الى الحرب او السلم او للمفاخرة او المنافرة • ولولا ما في فطرتهم من الذكاء والتعقل لما ظهر منهم اكثر مما ظهر من جيرانهم في العدو الغربية من البحر الاحمر فاتهم ما زالوا من حيث المدنية على نحو ما كانوا عليه منذ قرون • وشأن جاهلية العرب من هذا القبيل شأن جاهلية اليونان في عصر هوميروس فلما تمدن العرب اتوا بمثل ما أتى به أولئك



على ان العرب لم يسلّموا بما وقع فيه معاصروهم من الامم العظمى من اعتقاد الكهانة والعرافة وزجر الطير وخط الرمل وتعبير الرؤيا مما ينجم عن جهل الاسباب مع رغبة الناس في تعليل الحوادث ولذلك فقد كثر عندهم الكهان والعرافون ونحوهم فالعلوم التي كانت شائعة في جزيرة العرب قبل الاسلام ضرورية باعتبار طبيعة ذلك الاقليم وطبائع اهله . وقد سميناها علوماً بالقياس على ما يماثلها عند الامم الاخرى في عصر العلم والا فالعرب لم يتعلموها في المدارس ولا قرأوها في الصحف ولا ألفوا فيها الكتب لانهم كانوا أميين لا يقرأون ولا يكتبون وانما هي معلومات تجمعت في محفوظهم بتوالي الاجيال بالاقتراس او الاستنباط وتنقلت في الاعقاب وهي تنمو وتزايد حتى بلغت عند ظهور الاسلام بضعة عشر علماً بعضها من قبيل الطبيعيات والبعض الآخر من قبيل الرياضيات او الادبيات او الكهانة او ما يتعلق بذلك ولو أردنا التوسع في وصفها لضاق بنا المقام فنذكرها على سبيل الاختصار

واذا أمعنا النظر في مصادر تلك العلوم رأينا بعضها خاصاً بالعرب وقد نشأ عندهم والبعض الآخر دخل اقتبسوه من الامم الاخرى — فالعلوم العربية الانساب والشعر والخطابة . والدخيلة النجوم والطب والانواء والحيل ومهاب الرياح والميثولوجيا والكهانة والعيافة والقيافة وغيرها كما سترى في ما يلي :

### ١ - علم النجوم عند العرب

الكلدان اساتذة العالم في علم النجوم وهم وضعوا أساساته ورفعوا اعمدته ساعدهم على ذلك صفاء سمائهم وجفاف هوائهم واستواء آفاقهم فرصدوا الكواكب وعينوا اماكنها ورسموا الابراج ومنازل القمر والشمس وحسبوا الحسوف والكسوف بالآلات فلكية منذ بضعة واربعين قرناً عنهم اخذ اليونان والهنود والمصريون وغيرهم من أهل التمدن القديم وما زال الكلدان أو البابليون أهل دولة وسلطان الى اوائل القرن الثامن قبل الميلاد فسطا عليهم الاشوريون فلم يؤثر ذلك شيئاً في اديبهم الاجتماعية لتشابه الشعبين لغة وديناً فلما كان القرن الخامس ( ق ب ) سطا عليهم الفرس وفتحوا بلادهم واستبدلوا الهتهم واستبدلوا فيهم فنقل ذلك عليهم وضافت الارض بهم فهاجر كثيرون منهم الى ما جاورهم من البلاد وخصوصاً بلاد العرب لانها كانت حمية المهاجرين من العراق ومصر والشام لامتناعها على الجنود بالصحاري الرمضاء ولسهولة الاقامة عليهم هناك لقرب لسان العرب من لسانهم



وكان في جملة المهاجرين اليها جماعة من الكهان واصحاب النجوم فتعلم العرب منهم احكامها واخذوا عنهم اسماءها وتعلموا منهم مواقع الابراج ومناطقها ومنازل القمر والشمس وربما كان لهم علم بشيء من احكامها من عند انفسهم او مما وصل اليهم من طريق الهند أو غيرها . ولكن يقال بالاجمال ان العرب مديونون بعلم النجوم للكلدان وهم يسمونهم الصائبة - والصائبة ان لم يكونوا الكلدان انفسهم فهم خلفاؤهم او تلامذتهم<sup>(١)</sup> وكان الصائبة كثيرين في بلاد العرب ولهم مثل منزلة النصارى أو اليهود . فاخذ العرب عنهم علم النجوم باصطلاحاته واسمائه وان كان معظم اسماء السيارات لا يرد إلى أصله الكلداني فربما كان له أسباب غرضة ضاعت أخبارها

على ان بعضها لا يزال أصله الكلداني ظاهراً فيه كالمريخ مثلاً فانها تقابل « مرداخ » الكلدانية لفظاً ومعنى . ولكن معظم تلك الاسماء قد ضاعت المشابهة اللفظية بينها وبقيت المشابهة المعنوية . فان « زحل » معناه في العربية الارتفاع والعلو وهي نفس دلالة « كاون » اسم هذا السيار في الكلدانية . واما الابراج ومنازل القمر فلا تزال كما كانت عند الكلدان لفظاً ومعنى — واليك اسماء الابراج عند كليهما

اسماؤها العربية	اسماؤها الكلدانية	اسماؤها العربية	اسماؤها الكلدانية
الحمل أو الكبش	امرا	الميزان	ماسا ثا
الثور	ثورا	العقرب	عقربا
الجوزاء أو التوأمين	تامي	القوس أو الرامي	قشتا
السرطان	سرطان	الجدي	كديا
الاسد	اريا	الدلو	دولا
السنبلة	شبلتا	الحوت أو السمكة	نونا

واما منازل القمر والشمس فقد تبدل بعض اسمائها كما اصاب السيارات . ولكن العبرة بالاكثر في قواعد هذا العلم ومصطلحاته فانها عند العرب كما كانت عند الكلدان تماماً حتى لفظ « منازل القمر » و « منازل الشمس » فان هذا التعبير هو نفس ما كان يعبر به الكلدان عن هذه المنازل وقد ابدلته الامم الاخرى التي اخذت هذا العلم عن الكلدان



بتعبير آخر الأعراب واليهود

ومعرفة العرب بالنجوم مشهورة فقد رأيت انهم عرفوا السيارات والابراج وعرفوا عدداً كبيراً من الثوابت ولم في ذلك مذهب يختلف عن مذاهب النجميين في الامم الاخرى (١) وفي قدم اسماء تلك النجوم في العربية دليل على قدم معرفة العرب بها وبمواقعها مثل بنات نعش الكبرى والصغرى والسها والظباء والربيع والرايض والعواذ والدببين والنثرة والفرقد والقدر والرامي وكتب الراعي والاعناب والرامي والسماك وعصا الضياع واولاد الضياع والسماك الرامي وحارس السماء والاظفار والفوارس والكف المخضب والخباء والعيوق والعنز والجديين وغيرها

اما منازل القمر فقد قسموها الى ثمانية وعشرين قسماً خلافاً لما كان عند الهنود فانها ٢٧ قسماً عندهم. واراد العرب منها غير ما اراده اولئك اذ كان مرادهم منها معرفة احوال الهواء في الازمنة وحوادث الجو في فصول السنة لانهم كانوا اميين فلم تمكنهم معرفتها الا بشيء يعاين فعلوا عليها بالكواكب كما ستري في الكلام على الانواء — واليك اسماء منازل القمر في العربية وهي ٢٨

الثريا	الجبهة	الاكليل	سعد السعود
الدبران	الزبرة	القلب	سعد الاخبية
الحقعة	العصرفة	الشولة	الفرغ المقدم
المنعة	العواء	النعام	الفرغ المؤخر
الذراع	السماك	البلدة	بطن الحوت
النثرة	الغفر	سعد الدابح	الشرطان
الطرف	الزبانيان	سعد بلع	البطين

وكان العرب اذا عدوا المنازل بدأوا بالشرطين لاسباب تتعلق باقليمهم وقد بالغ المتعصبون للعرب في صدر الدولة العباسية في براعة العرب في علم النجوم وفي جملة المتعصبين ابن قتيبة فقد قال في كتابه تفضيل العرب على العجم ان العرب اعلم الامم بالكواكب ومطالعها ومساقطها (٢) ومع اعترافنا بما في ذلك من المبالغة فاننا نستدل منه على توسع العرب في هذا العلم

(١) القزويني على هامش الدميري ٥٠ ج ١ (٢) البيروني ٢٣٨



ولا غربة في انقائهم معرفة النجوم ومواقعها فانها كانت دليلهم في اسفارهم واكثر احوالهم فكانوا اذا سألهم سائل عن الطريق المؤدي الى البلد الفلاني قالوا « عليك بنجم كذا وكذا » فيسير في جيبته حتى يجد المكان وربما استعانوا على ذلك ايضا بذكر مهاب الرياح يعبرون بها عن الجهات . ومن امثلة ذلك ان سليك بن سعد سأل قيس بن مكشوح المرادي ان يصف له منازل قومه ثم هو يصف له منازل قومه فتوافقا وتعاهدا ان لا يتكاذبا فقال قيس بن المكشوح « حدثين مهب الجنوب والصباء ثم سر حتى لا تدري اين ظل الشجرة فاذا انقطعت المياه فسر اربعا حتى تبدو لك رملة وقف بينها الطريق فانك ترد على قومي مراد وخشم » فقال السليك « خذ بين مطلع سهيل ويد الجوزاء اليسرى العاقد لها من افق السماء فثم منازل قومي بني سعد بن زيد مناة » واشتهر في جاهلية معرب في انقائ النجوم جماعة منهم بنو مارية بن كلب وبنو مرة بن همام الشيباني<sup>(١)</sup>

## ٢ - الانواء ومهاب الرياح

ويراد بالانواء عندهم ما يقابل علم الظواهر الجوية عندنا مما يتعلق بالمطر والرياح ولكنهم كانوا ينسبون الظواهر المذكورة الى طلوع الكواكب او غروبها ولذلك كان علم الانواء فرعاً من علم النجوم وكانوا يسمون طلوع المنزلة نوءها اي نهوضها وسموا تأثير الطلوع بارحاً وتأثير السقوط نوءاً ومن طلوع كل واحدة منها الى طلوع التي تليها ثلاثة عشر يوماً سوى الجبهة فان بين طلوعها وطلوع التي تليها ١٤ يوماً ومن اقوالهم في ذلك :

والدهر فاعلم كله ارباع لكل ربع واحد اسباع  
وكل سبع لطلوع كوكب ونوء نجم ساقط في المغرب  
ومن طلوع كل نجم يطالع الى طلوع ما يليه اربع

من الليالي ثم تسع تتبع

ثم اختلفوا فيها فزعم بعضهم ان كل تأثير يكون بعد طلوع منزلة الى طلوع التي تلوها فهو منسوب اليها وزعم آخرون ان لطلوع كل واحدة وسقوطها مقداراً من الزمن ينسب اليها يكون فيه فاذا انقضت تلك المدة لم ينسب اليها ما يكون بعدها وكانوا اذا تحقق التأثير فلم يظهر منه شيء في تلك الازمنة قالوا خوى النجم او خوت المنزلة يعنون بذلك



مضت مدة نوء ولم يكن فيه مطر او حرا او برد او ريح<sup>(١)</sup> ومن امثالهم « اخطأ نوءك »  
 يضرب لمن طلب حاجة فلم يقدر عليها<sup>(٢)</sup>  
 وكانوا اذا امطرت السماء نسبوا المطر الى تأثير النجم المتسلط في ذلك الوقت فيقولون  
 مثلاً مطرنا بنوء المجرة او هذا نوء الخريف مطرنا بالشعرى . وقالوا ان النوء سقوط نجم ينزل  
 في المغرب مع النجر وطلوع رقيقه في الشرق من النجم المنازل ولذلك كانت الانواء ٢٨ نوءاً  
 او نجماً كانوا يعتقدون انها هي علة الامطار والرياح والحر والبرد . وفي اشعارهم امثلة كثيرة  
 تدل على علاقة احوال الجو او فصول السنة بافتراءات الكواكب او طلوعها وقد نظموها شعراً  
 ليسهل حفظها على الناس لقلة الكتابة عندهم — من ذلك قولهم :

اذا ما قارن القمر الثريا لثالثة فقد ذهب الشتاء

وقول الآخر

اذا ما البدر ثم مع الثريا اتاك البرد اوله الشتاء

وقول الآخر

اذا ما قارن الدبران يوماً لاربع عشرة قمر التمام  
 فقد حف الشتاء بكل ارض نوارس مؤذات باحقدام  
 وحلق في السماء البدر حتى بقلص ظل اعمدة الخيام  
 وذلك في انتصاف الليل شطراً ويصفو الجو من كدر الغمام

وقول الآخر

اذا ما هلال الشهر اول ليلة بدا لعيون الناس بين النعائم  
 انتك رياح القر من كل وجهة وطاب قبيل الصبح كور العائم

وقول الآخر

وقد برد الليل التمام باهله واصبحت العواء للشمس منزلاً<sup>(٣)</sup>  
 وكان عندهم لمطلع كل كوكب او منزل وصف يدل على تأثير ذلك في الطقس على  
 اعتقادهم ومن هذا القبيل اعتقادهم تأثير النجوم في اعمال البشر على ما كان عند الكلدان<sup>(٤)</sup>  
 على انهم كثيراً ما كانوا يستدلون على المطر ايضاً بالوان الغيوم واشكالها فاقول الغيوم مطراً

(١) البيروني ٣٣٩ (٢) الميداني ٢٠٢ ج ١ (٣) البيروني ٣٣٦

(٤) Rawlinson's Ancient Monarchies III. 425



عندهم البيضاء ثم الحمراء ثم السوداء ومن اقوالهم « السحابة البيضاء جفل والحمراء عارض<sup>١</sup> »  
والسوداء هظلة<sup>(١)</sup>

وكان العرب في حاجة الى معرفة مهاب الرياح الاهتداء في اسفارهم ولذلك فقد وضعوا لها الاسماء ولكنهم اختلفوا في عدد جهاتها فحسبها بعضهم ستة والبعض الآخر اربعة فاصحاب القول الثاني يعدونها (١) مهب الصبا من الشمال (٢) مهب الشمال من المغرب (٣) مهب الدبور من الجنوب (٤) مهب الجنوب من المشرق ويزيد عليها اصحاب القول الاول النكباء بجانب الشمال والمحوه بجانب الجنوب واليك قول ذي الرمة في ذلك

احاضيب انواء وهيفان جرّتا على الدار اعراف الجبال الاعافر  
وثالثة تهوي من الشام حرجف لها سنن فوق الحصى بالاعاصر  
ورابعة من مطلع الشمس اجفلت عليها بدعاء المعاف ففراقر  
تحشها النكب السواني فاكثرت حنين اللقاح القاريات العواشر<sup>(٢)</sup>

### ٣ - الميثولوجيا

وما يلحق بعلم النجوم ايضا ما يعبر عنه الافرنج بالميثولوجيا وهي عبارة عما كانوا يزعمون وقوعه بين الكواكب او هي الآلهة عندهم من الحروب او الزواج او نحو ذلك من حوادث البشر على نحو ما ذكره عن آلهة اليونان . فالعرب الموال الاجرام وعبدوها وقد ضاع خبر ذلك لعدم تدوينه على ائنا نستدل عليه من بعض ما وصل الينا من اسماء اصنامهم وعبادة بعض رجالهم . فاللات اسم لزهرة وقد اشتهر كثيرون بعبادتها وعبادة الشمس والقمر والشعري وكانوا يتناظرون في افضلية بعضها على بعض قالوا « وابو كبشة اول من عبد الشعري وكان يقول الشعري لقطع السماء عرضاً ولا ارى في السماء شمساً ولا قمرًا ولا نجماً يقطع السماء عرضاً غيرها<sup>(٣)</sup> »

أما تشخيص تلك الاحرام وانزالها منزلة البشر فقد كان معروفاً عند العرب . ومن الاقاصيص الميثولوجية التي كانوا يتناقلونها ان الدبران خطب الزهراء وأراد القمر ان يزوجه فابت عليه ووات عنه وقالت للقمر ما أصنع بهذا السبوت الذي لآمال له فجمع الدبران قلاصه يتمول بها فهو يتبعها حيث توجهت يسوق صداقها قدامه يعنون القلاص . وان

(١) الميداني ١٠٩ ج ١ (٢) البيروني ٣٤٠ (٣) الخميس ٦٥ ج ١



الجدي قتل نعتاً فبناته تدور به تريده • وان سهيلاً ركض الجوزاء فركضته برجلها فطرحته حيث هو وضربها هو بالسيف فقطع وسطها • وان الشعري البانية كانت مع الشعري الشامية ففارقها وعبرت الحجر فسميت الشعري العبور فلما رأت الشعري البانية فراقها اياها بكّت عليها حتى غمضت عينها فسميت الشعري الغمضاء<sup>(١)</sup>

ومن هذا القليل تأليهم بعض المشاهير من الملوك او القواد او الاسلاف واعتبار البعض الاخر من نتاج الملائكة او البجان • فعندهم مثلاً ان بلقيس كانت أمها جنية وان جرهما كان من نتاج الملائكة وبنات آدم • وكذلك كان ذو القرنين عندهم أمه ادمية وأبوه من الملائكة<sup>(٢)</sup> واما أصل هذه الاعتقادات فاما هندي او يوناني او مصري أما الكلدان فقلما كانت لهم عناية بامثال ذلك

#### ٤ - الكهانة والعرافة

هما لفظان لمعنى واحد وفرق بعضهم بينهما فقال الكهانة مختصة بالامور المستقبلية والعرافة بالامور الماضية • وعلى كل حال فالمراد بهما التنبؤ واستطلاع الغيب • على ان العرب كانوا يعتقدون في الكاهن القدرة على كل شيء فكانوا يستشيرونه في حوائجهم ويتقاضون اليه في خصوماتهم ويستطبونه في امراضهم ويستفتونه في ما أشكل عليهم ويستفسرون منه رؤاهم ويستنبئون عن مستقبلهم • وبالجملة فالكهان عندهم هم أهل العلم والفلسفة والطب والقضاء والدين شأن تلك الطبقة من البشر عند سائر الامم القديمة في بابل وفينيقية ومصر وغيرها

والكهانة من العلوم الدخيلة على العرب جاءتهم من بعض الامم المجاورة لهم والغالب في اعتقادنا ان الكلدان حملوها اليهم مع علم النجوم • ويؤيد ذلك ان الكاهن يسمى في العربية أيضاً « حازي » او « حزّاء » وهو لفظ كلداني ممدون مل معناه الاشتقاق التناظر او الرائي او البصير وهو يدل عندهم على الحكيم والنبي • واما لفظ « الكاهن » فقد اقتبسه العرب بعدئذ من اليهود الذين نزحوا اليهم على أثر ما أصابهم من التكبّات في اورشليم وخصوصاً بعد خرابها على يد طيطس سنة ٧٠ للميلاد وقد أخذ عنهم العرب كثيراً من الاداب والعادات مما لا يدخل في بحثنا

(١) الميداني ٣١٢ ج ٢ (٢) الديميري ١٨ ج ٢



وأما الكهانة فاصلها من عند الكلدان ولعل الذين حملوا علم التجوم الى العرب هم الكهنة الكلدانيون انفسهم فكانت الكهانة في جملة ما حملوه اليهم ويؤيد ذلك ان العرب كانوا يطلقون لفظ الحزاء على الكاهن والمنجم<sup>(١)</sup> على ان اهل بابل ما زالوا يتواردون الى بلاد العرب الى ما بعد الاسلام والعرب يحملونهم لمامهم وتعقلهم

فالعرب كانوا يعتقدون في الكهنة العلم بكل شيء وان ذلك يأتيهم بواسطة الارواح فمن كان منهم يعتقد التوحيد نسب ذلك الى استطلاع الغيب عن أفواه الملائكة . واذا كان من عبدة الاصنام اعتقد احتلال الارواح في الاصنام وابطاحتها اسرار الطبيعة للكهان والسدنة فيقول العرب ان الاصنام تدخلها الجن ( اي الارواح ) وتخطب الكهان وان الكاهن يأتيه الجنى بنجر السماء وربما عبروا عنه بالهاتف . ومن اقوالهم « الاحبار من اليهود والربان من النصارى والكهان من العرب »

فكل ما كان يصنعه الكاهن انما مصدره الغيب فاذا استطب مريض من ربح او صداع طاحه بالرقى واذا استشاره في معضلة خط له في الرمل او نفت في العقد . واذا حكمه متخاصمان رمى لهما بالقداح واذا استطلعه سرقة أخذ قمعة جعلها بين يديه ونفت فيها ونحو ذلك من الحركات الوهمية واذا استفسره برؤيا تتم وتظاهر باستطلاع الغيب

قلنا ان الكهانة اتت العرب من بين النهرين فللكهان القدماء كانوا في الغالب كلدانيين ( او صابئة في قولهم ) وكان العلم كله عندهم ثم تعدد الكهنة من اليهود وغيرهم ثم ما لبث العرب انفسهم ان أخذوا ذلك عنهم نشأ الكهان منهم . على ان بعض العرب اقتصروا في ما تناولوه على علم دون آخر فكان بعضهم يتعاطى الطب فقط وبعضهم تعبير الرؤيا او القيافة او القضاء

(الكهان) واشتهر في بلاد العرب جماعة كبيرة من الكهان والكواهن اقدمهم شق وسطيح وحكاياتهما أشبه بالخرافات منها بالحقائق . فعندهم ان الأول كان شق انسان ( اي تصفه ) بيد واحدة ورجل واحدة وعين واحدة وان سطيحاً كان لهما يطوى كما يطوى الثوب لاعظم فيه غير الجمجمة ووجهه في صدره . ويزعمون ان هذين الكاهنين عاشا بضعة قرون الى غير ذلك من الاوهام . ومن الكهان الذين نبغوا في الهضة العربية قبل الاسلام ختاف بن التوام الحميري وسواد بن قارب الدوسي . وفيهم من يعرفون بما ينسبون اليه من



البلاد أو القبائل كقولهم كاهن قريش وكاهن اليمن وكاهن حضرموت وغيرهم  
ويقال نحو ذلك في العرافين وأكثرهم ينسبون إلى بلدانهم وقبائلهم كعراف هذيل  
وعراف نجد وأشهرهم عراف اليمامة شهره عروة بن حزام بيت قاله فيه - وكذلك  
الشعراء يشهرون بمدوحهم - وهو قوله

أقول لعراف اليمامة داوئي      فأنك إن داويتني لطيب

وأما الكواهن من النساء فلهن عديدات منهن طريفة كاهنة اليمن وهي أقدمهن وألها  
ينسبون الانذار بخراب سد مأرب وآتيان سيل العرم • وزبراء بين الشحر وحضرموت  
وسلمى الهمدانية الحميرية وعفراء الحميرية وفاطمة الخثعمية بمكة وزرقاء اليمامة وغيرهن  
وينسبن إلى القبيلة أو المدينة ككهنة بني سعد يزعمون أنها أقدم عهداً من شق وسطيح  
وانها استخلفتهما<sup>(١)</sup> وما زالت الكهانة في العرب حتى جاء الحديث في إبطالها وهو « لا كهانة  
بعد النبوة »<sup>(٢)</sup>

وكان للكهان عند العرب لغة خاصة تمتاز بتسجيع خصوصي يعرف بسجع الكهان  
مع تعقيد وغموض • ولعلمهم كانوا يتوخون ذلك للتنموية على الناس بعبارات تحتل غير وجه  
كما يفعل بعض مشايخ التسجيع في هذه الأيام حتى إذا لم يصدق تكهنهم جعلوا السبب قصور الناس  
في فهم قول الكاهن • ومن أمثلة سجع الكهان ما يروونه عن طريفة كاهنة اليمن حين خاف  
أهل مأرب سيل العرم وعليهم مزيقياء عمر بن عامر فلما قالت لهم « لا تؤموا مكة حتى  
أقول وما علمني ما أقول إلا الحكم المحكم رب جميع الأمم من عرب وعجم » قالوا لها  
« ما شأنك يا طريفة » قالت « خذوا البعير الشذقم فحصبوه بالدم تكن لكم أرض جرهم  
جبران يته المحرم »<sup>(٣)</sup>

( القيافة ) ومن قيل الكهانة أيضاً القيافة لكها تختص بتتبع الآثار والاستدلال منها  
على الأعيان وهي قسمان قيافة الأثر وقيافة البشر • والأولى تختص بتتبع آثار الأقدام أو الحوافر  
أو الاخفاف والاستدلال من آثارها في الرمال أو التراب على أصحابها • والفائدة من ذلك  
الاهتداء إلى الفار من الناس أو الضال من الحيوان وقد اتقن العرب ذلك حتى فرق بعضهم  
بين أثر قدم الشاب والشيخ وقدام الرجل والمرأة والبكر والثير • وأما قيافة البشر فهي

(١) السيرة الحلبية ٣٦ ج ١ (٢) كشف الظنون ٣٣٩ ج ٢

(٣) الأغاني ١١٠ ج ١٣



الاستدلال بهيئات أعضاء الشخصين على المشاركة والاتحاد بينهما في النسب والولادة وسائر أحوالهما وهي من قبيل الفراسة

وكانت القيافة شائعة في العرب ثم اقتصت بعض القبائل بها دون البعض الآخر . واشهر العرب بقيافة الاثر بنو مدلج وبنو لهب . ولا تزال هذه القيافة شائعة الى اليوم في بعض قبائل نجد ويقال انهم بنو مرة وهم اعلم الناس بها حتى لقد يعرف احدهم الانسان من اثره وربما نظر الى اثر بعير فقال هذا بعير فلان وكثيرون منهم يميزون بين العراقي والشامي والمصري والمدني

والفراسة كانت شائعة في العرب وكانت لهم فيها براعة يستدلون بهيئة الانسان واشكاله والوانه واقواله على اخلاقه ومناقبه وهي من قبيل الذكاء وسرعة الخاطر وتجيبة طبيعية ومن قبيل الكهانة تعبير الرؤيا وكان معروفاً عند العرب وكانوا يفرعون الى الكهان في تفسير الاحلام على ان كثيرين من غير الكهان كانوا يتعاطونها اشهرهم ابو بكر الصديق (١) ومن هذا القبيل زجر الطير وخط الرمل وقد اغضبنا عنها لضيق المقام

### ٥ - الطب في الجاهلية

الطب من جملة العلوم التي وضع اساسها الكلدان كهنة بابل وهم اول من بحث في علاج الامراض فكانوا يضعون مرضاهم في الازقة ومعايير الطرق حتى اذا مر بهم احد اصيب بذلك الداء فيعلمهم بسبب شفائه فيكتبون ذلك على الواح يعلقونها في الهياكل ولذلك كان التطبيب عندهم من جملة اعمال الكهان . وعن الكلدان اخذت سائر الامم القديمة وفي جملتها العرب وهو متشابه عند تلك الامم في مصر وفي بيقية واشور . ثم تناوله اليونان فانقلبه ورتبوا ابوابه وعنهم اخذ الرومان والفرس . ونظراً لمعاصرة العرب لهذه الدول فقد اقتبسوا شيئاً من طبها اضافوه الى ما جاءهم به الكلدان والى ما استنبطوه من عند انفسهم بالاخبار فتألف من ذلك ما عبرنا عنه بالطب في الجاهلية ولا يزال كثير منه باقياً الى اليوم في قبائل البادية . وكان للتطبيب عندهم طريقتان الاولى طريقة الكهان والعرافين والثانية طريقة العلاج الحقيقية . فالكهان كانوا يعالجون بالرقى والسحر كما تقدم او بذبح الذبائح في الكعبة والدعاء فيها او بالتعزيم او نحو ذلك



وكان التطبيب بالرق شائعاً في الامم القديمة كلها وقد وجدوا في الآثار المصرية كثيراً من العزائم التي كانوا يصفونها لمعالجة المرضى . وجاء من اخبارهم ان كاهنهم كان اذا سار لمعالجة مريض صحبه خادمان احدهما يحمل كتاب العزائم والثاني يحمل صندوق العقاقير الطبية وهم يعالجون بالاثنتين جميعاً . وكانوا يوجهون كلامهم في العزيمة او الرقي الى احد آلهتهم وخصوصاً ايزيس واوزيريس ورع ولم عبارات يقولونها عند صنع الادوية وعند تناولتها للمريض فمن امثلة العزائم التي كانوا يتلونها عند تناول الدواء « هذا هو كتاب الشفاء لكل مريض فهل لايزيس ان تشفيني كما شفت حوريس من كل ألم اصابه من اخيه ست حيناً قتل اباه اوزيريس فيا ايزيس انت الساحرة الكبيرة اشفييني وخلصيني من كل شيء مكدر ردي شيطاني ومن امراض اللبسة والامراض القاتلة والخليثة بانواعها التي تعتريني كما خلصت ابنك حوريس . . . »<sup>(١)</sup> وكان عندهم عزائم لاجراء الارواح الشريرة التي تسبب الامراض في زعمهم . فعلى هذه الكيفية كان العرب يتلون العزائم لاصنامهم ويرقون لاجراء الجان او الشياطين . وكان اعتقادهم من هذا القبيل انهم اذا خافوا وباء نهقوا نهيق الحمار يزعمون ان ذلك يمنعهم من الوباء وان دماء الملوك يشفي من الخبل

واما معالجاتهم العقارية فشبهتها بما كان عند المصريين وغيرهم من الامم القديمة فقد كانوا يعالجون بالعقاقير البسيطة او الاشربة وخصوصاً العسل فانه كان قاعدة العلاج في امراض البطن — على ان اعتمادهم في معالجة الامراض كان معظمه عائداً الى الجراحة كالحجامة والكي ومن اقوالهم « كل داء حسم بالكي آخر الامر وآخر الطب الكي » وكثيراً ما كانوا يعالجون بالقطع او البتر والغالب ان يكون ذلك بالنار فان النار عندهم كانت تقوم مقام مضادات الفساد عندنا . فاذا ارادوا فصل عضو احسوا شفرة بالنار وقطعوه بها كما فعلوا بصخر بن عمرو اخي الخنساء لما نأت قطعة من جوفه مثل الكبد على اثر طعنة فاحموا له شفرة وقطعوها<sup>(٢)</sup>

وكانوا يعالجون حول البصر بادامة النظر الى حجر الرحي في دورانه ويزعمون ان العين تستقيم به . ومن معالجاتهم التي نعتها اليوم خرافة ان الجروح اذا شرب الماء مات<sup>(٣)</sup> واذا خافت المرأة حتى برد قلبها سقوها ماء حاراً<sup>(٤)</sup>

(١) بغية الطالبين ٢٥٨ (٢) الاغانى ١٣٧ ج ١٣

(٣) الاغانى ١٣١ ج ١٤ (٤) الاغانى ٣٢ ج ١٠



❖ الاطباء ❖ واما الاطباء فقد كانوا في اول الامر من الكهنة ثم تعاطى الطب جماعة من العرب ممن خالطوا الروم والفرس واخذوا الطب عنهم فاشتهروا بهذه الصناعة واكثرهم من اهل النهضة الاخيرة قبل الاسلام حوالي القرن السادس للميلاد . على ان بعضهم اقدم من ذلك كثيراً واقدم اطبايهم لقمان وهو حكيمهم وفيلسوفهم وفي اصله وزمن وجوده اختلاف . يليه رجل من تيم الرباب يقال له ابن حذيم ويضربون به المثل بالخذافة في الطب فيقولون لمن ارادوا وصفه بذلك اطب من ابن حذيم وفيه يقول اوس بن حجر :

فهل لكم فيها الي فاني بصير بما اعى النظامي حذيماً

ومن احدث اطباء الجاهلية الحرث بن كعدة توفي سنة ١٣ للهجرة وهو من بني ثقيف من اهل الطائف رحل الى ارض فارس واخذ الطب من جنديسابور وتعاطى صناعة الطب هناك واكتسب مالا ثم عاد الى بلاده واقام في الطائف ونال شهرة واسعة وقد ادرك الاسلام وكان النبي بامر من كان به علة ان ياتيه فيستوصفه — ومنهم ابن ابي رومية التميمي والنضر بن الحرث بن كعدة

واكثر هؤلاء الاطباء تناولوا الطب من بلاد الفرس او الروم وبعضهم اخذوا عن الكهان او الاحبار من الاديان ونحوها . وربما اخذوا عنهم شيئاً من الفلسفة القديمة كما فعل النضر المذكور . والظاهر ان بعضهم كان يخصص نفسه للاعمال الجراحية فيغلب عليه لقب الجراح واشهر جراحي الجاهلية ابن ابي رومية التميمي فقد كان جراحاً مزاولاً لاعمال اليد <sup>(١)</sup> ونظراً لعناية العرب بخيولهم وابلهم كان بعض الاطباء يخصص نفسه لمعالجتها مما يعبرون عنه اليوم بالبيطرة . ومن يياطرة الجاهلية العاص بن وائل <sup>(٢)</sup>

## ٦ - الشعر في الجاهلية

الشعر عند العرب الكلام المقفى الموزون وهو تعريف النظم وليس تعريف الشعر . لان النظم غير الشعر اذ قد يكون الرجل شاعراً ولا يحسن النظم وقد يكون ناظماً وليس في نظمهم شعر — وان كان النظم يزيد الشعر طلاوة ووقفاً في النفس . فالنظم هو القالب الذي يسبك فيه الشعر . واما الشعر باعم معانيه فيصعب الاختصار في تعريفه لما ينطوي تحته من اساليب التعبير وما يؤثره في النفس مما لا يستطيع تائيد الكلام المرسل . والفرق بينهما

(١) طبقات الاطباء ١١٦ ج ١ (٢) المعارف لابن قتيبة ١٩٤



اننا نعبر بالكلام المرسل عما نشاهده او نستنتج من اعمال الحياة بالقياس او البرهان واما الشعر فنعبر به عن شعورنا بالاتعالات النفسية بلا قياس ولا برهان . فالكلام المرسل « لغة العقل » والشعر « لغة النفس او القلب » وقال بعضهم « الشعر صور ظاهرة لخلق غير ظاهرة » ولذلك فالشعر قديم لم تخل منه امة من امة العالم قديماً ولا حديثاً وهو مرآة آداب الناس وصحيفة اخلاقهم وديوان اخبارهم وصحف اديانهم . لان الانسان ارتقت نفسه وتحرك قلبه قبل ان ارتقى عقله وتهذب مداركه فتكلم بالشعر قبل ان تكلم في العلم ولذلك كان اقدم اخبار الناس من قبيل الخيال واقدم المحفوظ من مدونات الامم كتب الشعر وقد دونوا فيها شعائهم الدينية والادبية او الحماسية او غير ذلك من صور الانفعالات النفسية . فالمهايمارة والرامايانة عند الهنود والالياذة والاولديسة عند اليونان والانيادة عند الرومان وبعض اسفار التوراة عند اليهود والشهامة عند الفرس انما هي شعر حفظت فيها عادات تلك الامم واخلاقهم واخبارهم وخصوصاً من حيث العبادة والآلهة . وذلك طبيعي لان الشعر كما قلنا لغة النفس تعبر به عن انفعالها وتطلب به مشتهاها لا تقدم على ذلك برهاناً ولا تطلب دليلاً . والدين اكثر اعمالها حاجة الى التسليم والطواف في عالم الخيال

✽ الشعر العبراني ✽ والشعوب السامية اكثر الامم اعراقاً في عالم الخيال ولذلك كانوا اميل الناس الى اعتقاد التوحيد والتدين بما لا يقع تحت الحواس ولهذا السبب ايضاً كانوا اقرب الناس طبعاً الى التصورات الشعرية وترى ذلك واضحاً في ما خلفوه من الآثار الشعرية . واقدم آثار الساميين من هذا القبيل التوراة وقد وجدوا التصورات الشعرية في اقدم اسفارها . فما كلام لامك لامرأته عادة وصلة في سفر التكوين ( ص ٤ : ٢٣ ) الأجزاء من نشيد ضاع ولم يبق منه الا مطلع وفي اصله العبراني ما يدل على انه شعر موزون ومقفى . فهو اقدم منظومات العبرانيين بل اقدم الشعر المقفى في العالم على الاطلاق

وفي التوراة امثلة كثيرة من التصور الشعري كقول يشوع لموسى لما سمع جلبة الشعب عند نزول موسى من الجبل ولوحا الشهادة معه ( خروج ٣٢ : ١٧ ) « صوت حرب في المحلة » فقال موسى « ليس ذلك صياح ظفر ولا صياح هزيمة بل صوت غناء انا سامع » والمظنون ان هذه الفقرة يبتدئ بها موسى في تلك الحال وقس عليه وهناك اسفار كلها شعر كسفر ابوب ويقال ان اصله عربي وسفر اشعيا ومزامير داود وغيرها مما هو مشهور . وقد بلغ الشعر العبراني اسمى درجاته في ايام سليمان الحكيم لاستتباب الامن وسعة الملك ورخاء العيش وهو العصر الذهبي عند اليهود مثل عصر المأمون عند



العرب . وكان سليمان نفسه حكيمًا وشاعرًا كما كان المأمون أيضًا  
 \* الشعر العربي \* والعرب كالعبرانيين في استعدادهم الفطري لقرض الشعر والاستغراق  
 في عالم الخيال لانهم ساميون مثلهم . واللغة العربية أكثر استعدادًا للتعبير الشعري من  
 العبرانية لما فيها من المترادف والمتوارد واساليب المعاني والبيان . وإذا اعتبرنا الاقليم والبيئة  
 رأينا العرب اولى بالتصور الشعري من اليهود نظرًا لانطلاقهم في الصحاري واستقلالهم في  
 احكامهم وافكارهم وسائر احوالهم . ولذلك كان شعرهم أكثره من قبيل الحماسة والفروسية  
 واما اليهود فبالذل والانكسار والتدين هي الصفات المميزة لشعارهم  
 على ان الغالب في الشعر ان يكون منظومًا وان اختلفت الالم في كيفية نظمه فاكثري  
 بعضهم ان يكون موزونًا غير مقفى والبعض الآخر مقفى غير موزون او مقفى وموزون  
 معًا . والعرب يشترطون في شعرهم الوزن والتقنية والأفهلنس من قبيل الشعر عندهم خلافًا  
 لما هو عند اخوانهم السريان والعبران . فقد كان السريان والقديما ينظمون بلا قافية اي  
 بلا التزام قافية واحدة كافرهم السرياني واستحق الانطاكى وغيرها<sup>(١)</sup> . والعبرانيون لم  
 يكونوا يشترطون هذا ولا ذلك وربما اشترطوا القافية دون الوزن — ولذلك لما سمعوا آيات  
 القرآن بما فيها من التصور الشعري الديني مع التزام القافية قالوا هذا شعر بالقياس على  
 الشعر في لسانهم

ولا ريب ان للوزن والقافية رنة تزيد المعنى الشعري تأثيرًا في النفس لانها هي  
 تجعله شعرًا . فالخطابة تؤثر في النفوس وتمييز العواطف وكلاهما غير موزون ولا مقفى  
 وهي من قبيل التصورات الشعرية وسيا في الكلام عليها

\* كيف توصلوا للنظم \* فالتصورات الشعرية فطرية في العرب اما النظم فحدث عندهم .  
 وربما صاغوا الشعر اولًا بعبارات قصيرة تحفظ وتتناقل على سبيل الامثال ومنها الامثال  
 الحكمية ونحوها . والظاهر انهم قضا اجيالًا والنظم عندهم على سبيل الامثال حتى اتفق  
 لبعضهم وهو يقول المثل انه جعله شطرين مسجوعين في مثل واحد او مثليين متآلفين فرائى  
 في ذلك رنة قرنم به واخذ به الناس وجعلوا يتغنونه في حدودهم وانشادهم وراء ابلهم —  
 والغناء لسان طبيعي — فاعجبته رنة القافية والوزن فزادوا شطرًا او شطرين او اكثر على  
 قافية واحدة وهو الرجز في ايسر احواله . وظلوا دهرًا طويلاً يقول شاعرهم من الرجز  
 البيتين او الثلاثة اذا هاجت فيه قريحة الشعر لمفاخرة او مشاتمة او منافرة وكانوا كلما نبغ



فيهم نابغة ادخل في النظم تحسبنا . وقد ذكروا من حسنوا نظم الرجز العجاج والاغلب العجبي<sup>(١)</sup> ولم يعينوا زمنه

اما القصيد فاشهر من اطلق سراجه امرؤ القيس امام الشعراء وجده المهمل من اهل القرن الخامس ليلاد . فالمهمل يقولون انه اول من قصد القصائد وامروء القيس اول من اطلها وتفنن في نظمها وفتح الشعر وبكى ووصف وهو اول من شبه اغليل بالعصا والقوة والسياح والظباء<sup>(٢)</sup> ورقة النسيب وغير ذلك ولعله تنبه لهذا التفنن في اثناء اسفاره في بلاد الروم فسمع اشعارهم او اشعار اليونان والنبية تنفتق فريحتهم بالاخذلاط فزاد اخبارهم فادخل في الشعر ما ادخله . وكان الشعراء الجاهلية فلما يدخلون بلاد الروم وانما كانوا يقفون على الحدود في البقاء عند بني غسان او في الحيرة عند بني ظلم المناذرة الا قليلا

فالعرب مطبوعون على الشعر (١) لانهم ساميون اهل خيال من فطرتهم (٢) لانهم سكنوا البادية وتعودوا الحرية والاستقلال (٣) لان شؤهم البدوية قضت بينهم بالنزاع والتنافر والتفاخر مما يتخذ الاذهان ويستحث البدائن (٤) لان لغتهم تساعدهم على النظم . والعرب امة قديمة ولذلك وجب ان تنظم الشعر من قديم الزمان والحال ان اقدم ما وصل الينا من اشعارهم لا يتجاوز القرن الثاني قبل الهجرة فهل كان العرب قبل ذلك ينظمون؟ والغالب في اعتقادنا انهم نظموا كما نظم العبرانيون ولا يبعد ان يكون سفرايوب من بقايا شعرهم القديم وقد حفظ في العبرانية وضاع اصله العربي . ولولم يحفظ في العبرانية لضاع كما ضاع غيره من منظومات العرب لجهلهم الكتابة ولانقطاعهم عن الامم التي كانت تعرفها في ذلك العهد

✽ كثرة شعر العرب ✽ على اننا نكتفي في الاستدلال على كثرة ما نظمته العرب باعتبار ما وصل الينا من اشعارهم في نهضتهم الاخيرة قبل الاسلام<sup>(٣)</sup> فقد نظموا في قرن واحد او قرنين ما لم يجتمع عند امم العالم المتحدين في عدة قرون وخصوصا في العصر الجاهلي فالباذة هوميروس ما معظم شعر جاهلية اليونان ولا يزيد عدد ابياتها على ٣٠,٠٠٠ بيت وكذلك واوذيسسته ما بهاراة الهنود ٢٠,٠٠٠ بيت وراماياتهم ٤٨,٠٠٠ بيت<sup>(٤)</sup> واما العرب فيؤخذ مما بلغنا من اخبارهم عما نظموا في نهضتهم الاخيرة قبل الاسلام انه يربو على اضعاف اضعاف ذلك . فهم يعدون منظوماتهم بالقصائد وليس بالايات فقد

(١) المزهري ٢٤٣ ج ٢ (٢) الشعر والشعراء ٥٢

(٣) تاريخ التمدن الاسلامي ٢٢ ج ١ (٤) Litt. Hist. of India 213



ذكروا ان ابا تمام صاحب كتاب الحماسة كان يحفظ من اشعار العرب ( الجاهلية ) ١٤,٠٠٠  
ارجوزة غير القصائد والمقاطيع <sup>(١)</sup> وكان حماد الراوية يحفظ ٢٧,٠٠٠ قصيدة <sup>(٢)</sup> على كل  
حرف من حروف الهجاء الف قصيدة . وكان الاصمعي يحفظ ١٦,٠٠٠ ارجوزة <sup>(٣)</sup> وكان  
ابو ضمضم يروي اشعاراً لمائة شاعر كل منهم اسمه عمرو <sup>(٤)</sup> . ومع ما يظن في ذلك من  
المبالغة فانه يدل على كثرة ما خلفه العرب من المنظومات . وخصوصاً اذا اعتبرنا ان ما وصل  
الى رواة الشعر في الاسلام انما هو بعض اشعار الجاهلية لان كثيرين من رواة الشعر  
الجاهلي قتلوا في الفتوح الاسلامية فضاع ما كان في محفوظهم من الاشعار — قال ابو عمرو  
ابن العلاء « ما انتهى اليكم مما قالت العرب الاقله ولو جاءكم وافراً لجاكم علم وشعر كثير » <sup>(٥)</sup>  
وزد على ذلك ان العرب نظموا الشعر الكثير وابدعوا فيه وهم بكادون يكونون فوضى  
لا دولة لهم ولا جامعة ولا دين ولا شيء مما حمل اليونان او الهنود او غيرهم على النظم وانما  
اندفعوا اليه بفطرتهم . ولولا ذلك لتأخروا في النظم حتى قامت دولتهم ونضجت قرائحهم كما  
حدث للرومانيين فان الشعر لم ينظم بلسانهم الا بعد تأسيس دولتهم ببضعة قرون . ولم يبلغ  
الشعر اللاتيني عصره الذهبي الا في ايام اوغسطس وطيباريوس نحو القرن الثامن من  
تأسيس رومية ( القرن الاول ليلاد ) ثم اخذ في التقهقر . ويقال نحو ذلك في دول اوربا  
الحالية فان الشعر لم ينضج عندهم الا بعد نشوء دولهم وتقدمهم في العلم والادب

✽ اقسام الشعر ✽ والشعر من حيث موضوعه ينقسم الى قسمين كبيرين الاول ما  
يعبر به الشاعر عن عواطفه وعواطف ذويه والثاني ما يصف به احوال الآخرين والاول  
هو الذي يسميه الافرنج Lyric اي الغنائي او الموسيقى من Lyre العود ويدخل فيه حكاية  
كل ما تشعر به النفس من الحب والشوق والوجد والثناء والحماسة والفخر والانتقام . او ما  
علمته بطول الاختبار والتأمل كالامثال والحكم ونحوها . والثاني يشمل سائر ضروب الشعر  
ويدخل فيه الشعر القصصي الذي يسميه الافرنج Epic وهو عبارة عن نظم الحوادث  
والوقائع شعراً والشعر الوصفي والتثليلي Drama . فاشعار الامم السامية اكثرها من النوع  
الاول وخصوصاً العبرانيون فانهم ارثوا اهل الارض وابكاهم واشكاهم . فلزمهم والمرائي

(١) ابن خلكان ١٢١ ج ١ (٢) النجوم الزاهرة ٤٢٠ ج ١

(٣) ابن خلكان ١٢١ ج ١ وطبقات الادباء ١٥١

(٤) الشعر والشعراء ٤ (٥) المزهري ٢٣٧ ج ٢



ونحوها من قبيل العواطف والامثال والجامعة من الحكم . ويقال بالاجمال ان الخيال الشعري منصرف في العبرانيين الى الاحساس الديني كالتعبد والشكوى والاستسلام .  
ويقال نحو ذلك في العرب غير ان الخيال الشعري فيهم منصرف الى ما ندعو اليه احوالهم من المفاخرة والحماسة والتشبيب وذكر السيف والفرس . وقد تدوا من اشعارهم بضعة عشر نوعاً معظمها من قبيل الشعر الموسيقي الذي يعبر به عن العواطف كالغزل والفخر والمدح والمجاء والعتاب والاعتذار والزهد والرثاء والتباني والوعيد والتحذير والحماسة وبعضها من قبيل الوصف كالزهرات والخمرات وبعضها من قبيل العظة كالادب والحكم . ولو تدبرت معانيها لرأيتها ترجع الى التعبير عن عواطف الشاعر او عواطف قبيلته .  
واما الشعر الوصفي او القصصي فلا نقول انه معدوم في العربية ولكنه قليل وخصوصاً في الجاهلية واكثر ما عثروا عليه منه لا يخرج عن وصف بعض الادوات او الحيوانات او بعض الوقائع القصيرة . واما الشعر القصصي على نحو ما في الياذة هوميروس او شاهنامه الفردوسي فلا وجود له عندهم . ولا يدل ذلك على انهم لم ينظموا مثلها بل يغلب على ظننا انهم نظموا كثيراً من اخبار حروبهم المشهورة بين قبائلهم ونظراً لعدم تدوينها ضاعت من تحفظهم الا قطعاً بقيت الى زمن تدوين الشعر في الاسلام تقتصر القصيدة منها على وصف وقعة او بعض وقعة من تلك الحروب والمقام لا يساعدنا على زيادة البحث .  
وكان الشعر فطرياً في العرب بنذر فيهم من لا يستطيعه حتى المجانين والصوص<sup>(١)</sup> ناهيك بالنساء فقد نبغ منهن جماعة كبيرة من الشواعر . ومن لم يستطع الشعر لم يفته الاجتماع في المجالس العمومية اسماء او مناشدته . وكثيراً ما كانت النساء يعقدن المجالس لمناشدة الاشعار وذكر الشعراء وتقد اقوالهم ويأمن ما يتفاضل به بعضهم على بعض<sup>(٢)</sup> .  
وكان اكثرهم ينظمون الشعر وهم اطفال لم ينظروا في الادب او الشعر<sup>(٣)</sup> فمن شب ولم تنفق فريخته عدواً ذلك نقصاً فيه وعيباً على اهله .

منزلة الشعر \* فكانوا يشيرون بذلك غير ابنائهم على انقان الشعر ويحرضونهم على نظمهم . لان الشعراء كانوا حماة الاعراض وحفظه الآثار ونقله الاخبار وربما فضلوا نبوغ الشاعر فيهم على نبوغ الفارس ولذلك كانوا اذا نبغ فيهم شاعر من قبيلة اتت القبائل الاخرى فهنأتها به وصنعت الاطعمة واجتمع النساء يلعبن بالمزاهر كما ينعن في الاعراس

(١) البيان والتبيين ١٦٤ ج ٢ (٢) الاغانى ١٥٠ ج ١ (٣) ابن خلكان ٢٣ ج ٢



وتبأثر الرجال والولدان لاعتمادهم انه حماية لاعراضهم وذبح عن احسابهم وتخليد لما اثرهم واشادة لذكورهم<sup>(١)</sup> وفي الواقع ان ما بقي لنا من اخبار العرب الجاهلية وآدابهم وعلومهم واخلاقهم انما هو منقول عن اشعارهم

فمن شعرهم استخرج الناس اخبار ايامهم وحروبهم ومنه الف السجستاني كتاب المعمرين ومنه استخرجوا احوال الشعراء المتقدمين والفقوا الكتب كابن قتيبة وغيره . ومن شعرهم استخرجوا وصف البلاد والجبال والودية والوهاد ومنه ألفوا ما ألفوه في الحيوان والنبات ككتاب الحيوان للجاحظ والنبات لابن حنيفة الدينوري . ومن اشعارهم استطلعوا ادبائهم في ايام جاهليتهم وقس على ذلك كل ما عرفوه من عاداتهم وآدابهم في الضيافة والفروسية والاعراس والمآتم وغيرها

وقد ذكروا شعراء حموا اعراض قبائلهم ببلادة شعرهم كما حمى زياد الاعجم قبيلة عبد القيس من لسان الفرزدق وكما حمى عتبة بن ربيعة بني قحطاني وغيرها كثيرون<sup>(٢)</sup> وقد بلغ من احترام العرب للشعر والشعراء انهم عمدوا الى سبع قصائد اختاروها من الشعر القديم وكتبوها بماء الذهب في القباطي ( التيل المصري ) بشكل الدرج الملتف وعلقوها في استار الكعبة وهي المعلقة ولذلك يقال لها المذہبات ايضاً كمذهبة امرئ القيس ومذهبة زهير<sup>(٣)</sup> وبعضهم يجعل المذہبات غير المعلقة . ونجبة اشعار الجاهلية ٤٩ قصيدة لتسعة واربعين شاعراً تقسم الى سبعة مجاميع كل مجموع سبع قصائد تعرف بلقب خاص وهي : المعلقة والمجهرات والمنقليات والمذہبات والمراثي والمثوبات والمخجات . وهي مجموعة في كتاب جمهرة اشعار العرب لابن زيد الانصاري

❖ تأثير الشعر ❖ اما تأثير الشعر في حماية الاعراض فسيبه ما فطر عليه العرب من الحماسة والخيال فيتأثرون بالكلام البليغ وربما اقامهم البيت الواحد واقعدهم . ولذلك كانوا يخافون هجو الشعراء ويفتخرون بمدائحهم حتى عمر بن الخطاب فانه كان اذا عرض عليه الحكم بين شاعرين كره ان يتعرض للشعراء واستشهد رجلاً للفريقين مثل حسان بن ثابت وغيره<sup>(٤)</sup> وقد اشترى اعراض المسلمين من الحطيئة بثلاثة آلاف درهم ليؤكد الحجة عليه<sup>(٥)</sup> وبلغ من شدة خوفهم العجاء لثلاً بقي ذلك محفوظاً في الاعقاب انهم اذا اسروا

(١) المزهر ٢٣٦ ج ٢ (٢) بلوغ الارب ٩١ ج ٣ (٣) العقد الفريد ٩٣ ج ٣

(٤) البيان والتبيين ٩٧ ج ١ (٥) فوات الوفيات ٩٩ ج ١



الشاعر أخذوا عليه الموائيق . وربما شدوا لسانه بنسعة لئلا يهجوم كما صنعوا بعبد يغوث بن وقاص المحاربي حين أسره بنو تميم يوم الكلاب . وهو الذي يقول :

أقول وقد شدوا لساني بنسعة      أمعشر تميم اطلقوا من لسانيا  
وتضحك مني شجعة عشمية      كأن لم تر قبلي أسيراً يمانياً<sup>(١)</sup>

فكانوا يبدلون قصارى الجهد في أن يمدحهم الشعراء . ومن مدحوه ارتفعت منزلته وإذا كانت له بنات تزوجن كما فعل الاعشى الأكبر بالخلق إذ مدحه الاعشى بقصيدة أشدها في سوق عكاظ فاشتهر وخطبت بناته . وكما فعل مسكين الدارمي في اتفاق الخمر السود بعد كسادها بيتين وصف بها مليحة عليها خمار اسود وهما :

قل للمليحة في الخمار الاسود      ماذا اردت بناسك متعبد  
قد كانت شمر للصلاة ثيابه      حتى قعدت له يباب المسجد  
فرغب الناس بلبس الخمر السود فاشتروا منها ما كان عند ذلك التاجر<sup>(٢)</sup> وسياً في باقي الكلام على تأثير الشعر في النفوس في كلامنا عن العصر الاسلامي

القاب الشعراء \* وكان الشاعر يلقب بلقب ورد في بعض اشعاره . فعوف بن سعد بن مالك لقب بالمرقش لقوله

الدارقنسر والرسوم كما      رقص في ظهر الاديم قلم

وجري بن عبد المسيح الضبي لقب بالتملس لقوله

فهذا اوان العرض حتى ذبابه      زنا بـيره والازرق التمس  
وزياد بن معاوية الديلمي لقب بالنابغة لقوله

وحلت في بني القين بن جسر      وقد نبغت لنا منهم شواون

ويقال نحو ذلك في سائر القابهم كالمخرق وافنون وتابط شراً واعصر والمستوعر والاعسر وطرفة وذو الرمة والمزرد وعوبق وجران العود والعجاج وموسى الشنويات والرقيات وصريع الغواني وغبار العسكر ومقبل الريح وغيرهم<sup>(٣)</sup>

وكانت قبائل العرب لتفاوت في شاعريتها واشعرها ربيعة ومنهم المهلهل والمرقشان الاكبر والاصغر وطرفة بن العبد وعمر بن قيس والحارث بن حلزة والتملس والاعشى

(١) البيان والتبيين ١٧١ ج ٢ (٢) ابن خلكان ٤٤٦ ج ١

(٣) لطائف المعارف ١٧



والمسيب ثم انقل الشعر الى قيس ومنهم النابغتان وزهير بن ابى سلمى وربيعة وليبد والحطيئة والشماخ وغيرهم . ثم استقر الشعر في تميم ومنهم اوس بن حجر شاعر مضر وبلهم هذيل وغيرها وكان في حمير جماعة من الشعراء<sup>(١)</sup> ومن الغريب ان العرب كانت تقرأ لقريش بالتقدم عليها في كل شيء الا الشعر فانها كانت لا تقرأ لها به<sup>(٢)</sup> والظاهر ان اختلاط العرب بالاعاجم كان ينفق قرائحهم ويحملهم على النظم ولذلك كان اكثر القبائل شاعرية اقربهم الى العراق واشعرهم من اختلط بالفرس واشعر من كليهما من عاشر الفرس والروم وبالجملة فقد كان الشعر شائعاً في العرب ولم تخل قبيلة من شاعر او غير شاعر يحصي ذمارها ويصف عواطفها وكان الشعر عندهم مستودع الاخبار وخزانة الآداب والاخلاق ولذلك قيل الشعر ديوان العرب . ومن قبيل الشعر الامثال فانها مرآة العادات والاخلاق والآداب واستخرج الناس كثيراً من آداب العرب الجاهلية من امثالها

## ٧ - الخطابة في الجاهلية

الخطابة تحتاج الى خيال وبلاغة ولذلك عددناها من قبيل الشعرا وهي شعر منشور وهو شعر منظوم وان كان لكل منهما موقف . فالخطابة تحتاج الى الحماسة ويغلب تأثيرها في ابناء عصر الفروسية واصحاب النفوس الالية طلاب الاستقلال والحربة مما لا يشترط في الشعر . ولذلك تشابهت جاهلية العرب وجاهلية اليونان من هذا الوجه لان كليهما اهل شعر وخطابة واهل اباء واستقلال . ولذلك ايضاً كانت الخطابة رائجة عند الرومان مع تأخر الشعر عندهم ولنفس هذا السبب قصر العبرانيون في الخطابة مع تقدمهم في الشعر لغلبة النذل والضعف على طباعهم فتحول خيالهم الشعري الى الشكوى والتضرع وانصرفت قرائحهم الى نظم المراثي والحكم

اما العرب فقد قضى عليهم الاقليم بالحرية والحماسة وهم ذوو نفوس حساسة مثل سائر اهل الخيال الشعري فاصبح للبلاغة وقع شديد في نفوسهم فالعبارة البليغة قد تقدمت او تقيمت بما تشيره في خواطرهم من النخوة . واقتضت المنازعات بينهم ان يتفاخروا ويتنافروا فاحتاجوا الى الخطابة في الاقتناع وتأليف الاحزاب وان غاب في مواضع خطبتهم المفاخرة بالاحساب والآداب في المجالس والاندية العمومية والخصوصية . وكانوا يخطبون وعليهم

(١) بلوغ الارب ٩٣ ج ٣ (٢) الاغانى ٣٥ ج ١



العمائم وهم وقوف في ايديهم المخاصرو يعتمدون على الارض بالقسي ويشيرون بالعصي والقنا وقد يخطبون وهم جلوس على رواحلهم<sup>(١)</sup> . ومما يدل على تشابه الشعر والخطابة ان الغالب في الشعراء ان يخطبوا والخطباء ان ينظموا فيكون الواحد شاعراً وخطيباً فاذا غلب عليه الشعر سموه شاعراً او الخطابة سموه خطيباً . والقبائل التي كثر خطباؤها هي غالباً التي كثر شعراؤها . ومن اقوالهم في تاريخ الشعر والخطابة ان عبد القيس بعد تعاربة اباد تفرقوا فرقتين فرقة وقعت بعمان وشق عمان وفيهم خطباء العرب وفرقة وقعت الى البحرين وشق البحرين وهم من اشعر القبائل ولم يكونوا كذلك حين كانوا في سرّة البادية وفي معدن الفصاحة<sup>(٢)</sup> ويدل ذلك على ما قدمناه من نتائج احشكاك الافكار عند الاختلاط بالا عجم ولهذا السبب كثر الخطباء ايضاً في اليمن لاختلاطهم بالفرس وكان الفرس اهل خطابة مثل العرب

✽ مواضع الخطب ✽ وكان العرب يخطبون بعبارة بليغة فصيحة وهم أميون لا يقرأون ولا يكتبون وانما كانت الخطابة فيهم قريحة مثل الشعر وكانوا يدربون فتيانهم عليها من حداثتهم<sup>(٣)</sup> لاحتياجهم الى الخطباء في ايفاد الوفود مثل حاجتهم الى الشعراء في حفظ الانساب والدفاع عن الاعراض . ولكنهم كانوا يقدمون الشاعر على الخطيب في الجاهلية فلما جاء الاسلام صار الخطيب مقدماً لحاجتهم اليه في الاقتناع وجمع كلمة الاحزاب . ولكن نظراً لحاجة العرب الى الخطباء في ارسال الوفود فقد كان خطيب القبيلة عندهم عميدها وزعيمها وهو واحد يعدل قبيلة ولسان يعرب عن السنة

اما ايفاد الوفود فقد كان شائعاً في تلك العصور فكانت دول الروم والهند والصين والفرس يتبادلون الوفود لمبادلة العالائق او للمفاخرة . ولم يكن للعرب دولة تستوفد من قبلها ولكن المناذرة ملوك العرب في العراق كانوا يذكرون فصاحة العرب بين يدي الاكاسرة وخصوصاً كسرى انوشروان فكان يميل الى مشاهدتهم . فاتفق مرة ان النعمان خاطبه في ذلك فطلب اليه ان يريه واحداً منهم فاستقدم جماعة من خطباء العرب اختار من كل قبيلة اثنين او ثلاثة هم بالحقيقة حكاؤهم ووجهاؤهم ومنهم اكثم بن صيفي وحاجب بن زرارة من قبيلة تميم والحارث بن ظالم وقيس بن مسعود من قبيلة بكر وخالد بن جعفر وعقمة بن علاثة وعامر بن الطفيل من بني عامر وغيرهم . فقدموا على كسرى وخطب كل منهم بين يديه

(١) البيان والتبيين ٣٠ ج ٢ (٢) البيان ٤٣ و ١٣٩ ج ١

(٣) البيان ٥٨ و ٩٨ ج ١



خطاباً ذكره ابن عبد ربه مفصلاً في الجزء الثالث من العقد الفريد  
على ان عرب اليمن وشرقي جزيرة العرب كانوا يقدمون على كسرى للشكوى من عماله  
هناك وكان غيرهم من العرب يقدمون عليه بالهدايا من الخيل ونحوها على سبيل الاستجداء  
كما فعل ابو سفيان والد معاوية

وكانوا يقدمون على الامراء من العرب وغيرهم كوفود حسان بن ثابت على النعمان بن  
المنذر بالحيرة وعلى آل جفنة في الملقاء . ووفود وجهاء قريش على سيف بن ذي يزن في  
اليمن بعد قتله الحبشة وفدوا عليه للتهنئة بالنصر وكان في جملة خطباء ذلك الوفد عبد المطلب  
جد النبي . ومن هذا القبيل وفود القبائل على النبي بعد ان امتع به الامر فقد جاءه من  
كل قبيلة وجهاء وخيرة بلغائها لاعتناق الاسلام او الاستفهام او غير ذلك . ومن هذا  
القبيل وفود العرب على الخلفاء للتسليم والتهنئة كوفود جبة بن الايهم وعمرو بن معدي  
كرب على عمر بن الخطاب ووفود اهل اليمامة على ابي بكر وغيرهم مما يطول شرحه

❖ الخطباء ❖ وجملة القول ان الخطباء كانوا عديدين في النهضة الجاهلية كالشعراء  
والغالب فيهم ان يكونوا امراء القبائل او وجهاءها او حكماءها . وكان لكل قبيلة خطيب او  
غير خطيب كما كان لها شاعر او غير شاعر . واشهر خطباء الجاهلية قيس بن ساعدة من بني  
اباد وقد ادركه النبي فراه في سوق عكاظ على جبل احمر وهو يقول في خطابه « ايها الناس  
اجتمعوا فاسمعوا وعوا من عاش مات ومن مات فات وكل ما هو آت آت »<sup>(١)</sup>

ومنهم سبجان وائل الباهلي الذي يضرب المثل بفصاحته فيقال « هو اخطب من سبجان  
وائل » وكان اذا خطب يسيل عرقاً ولا يعيد كلمة ولا يتوقف ولا يقعد حتى يفرغ . ومنهم  
جماعة كبيرة من حمير كدويد بن زيد وزهير بن خباب ومرثد الخير وغيرهم من سائر القبائل  
كالخارث بن كعب المذحجي وقيس بن زهير العبسي والربيع ضبيع الفزاري وذو الاصبع  
العدواني واكثم بن صيفي التميمي وعمرو بن كلثوم التغلبي وكثيرون غيرهم

وكانوا يتخبرون في خطبتهم الالفاظ الرقيقة المعاني المألوفة . وكانت خطبتهم على ضربين  
الطوال والقصار والقصار اكثر عدداً لانهم كانوا يفضلونها لسهولة حفظها . وكانوا لشدة  
عنايتهم بالخطب يتوارثونها ويتناقلونها في الاعقاب ويسمونهم باسماء خاصة كالعجوز اسم  
خطبة لآل رقية والعدراء خطبة قيس بن خارجة والشوها خطبة سبجان وائل<sup>(٢)</sup>

(١) البيان والتبيين ١١٩ ج ١ (٢) البيان ١٣٣ ج ١



## ٨ - مجالس الادب وسوق عكاظ

كان العرب يعقدون المجالس لمناشدة الاشعار ومبادلة الاخبار والمسامرة او البحث في بعض الشؤون العامة وكانوا يسمون تلك المجالس الاندية ومنها نادي قريش ودار الندوة كانت بجوار الكعبة . على انهم كانوا حينما اجتمعوا على فراغ من العمل عمدوا الى المناشدة والمفاخرة والمسامرة وخصوصاً في المواسم المعبر عنها بالاسواق

( الاسواق ) والمراد بالسوق مكان يجتمع فيه اهل البلاد او القرى في اوقات معينة يتبايعون ويتداولون ويتقايضون . ولا تزال امثال هذه الاسواق تقام الى اليوم في القرى او في البلاد البعيدة عن المدن الحديث . على ان في بعض المدن الكبرى كالقاهرة مثلاً اسواقاً تنعقد في بعض ايام الاسبوع وتعرف بها كسوق السبت او السبئية وسوق الثلاثاء او الاربعاء . فيجتمع اليها الناس من الضواحي للبيع والشراء

ومن هذه الاسواق ما ينعقد كل اسبوع ومنها ما لا ينعقد الا مرة في الشهر او في السنة ومنها ما ينعقد مرة كل بضع سنين . فان للهند سوقاً يقيمونها في هردوار على ضفاف الكنج كل سنة ويبلغ عدد المجتمعين هناك في الموسم ٣٠٠,٠٠٠ نفس . ويقيمون في ذلك المكان حجاً مرة كل ١٢ سنة يبلغ عدد الحاجين اليه نحو مليون نفس وهو اكبر اسواق العالم . وامثال هذه الاسواق كثيرة في روسيا وبلاد الدولة العلية وفي جرمانيا وفرنسا وانكلترا واميركا . ففي روسيا سوق تقام في مدينة نوفكروود مرتين في السنة يبلغ عدد الذين يؤمونها ١٢,٠٠٠ نفس يجتمعون هناك من سائر بلاد روسيا ومن شرقي اوربا ويقدررون قيمة ما يباع من البضائع في اسواق روسيا بنحو ١٢,٠٠٠,٠٠٠ روبل في العام وقس على ذلك سائر الاسواق الكبرى

وقد كان كثير من امثال هذه الاسواق في العالم القديم . ولكن الاقدام لا تتراحم فيها الا اذا كان الغرض من الاجتماع حجاً دينياً . فاذا اجتمع الناس في مكان الحج وتكاثروا احتاجوا الى من يبيعهم الاطعمة والاشربة وغيره فقام الاسواق لهذه الغاية — كذلك كان شأن العرب في سوق عكاظ وغيرها من اسواق الجاهلية

( اسواق العرب ) كان للعرب في الجاهلية اسواق يقيمونها في اشهر السنة وينتقلون من احداها الى الاخرى يحضرها العرب من قرب منهم ومن بعد . فاذا فرغوا من سوق انتقلوا الى سواها فكانوا ينزلون دومة الجندل في اعالي نجد اول يوم من شهر



ربيع الاول فيقيمون اسواقها للبيع والشراء والاخذ والعطاء ثم ينتقلون الى سوق حجر فيقيمون هناك شهراً ويرتحلون منها الى عمان فيقيمون سوقهم ثم يرتحلون الى حضرموت فعدن وبعضهم ينزل صنعاء فيقيمون اسواقهم ثم يرتحلون الى عكاظ في الاشهر الحرام وكانت لهم اسواق أخرى في صحار والشجر والمجنة وحباشة والمشقر وغيرها<sup>(١)</sup>

(سوق عكاظ) واشهر اسواق العرب الجاهلية سوق عكاظ وهي مكان بين الطائف ونخلة . فكانت العرب اذا قصدت الحج اقامت بهذه السوق من اول ذي القعدة يبيعون ويشتررون الى عشرين منه ثم يتوجهون الى مكة فيقضون مناسك الحج ثم يعودون الى اوطانهم . وكان كل شريف انما يحضر سوق بلده الا عكاظ فانهم كانوا يتوافدون اليها من كل ناحية . ومن كان له أسير سعى في فدائه هناك ومن كانت له حكومة ارتفع الى الذي يقوم بأمر الحكومة في أيام المواسم وهم أناس من تميم . ومن كان له نأر على أحد ولم يعرف مكانه طلبه في الموسم . او أراد أحد ان يعمل عملاً تعرفه العرب او يستشهدا فيه عمله في عكاظ<sup>(٢)</sup> او أراد ان يفاخر احداً على مشهد من الناس فاخبره هناك . وكانوا يتفاخرون حتى في كبر المصائب — ذكروا ان الحنساء لما أصيبت بمصائبها المشهور اعلنت انها اكبر العرب مصيبة فبلغ ذلك هند بنت عتبة وكانت تعتقد انها اكبر مصيبة منها فأمرت بهودجها فسوم برأية وشهدت الموسم بمكاظ فقالت « اقرنوا جلي بجمل الحنساء » ففعلوا فلما دنت منها قالت لها الحنساء « من أنت يا أخية » قالت « أنا هند بنت عتبة أعظم العرب مصيبة وقد بلغني انك تعاطمين العرب بمصيبتك فبم تعاطمينهم » فقالت الحنساء « بعمر بن الشريد وصخر ومعاوية ابني عمر وبم تعاطمينهم أنت » قالت « بأبي عتبة بن أبي ربيعة وعمي شيبه بن ربيعة وأخي الوليد قالت الحنساء « أو سواء هم عندك » ثم أنشدت تقول :

ابكي ابني عمراً بعين غزيرة      قليل اذا نام الحلي هجودها  
وصنوي لا أنسى معاوية الذي      له من سراة الحرتين وفودها  
وصخر أو من ذا مثل صخر اذا غدا      بسلبية الابطال قبا يقودها  
فذلك يا هند الرزية فاعلمي      ويران حرب حين شب وقودها

فقال هند تحيها :

ابكي عميد الابطاحين كليهما      وحامها من كل باغ يريد

(١) نهاية الارب (خط) (٢) الاغاني ٢ ج ١٣



أبي عتبة الخيرات ويحك فاعلمي وشيبة والحامي الذمار وليدها  
 أولئك آل المجد من آل غالب وفي العز منها حين يسمي عديدها <sup>(١)</sup>  
 فاذا كانت هذه حالهم في المفاخرة بالمصائب فكيف بالانساب والاحساب والشجاعة  
 والفضل ولذلك كثر الخصام هناك وانتشبت عدة مواقع لا محل لذكرها هنا  
 وانما بهمنا في هذا المقام ان العرب كانوا يغتتمون وقت الموسم واجتماع القبائل ويقومون  
 مجالس البحث والمناشدة والمفاخرة فيشد الشعراء ويخطب الخطباء فيختارون كبيراً من  
 وجهاتهم يجعلونه حكماً في ما يختلفون فيه . وكان النابغة الذبياني اذا أتى عكاظ في الموسم  
 ضربوا له قبة حراء من ادم وتأنيه الشعراء فتعرض عليه اشعارها <sup>(٢)</sup> ليحكم فيها ويقال  
 انهم كانوا اذا أقرؤا على فضل قصيدة علقوها هناك او في الكعبة ومنها المعلقة السبع  
 وشأن العرب في ذلك مثل شأن اليونان القدماء في الجناسيوم وهي ابنية كانوا  
 يجتمعون فيها للالعب البدنية وفيهم الفلاسفة والعلماء فكانوا يغتتمون فرصة وجودهم  
 هناك ويتباحثون ويتناظرون ويتنافرون كما كان يفعل العرب في عكاظ . ولا يخفى ما في ذلك  
 من تمحيص الحقائق واستحثاث القرائح فضلاً عما كان يترتب على ذلك الاجتماع من  
 تنقيح اللغة ونحوها . فان قريش كانوا يسمعون لغات القبائل في أثناء تلك الاجتماعات فما  
 استحسَنوه من لغاتهم تكلموا به فصاروا افصح العرب وخلت لغتهم من مستبشع اللغات  
 ومستقبح الالفاظ كالشكسة والكسكة والنعنة والفخفخة والوكم والوهم والمجمعة  
 والاستطاء والشنشنة وغير ذلك من العيوب في لغات الامم الاخرى <sup>(٣)</sup>

### ٩ - الانساب في الجاهلية

( الانساب ) كان للانساب في عصور الجاهلية عند الامم القديمة شأن كبير وكان  
 للناس عناية عظيمة في حفظ انسابهم للتناصر على الاعداء او للتفاخر بالآباء . وقد بالغ  
 اليونان في ذلك حتى حفظوا انساب آلهتهم وكيفية تسلسلها بعضها من بعض ثم نسبوا  
 انفسهم اليها فلم يكن في جاهلية اليونان اسرة كبيرة من الاشراف ورجال السلطة الا وحبل  
 نسبها يتصل ببعض تلك الآلهة . وقد نظم بعضهم الاشعار للتفاخر بذلك قبل المسيح ببضعة  
 قرون . وكذلك كان الرومان في اقدم احيالهم فالطبقة التي تعرف عندهم بالبطارقة

(١) الاغاني ٣٥ ج ٤ (٢) الشعر والشعراء ١٩٧ (٣) المزدر ١٠٩ ج ١



كانوا يدعون الانتساب الى آباء أعلى طبقة من البشر . ومن هذا القليل انتساب اليهود الى الآباء الاولين والانبياء واقتخارهم بذلك على سائر الامم . وهم يمتازون في هذا عن اليونان والرومان انهم يرجعون جميعاً الى اب واحد — وهذا أيضاً من قبيل ميلهم الفطري الى التوحيد مثل سائر الامم السامية

(نسب العرب) والعرب من حيث انسابهم فرع من العبران لان العدنانيين منهم يرجعون في أصل آبائهم الاولين الى اسماعيل بن ابراهيم والقحطانيين ينتسبون الى يقطان ابن عابر وقد زادت عناية العرب في الانساب رغبة في التناصر على الغرباء او بعضهم على بعض . وقد رتب انساب العرب في ست مراتب او طبقات اولها الشعب ثم القبيلة فالعمارة فالبطن فالفخذ فالفصيلة . فالشعب النسب الابعد مثل عدنان وقحطان ثم القبيلة وهي ما انقسمت فيها انساب الشعب مثل ربيعة ومضر ثم العمارة وهي ما انقسمت فيها انساب القبائل مثل قريش وكنانة ثم البطن وهو ما انقسمت فيه انساب العمارة مثل بني عبدمناف وبني مخزوم ثم الفخذ وهو ما انقسمت فيه انساب البطن مثل بني هاشم وبني أمية ثم الفصيلة مثل بني أبي طالب وبني العباس<sup>(١)</sup>

وبالغ العرب في الرجوع الى الاجداد حتى رجعوا باسماء المدن الى اسماء بعض اجدادهم والغالب ان ينتهي النسب باحد آباء التوراة فاذا سئل أحدهم مثلاً عن الاندلس من بناها قال « بناها اندلس بن يافث بن نوح »<sup>(٢)</sup> وكان النسابون يحفظون اسماء القبائل وما يتفرع منها حفظاً دقيقاً فاذا عرض لهم رجل فقال انا من بني تميم مثلاً فانسبني فإنه يبدأ من قبيلة تميم وما تفرع منها من العماثر والبطون والانفاذ حتى ينتهي الى الفصيلة ومنها الى والد السائل او اليه هو نفسه

وكثر النسابون في الجاهلية ولم تخل قبيلة او عمارة او بطن من نسبة او غير نسبة ومن اشهرهم دغفل السدوسي من بني شيبان وعميرة ابو ضمضم وابن لسان الحمرة من بني تميم اللات وزيد بن الكيس النخري والنخار بن أوس القضاعي وصمصمة بن صوحان وعبدالله بن عبد الحاجر بن عبد المدان وغيرهم<sup>(٣)</sup> وظل النسب محفوظاً في صدر الاسلام واشتهر كثير من النسابين فلما آلت الدولة الى الموالي والمصطنعين صار الناس ينتسبون الى مواليهم ومصطنعهم

(١) الماوردي ١٩٤ (٢) ابن خلكان ١٤ ج ١

(٣) بلوغ الارب ١٩٦ ج ٣ والبيان ١١٨ ج ١



## ١٠ - التاريخ

لم يكن عند العرب الجاهلية تاريخ من قبيل ما تفهمه من هذه اللفظة اليوم ولكنهم كانوا يتناقلون اخباراً متفرقة بعضها حدث في بلادهم والبعض الآخر نقله اليهم الذين عاشروهم من الامم الاخرى . فمن امثال اخبارهم حروب القبائل المعروفة بايام العرب وقصة سد مأرب واستيلاء ابي كرب تبن اسعد على اليمن وبعض من خلفه ومالك ذي نواس وقصة اصحاب الاخدود وفتح الحبشة لليمن وقصة اصحاب الفيل وقدمهم الكعبة وحرب ذي يزن الحميري الى آخر ما انتهى اليه امر الفرس في اليمن وقصة عمرو بن لحي واصنام العرب وحكاية جرمهم ودفن زمزم وتاريخ الكعبة الى ايام قصي بن كلاب وولاية الحج وامر عامر بن الظرب ثم ما كان من غلب قصي على امر مكة وقصة حاتم المطيبين وحلف الفضول وحفر بئر زمزم وحرب الفجار وحديث بنيان الكعبة . غير اخبار عاد وثمود وغيرها من العرب البائدة وحكاية بلقيس وسليمان ونحوهما من اخبار التوراة وغير ذلك من الاخبار التي كان العرب يتناقلونها عند ظهور الاسلام

❖ الخلاصة ❖ وجملته القول ان ما سميناه علوم العرب قبل الاسلام يبلغ الى بضعة عشر علماً فلما جاء الاسلام اهمل بعضها كالكةانة والعيافة والقيافة وبقي بعضها عنداهله ونشأ ما يقوم مقامه في عصر الحضارة كالنجوم والانواء ومهاب الرياح والطب والخيال وارلقى الباقي واتسع عما كان في الجاهلية كالشعر والخطابة والبلاغة وكان الاسلام مساعداً على ارتقاها بالقران





## علوم العرب بعد الاسلام

نريد بها العلوم التي اشتغل بها المسلمون من اول الاسلام الى ابان التمدن الاسلامي وهي كثيرة يمكن حصرها في ثلاثة مجاميع

(١) العلوم التي اقتضاها الاسلام وهي علوم القرآن والحديث والفقه واللغة والتاريخ ونسبها العلوم الاسلامية او الآداب الاسلامية

(٢) العلوم التي كانت في الجاهلية وارتقت في الاسلام وهي الشعر والخطابة ونسبها الآداب الجاهلية او الآداب العربية

(٣) العلوم التي نقلت الى العربية من اللغات الاخرى كالطب والهندسة والفلسفة والفلك وسائر العلوم الطبيعية والرياضية ونسبها العلوم الدخيلة او الاجنبية

وقبل البحث في هذه العلوم وعلاقتها بالتمدن الاسلامي نهد الكلام بمقدمات لابد من تدبرها قبل الخوض في الموضوع :

### مقدمات تمهيدية

#### ١ - الاسلام والعلوم الاسلامية

كان العرب في ما ذكرناه من علومهم واخبارهم واطوارهم اذ جاءهم القرآن فبغتوا لما رأوه من بلاغة اسلوبه على غير المألوف عندهم . لانه ليس من قبيل ما كانوا يعرفونه من نثر الكهان المسجج ولا نظم الشعراء المقفى الموزون وقد خالف كليهما . وهو منشور مقفى على مخارج الاشعار والاسجاع فلا هو شعر ولا نثر ولا مسجع وفيه من البلاغة واساليب التعبير ما لم يكن له شبهه في لسانهم فبحروا باسلوبه وبما حواه من الشرائع والاحكام والاخبار . فلما دانوا بالاسلام اصبحت عليهم ثلاثه وتفهم احكامه لانه قاعدة الدين والدنيا وبه تتأيد السلطة والخلافة . ثم اشكل عليهم بعض ما فيه واختلفوا في تفسيره فعمدوا الى الاقوال المأثورة عن النبي ( الاحاديث ) يستوضحون بها ذلك الاشكال فاصبح همهم جمع الاحاديث ممن سمعها او رواها عن سامعها بالاسناد المتسلسل فرأوا تبايناً في الروايات فاشتغلوا في التفريق بين صحيحها وفاسدها فرجعوا الى درس الاسانيد واستطلاع اخبار اصحاب الحديث



فجرهم ذلك الى درس طبقات الحديث والاحوال التي تناولوا تلك الاحاديث فيها  
ولما قامت دولتهم اخذوا في ضرب الاموال على البلاد التي فتحوها او غنموها . وضرائبها  
تختلف شكلاً ومقداراً باختلاف طريق الفتح بين ان يكون عنوة او صلحاً او اماناً او  
قوة فبحثوا في تحقيق اخبار الفتوح والمغازي وتدوينها . ولما فسدت الاحكام في ايام بني امية  
اكثر العلماء من ذكر المواعظ وايراد اخبار السلف من الصحابة وخصوصاً الخلفاء الراشدين  
فاجتمع من ذلك تاريخ النبي والصحابة والتابعين

والنظر في احكام القرآن والسنة لا بد فيه من فهم العبارة وتدبرها فنشأ من ذلك  
علم التفسير وباسناد نقله وروايته واختلاف القراء بقراءته تولد علم القراءات . وباسناد السنة  
الى صاحبها والتفريق بين طبقات الحديث والحديث تولدت علوم الحديث . ثم لا بد من  
استنباط هذه الاحكام من اصولها على وجه قانوني يفيد العلم بكيفية هذا الاستنباط وهو علم  
اصول الفقه ثم النقه فالعقائد الايمانية ثم علم الكلام

ولما عمدوا الى تلاوة القرآن والحديث وتفسيرها اشكل على غير العرب اعرابها لان  
ملكة اللغة غير راسخة فيهم فاضطروا الى تدوين اللغة وترتيب قواعدها وتعيين معاني  
الفاظها — ولذلك كان اكثر المشتغلين بعلوم اللغة من الاعاجم — وتعيين معاني الالفاظ  
وضبط التلفظ بها دعاهم الى البحث عن لغة قريش التي كتب بها القرآن وقد رأيت ان  
مرجع التحقيق في ذلك الى الاشعار والامثال فاشتغلوا في الاسفار الى بادية العرب وخالطوا  
الاعراب ونقلوا اشعارهم واقوالهم وامثالهم ليدونوها ويرجعوا اليها في التحقيق . فراءوا مشقة في  
فهم معاني اشعارهم وامثالهم الا بالاطلاع على انسابهم واخبارهم وآدابهم فلم يكن لهم بد من  
درس ذلك كله وهو ما يعبرون عنه بعلم الادب . واختلفوا في فهم الاشعار ووجدوا في روايتها  
اختلافاً وفي بلاغتها تفاوتاً فعمدوا الى البحث في طبقات الشعراء واما كتبهم واشعارهم  
واخبار قبائلهم

وكان الراحلون في النقاط اللغة والشعر من افواه العرب في مضاربهم يقنون على سائر  
علومهم كالنجوم والانواء والخيال والانساب وغيرها فلما عادوا لتدوين اللغة . دونوا ايضاً كثيراً  
من تلك العلوم ولذلك كان اصحاب هذه العلوم غالباً من علماء اللغة وعثروا ايضاً على الفاظ  
واشعار يندر ورودها فالفوا النوادر

وجملة القول ان ما اشتغل به المسلمون في صدر الاسلام من العلوم مرجعه الى القرآن فهو المحور  
الذي تدور عليه العلوم الادبية واللسانية فضلاً عن الدينية ولذلك سميناها العلوم الاسلامية



## ٢ - العرب والقرآن والاسلام

كان الاسلام في اول امره نهضة عربية والمسلمون هم العرب وكان اللفظان مترادفين فاذا قالوا العرب ارادوا المسلمين وبالعكس . ولاجل هذه الغاية امر عمر بن الخطاب باخراج غير المسلمين من جزيرة العرب واصبح اهل الجزيرة كلهم مسلمين وهم عرب<sup>(١)</sup> واساس الاسلام وقوامه القرآن في تأييده تأييد الاسلام او العرب . ويمكن هذا الاعتقاد في الصحابة لما فازوا في فتوحهم وتغلبوا على دولتي الروم والفرس فشأ في اعتقادهم انه لا ينبغي ان يسود غير العرب ولا يتلى غير القرآن وشاع هذا الاعتقاد خصوصاً في ايام بني امية وقد بالغوا فيه حتى آل ذلك فيهم الى نقمة سائر الامم عليهم

اما في الصدر الاول فقد كان الاعتقاد العام « ان الاسلام يهدم ما كان قبله »<sup>(٢)</sup> فرسخ في الازهان انه لا ينبغي ان ينظر في كتاب غير القرآن لانه جاء ناسخاً لكل كتاب قبله . وقد نهى الشرع الاسلامي يومئذ عن النظر في الكتب المنزلة غير القرآن لاتحاد الكلمة واجتماعها على الاخذ به . ومن الاحاديث المأثورة من هذا القبيل « لا تصدقوا اهل الكتاب ولا تكذبوهم وقولوا آمنا بالذي انزل الينا وانزل اليكم والحقنا والحكم واحد » ورأى النبي في يد عمر ورقة من التوراة فغضب حتى تبين الغضب في وجهه ثم قال « ألم آتكم بها بيضاء نقية والله لو كان موسى حياً ما وسعه الا اتباعي »<sup>(٣)</sup> ومن الاحاديث التي شاعت في ذلك العهد « كتاب الله فيه خبر ما قبلكم ونبأ ما بعدكم وحكم ما بينكم »<sup>(٤)</sup>

فتوطدت العزائم على الاكتفاء به عن كل كتاب سواه ونحو ما كان قبله من كتب العلم في دولتي الروم والفرس كما حاولوا بعدئذ هدم ابوان كسرى واهرام مصر وغيرها من آثار الدول السابقة — فلا غرو اذا قيل ان العرب احرقوا مكتبة الاسكندرية او غيرها من خزائن العلم القديم

(١) الجزء الاول ٥١ (٢) النجوم الزاهرة ٣٧ ج ١

(٣) ابن خلدون ٣٦٤ ج ١ وكشف الظنون ٢٥ ج ١ وبيجد العلوم ١٠٩

(٤) العقد الفريد ١٥٨ ج ١



## ٣ - احراق مكتبة الاسكندرية وغيرها

انشأ البطالسة في القرن الثالث قبل الميلاد مكتبة في الاسكندرية جمعوا اليها كتب العلم من افطار العالم المتمدن في ذلك الحين وسياً في خبرها . وتوالى على هذه المكتبة احوال كثيرة في ايام الرومان الى الفتح الاسلامي وقد ضاعت بين احراق ونهب والمؤرخون من العرب وغيرهم نخلانون في كيفية ضياعها فمنهم من ينسب احراقها الى عمرو ابن العاص بامر عمر بن الخطاب ويستدلون على ذلك ببعض النصوص العربية واشهرها اقوال ابني الفرج الملقبي وعبد اللطيف البغدادي والمقريري وحاجي خليفه . ومنهم من يحلّ العرب عن ذلك ويطعن في تلك الروايات و يضعها . وقد كنا من جاري هذا الفريق في كتابنا « تاريخ مصر الحديث » منذ بضع عشرة سنة ثم عرض لنا بطلاننا المتواصلة في تاريخ الاسلام والتدني الاسلامي ترجيح الراي الاول لاسباب نحن باسطوها في ما يلي اجلاء للتحقيق فنقول

اولاً : قد رأيت في ما تقدم رغبة العرب في صدر الاسلام في محو كل كتاب غير القرآن بالاسناد الى الاحاديث النبوية وتصریح مقدسي الصحابة

ثانياً : جاء في تاريخ مختصر الدول لابي الفرج الملقبي عند كلامه عن فتح مصر على يد عمرو بن العاص ما نصه « وعاش ( يحيى الغراماطيقي ) الى ان فتح عمرو بن العاص مدينة الاسكندرية ودخل على عمرو وقد عرف موضعه من العلوم فاكرمه عمرو وسمع من النفاظه الفلسفية التي لم تكن للعرب بها آنسة . ما هاله فتن به وكان عمرو عاقلاً حسن الاستماع صحيح الفكر فلازمه وكان لا يفارقه . ثم قال له يحيى يوماً ' انك قد احطت بمجواصل الاسكندرية وختمت على كل الاصناف الموجودة بها فما لك به انتفاع فلا تعارضك فيه وما لا انتفاع لك به فنحن اولى به ' فقال له عمرو ' ما الذي يحتاج اليه قال كتب الحكمة التي في الخزائن الملوكية ' فقال له عمرو ' هذا ما لا يمكنني ان امر فيه الا بعد استئذان امير المؤمنين عمر بن الخطاب ' . فكتب الى عمرو وعرفه قول يحيى فورد عليه كتاب عمر يقول فيه ' واما الكتب التي ذكرتها فان كان فيها ما يوافق كتاب الله ففي كتاب الله عنه غنى وان كان فيها ما يخالف كتاب الله فلا حاجة اليه فتقدم باعدامها ' فشرع عمرو بن العاص في تفريقها على حمامات الاسكندرية واحراقها في مواقدها فاستنفدت



في مدة ستة أشهر فاسمع ماجرى واعجب»<sup>(١)</sup>

وليس في نص هذه العبارة التباس ولكن الذين يجادلون العرب عن احراق هذه المكتبة يطلعون في هذه الرواية وينسبون قائلها الى التعصب الديني وفي جملتهم جماعة كبيرة من مؤرخي الافرنج وقد افوا الرسائل والكتب في تجرييحها . وخلاصة اقوالهم : ان ابا الفرج المذكور هو اول من نسب حريق مكتبة الاسكندرية الى عمرو بن العاص وانه انما فعل ذلك تعصباً للنصرانية وتحقيراً للإسلام . وانه من اهل القرن السابع للهجرة وكان ابوه يهودياً وتنصروا وشب ابو الفرج على النصرانية وارثي في رتب الاكليروس الى الاسقفية ثم الف تاريخاً في السريانية استخرجه من كتب يونانية وفارسية وعربية وسريانية واستخلص من هذا التاريخ كتاباً في العربية سماه مختصر الدول — قالوا «وهو اول كتاب ذكرت فيه هذه القصة وتناقضها عنه الافرنج الى هذه الغاية» وان ما جاء في هذا الشأن من اقوال عبد اللطيف البغدادي والمقرئ وحاجي خلفه من مؤرخي المسلمين لا تعتبر مصادر مستقلة لان المقرئ نقل عن عبد اللطيف حرفياً وحاجي خلفه لم يذكر مدينة الاسكندرية وانما اشار الى ان العرب في صدر الاسلام لم يعتنوا بشيء من العلوم الا بلغتهم وشريعتهم حتى قال «ويروى انهم احرقوا ما وجدوه من الكتب في فتوح البلاد» وان عبد اللطيف البغدادي ذكر حريق المكتبة في عرض كلامه عن عمود السواري بغير تحقيق . ويزعم اصحاب هذا الرأي ان مكتبة الاسكندرية احرقها الرومان قبل الاسلام وانها لو احرقها العرب لذكرها مؤرخو المسلمين وخصوصاً كتاب الفتوح والمغازي . اهـ

لا ننكر ان بعض هذه المكتبة احترق قبل الاسلام ولكن ذلك لا يمنع احتراق باقية في الاسلام . اما النصوص التي وردت في هذا الشأن فليس ابو الفرج اول من رواها كما توهم بعضهم . فان عبد اللطيف البغدادي طاف مصر وكتب عن مشاهداتها وثارها وذكر احراق العرب لهذه المكتبة قبل ان يولد ابو الفرج ببضع وعشرين سنة لان ابا الفرج ولد سنة ١٢٢٦ م (٦٢٢ هـ) وعبد اللطيف زار مصر في اواخر القرن السادس للهجرة وهالك نص عبارته «ورأيت ايضاً حول عمود السواري من هذه الاعمدة بقايا

(١) كتاب مختصر الدول صفحة ١٨٠ من طبعة بوكوك في اوكونيا سنة ١٦٦٣ م  
واما النسخة المطبوعة في مطبعة الآباء اليسوعيين في بيروت فقد حذفت منها هذه الجملة  
كلها لسبب لا نعلمه



صالحة بعضها صحيح وبعضها مكسور ويظهر من حالها انها كانت مسقوفة والاعمدة تحمل السقف وعمود السواري عليه قبة هو حاملها . وأرى انه الرواق الذي كان يدرس فيه ارسطوطاليس وشيعته من بعده وانه دار العلم التي بناها الاسكندر حين بنى مدينته وفيها كانت خزانة الكتب التي أحرقها عمرو بن العاص باذن عمر رضي الله عنه <sup>(١)</sup> .  
نعم ان عبارة البغدادي مختصرة وقد جاءت عرضاً لكنها تدل على وثوق قائلها بصحتها كانه أخذها عن مصدر موثوق به ومعمل عليه في ذلك العصر كالذي اخذ عنه أبو الفرج

اما أبو الفرج فقد أتم كتابه مختصر الدول في العربية في اواخر حياته ( توفي سنة ٦٨٤ هـ ) وهو ليس مختصر تاريخه السرياني الا من حيث اخبار الفتح لانه يزيد على النسخة السريانية باخبار كثيرة عن الاسلام والمغول وتاريخ علوم الروم والعرب وآدابهم . واما السرياني فهو عبارة عن اخبار الفتح فقط فاغفال ذكر احراق المكتبة فيه لا يدل على انه دخیل في النسخة العربية أو دسه فيه بعض المتأخرين كما توهم بعضهم وانما ذكر في النسخة العربية لانه يتعلق باداب الروم والعرب التي ادخلها المؤلف في هذه النسخة كما تقدم

وقد تبين لنا بالبحث والتنقيب ان أبا الفرج المذكور نقل تلك الرواية عن مؤرخ مسلم توفي قبله بنحو اربعين سنة وهو جمال الدين ابو الحسن علي بن يوسف بن ابراهيم القفطي وزير حلب المعروف بالقاضي الاكرم ولد في فقط من صعيد مصر سنة ٥٦٥ وتوفي في حلب سنة ٦٤٦ هـ وللقاضي المذكور كتاب في تراجم الحكماء عثرنا على نسخة منه خطية في دار الكتب الخديوية مكتوبة سنة ١١٩٧ هـ وقرأنا فيها في اثناء ترجمة يحيى النحوي كلاماً في معنى كلام ابي الفرج واكثر تفصيلاً منه وفيه شيء عن تاريخ هذه المكتبة منذ انشائها — واليك نص قوله :

« وعاش (يحيى النحوي) الى ان فتح عمرو بن العاص مصر والاسكندرية ودخل على عمرو وقد عرف موضعه من العلم واعتقاده وما جرى له مع النصارى فآكرمه عمرو ورأى له موضعاً وسمع كلامه في ابطال التثليث فاعجبه وسمع كلامه أيضاً في انقضاء الدهر ففتن به وشاهد من حججه المنطقية وسمع من الفاظه الفلسفية التي لم يكن للعرب بها



انسة ماهاله . وكان عمرو عاقلاً حسن الاستماع صحيح الفكر فلازمه وكاد لا يفارقه . ثم قال له يحيى يوماً ( انك قد أحطت بمحواصل الاسكندرية وحققت على كل الاجناس الموصوفة الموجودة بها فامالك به انتفاع فلا اعرضك فيه وأما ما لا نفع لكم به فنحن أولى به ) فأمر بالافراج عنه . فقال له عمرو ( وما الذي تحتاج اليه ) قال ( كتب الحكمة في الخزائن الملوكية وقد اوقعت الحوطة عليها ونحن محتاجون اليها ولا نفع لكم بها ) فقال له ( ومن جمع هذه الكتب وما قصتها ) فقال له يحيى ( ان بطولوماوس فيلادلفوس من ملوك الاسكندرية لما ملك حجب اليه العلم والعلماء وخص عن كتب العلم وأمر بجمعها وأفرد لها خزائن فجمعت وولى امرها رجلاً يعرف باين مرة ( زميرة ) وتقدم اليه بالاجتهاد في جمعها وتحصيلها والمبالغة في اتمائها وترغيب تجارها ففعل واجتمع من ذلك في مدة خمسون الف كتاب ومائة وعشرون كتاباً ولما علم الملك باجتماعها وتحقق عدتها قال لزمية اترى بقي في الارض من كتب العلم ما لم يكن عندنا . فقال له زميرة قد بقي في الدنيا شيء في السند والهند وفارس وجرجان والارمان وبابل والموصل وعند الروم فعجب الملك من ذلك وقال له دُم على التحصيل فلم يزل على ذلك الى ان مات وهذه الكتب لم تزل محروسة محفوظة يراعها كل من يلي الامر من الملوك واتباعهم الى وقتنا هذا ) . فاستكثر عمرو ما ذكره يحيى وعجب منه وقال له ( لا يمكنني ان آمر فيها بأمر الابد استئذان امير المؤمنين عمر بن الخطاب ) وكتب الى عمر وعرفه بقول يحيى الذي ذكر واستأذنه ما الذي يصنع فيها فورد عليه كتاب عمر يقول فيه ( واما الكتب التي ذكرتها فان كان فيها ما يوافق كتاب الله ففي كتاب الله عنه غنى وان كان فيها ما يخالف كتاب الله تعالى فلا حاجة اليها فتقدم باعدامها ) . فشرع عمرو بن العاص في تفريقها على حمامات الاسكندرية واحراقها في مواقدها وذكرت عدة الحمامات يومئذ وأنسيها نذكروا انها استنفدت في مدة ستة اشهر فاسمع ما جرى واعجب » (١) انتهى كلام ابن القفطي

وبمقابلة هذه الفقرة بكلام أبي الفرج يتضح لك ان أبا الفرج نقل قول ابن القفطي مختصراً . ولو قرأت الكتابين لعلمت ان أبا الفرج نقل كثيراً من زياداته العلمية في كتابه العربي عن كتاب ابن القفطي ككلامه عن نبادوق طيب الحجاج (٢) فان العبارة منقولة عن تراجم الحكماء حرفياً



بقي علينا البحث في المصدر الذي نقل عنه ابن القفطلي والغالب انه نفس المصدر الذي نقل عنه عبد اللطيف البغدادي لانهما كانا متعاصرين وعبد اللطيف سابقه لانه ولد سنة ٥٥٧ وتوفي سنة ٦٢٩ هـ ولكن لسؤ الحظ قد ضاعت تلك المصادر في جملة ما ضاع من مؤلفات العرب . على اننا اذا تدبرنا ما ذكره ابن التديم في كتاب الفهرست عن اخبار الفلاسفة الطبيعيين من حكاية انشاء مكتبة الاسكندرية يتضح لنا ان في جملة المصادر التي نقلت عنها تلك الرواية تاريخاً لرجل اسمه اسحق الراهب كان يبحث في اخبار اليونان والرومان وآدابهما . ومن جملة ما نقلوه عنه خبر انشاء مكتبة الاسكندرية على يد زميرة وهاك نصه : « ان بطولوماوس فيلادلفوس من ملوك الاسكندرية لما ملك فخص عن كتب العلم وولى امره ارجل يعرف بزميرة فجمع من ذلك على ما حكى اربعة وخمسين الف كتاب ومائة وعشرين كتاباً وقال له ايها الملك قد بقي في الدنيا شيء كثير في السند والهند وفارس وجرجان والارمان وبابل والموصل وعند الروم » (١) وهي نفس عبارة ابن القفطلي فالظاهر انه أخذ انشاء المكتبة عن اسحق المذكور واخذ حريقها عن سواء . ولولا ما نقله ابن التديم عن اسحق الراهب من أمر الفلاسفة لما علمنا بوجوده وظنناه لم يقل شيئاً كما ظننا المسلمين لم يذكروا شيئاً عن حريق مكتبة الاسكندرية على يد عمرو

فيؤخذ مما تقدم ان حكاية احراق مكتبة الاسكندرية لم يخلقها ابو الفرج لتعصب ديني ولا دسها احد بعده بل هو نقلها عن ابن القفطلي وهو قاض من قضاة المسلمين عالم بالفقه والحديث وعلوم القرآن واللغة والنحو والاصول والمنطق والنجوم والهندسة والتاريخ والجرح والتعديل وكان صدراً محتشماً جمع من الكتب ما لا يوصف وكانوا يحملونها اليه من الافاق وكانت مكتبته تساوي خمسين الف دينار ولم يكن يحب من الدنيا سواها وله حكايات غريبة عن غرامه بالكتب ولم يخلف ولداً فأوصى بمكتبته لناصر الدولة صاحب حلب . وله مؤلفات عديدة في التاريخ والنحو واللغة وفي جملة كتاب اخبار مصر من ابتدائها الى ايام صلاح الدين في ستة مجلدات (٢) وكتاب تراجم الحكماء الذي نحن في صدده . وان ابن القفطلي وعبد اللطيف البغدادي اخذا عن مصدر ضائع . واما خلوه كتب الفتح من ذكر هذه الحادثة فلا بد له من سبب والغالب انهم ذكروها ثم حذفت بعد نضج التمدن الاسلامي واشتغال المسلمين بالعلم ومعرفتهم قدر الكتب فاستبعدوا



حدث ذلك في عصر الخلفاء الراشدين فحذفوه او لعل لذلك سبباً آخر . وفي كل حال فقد ترجح عندنا صدق رواية أبي الفرج

ثالثاً : ورد في أماكن كثيرة من تواريخ المسلمين خبر احراق مكاتب فارس وغيرها على الاجمال وقد لحصها صاحب كشف الظنون في عرض كلامه عن علوم الاقدمين بقوله « ان المسلمين لما فتحوا بلاد فارس واصابوا من كتبهم كتب سعد بن أبي وقاص الى عمر بن الخطاب يستأذنه في شأنها وتنقلها للمسلمين فكتب اليه عمر (رضه) ان اطرحوها في الماء فان يكن ما فيها هدى فقد هدانا الله تعالى باهدى منه وان يكن ضللاً فقد كفانا الله تعالى فطرحوها في الماء او في النار فذهبت علوم الفرس فيها »<sup>(١)</sup>

وجاء في انشاء كلامه عن أهل الاسلام وعلومهم « انهم احرقوا ما وجدوا من الكتب في فتوحات البلاد »<sup>(٢)</sup> ولا بد من أصل نقل صاحب كشف الظنون عنه وقد اشار ابن خلدون الى ذلك بقوله « فابن علوم الفرس التي أمر عمر (رضه) بمحوها عند الفتح »<sup>(٣)</sup> رابعاً : ان احراق الكتب كان شائعاً في تلك العصور تشفياً من عدو او نكاية فيه فكان اهل كل شعبة او ملة تحرق كتب غيرها كما فعل عبد الله بن طاهر بكتب فارسية كانت لا تزال باقية الى ايامه (سنة ٢١٣ هـ) من مؤلفات المجوس وقد عرضت عليه فلما تبين حقيقتها أمر بالقاءها في الماء وبعث الى الاطراف ان من وجد شيئاً من كتب المجوس فعليدهم<sup>(٤)</sup>

ولما فتح هولاكو التري بغداد سنة ٦٥٦ هـ أمر بالقاء كتب العلم التي كانت في خزائنها بدجلة وكانت شيئاً لا يعبر عنه بمقابلة في زعمهم بما فعله المسلمون لاول الفتح بكتب الفرس وعلومهم<sup>(٥)</sup> وقال آخرون انه بنى بلك الكتب اسطبلات الخيول وطوالات المعالف عوضاً عن اللبن<sup>(٦)</sup> والارجح انه أغرقها انتقاماً من أهل السنة ولما فتح الافرنج طرابلس الشام في انشاء الحروب الصليبية احرقوا مكتبتها بأمر الكونت برترام سنت جيل وكان قد دخل غرفة فيها نسخ كثيرة من القرآن فأمر باحراق المكتبة كلها وفيها على زعمهم ثلاثة ملايين مجلد<sup>(٧)</sup> وفعل الاسبان نحو ذلك بمكاتب

(١) كشف الظنون ٤٤٦ ج ١ (٢) كشف الظنون ٢٥ ج ١

(٣) ابن خلدون ٣٢ ج ١ (٤) Browne's Lit. Hist. of Persia, 347

(٥) ابن خلدون ٥٣٧ ج ٣ و ٥٤٣ ج ٥ (٦) ابن الساعي ١٢٧

(٧) Gibbon's Roman Empire II, 505 وابن خلكان ١٢٨ ج ٢



الاندلس لما استخرجوها من ايدي المسلمين في اواخر القرن الخامس عشر  
خامساً : ان اصحاب الاديان في تلك العصور كانوا يعدون هدم المعابد القديمة واحراق  
كتب اصحابها من قبيل السعي في تأييد الاديان الجديدة . فامبراطرة الروم حلما تنصر وا  
أمروا بهدم هياكل الاوثان في مصر واحراقها بما فيها من الكتب وغيرها . وكان خلفاء  
المسلمين اذا ارادوا اضطهاد المعتزلة وأهل الفلسفة احرقوا كتبهم . والمعتزلة كثيراً ما  
كانوا يتجنبون ذلك تحت خطر القتل فيستترون ويحتمون سرّاً والخلفاء يتعقبون  
آثارهم ويحرقون كتبهم . ومن اشهر الحوادث من هذا القليل ما فعله السلطان محمود  
الغزنوي لما فتح الري وغيرها سنة ٤٢٠ هـ فانه قتل الباطنية ونفي المعتزلة واحرق كتب  
الفلسفة والاعتزال والنجامة<sup>(١)</sup>

سادساً : في تاريخ الاسلام جماعة من ائمة المسلمين احرقوا كتبهم من تلقاء انفسهم  
منهم احمد بن ابي الحواري فانه لما فرغ من التعلم جلس للناس لخطر بقلبه يوماً خاطر من  
قبل الحق فحمل كتبه الى شط الفرات فجلس يبكي ساعة ثم قال « نعم الدليل كنت لي على  
ربي فلما ظفرت بالمداول فالاشتغال بالدليل محال » ففعل كتبه . وذكروا عن سفيان الثوري  
انه اوصى بدفن كتبه . وان ابا عمرو بن العلاء كانت كتبه ملء بيت الى السقف ثم  
تنسك واحرقها<sup>(٢)</sup>

فيرجح مما تقدم ان العرب احرقوا ما عثروا عليه من كتب العلم القديمة في الصدر  
الاول تأييداً للاسلام فلما تأيد سلطانهم واشتغلوا بالعلوم عوضوا على العالم اضافة ما  
احرقوه كما سترى

#### ٤ - الرومان والاسلام والعلم

من جملة ما يرمى به العرب من المطاعن « انهم حتى في ابان تمدنهم لم يشتغلوا هم انفسهم  
في العلم وانما كان المشتغلون به الفرس وغيرهم من الامم الخاضعة لسلطانهم بخلاف اليونان  
والرومان وغيرها من دول التمدن القديم فقد كانوا هم انفسهم يشتغلون بالعلم وقد وضعوا  
علوماً تناقلها الناس عنهم واما العرب فاكثر علومهم منقولة عن سواهم »  
فاصحاب هذا القول يقابلون بين دولة الرومان ودولة العرب والصواب ان يقابلوا بين

(١) ابن خلدون ٤٧٨ ج ٤ (٢) كشف الظنون ٤٠ ج ١ والبيان ١٢٣ ج ١



الرومان والاسلام . لان العرب اسسوا دولة الاسلام كما اسس اهل رومية دولة الرومان ودخل في دين الاسلام امم كثيرة اخلطوا بالعرب فتألف منهم امة الاسلام كما اخلطت شعوب الممالك التي فتحها اهل رومية وصارت امة واحدة تعرف بامة الرومان فاذا قابلنا بين الاسلام والرومان رأينا المسلمين اكثر اشتغالا بالعلم والادب من اولئك لان كليهما نقل العلم عن اليونان والمشتغلون به من الرومان لم يكونوا من اهل رومية كما ان المشتغلين به من المسلمين لم يكونوا كلهم من اهل جزيرة العرب . والسبب في اجتماع شعوب المملكة الرومانية باسم الرومان وعدم اجتماع شعوب المملكة الاسلامية باسم العرب ان العرب فتحوا بلاداً اهلها عريقون في الحضارة فلم يمكن اندماجهم وضياع جنسياتهم وقد ساعد على ذلك تفرق المذاهب ومبالغة العرب في تفضيل انفسهم على سواهم من الامم الخاضعة لسلطانهم

اما اليونان فلا جدال في انهم واضعوا العلم والفلسفة لما في فطرتهم من الاقتدار على ذلك — وان كانوا قد بنوا علمهم وفلسفتهم على اسس اخذوا بعضها من المصريين القدماء والبعض الآخر من الكلدان وغيرهم — لكنهم يعدون واضعين فهم يفضلون الرومان والعرب من هذا القبيل . ولكنهم اضعف منها في انشاء الحكومات وسن الشرائع لان اليونان لم يطل امر دولتهم ولا نظموا حكومة ثابتة وانما كانوا دولاً صغيرة متفرقة يتنازعون ويتنافسون

ثم ان الرومان اخذوا العلم والفلسفة عن اليونان وقما زادوا فيها ولكنهم نظموا الحكومة ووضعوا الشرائع والقوانين ونظموا دولة عظيمة مما لم يستطعه اليونان . فالرومان اهل فتح وسلطان واليونان اهل تصور وخيال . واما العرب فقد جمعوا الحسنتين لانهم اهل فتح وسلطان واهل تصور وخيال . ولذلك فانهم انشأوا دولة بعيدة الاطراف ووضعوا الشرائع والنظامات ( الفقه ) ولم يكتفوا بنقل العلم عن اليونان واستبقائه على حاله بل هم درسوه وزادوا فيه من نتائج قرائحهم وعقولهم وبما نقلوه من علوم الفرس والهند والكلدان وغيرهم فضلاً عما وضعوه هم انفسهم من العلوم الاسلامية واللسانية وما تفردوا فيه من قريحة الشعر وليس هنا محل الافاضة في ذلك





## ٥ - حملة العلم في الاسلام اكثرهم العجم

قد تقدم ان العلوم التي حدثت في التمدن الاسلامي صنفان العلوم الاسلامية والعلوم الدخيلة فتغلب العلوم الاسلامية في غير العرب من المسلمين سببه ان العرب قاموا بالاسلام وفتحوا الفتوح وهم اهل بادية اميون فانصرف همهم في بدء الدعوة الى نشر دينهم وانشاء دولتهم مما لا يحتاج الى علم . وانما كانت حاجتهم من العلم الى القرآن يدعون الناس به الى الاسلام وكانوا يستظهرونه ويتناقلونه بالتلقين . ولم يمض على ظهور الدعوة بضع وعشرون سنة حتى فتحوا الشام والعراق ومصر وفارس وافريقية وغيرها والمسلمون ( العرب ) يومئذ هم الجند الفاتح وكانوا قليلين بالنظر الى ذلك الملك الواسع فضلاً عما قتل منهم في الحروب والفتن . ومع ذلك فقد كانوا مطالبين بحفظ تلك المملكة وحماية اهلها وتدبير شؤونها . فاصبح همهم الاشتغال بالرئاسة في الجند والحكومة . ونظراً لفطرتهم الخيالية انصرفت قراحتهم الى الاشتغال بالشعر والخطابة والامثال - وهي آدابهم في جاهليتهم - وتحريض ابنائهم على انقائهم مع المشاورة على اسباب الرياضة البدنية بالفروسية والعناية بالخيال مما اعانهم على الفتح ونشر الدين واصبحوا يخافون التحضر لئلا يذهب بنشاطهم وجامعتهم وكان رجُلهم العظيم عمر بن الخطاب نظر الى مستقبل الاسلام من طرف خفي فمنعهم من الزرع والاشتغال باسباب الحضارة . ولهذا السبب لما تفرق العرب في الامصار وتعرضوا لاططار البحار كتب اليهم عمران يمارسوا السباحة ايضاً وهاك نص كتابه « اما بعد فعلموا اولادكم السباحة والفروسية ورووهم ما سار من المثل وحسن من الشعر »<sup>(١)</sup>

ولما فسدت اللغة واختلفت القراءات وازمع الخلفاء على جمع القرآن وتدوينه كان اكثر المتهاوتين على حفظه من المسلمين غير العرب وهم الموالي واكثرهم من الفرس وكانوا يومئذ اهل تمدن وعلم وكان العرب يعرفون لم ذلك ومن الاحاديث النبوية « لو تعلق العلم باكناف السماء لناله قوم من اهل فارس »<sup>(٢)</sup> وكان الفرس من الجهة الاخرى يرون للعرب مزبة عليهم بالسيادة والنبوة وهيبة الفتح فجعلوا يتقربون اليهم بالعلم على ما تتطلبه حال الاسلام - وهو في اوائل دولتهم عبارة عن قراءة القرآن وحفظه وتفسيره وجمع الحديث واسناده وحفظه . فكان لذلك اكثر الحفاظ والقراء والمحدثين والفقهاء والمفسرين من العجم واذا كان فيهم احد من العرب فالاغلب فيه ان يكون من القبائل الصغرى

(١) البيان والتبيين ٢١٣ ج ١ (٢) ابن خلدون ٤٧٨ ج ١



التي لا شأن لها في الفتح كلاسمني فقد كان عريباً ولكنه كان من قبيلة باهلة الموصوفة بالخساسة وفيها يقول بعض الشعراء

لو قيل للكلب يا باهلي عوى الكلب من لؤم ذلك النسب

على ان الاكثرين كانوا من غير العرب فوهب بن منبه من اقدم رواة الحديث واصحاب التفسير وهو فارسي الاصل ونافع القاري ديلي وقس على ذلك سائر العلماء . فمن اكابر الفقهاء واقدمهم الحسن بن ابي الحسن ومحمد بن سيرين بالبصرة . وعطاء بن ابي رباح وبجاد وسعيد ابنا جبير وسليمان بن يسار في مكة . وزيد بن اسلم ومحمد بن اسنكدر ونافع بن ابي نجيح في المدينة . وربيعة الرازي وابن ابي الزناد في قباء . وطاووس وابنه وابن منبه في اليمن . ومكحول في الشام وغيرهم في اما كن اخرى وكلم من الموالي اي المسلمين غير العرب<sup>(١)</sup>

ولما دعا فساد اللغة الى ضبط قواعدهما وجمع الفاظهما كن العجم احوج الى ذلك من العرب لاستغناء العربي بمأكته الفطرية عن تعلم القواعد وحفظ الالفاظ فاشتغل الاعاجم بعلوم اللغة وكان اكثر علماء الادب واللغة منهم كحماد الرواية وهو ديلي والخليل وسيبويه والاختش والفارسي والزجاج وغيرهم من الفرس او من في معنائهم

اما العلوم الدخيلة وهي العلم والفلسفة فاشتغلون بها للعرب هم غير العرب وغير المسلمين لان العباسيين لما ارادوا نقل كتب اليونان والفرس والمند الى العربية استقدموا عارفي هذه الالسنه من الكلدان والسرمان والفرس وغيرهم لنقلها واكثرهم من النصاري كما سيجي .

فالعرب اشتغلوا عن العلم في اول دولتهم بالرئاسة والسياسة للاسباب التي قدمناها وما زالوا هم اهل الدولة وحاميتها واولي سياستها الى اوائل الدولة العباسية فتولد فيهم بتوالي الاجيال الالفنة من اتحال العلم لانه صار من جملة الصنائع — واهل الرئاسة يستكنون من الصنائع والمهن — وكانوا اذا رأوا عريباً يشتغل في اللغة او التعليم عابوه وقالوا « انه يشتغل بصناعات الموالي » ومن اقوالهم « ليس ينبغي للقرشي ان يستغرق في شيء من العلم الا علم الاخبار واما غير ذلك فالتنف والشذر من القول » ومرّ رجل من قريش بنى من ولد غناب ابن اسيد وهو يقرأ كتاب سيبويه فقال « اف لكم علم المتأدين وهمة المحتاجين »<sup>(٢)</sup>

ولا بأس من اشتغال الموالي بالعلوم الاسلامية وهم مسلمون . على اننا لانعذ العرب الذين تحضروا في الدولة العباسية عرباً خالصاً لاختلاطهم بالموالي والماليك بالمصاهرة والمعاشرة والمساكنة حتى اختلفوا فان اكثر امهاتهم من غير العرب وسنعود الى هذا البحث في جزء آخر

(١) العقد الفريد ٧٤ ج ٢ (٢) البيان والتبيين ١٥١ ج ١



## ٦ - تدوين العلم في الاسلام

فلما فيما تقدم ان الخلفاء الراشدين كانوا يخافون الحضارة على العرب لئلا تذهب بنشاطهم وبدأوتهم . ولذلك منعوا من تدوين الكتب لان علومهم في اوائل الاسلام كانت قاصرة على القرآن والتفسير ورواية الاحاديث ونظراً لقلّة الاختلاف والواقعات ولسهولة المراجعة والاستفتاء من ثقات الصحابة والتابعين لقرب عهدهم من صاحب الشريعة كانوا في غنى عن تدوين تلك العلوم . ويستدل بما روي عن ابي سعيد الخدري انه استأذن النبي في كتابة العلم فلم يأذن له وروي عن ابن عباس انه نهى عن الكتابة وقال « انما ضلّ من كان قبلكم بالكتابة » وجاء رجل الى ابن عباس فقال « اني كتبت كتاباً اريد ان اعرضه عليك » فلما عرضه عليه أخذ منه ومحي بالماء وقيل له « لماذا فعلت ذلك » قال « لانهم اذا كتبوا اعتمدوا على الكتابة وتركوا الحفظ فيعرض للكتاب عارض فيفوت علمهم » <sup>(١)</sup> وان الكتاب يزاد فيه وينقص ويغير والمحموظ لا يمكن تغييره وكان هذا الاعتقاد قاشياً في الصحابة والتابعين وتمسك به جماعة من كبارهم وكانوا اذا سئلوا تدوين علمهم ابوا واستنكفوا — ولعلمهم كانوا يفعلون ذلك ليقى الناس في حاجة اليهم رأساً . سأل رجل سعيد بن جبير وهو من اعلام التابعين ان يكتب له تفسير القرآن فغضب وقال « لان يسقط شقي احب اليّ من ذلك » <sup>(٢)</sup>

فقضى العرب عصر بني امية وهم يشناقون الى البداوة لان دولتهم كانت عربية بدوية فانقضى القرن الاول وبعض القرن الثاني للهجرة والمسلمون يتأقلون العلم باللقين ويعتمدون على الحفظ ولم يدونوا غير القرآن لاسباب سياقي بيانها . وكان ابو بكر قد توقف عن جمعه وتدوينه وقال « كيف افعل أمراً لم يفعله رسول الله » <sup>(٣)</sup>

اما ما خلا ذلك من التفسير والحديث والاشعار والايخبار والامثال فقد كانوا يتأقلونها في صدورهم واكثرهم يقرأون ولكنهم لا يكتبون وقد يكون بعضهم حافظاً ومفسراً وهو لا يقرأ كما كان شأنهم في الجاهلية يشعرون ويخطبون ولا يقرأون فلما انتشر الاسلام واتسعت الامصار وتفرقت الصحابة في الاقطار وحدثت الفتن واختافت الآراء وكثرت الفتاوى والرجوع الى الكبراء اخطروا الى تدوين الحديث والفقه

(٢) ابن خلكان ٢٠٥ ج ١

(١) كشف الظنون ٢٥ ج ١

(٣) الفهرست ٢٤



وعلم القرآن واشتغلوا في النظر والاستدلال والاجتهاد والاستنباط وتمهيد القواعد والاصول وترتيب الابواب والنصول فأروا ذلك مستحياً فعمدوا الى التدوين ورجعوا الى حديث رواه انس بن مالك وهو قوله « قيدوا العلم بالكتابة »<sup>(١)</sup> وقوله « العلم صيد والكتابة قيد »<sup>(٢)</sup>

على انهم ظلوا مع ذلك يستكشفون من اتدوين بأيديهم فكانوا يستكتبون الكتاب او يلقون دروسهم بطريق الاملاء . وذلك ان يكلم المحدث او الفقيه والتلميذ يكتب على الرق او القرطاس او الكاغد فيبدأ المستمعي في اول الفائمه بقوله « مجلس املاء شيخنا فلان بجامع كذا في يوم كذا » ويذكر التاريخ ثم يورد المولى باسناده سواء كان حديثاً او خبراً واذا كان فيه غريب يحتاج الى التفسير فسه . واورد اشعار العرب وغيرها باسانيدها او الفوائد اللغوية باسناد او بنير اسناد على ما يختاره<sup>(٣)</sup> وهذا معنى قولهم « امالي » المحدث فلان او اللغوي اي ما املاه من الفنون

وظلوا حتى بعد اشتغالهم بالتأليف يحرضون الناس على الحفظ والتعويل على السماع وان احوج العلوم الى ذلك علم الدين ثم الشعر لما فيه من الالفاظ الغريبة واللغات المختلفة والكلام الوحشي واسماء الشجر والنبات والمواضع والمياه . لان الكتابة في القرون الاولى للاسلام كانت بلا نقط فلا تفرق في شعر المذلين اذا أنت قرأته بين « شابة » و « ساية » وهما موضعان . ولا تنق بمعرفتك في تميز امثالهما تما تشابه صورته بدون اعجام . وقرئ يوماً على الاصمعي في شعر ابن ذؤيب « بأسفل ذات الدير افرد جحشها » فقال اعرابي حضر مجلس القاري « ضل ضلالك ايها القاري اتمامي ذات الدبر ( بالباء ) وهي شبة عندنا » فاخذ الاصمعي بذلك فيما بعد . ومن يرى شعر المعذل في وصف الفرس :

من السحّ جواً الا كان غلامه يصرف سبداً في العنان عمره اذا كان بلا تنقيط ولا يقرأ « سيدا » بالياء لانصراف الذهن الى السيد وهو الذئب وقد اخطأ في ذلك اكثر الذين قرأوا هذا البيت<sup>(٤)</sup>

فظل المسلمون زهاء قرن وليس عندهم كتاب مدون غير القرآن مع ان الكتابة كانت شائعة يومئذ . وقد نبغ جماعة من مفسري القرآن ورواة الحديث وعلماء النحو

(١) البيان والنيين ١٦١ ج ١ (٢) كشف الظنون ٢٦ ج ١

(٣) المزهر ١٦٢ ج ٢ (٤) الشعر والشعراء لابن قتيبة ٢٠



واللغة وناظمي الشعر ورواته وإنما كانت الكتابة العربية مستخدمة لكتابة القرآن أو الرسائل إلى القواد أو لتدوين الحساب في دفاتر الحكومة بعد أن انتقلت الدواوين إلى العربية . أما سائر العلوم فكانت تتناقل بالسماع وتحفظ في الصدور وربما دون بعضها في صحف غير مرتبة . وأما تأليف الكتب فلم يكن معروفاً عندهم

واختلف مؤرخو المسلمين في أول من صنف الكتب في الاسلام فقال بعضهم انه ابن جريج البصري المتوفى سنة ١٥٥ هـ <sup>(١)</sup> وقال غيرهم غير ذلك ولم يخرجوا في كل حال عن أواسط القرن الثاني للهجرة وإن أول ما دون الحديث . ولكننا رأينا من ألف قبل ذلك بنصف قرن وإن أول ما دونوه من العلوم بعد القرآن التفسير . وأقدم ما علمنا به من التفاسير تفسير مجاهد بن جبير المتوفى سنة ١٠٤ هـ <sup>(٢)</sup> . ثم اشتغلوا في تدوين التاريخ وخصوصاً المغازي وأقدم ما وصل إلينا خبره من كتبهم في هذا الموضوع كتاب ألفه وهب بن منبه صاحب الاخبار والقصص المتوفى سنة ١١٦ هـ وهو من أبناء الفرس المولدين باليمن . قال كتاباً في الملوك المتوعدة من حمير واخبارهم وأشعارهم وقصصهم قال ابن خلكان انه شاهده بنفسه واثني عليه <sup>(٣)</sup> ثم كتاب المغازي لمحمد بن مسلم الزهري المتوفى سنة ١٤١ هـ <sup>(٤)</sup> ثم ألف المسلمون في الحديث والفقه في أواسط القرن الثاني للهجرة فصنف ابن جريج بمكة وسعيد بن أبي عروبة وحماد بن سلمة وغيرهما بالبصرة . وألف أبو حنيفة في الفقه والرأي في الكوفة وصنف الاوزاعي في الشام ومالك جمع الموطأ بالمدينة وغيرهم <sup>(٥)</sup> ثم تكاثرت التأليف بعد ذلك كما سيأتي

## ٧ - الخط العربي

### تاريخه

ليس في آثار العرب بالحجاز ما يدل على انهم كانوا يعرفون الكتابة الأ قبيلى الاسلام مع انهم كانوا يحاطين شمالاً وجنوباً بأمم من العرب خلفوا نقوشاً كتابية كثيرة . وأشهر تلك

(١) ابن خلكان ٢٨٦ ج ١ (٢) كشف الظنون ٣١٤ ج ١ وابن الاثير

حوادث سنة ١٠٢ (٣) ابن خلكان ١٨٠ ج ٢ (٤) كشف الظنون ٣٠١

ج ٢ وابن خلكان ٤٥٢ ج ١ (٥) النجوم الزاهرة ٣٧٨ ج ١



الامم حمير في اليمن كتبوا بالحرف المسند والانباط في الشمال كتبوا بالحرف النبطي وآثارهم باقية الى هذه الغاية في ضواحي حوران والبلقاء . والسبب في ذلك ان الحجازيين او عرب مضر كانت البداوة غالبية على طباعهم والكتابة من الصنائع الخضرية على ان بعض الذين رحلوا منهم الى العراق او الشام قبيل الاسلام تخلقوا باخلاق الحضرة واقتبسوا الكتابة منهم على سبيل الاستعارة فعادوا وبعضهم يكتب العربية بالحرف النبطي او العبراني او السرياني . ولكن النبطي والسرياني ظلّا عندهم الى ما بعد الفتوح الاسلامية فتخلف عن الاول الخط النسخي (الدارج) وعن الثاني الخط الكوفي نسبة الى مدينة الكوفة . وكان الخط الكوفي يسمى قبل الاسلام الحيري نسبة الى الحيرة وهي مدينة عرب العراق قبل الاسلام وابتنى المسلمون الكوفة بموارها

ومعنى ذلك ان السريان في العراق كانوا يكتبون بوضعة اقلام من الخط السرياني في جملتها قلم يسمى «السطرنجيلي» كانوا يكتبون به اسفار الكتاب المقدس <sup>(١)</sup> فاقتبسه العرب في القرن الاول قبل الاسلام وكان من اسباب تلك النهضة عندهم وعنه تخلف الخط الكوفي وهما متشابهان الى الآن

واختلفوا في من نقله الى بلاد العرب والاشهر ان اهل الانبار نقلوه — وذلك ان رجلاً منهم اسمه بشر بن عبد الملك الكندي اخو اكيدر بن عبد الملك صاحب دومة الجندل تعلم هذا الخط من الانبار وخرج الى مكة فتزوج الصبياء بنت حرب بن امية اخت ابي سفيان والد معاوية فلم جماعة من اهل مكة فكثروا من يكتب بمكة من قريش <sup>(٢)</sup> عند ظهور الاسلام ولذلك توهم بعضهم ان اول من نقل الخط الى العرب سفيان بن امية واخلاصة في كل حال ان العرب تعلموا الخط النبطي من حوران في اثناء تجارتهم الى الشام وتعلموا الخط الكوفي من العراق قبل الهجرة بقليل وظل الخطان معروفين عندهم بعد الاسلام . والارجح انهم كانوا يستخدمون القلمين معاً الكوفي لكتابة القرآن ونحوه من النصوص الدينية كما كان سلفه السطرنجيلي يستخدم عند السريان لكتابة الاسفار المقدسة النصرانية . والنبطي لكتابة المراسلات والمكاتبات الاعتيادية . وبما يدل على تخلف القلم الكوفي عن السطرنجيلي فضلاً عن شكله ان الالف اذا جاءت حرف مد في وسط الكلمة تحذف وتلك قاعدة مضطردة في الكتابة السريانية وكان ذلك شائعاً في اوائل الاسلام

(١) اللعة الشبية ١٧ (٢) المزهر ١٧٧ ج ٢



وخصوصاً في القرآن فيكتبون « الكتب » بدل « الكتاب » و « الظلمين » بدل « الظالمين »

فجاء الاسلام والكتابة معروفة في الحجاز ولكنها غير شائعة فلم يكن يعرف الكتابة الا بضعة عشر انساناً اكثرهم من كبار الصحابة وهم علي بن ابي طالب وعمر بن الخطاب وطلحة ابن عبيد الله وعثمان وابان ابنا سعيد بن خالد بن حذيفة ويزيد بن ابي سفيان وحاطب ابن عمرو بن عبد شمس والعلاء بن الحضرمي وابو سلمة بن عبد الاشهل وعبد الله بن سعد ابن ابي مرثد وحويط بن عبد العزي وابو سفيان بن حرب وولده معاوية وجنيم بن الصلت بن مخزومة . ثم تعلم غيرهم من الصحابة ومنهم من خرج كتاب الدواوين للخلفاء الراشدين وكتاب الرسائل وكتاب القرآن . فكتبوا القرآن بالكوفي ايام الراشدين وايام بني امية وفي ايامهم تفرع الخط المذكور الى اربعة اقلام اشتقها بعضها من بعض كاتب اسمه قطبة كان اكتب اهل زمانه وكان يكتب لبني امية المصاحف . ثم اشتهر بعده الضحاك بن عجلان في اوائل الدولة العباسية فزاد على قطبة وزاد بعده اسحق بن حماد وغيره فبلغ عدد الاقلام العربية الى اوائل الدولة العباسية ١٢ قلماً وهي (١) قلم الجليل (٢) قلم السجلات (٣) قلم الديباج (٤) قلم اسطور مار الكبير (٥) قلم الثلاثين (٦) قلم الزبور (٧) قلم المفتاح (٨) قلم الحرم (٩) قلم المدامرات (١٠) قلم العهود (١١) قلم القصص (١٢) قلم الحرفاج . وفي ايام المأمون تنافس الكتاب في تجويد الخط فحدث القلم المرصع وقلم النساخ وقلم الرباعي نسبة الى مخترعه ذي الرئاستين الفضل بن سهل وقلم الرفاع وقلم غبار الحلية<sup>(١)</sup>

فزادت الخطوط على عشرين شكلاً وكلها تعد من الكوفي واما الخط النسخي او النبطي فقد كان شائعاً بين الناس لغير المخطوطات الرسمية حتى اذا نبغ ابن مقلة المتوفى سنة ٣٢٨ هـ فادخل في الخط المذكور تحسيناً جعله علي نحو ما هو عليه الآن وادخله في كتابة الدواوين . والمشهور عند المؤرخين ان ابن مقلة نقل الخط من صورة القلم الكوفي الى صورة القلم النسخي والغالب في اعتقادنا ان الخطين كانا شائعين معاً من اول الاسلام الكوفي للمصاحف ونحوها والنسخي (او النبطي) للرسائل ونحوها كما تقدم . وان ابن مقلة انما جعل الخط النسخي على قاعدة جميلة حتى يصلح لكتابة المصاحف . وقد شاهدنا في معرض الخطوط



العربية القديمة في دار الكتب الخديوية عقد نكاح مكتوباً في اواسط القرن الثالث للهجرة سنة ٢٦٤ هـ على رق مستطيل في اعلاه صورة العقد بالقلم الكوفي المنتظم وتحتها خطوط الشهود بالقلم النسخي بغاية الاختلال - فابن مقلة حسن هذا الخط تحسیناً وادخله في كتابة المصاحف

ثم تفرع الخط النسخي المذكور بتوالي الاعوام الى فروع كثيرة واصبحت الاقلام الرئيسية في اللغة العربية اثنين الكوفي والنسخي ولكل منهما فروع كثيرة اشتهر منها بعد القرن السابع للهجرة ستة اقلام وهي: الثلث والنسخي والتعليقي والريحاني والمحقق والرقاع واشتهر من الخطاطين جماعة كبيرة الفوا فيه الكتب والرسائل بعضها في ادوات الخط كالاقلام وطرق بريها واحوال الشق والقط والدواة والمداد والكاغد وغير ذلك<sup>(١)</sup> وما زال الخط يتفرع الى اليوم ولن يزال الى ما شاء الله عملاً بسنة الارتفاع

### الحركات

وكان القرآن في اول الاسلام محفوظاً في صدور القراء لاخوف من الاختلاف في قراءته لكثرة عنايتهم في تناقله وضبط الفاظه حتى دونوه وكثراهل الاسلام . فمضى نصف القرن الاول للهجرة والناس يقرأون القرآن بلا حركات ولا اعجام . واول ما افتقروا اليه الحركات واول من رسمها ابو الاسود الدؤالي واطاع النخعي العربي المتوفى سنة ٦٩ هـ فانه وضع نقطاً تمتاز بها الكلمات او تعرف بها الحركات ولذلك توهم بعضهم انه وضع نقط الاعجام . والحقيقة انه وضع نقطاً لتمييز الاسم من الفعل من الحرف وليس لتمييز الباء من التاء او الجيم من الحاء والارجح انه اقتبس ذلك من الكلدان او السريان جيرانه في العراق وكان عندهم نقط كبيرة توضع فوق الحرف او تحته لتعيين انظفه او تعيين الكلمة الواقعة هو فيها اسم<sup>(٢)</sup> هي ام فعل ام حرف . مثل قولهم « كتب » فيمكن ان تكون اسماً جمع كتاب او فعلاً ماضياً معلوماً او مجهولاً وكان عندهم ايضاً نقط هي حركات وضعها يعقوب الرهاوي قبيل ذلك الزمن<sup>(٣)</sup> وهي عبارة عن نقط كانت ترسم في حشو الحروف ثم تحوات الى نقط مزدوجة تنوب عن الحركات الثلاث وما زالت عندهم الى اليوم . فالظاهر ان ابا الاسود اقتبس هذه الحركات ويؤيد ذلك انه لما اراد النقيط اتوه بكتاب فقال له ابو الاسود « اذا رايتني قد فقت في بالحرف فانقط نقطة فوقه على اعلاه واذا ضمنت في فانقط نقطة بين يدي

(١) كشف الظنون ٤٦٧ ج ١ (٢) اللعة الشبيهة ٢١



الحرف وان كسرت فاجعل النقطة من تحت الحرف<sup>(١)</sup>. فكان العرب بعد ذلك يستعملون هذه النقط والغالب ان يكتبوها بلون غير لون الخط. وقد شاهدنا في دار الكتب الخديوية مصحفاً كوفياً منقطاً على هذه الكيفية وجدوه في جامع عمرو بجوار القادسة وهو من اقدم مصاحف العالم ومكتوب على رفوف كبيرة بهداد اسود وفيه نقط حمراء اللون. فالتقطة فوق الحرف فتحة وتحت كسرة وبين يدي الحرف فتحة كما وصفها ابو الاسود

### الاعجام

كان الخط لما اقتبسه العرب من السريان والانباط خالياً من النقط — ولا تزال الخطوط السريانية بلا نقط الى اليوم — فالاعجام حادث في العربية وهو قديم فيها والظاهر ان المسلمين بعد ان اتخذوا الحركات المذكورة رأوا التصحيف قد تكاثر والنبس الناس في القراءة لتكاثر الاعاجم من القراء والعربية ليست لغتهم فصعب عليهم التمييز بين الاحرف المشابهة في شكلها كالبيم والحاء والسين والشين والباء والياء والناء فانتبه لذلك الحجاج امير العراق في ايام عبد الملك بن مروان — قال ابن خلكان « فنزع الحجاج الى كتابه وسألم ان يضعوا لهذه الاحرف المشبهة علامات تميزها بعضها من بعض فيقال ان نصر بن عامر قام بذلك فنوضع النقط افراداً وازواجاً وخالف بين اما كتبها فعبر الناس بذلك زماناً لا يكتبون الاً منقوطة فكان مع استعمال النقط ايضاً يقع التصحيف فاحدثوا الاعجام فكانوا يتبعون النقط بالاعجام<sup>(٢)</sup> وفي عبارة ابن خلكان هذه النباس لا يفهم المراد بها ولا ما الفرق بين التنقيط والاعجام وهما واحد ولا يعقل ان يكون المراد بالنقط الحركات لانهم انما عمدوا اليها لكثرة التصحيف اي اختلاف القراءة باختلاف النقط. فالظاهر ان النقط المذكورة هي من قبيل الاعجام لتمييز الحروف المشابهة ولكن نصراً هذا لم ينقط الاً بضعة حروف مما يكثر وروده ويخشى الالتباس فيه ثم رأوا القراءة لا تفبط الاً بتنقيط كل الحروف كما هي الآن وهذا ما عبروا عنه بالاعجام

وقد شاهدنا في معرض الخطوط في دار الكتب الخديوية كتابة عربية على صنيعة من البردي (البابيروس) مؤرخة سنة ٥٩١ وفيها اعجام لكنه قاصر على الصور المشابهة للباء لتمييز بين الباء والياء والناء وصورة حرف الشين لتمييزه من السين بثلاث نقط موضوعة على استواء واحد — وشاهدنا اجزاء من مصاحف اخرى مكتوبة على رفوف صغيرة وعليها نقط حمراء



للحركات ونقط سوداء للاعجام . وقد تجد خطوطاً قديمة منقطة وبحركة وخطوطاً حديثة بلا تنقيط ولا تحريك

فيؤخذ من ذلك ان العرب استخدموا الحركات والاعجام من اواسط القرن الاول ولكنهم ظلوا مع ذلك يكرهونها الا حيث يريدون التدقيق بنوع خاص كالمصاحف ونحوها . اما في ما خلا ذلك فكانوا يفضلون ترك النقط لاسيما اذا كان المكتوب اليه عالماً . وقد حكى انه عرض على عبدالله بن طاهر خط بعض الكتاب فقال « ما احسنه لولا كثرة شؤنيه ( اي نقطه ) » ويقال « كثرة النقط في الكتاب سوء ظن في المكتوب اليه » وقد يقع بالنقط ضرر كما حكى عن جعفر المتوكل انه كتب الى بعض عماله « ان احص من قبلك من الذميين وعرفنا ببلوغ عددهم » فوقع على الحاء نقطة فجمع العامل من كان في عمله منهم وخصام فماتوا غير رجلين<sup>(١)</sup>

ولذلك ظل الكتاب في اثناء التمدن الاسلامي تغيير بين الاعجام وعدمه والغالب عدم الاعجام وقد حدث بسبب ذلك التباس في كثير من الاحوال وخصوصاً في اسماء الاماكن الغريبة او الالفاظ الغريبة ونحوها<sup>(٢)</sup> وكان الادباء يستحسنون الاعجام في كتب العلوم ويستجنبونها في المراسلات . ولذلك استحسنوا مشق الخط في المكاتبات لانهم لفرط ادلالهم في الصنعة وتقديمهم في الكتابة يكتفون بالاشارة ويقتصرون على التلويح ويرون الحاجة الى استيفاء الابانة تقصيراً<sup>(٣)</sup>

#### ادوات الكتابة

اما ادوات الكتابة فقد وفيها الكلام عنها في الجزء الاول من هذا الكتاب . وظلوا يكتبون الى اواخر دولة الامويين على الجلود والرقوق دروجاً فكانت دفاتر الحكومة عبارة عن لفائف من الجلد . فلما افضى الامر الى العباسيين وقام ابو العباس السفاح بالامر واستوزر خالد بن برمك غير خالد الدفاتر من الادراج الى الكتب . فظلت اعمال الحكومة تدون في كتب من الجلد الى ان تصرف جعفر بن يحيى البرمكي بالوزارة في ايام الرشيد فاتخذ الكاغد (الورق) فتداوله الناس من بعده وظلوا مع ذلك اجيالاً يكتبون على الجلود والقراطيس والورق الصيني والتهامي واخراساني<sup>(٤)</sup> فضلاً عن الكاغد يصنعونه كرايس او دفاتر وكان بعضهم يفضل الرقاع للكتابة عليها كالفارابي مثلاً فقد كانت كتاباته اكثرها على الرقاع<sup>(٥)</sup>

(١) كشف الظنون ٤٦٨ ج ٢ (١) راجع كتابنا تاريخ اللغة العربية ١٨

(٢) ادب الدنيا والدين ٥٢ (٤) الفهرست ٤٠ (٥) ابن خلدون ٥٧ ج ٢



## العلوم الإسلامية

هي العلوم التي اقتضاها الاسلام وتمدن الاسلامي على ما تقدم ونقسم الى ثلاثة اقسام (١) العلوم الشرعية وهي العلوم الدينية الإسلامية (٢) العلوم اللسانية وهي التي اقتضاها الاسلام ضمناً فاحتاجوا اليها في ضبط قراءة القرآن أو تفسيره أو تفهمه وتفهيم الحديث (٣) التاريخ والجغرافيا

## ١ - العلوم الشرعية الإسلامية

## القرآن

جمعه وتدوينه

لا غرو اذا اهتم المسلمون بجمع القرآن وحفظه لان عليه يتوقف دينهم ودنياهم واول اسباب حفظه تدوينه . والقرآن لم يظهر مرة واحدة وانما ظهر تدريجاً في اثنا عشر سنة على مقتضى الاحوال من اول ظهور الدعوة الى وفاة النبي بعثه في مكة وبعضه في المدينة فكان كلما تلا آية او سورة كتبوها على صحف الكتابة في تلك الايام وهي الرقاع من الجلود والعريض من العظام كالاكتاف والاضلاع وعلى العصب وهي تحف جريد النخل والخاف وهي الحجارة العريضة البيضاء . فتوفي النبي سنة ١١ هـ والقرآن اما مدون على امثال هذه الصحف أو محفوظ في صدور الرجال وكانوا يسمون حفظته «القرآن»

وكان اكثر الناس عناية في تدوينه على عهد النبي علي بن ابي طالب وسعد بن عبيد بن النعمان وابو الدرداء ومعاذ بن جبل وثابت بن زيد وابي بن كعب وغيرهم . فلما قام ابو بكر بالامر وارتد اهل جزيرة العرب عن الاسلام بعث جنداً لمحاربتهم فقتل من الصحابة في تلك الحروب جماعة كبيرة وخصوصاً في غزوة اليمامة فقتل فيها وحدها ١٢٠٠ من المسلمين فيهم ٧٠٠ من القراء . فلما بلغ ذلك الى اهل المدينة فزعوا فزعاً شديداً وخصوصاً عمر بن الخطاب رجل الاسلام والمسلمين فاشار على ابي بكر بجمع القرآن لئلا يذهب منه شيء بموت اهل بيته فتوقف ابو بكر وقال « كيف افعل امراً لم يفعله رسول الله ولم يعهد اليه فيه عهداً » فما زال عليه عمر حتى اقنعه بجمعه . فاحضر ابو بكر زيد بن ثابت لانه كان



من كتبة الوحي فجمع ما كان مدوناً عند الصحابة وربما وجد السورة الواحدة مكتوبة عند اثنين أو ثلاثة أو أكثر وقد لا يوجد من السورة الأخرى الا نسخة واحدة كسورة التوبة فإنه لم يجد منها الا نسخة واحدة عند أبي خزيمة الانصاري<sup>(١)</sup> فجمعه من تلك المخطوطات ومن صدور الرجال وسلمه الى أبي بكر فظلت الصحف عنده حتى توفي سنة ١٣ هـ فلما تولى عمر تسلمها وظلت عنده حتى تولى عثمان سنة ٢٣ هـ فانتقلت الى عند ابنته حفصة من ازواج النبي

وفي ايام عثمان اتسعت الفتوح وتفرق المسلمون في مصر والشام والعراق وفارس وافريقيا وفيهم القراء وعند بعضهم نسخ من القرآن وقد رتبها كل منهم ترتيباً خاصاً فعمل اهل كل مصر على من قام بينهم من القراء فاهل دمشق وحمص مثلاً اخذوا عن المقداد بن الاسود واهل الكوفة اخذوا عن ابن مسعود واهل البصرة عن أبي موسى الاشعري<sup>(٢)</sup> وكانوا يسمون مصحفه لباب القلوب — ومع شدة عناية القراء في حفظ القرآن وضبطه لم يخلوا من الاختلاف في قراءة بعض سورة

واتفق في اثناء ذلك ان حذيفة بن اليمان كان في جملة من حضر غزوة ارمينيا واذر يجان فرأى في اثناء سفره اختلافاً بين المسلمين في قراءة بعض الآيات وسمع بعضهم يقول لبعض «قراءتي خير من قراءتك» فلما رجع الى المدينة انبأ عثمان بذلك وانذره بسوء العقبى ان لم يتلاف الامر الى ان قال «ادرك هذه الامة قبل ان يختلفوا في الكتاب اختلاف اليهود والنصارى» فبعث عثمان الى حفصة ان «ارسلني اليها بالصحف ننسخها في المصاحف ثم نردها اليك» فارسلتها فعدا عثمان زيد بن ثابت وعبد الله بن الزبير وسعيد بن العاص وعبد الرحمن بن الحارث بن هشام وامرهم ان ينسخوا القرآن ويستعينوا على القراءة بما حفظه القراء وقال لهم «اذا اختلفتم انتم وزيد بن ثابت في شيء فاكتبوه بلسان قريش فانما انزل بلسانهم» ففعلوا ذلك<sup>(٣)</sup> سنة ٣٠ هـ وكتبوا اربعة مصاحف بعثها عثمان الى الامصار الاربعة مكة والبصرة والكوفة والشام<sup>(٤)</sup> واثنين ابقاها في المدينة واحداً لاهلها وواحد لنفسه وهو الذي يسمونه «الامام» ثم امر بجمع كل ما كان قبل ذلك من المصاحف والصحف<sup>(٥)</sup> وأمر باحراقه فاصبح الموعول في المصاحف على ما كتبه عثمان واشتغل المسلمون في الامصار باستنساخ تلك المصاحف فنسخوا منها شيئاً كثيراً في مدة قليلة — ذكر المسعودي في عرض كلامه

(١) الفهرست ٢٤ (٢) ابو الفدا ١٧٦ ج ١ (٣) الفهرست ٢٥

(٤) نفع الطيب ٢٨٧ ج ١ (٥) ابو الفدا ١٧٦ ج ١



عن واقعة صفين بين علي ومعاوية وما كان من ظهور علي وما اشار به عمرو بن العاص من رفع المصاحف « ورفع من عسكر معاوية نحو من خمسمائة مصحف »<sup>(١)</sup> وليست هذه كل مصاحف المسلمين فاعتبر هذا العدد وبين كتابة مصحف عثمان وواقعة صفين سبع سنين ومع تشديد الصحابة في التعويل على مصحف عثمان دون سواه فقد ظل عند بعض المسلمين نسخ من مصاحف أخرى أشهرها مصحف علي . ويعتقد الشيعة ان علياً اول من خط المصاحف عند وفاة النبي وتنوّل مصحفه في شيعته وبقي عند اهل جعفر . وقد ذكر ابن التميمي في كتاب الفهرست انه رأى عند أبي يعلى حمزة الحسيني مصحفاً بخط علي يتوارثه بنو حسن<sup>(٢)</sup> — ومنها مصحف عبدالله بن مسعود وأبي بن كعب ولكل منها ترتيب خاص في سورة<sup>(٣)</sup>

على ان الخلفاء والامراء كانوا يبدلون جهدهم في جمع الكلمة على مصحف عثمان والتشديد في اعدام ما سواه وفي جملة مساعيهم ان الامراء كانوا يكتبون نسخاً من ذلك المصحف يضعونها في المساجد ليتلوها الناس ويرجعوا اليها في تصحيح ما بين ايديهم من المصاحف الخصوصية . وربما كتب الامير عدة مصاحف وفرقها في الامصار ولكنهم كانوا يعدّون قبول مصحف الامير في الجامع اقراراً بسيطرته عليهم . وكان الحجاج في مقدمة من كتب المصاحف من الامراء وفرقها في الامصار فبعث منها مصحفاً الى مصر والوالي عليها يومئذ عبد العزيز بن مروان فغضب وقال « ابعث الى جندي انا فيه بمصحف ؟ » وامر فكتبوا له مصحفاً آخر بالغ في ضبطه واعلن بعد الفراغ من كتابته ان من وجد فيه حرفاً خطأ فله رأس اهر وثلثون ديناراً . فوجد فيه احد قراء الكوفة لفظة « نبعة » بدل « نعبة » فنال الجزية<sup>(٤)</sup>

### قراءة القرآن

كان للقراءة شأن عظيم في اول الاسلام لقلة الذين يقرأون يومئذ فسموا الذين كانوا يحفظون القرآن « قراء » تمييزاً لهم عن سائر المسلمين لانهم كانوا اميين . وقد تقدم ان السبب الذي حمل عثمان على جمع القرآن وكتابته ما بلغه من اختلاف الصحابة في قراءته . على انه لم يمض على ارسال مصاحفه الى الامصار زمن قصير حتى اصبح لاهل كل مصر قراءة خاصة يتبعون فيها قارئاً يثقون بصحة قراءته وتنوّل ذلك واشتهر . ثم استقر منها

(١) المسعودي ٢٠ ج ٢ (٢) الفهرست ٢٨ (٣) الفهرست ٢٦

(٤) المقرئ ٢٥٤ ج ٢



سبع قراءات معينة تواترت لها بادائها واختصت بالانتساب الى من اشتهر بروايتها فصارت هذه القراءات السبع اصولاً للقراءة ويعدها بعضهم عشرًا واصحاب هذه القراءات هم نافع بن ابي رؤيم ويزيد بن القعقاع في المدينة . وعبدالله ابن كثير في مكة . وابو عمرو بن العلاء ويعقوب الحضرمي في البصرة . وعبدالله بن عامر في الشام وعاصم بن ابي النجود وحمزة بن حبيب الزيات وعلي الكسائي وخلف البزاز في الكوفة . واشتهر غيرهم كثيرون في اقطار العالم الاسلامي وفيهم من يقرأ قراءات غريبة وخصوصاً بعد ان ظهرت الفرق الاسلامية وتشعبت الآراء في التفسير والفقه والخلفاء يشددون في مقاصد اولئك الشاذين خوف التفرقة كما كانت تفعل رؤساء النصرانية في القرون الاولى للميلاد . ولكن الاسلام كان اقرب الى اطلاق حرية الفكر والقول وخصوصاً في اوائله فلم يكن احدهم يستنكف من ابداء ما يخطر له ولو كان مخالفاً لرأى الخليفة ولذلك كثرت الفرق الاسلامية بومئذ وتعددت مذاهب اصحابها في القراءة والتفسير والفقه وفي كل شيء حتى ذهب بعضهم الى ان سورة يوسف ليست من القرآن لانها قصة من القصص والقائلون بذلك العجاردة <sup>(١)</sup> وذهبت طائفة أخرى الى اثبات حكم من احكام الالهية في السيد المسيح وانه هو الذي بحاسب الخلق <sup>(٢)</sup> وظل بعضهم يقرأون القراءات الغريبة الى اواسط الدولة العباسية وفي جملتهم يعقوب العطار المتوفى سنة ٣٥٤ هـ فاستحضره الخليفة واستتابه بحضرة القراء والفقهاء وكتب محضر توبته واشهد عليه من حضر <sup>(٣)</sup>

واشتهر من قرأ القراءات الشاذة ابن شنبوذ البغدادي المتوفى سنة ٣٤٨ هـ فانه تفرد بقراءات من الشواذ كان يقرأ بها في المحراب ذكرها ابن النديم وابن خلكان فلم به ابن مقلة الوزير سنة ٣٢٣ هـ فقبض عليه واعقله اياماً فلم يكن ذلك ليرجعه عن قراءته فامر بجلبه واستتابه فتاب وقال انه قد رجع عما يقرأه وانه لا يقرأ الا بمصحف عثمان بن عفان بالقراءة المتعارفة التي يقرأ بها الناس وكتب محضراً بذلك <sup>(٤)</sup>

والقراءات العشر التي ذكرنا اصحابها كلها جائزة عند المسلمين . وعند الائمة ان الجميع على صواب فقد يخار الاقليم الواحد قراءة واحدة او قراءتين او اكثر وقد نقرأ كل القراءات في اقليم واحد <sup>(٥)</sup>

(١) الشهرستاني ٩٥ ج ١ (٢) الشهرستاني ٤٢ ج ١ (٣) طبقات الادباء ٣٦١

(٤) ابن خلكان ٤٩٠ ج ١ (٥) المقدمي ٣٩ وقح الطيب ٤ ج ١



وكانوا يرجعون في اثبات صحة القراءة الى الاسناد المتسلسل كقولهم قرأ يعقوب بن اسحق على سلام وقرأ سلام على عاصم وقرأ عاصم على ابي عبد الرحمن وقرأ ابو عبد الرحمن على علي بن ابي طالب وقرأ علي بن ابي طالب على النبي <sup>(١)</sup>  
تأثير القرآن

ان قراءة القرآن وحفظه من اول واجبات المسلمين وخصوصاً في اوائل الاسلام فانطبعت اوامره ونواهيه في افئدتهم وارسمت عبارته على من السنة ادبائهم واصبح هو المرجع في الشرع والدين واللغة والانشاء وفي كل شيء . فاقبسوا اساليبه في خطبهم وكتبهم وتمثلوا بآياته في مؤلفاتهم وظهرت آدابه وتعاليمه في اخلاقهم واطوارهم مع تباعد الامم التي اعتنقت الاسلام في اصولها ولغاتها وبلادها . واستشهدوا باقواله ونصوصه في علومهم اللسانية فضلاً عن العلوم الشرعية . فقد كان في كتاب سيديويه وحده ٣٠٠ آية من القرآن واصبح اهل البلاغة لا تروق لهم الكتابة او الخطابة الا اذا رصعوها بشيء من آي القرآن كما سترى في باب الخطابة في الاسلام وفي باب البلاغة من اقتباس الآيات وادخالها في عبارات الخطب والرسائل والتوقيعات

على انهم كانوا لفرط اشتغالهم بحفظ القرآن وقراءته وتفهمه لو ذكر الرجل حرفاً او كلمة انتبه السامع للآية . كلها ولذلك كثيراً ما كانوا يرمزون بالكلمة الواحدة الى آية يفهمها العارف ويعمل بها وقد تخفى على كثيرين

ومما يحكى من هذا القبيل ان السلطان محمود الغزنوي الشهير بعث الى الخليفة يطلب ان يذكر اسمه في الخطبة ببغداد وينقش اسمه في سكة الذهب والفضة . فامتنع الخليفة من ذلك . فبعث اليه كتاباً فيه تهديد ووعيد قال في جملته « لو اردت نقل حجارة بغداد على ظهور القبيلة الى غزنة لتعلت » فبعث اليه الخليفة كتاباً مخنوفاً فلما فتحه لم يجد فيه بعد البسملة الا ألفاً ممدودة وفي وسطه لام وفي آخره ميم والصلاة والحمد لله . فخار السلطان واهل مجلسه من ذلك حتى دخل عليهم ابوبكر القهستاني ففكر في ذلك وقال « عندي شرحه » فقال « اذكر ولك ما تريد » فقال « بعث اليهم السلطان يهددهم بالقبيلة فبعثوا له هذا الكتاب وفيه الف ولام وميم اشارة الى قوله تعالى الم تر كيف فعل ربك بأصحاب الفيل الى آخر السورة » فارتاع السلطان لذلك ووقع في قلبه الخوف والندم وعاد الى احسن الاحوال من الرضى والادب <sup>(٢)</sup>



ويحكى ايضا ان المأمون غضب على عبدالله بن طاهر وشاور اصحابه في الابقاع به وكان قد حضر المجلس صديق له فكتب اليه كتاباً فيه « بسم الله الرحمن الرحيم يا موسى » فلما فقه ووجد ذلك تعجب وما زال يطيل فيه النظر - حتى علم انه يريد « يا موسى ان الملائكة يأثمرون بك ليقتلوك »<sup>(١)</sup>

وابلغ من ذلك حكاية شديد الملك وتشديد نون « ان » وقد ذكرناها في الجزء الاول من هذا الكتاب صفحة ١٩٧ وفي اعادتها هنا تكرر

وقد عني المسلمون في كتابة القرآن وحفظه عناية ليس بعدها غاية فكتبوه على صفائح الذهب والفضة وعلى صفائح العاج وطرزوا آياته بالذهب والفضة على الحرير والديباج وزينوا بها تحافلهم ومنازلهم ونقشوها على الجدران في المساجد والمكاتب والمجالس ورسموها بكل الخطوط واجملها على كل اصناف الرقوق والجلود والكنواعد بالادراج والكراريس والرقاع باصناف المداد والوانها وملاً وا بين الكلام بالذهب . وكان الخلفاء والامراء والسلاطين يتبركون بكتابة المصاحف بايديهم ويخزنونها في المساجد او نحوها . وفي دار الكتب الخديوية بالقاهرة امثلة كثيرة من المصاحف المخطوطة بمعظم الاشكال المذكورة من القلم الكوفي الخالي من الشكل والاعجام الى تمام الاعجام والشكل وما بينهما وقد ضبطوا عدد سور القرآن وآياته وكلماته وحروفه وعدوا ما فيه من الالفاظ والباءات الى الباءات<sup>(٢)</sup>

#### تفسير القرآن

كان العرب عند ظهور الدعوة كلما نليت عليهم سورة او آية فقاموها وادبركوا معانيها بفرداتها وتراكيبها لانها بلسانهم وعلى اساليب بلاغتهم ولان اكثرها قيلت في احوال كانت كالقرائن تسهل فهمها واذا اشكل عليهم شئ منها سألوا النبي فكان يبين لهم المجهول ويميز الناسخ من المنسوخ . لحفظ اصحابه عنه ذلك وتناقلوه فيما بينهم وعنهم اخذ من جاء بعدهم من التابعين وتابعي التابعين

ولما صار الاسلام دولة واحناجوا الى الاحكام والقوانين كان القرآن مصدر استنباطها فزادت العناية في تفسيره واصبح القراء والمفسرون مرجع المسلمين في استخراج تلك الاحكام او هم الفقهاء لاول عهد الاسلام . وكانوا يتناقلون التفسير شفاهاً الى اواخر القرن الاول



فكان اول من دوّن التفسير في الصحف نجاهد المتوفى سنة ١٠٤ هـ ثم اشتغل فيه سواه  
 وهم كثيرون حتى انتهى ذلك الى الواقدي سنة ٢٠٧ والطبري المتوفى سنة ٣١٠ هـ وغيرها  
 وقد رأيت ان العمدة في التفسير على النقل بالتواتر والاسناد من النبي فالصحابه  
 فالتابعين والعرب يومئذ اميون لا كتابة عندهم . فكانوا اذا تشوقوا الى معرفة شيء مما  
 تشوق اليه نفوسهم البشرية من اسباب الوجود وبدء الخليقة واسرارها سألوا عنه اهل  
 الكتاب قبلهم من اليهود والنصارى المقيمين بين ظهرانيهم واكثرهم من حمير باليمن الذين  
 اخذوا دين اليهودية <sup>(١)</sup> وكانوا قد اسلموا اليهم ظلوا على ما كان عندهم من التقاليد المتناقلة  
 شفاهاً او كتابة مما لا تعلق له بالاحكام الشرعية — فكانوا اذا سئلوا عن شيء اجابوا بما  
 عندهم من اقايص التلود والتوراة بغير تحقيق . فامتلات كتب التفسير من هذه المنقولات  
 ومن اشهر اولئك اليهود كعب بن مانع المعروف بكعب الاحبار اسلم في خلافه  
 عمر بن الخطاب <sup>(٢)</sup> . وعبد الله بن سلام بن الحارث اسلم عند هجرة النبي الى  
 المدينة <sup>(٣)</sup> ناهيك بمن كان هناك من اهل الاديان الاخرى كالصابئة والمجوس وغيرهم . وكان  
 بعضهم من ذوي المقامات الرفيعة فكان المسلمون يسألونهم ايضاً وهم يجيبونهم مما عندهم .  
 واشهرهم وهب بن منبه فانه فارسي الاصل جاء جده الى اليمن في جملة من بعثهم كسرى  
 لخدمة اليمن على الحبشة فأقاموا هناك وتناسلوا وصاروا يعرفون بين العرب بالابناء اي  
 ابناء الفرس ومنهم ايضاً طاوس بن كيسان التابعي الشهير

وكان آباء وهب المذكور على دين الفرس ( المجوسية او الزردشتية ) فلما اقاموا بين  
 اليهود باليمن اخذوا عنهم آداب اليهود وتقاليدهم واخضعوا بالحبشة هناك فتعلموا شيئاً من  
 النصرانية وكان وهب يعرف اليونانية <sup>(٤)</sup> فاطلع على آداب اليونان وغيرهم فنشأ وهو ذو  
 اطلاع واسع في اخبار الامم واحوال الانبياء وقيام الدنيا وسير الملوك . ومن اقواله  
 انه قرأ من كتب الله ٧٢ كتاباً فكان للعرب ثقة كبرى فيه ولم يسألوه عن شيء الا  
 افاض في الجواب عليه مما يحفظه

فكانت كتب التفسير في القرون الاولى تحشوة بالاخبار وفيها الغث والسمين مما نقل  
 اليها من الاديان الاخرى التي كانت شائعة قبلها في جزيرة العرب او حولها . كما اصاب

(١) ابن خلدون ٣٦٧ ج ١ (٢) اسد الغابة ٢٤٧ ج ٤

(٣) اسد الغابة ١٧٦ ج ٣ (٤) المسعودي ١٠٩ ج ٢



النصرانية عند أول ظهورها إذ دخلها كثير من عادات الأمم الوثنية ومعتقداتهم وثقافتهم مع سهر الآباء الأولين على تحليلها من ذلك فلما نشأت العلوم اللسانية واشتغل المسلمون بها واطلعوا على كتب المنطق والفلسفة تعودت عقولهم على طلب الدليل والقياس فاعادوا النظر في تلك التفسير ونظروا في مروياتها ومحصولها وسبروها بمسبار العقل . واشهر من فعل ذلك منهم ابن عطية والقرطبي وجار الله الزمخشري صاحب الكشف وغيرهم وكتب التفسير كثيرة جداً ذكر منها صاحب كشف الظنون نيفاً وثلاثمائة تفسير وقال انه ذكر بعضها وكانت أكثر من ذلك كثيراً<sup>(١)</sup>

### الحديث

لما اشتغل المسلمون في تفهم معاني القرآن كان في جملة ما افتقروا اليه في تفهمها أقوال النبي وهو ما عبروا عنه بالأحاديث النبوية وأقدم من سمعها الصحابة وحفظوها فكانوا إذا اشكل عليهم فهم آية واختلفوا في تفسيرها أو حكم من أحكامها استعانوا بتلك الأحاديث على استيضاحها . فلما كانت الفتوح تفرق الصحابة في الأرض وعند كل منهم بعض الأحاديث وقد يتفرد بعضهم بأحاديث لم يسمعها سواه فأصبح طالب الحديث إذا كان من أهل دمشق مثلاً لا يستوفيه إلا إذا رحل في طلبه إلى مكة والمدينة والبصرة والكوفة والري ومصر وغيرها وكذلك المقيم في أحد هذه البلاد فإنه لا يستطيع استيفاء الحديث ما لم يطلبه من البلاد الأخرى وهذا ما يعبرون عنه بالرحلة في طلب العلم . على أن الارتحال في طلب العلم لم يكن من مستحدثات الإسلام ولكنه كان شائعاً من قديم الزمان بالنظر إلى قلة وسائل المواصلات وأسباب النشر في تلك العصور . فكان المؤرخ والجغرافي مثلاً يرحل في طلب التاريخ أو الجغرافيا إلى أقاصي البلاد كما فعل هيرودوتس واسترابون وغيرهما . ولذلك كان المسلمون يرحلون في طلب العلوم غير الحديث أيضاً . وكان النصاري في العصر الإسلامي يرحلون إلى بلاد الروم لاقتان ديانتهما<sup>(٢)</sup>

### وضع الأحاديث

نشأت الفتنة بعد مقتل الخليفة عثمان واختلف المسلمون في الخلافة وادعاهها غير

(١) كشف الظنون ٣٠٢ ج ١ (٢) طبقات الأطباء ١٧٥ ج ٢



واحد فانصرفت عناية كل حزب من احزابهم الى استنباط الادلة واستخراج الاحاديث المؤيدة لدعواهم فكان بعضهم اذا اعوزهم حديث يؤيدون به قولاً او يقيمون به حجة اختلقوا حديثاً من عند انفسهم • وتكاثر ذلك في أثناء تلك الفوضى فكان المهلب بن ابي صفرة مثلاً يضع الاحاديث ليشد بها امر المسلمين ويضعف امر الخوارج <sup>(١)</sup> وهو مع ذلك معدود من الاتقياء والتبلاء مع علمهم بما كان يضعه من الاحاديث لانهم كانوا يعدون ذلك خدعة في الحرب وامثال المهلب كثيرون كانوا يضعون الحديث لاغراض مختلفة وتسابق الناس خصوصاً الى وضع الاحاديث في أثناء البحث في شروط الخلافة نظراً لما رأوه من تأثير الحديث فيها من أول عهدھا • اذ مات النبي واتقسم اصحابه في طلب الخلافة الى قسمين المهاجرين والانصار وكل منهما يعتقد الاحقية في الخلافة لحزبه واشتد عزم الانصار على الثبات في المطالبة وعظمت الفوضى حتى روى ابو بكر الحديث « الائمة من قريش » <sup>(٢)</sup> فكان في ذلك فصل الخطاب • فقس على ذلك حاجة اصحاب الفرق والاحزاب وغيرهم الى الاحاديث ناهيك بحاجتهم اليها في اثبات حقوق الفتح وغيرها كاو صاف المهدي المنتظر وشروط ظهوره ووضع الاحكام والقوانين وفي كل باب من ابواب الادارة والقضاء • ولما اراد المأمون تحليل المتعة لم يرجعه عن عزمه الا حديث روه له في تحريمها <sup>(٣)</sup>

فلا غرو بعد ذلك اذا رغب اهل المطامع في اختلاق الاحاديث وقد ذكروا من وضاع الحديث جماعة اشهرهم اربعة وهم ابن ابي يحيى في المدينة والواقدي في بغداد ومقاتل بن سليمان بن خراسان ومحمد بن سعيد بالاسام <sup>(٤)</sup> وكثيراً ما كان اولئك الوضاع يعترفون عند مسيس الحاجة بما اقترفوه كما فعل ابن ابي العوجاء وكان محدثاً في الكوفة فأمر اميرها محمد بن سليمان بقتله سنة ١٥٣ هـ فلما ايقن انه مقتول قال « والله لقد وضعت اربعة آلاف حديث خللت بها الحرام وحرمت الحلال والله لقد فطرتكم يوم صومكم وصومتكم يوم فطرتكم » <sup>(٥)</sup> ومنهم احمد الجوبساري وابن عكاشة الكرمانى وابن تميم الفريابي فقد ذكر سهل بن السري انهم وضعوا من عند انفسهم نحو عشرة آلاف حديث <sup>(٦)</sup> ولنحو هذا السبب نشأت الفروق بين احاديث السنة والشيعه

(١) ابن خلكان ١٤٦ ج ٢ (٢) الشهرستاني ١٢ ج ١ (٣) ابن خلكان ٢١٨ ج ٢

(٤) ابن خلكان ١١٣ ج ٢ (٥) ابن الاثير ٣ ج ٦ (٦) تحذير المسلمين ٤



فلما هدأت الفتنة وعمد المسلمون الى التحقيق كانت تلك الموضوعات قد تكاثرت فاشتغلوا في التفريق بينها وبين الصحيح فالفوا كتباً كثيرة في الحديث وميزوا صحيحه من فاسده وجعلوه مراتب • ولهم في ذلك الفاظ اصطلاحوا عليها هذه المراتب كقولهم الصحيح والحسن والضعيف والمرسل والمنقطع والمعضل والشاذ والغريب وغير ذلك من القاب المندولة بينهم • وينووا كيف يأخذ الرواة بعضهم عن بعض بقراءة او كتابة او مناوله او اجازة وتفاوت رتبها<sup>(١)</sup>

### اسناد الحديث

وترتب على اهمية الحديث في الدين والدنيا تعرضه للوضع والتحريف كما رأيت فاحتاج الى العناية في تحقيقه ولم يكن ذلك ميسوراً في العصور الاولى الا بالحفظ والرجوع بالمحفوظ الى المصدر الاصلي الذي اخذ عنه بالتسلسل وهو «الاسناد» كأن يقال «حدثنا فلان او اخبرنا فلان او املى عليّ فلان ما هو كذا وكذا» فلما بعدت الرواية جعلوها متسلسلة فقالوا «حدثنا فلان عن فلان عن فلان انه سمع فلاناً يقول كذا وكذا» وترتب على تصحيح ذلك وضبطه النظر في طبقات المحدثين للتفريق بين الثقات وغيرهم فجعلوهم طبقات ومنهم الصحابة فالتابعون فتابعو التابعين فالعلماء البالغون الى رتبة الاجتهاد فاشتغلون في جمع الاحاديث وحفظها فالتاقدون للاحاديث فالشارحون وغيرهم<sup>(٢)</sup> والفوا كتباً كثيرة في طبقات المحدثين والرواة

وكان اهل الامصار يختلفون في طرق اسنادهم فطريقة اهل الحجاز اعلى مما لسواهم وامتن في الصحة لاستبدادهم في شروط النقل من العدالة والضبط • وسند طريقة الحجاز بعد الصحابة الامام مالك عالم المدينة المتوفى سنة ١٧٩ هـ ثم اصحابه مثل الشافعي وابن حنبل وامثالهم • ومالك اول من دون الحديث في كتاب الموطأ رتبته على ابواب الفقه وقيل ان ابن جريج اول من ألف فيه • ثم عني الحفاظ في طرق الاحاديث واسانيدھا وجاء محمد بن اسماعيل البخاري امام المحدثين في عصره فخرج احاديث السنة على أبوابها وألف كتابه الصحيح ثم ألف مسلم بن الحجاج النيسابوري المسند الصحيح فسمي كتابهما الصحيحين وصار الناس اليهما ثم جاءت طبقة أخرى من المحدثين جمعوا بين هذين او بينهما وبين الموطأ فاجتمع من ذلك الكتب الستة المشهورة للمؤلفين

(١) ابن خلدون ٣٦٨ ج ١ (٢) ايجد العلوم ٨٦



الآتية أسماؤهم وهم البخاري المتوفى سنة ٢٥٦ هـ ومسلم المتوفى بنيسابور سنة ٢٦١ هـ  
وابو داود المتوفى بالبصرة سنة ٢٧٥ هـ والترمذي المتوفى بترمذ سنة ٢٧٩ هـ والنسائي توفى  
سنة ٣٠٣ هـ والدارقطني المتوفى ببغداد سنة ٣٨٥ هـ<sup>(١)</sup>

ولما صار الحديث علماً مدوناً انصرفت العناية الى الاسناد المتسلسل في تحقيق السماع  
اي تعلم تلك الكتب او بعضها كان يقول احدهم سمعت الحديث (اي تعلمته) من فلان  
وهو تعلمه من فلان الى البخاري او غيره . وهاك تسلسل اسناد ابن خلكان في كيفية  
سماعه صحيح البخاري قال « سمعت صحيح البخاري بمدينة اربل في بعض شهور سنة  
احدى وعشرين وستمائة على الشيخ الصالح أبي جعفر محمد بن هبة الله بن المكرم بن عبد الله  
الصوفي بحق سماعه في المدرسة النظامية ببغداد من الشيخ أبي الوقت المذكور في شهر  
ربيع الاول سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة بحق سماعه من أبي الحسن عبد الرحمن بن محمد  
ابن مظفر الداودي في ذي القعدة سنة خمس وستين واربعمائة بحق سماعه من أبي محمد  
عبد الله بن احمد بن حمويه السرخسي في صفر سنة احدى وثمانين وثلثمائة بحق سماعه من  
أبي عبد الله محمد بن أبي يوسف بن مطر الفربري سنة ست عشرة وثلثمائة بحق سماعه من  
مؤلفه الحافظ أبي عبد الله محمد بن اسمعيل البخاري مرتين احداها سنة ثمان واربعين  
ومائتين والثانية سنة اثنين وخمسين ومائتين رحمهم الله تعالى اجمعين »<sup>(٢)</sup>

وتطرق المسلمون في طريقة الاسناد من الحديث الى غيره من العلوم الثقيلة كالناريخ  
والادب كما هو مشهور وتبعوا طريقة الاسناد المتسلسل في كثير من العلوم الاسلامية مما  
لم يسبق له مثيل في البلاد الاخرى او الامم الاخرى . فهم اذا ذكروا علماً في علم فيها  
اسندوا تعلمه الى استاذه واستاذ استاذه الى واضع ذلك العلم كقول ابن خلكان في ترجمة  
نجر الدين بن الخطيب انه اشتغل في علم الاصول على والده ضياء الدين ووالده على القاسم  
سليمان بن ناصر الانصاري وهو على امام الحرمين أبي المعالي وهو على الاستاذ أبي اسحق  
الاسفرايني وهو على الشيخ أبي الحسن الباهلي وهو على شيخ السنة أبي الحسن الاشعري  
وهو على أبي علي الجبائي أولاً ثم رجع عن مذهبه ونسب مذهب أهل السنة والجماعة

#### عدد الاحاديث

لما تكاثرت الاحاديث للاسباب التي قدمناها أصبحت تعد بمئات الالوف . فقد ذكروا

(١) الديميري ٥٢ ج ١ (٢) ابن خلكان ٣٠٦ ج ١



ان احمد بن حنبل روى مليون حديث منها ١٥٠,٠٠٠ بالاسانيد والمتون <sup>(١)</sup> وان يحيى ابن معين المري قال كتبت بيدي ٦٠٠,٠٠٠ حديث — قال راوي هذا الخبر واظن المحدثين كتبوا له بأيديهم ٦٠٠,٠٠٠ و ٦٠٠,٠٠٠ وخلف من الكتب مئة قطر <sup>(٢)</sup> وان مسلماً صاحب المسند الصحيح استخرجه من ٣٠٠,٠٠٠ حديث مسموعة <sup>(٣)</sup> وان الامام البخاري قال صنف كتابي الصحيح من ٦٠٠,٠٠٠ حديث <sup>(٤)</sup> وقس على ذلك مما يدل على كثرة فاحشة . اما الذي صح منها فانه اقل كثيراً وبمضهم بالغ في الاقلال وهم اصحاب الرأي وشيوخهم ابو حنيفة فلم يصح عنده الا ١٧ حديثاً ومالك صح عنده ٣٠٠ حديث والبخاري اشتمل صحيحه على ٩,٢٠٠ حديث منها ٣,٠٠٠ مكررة واحمد بن حنبل في مسنده ٥٠,٠٠٠ حديث <sup>(٥)</sup> وقس على ذلك

## الفقه

مصدره

لما صار الاسلام دولة احتاج امرأته الى ما يقضون به بين رعاياهم في احوالهم الشخصية ومعاملاتهم المدنية فرجعوا الى القرآن والحديث . فاستخرجوا منهما شريعة نظموا بها حكومتهم وحكموا بها بين رعاياهم . وذلك طبعي في الدول الكبرى . فاليونان قلما عنوا بوضع الشرائع والاحكام الدولية او القضائية لانهم لم يكونوا اهل دولة كبرى الا زمناً قصيراً فانصرفت قرائحهم الى الفلسفة وفروعها . واما الرومان فقد اتسعت مملكتهم كما اتسعت مملكة العرب وامتد سلطانهم وقويت شوكتهم فلم يكن لهم بلد من وضع الشرائع لكنها لم يتم نفعها عندهم الا بعد تأسيس دولتهم ببضعة عشر قرناً على يد يوستينيان صاحب القانون المشهور سنة ٥٢٩ م وهي عبارة عن عادات واعتبارات واعتقادات تجمعت بتوالي الاحقاب من الشعب اللاتيني والصابي وغيرها ممن دانوا لرومية بالتدريج حتى صارت شريعة كاملة على عهد يوستينيان المذكور واما المسلمون فانهم استخرجوا احكامهم من القرآن والحديث وقد علمت ما كان لهم من العناية في حفظها ودرسها من اول الاسلام ولذلك لم يمض على المسلمين قرنان والثالث حتى

(١) ابن الساعي ٦٦ (٢) ابن خلكان ٢١٥ ج ٢ (٣) ابن خلكان ٩١ ج ١

(٤) ابن خلكان ٤٥٦ ج ١ (٥) ابن خلدون ٣٦٩ و ٣٧١ ج ١



نفخت شريعتهم وتكون فقههم وهو من افضل شرائع العالم . وقد اسرعوا في ذلك مثل سرعتهم في تأسيس دولتهم ونشر دينهم

قلنا ان القرآن اساس الفقه الاسلامي وكان المسلمون على عهد النبي يتلقون الاحكام منه وهو يبينها لهم شفاهاً فلم يكن ذلك يحتاج الى نظر او قياس . فلما توفي رجع الصحابة الى القرآن والسنة فاصبح القراء اول فقهاء المسلمين او حاملي شريعتهم وكانوا يرجعون اليهم في الفتيا والاحكام لقلّة الذين يقرأون في الصدر الاول . فلما عظمت امصار الاسلام وذهبت الامية من العرب وكل الفقه واصبح صناعة بدلوا باسم الفقهاء والعلماء

### الفقهاء

فاول الفقهاء المسلمين الصحابة الاولون واولم الخلفاء الراشدون ثم عبد الرحمن بن عوف وابي بن كعب وعبد الله بن مسعود ومعاذ بن جبل وعمار بن ياسر وحذيفة وزيد بن ثابت وسلمان وابو الدرداء وابو موسى الاشعري<sup>(١)</sup> ثم انتقلت الفتوى والفقه الى التابعين واشتهر منهم سبعة في المدينة وهم سعيد بن المسيب وابوبكر بن عبد الرحمن وقاسم وعبد الله وعروة وسليمان وخارجة وقد جمعهم بعض العلماء في هذين البيتين

أَلَا كُلُّ مَنْ لَا يَقْتَدِي بِأُتَمَّةٍ فَقَسِمَتْهُ ضَرْزَى عَنْ الْحَقِّ خَارِجَهُ

نَحْذَرُ عِبِيدَ اللَّهِ عُرْوَةَ قَاسِمَ سَعِيدِ سَلِيْمَانَ أَبُوبَكْرَ خَارِجَهُ<sup>(٢)</sup>

وبعض المؤرخين يحسبهم عشرة مع تبديل بعض الاسماء<sup>(٣)</sup> وعنهم انتقل الفقه والفتيا في العالم الاسلامي

وفي اوائل الاسلام كان الفقه والقراءة والتفسير والحديث علماً واحداً ثم اخذت هذه العلوم تستقل بعضها عن بعض عملاً ببناء ومس الارثاء فلما استقل الفقه سمو اصحابه الفقهاء كما تقدم وكان لهم تأثير كبير في الدولة لما يترتب على الفتيا من الامور الهامة كالعزل والتنصيب والقتل والعفو

ففي ابام بني امية كان المرجع في الفقه والفتيا الى اهل المدينة فكان الخلفاء لا يقطعون امراً دونهم . وقد علمت مما فصلناه في الجزئين الماضيين من هذا الكتاب ما كان من تعصب بني امية للعرب واحتقارهم غير العرب من المسلمين وغيرهم واهل المدينة مع تحيزهم لاهل البيت وانكار الخلافة على بني امية كان الامويون يدعون في ارضائهم واكرامهم

(١) الدميري ٥١ ج ١ (٢) ابن خلكان ٩٢ ج ١ (٣) ابو الفداء ٢٠٩ ج ١



وخصوصاً اهل الورع من الخلفاء كعمر بن عبد العزيز فإنه كان لا يقطع امراً مهماً الا بعد مشورتهم — فلما افضى الامر الى بني العباس واراد المنصور تصغير امر العرب واعظام امر الفرس لانهم انصارهم واهل دولتهم كان من جملة مساعيه في ذلك تحويل انظار المسلمين عن الحرمين فبنى بناءً سماه القبة الخضراء حجاً للناس وقطع الميرة عن المدينة<sup>(١)</sup> وفقهه المدينة يومئذ الامام مالك الشهير فاستفتاه اهلها في امر المنصور فافتنى لم يخلع بيعته فخلعوها وباعوا محمد بن عبد الله من آل علي . وعظم امر محمد هذا وحاربه المنصور ولم يتغلب عليه الا بعد العناء الشديد . فرجع اهل المدينة الى بيعة المنصور قهراً وظل مالك مع ذلك ينكر حق البيعة لبني العباس فعلم امير المدينة يومئذ وهو جعفر بن سليمان عم المنصور بذلك فغضب ودعا بمالك وجردده من ثيابه وضربه بالسياط وخلع كتفه<sup>(٢)</sup>

### الرأي والقياس

وكانت علوم القرآن قد انتشرت في العراق وفارس ونبغ من ابنائها من درس الفقه والفتيا ولكنهم ما زالوا عيالاً فيها على اهل المدينة لانهم اوثق الناس بحفظ الحديث وقراءة القرآن . وكان الحديث قليلاً في العراق على الخصوص . وكان المسلمون غير العرب هناك اكثرهم الفرس وهم اهل تمدن وعلم فعمدوا الى استخدام القياس العقلي في استخراج احكام الفقه من القرآن والحديث فخالفوا بذلك اهل المدينة لانهم كانوا شديدي التمسك بالتقليد — فكان من جملة مساعي المنصور في تصغير امر المدينة وفقهاءها وخصوصاً مالك بعد ان افتنى بخلع بيعته انه نصر فقهاء العراق القائلين بالقياس وكان كبيرهم يومئذ ابو حنيفة النعمان في الكوفة فاستقدمه المنصور الى بغداد واكرمه وعزز مذهبه . وكان ابو حنيفة لا يحب العرب ولا العربية حتى انه لم يكن يحسن الاعراب ولا يبالي به<sup>(٣)</sup> ولذلك كان الربيع حاجب المنصور يقاومه لان الربيع ينسب الى العرب وكان يكره الفرس وابنه الفضل هو الذي سعى في قتل البرامكة<sup>(٤)</sup>

فلما نصر المنصور ابا حنيفة واصحابه وهم المعروفون باهل الرأي او القياس ازداد مالك تمسكاً براهبه وتبعه فقهاء الحجاز وهم اهل الحديث . وانقسم الفقهاء الى قسمين اهل الحديث واهل الرأي وزعيم الاول مالك وانصاره من اهل الحجاز واصحاب الشافعي واصحاب سفيان

(١) الجزء الثاني من هذا الكتاب ٣٠ (٢) ابن خلكان ٤٣٩ ج ١

(٣) ابن خلكان ١٦٥ ج ٢ (٤) الجزء الثاني من هذا الكتاب ١٠٧



الثوري واصحاب احمد بن حنبل وغيرهم من اهل التقليد وعرفوا باصحاب الحديث لان عنايتهم مبذولة في تحصيل الاحاديث ونقل الاخبار وبناء الاحكام على النصوص ولا يرجعون الى القياس الجلي او الخفي ما وجدوا خبراً او اثرأ ويدلك على شدة تمسكهم بذلك قول الشافعي « اذا وجدتم لي مذهباً ووجدتم خبراً على خلاف مذهبي فاعلموا ان مذهبي ذلك الخبر »

وزعيم اصحاب الراي ابو حنيفة النعمان واصحابه فقهاء العراق ومنهم محمد بن الحسن وابو يوسف القاضي وزفر بن هذيل والحسن بن زياد وابن سماعة وابو مطيع البلخي وعافية القاضي وغيرهم وقد سُموا اهل الراي لان عنايتهم بتحصيل وجه القياس والمعنى المستنبط من الاحكام وبناء الحوادث عليها وهم يقدمون القياس الجلي على احاد الاخبار<sup>(١)</sup>

وجاء بعد مالك من اصحاب مذهبه محمد بن ادريس المطليبي الشافعي فرحل الى العراق وخالط اصحاب ابي حنيفة وأخذ عنهم ومزج طريقة أهل الحجاز بطريقة أهل العراق واحتص بمذهب خالف فيه مالكا في كثير من مذهبه . ثم جاء بعده احمد بن حنبل وكان من عليّة المحدثين وقرأ أصحابه على أصحاب الامام ابي حنيفة مع وفور بضاعتهم من الحديث فاحتصوا بمذهب آخر . ووقف التقليد في الامصار عند هؤلاء الاربعة وتولد منهم مذاهب الاسلام الاربعة وهي الحنفي والمالكي والحنبلي والشافعي

وللفقه فروع وشروح يضيق المقام عنها هنا فترك الكلام فيها وفي غيرها من فروع العلم الى تاريخ آداب اللغة العربية  
منزلة العلماء عند الخلفاء

يراد بالعلماء في عرض الكلام عن العلوم الاسلامية علماء الحديث والقرآن والفقه وقد علمت ما كان من منزلة هذه العلوم في الخلافة فلا عجب بعد ذلك اذا رأيت الخلفاء يكرمون الفقهاء واصحاب الحديث والزهاد والعلماء وقد رأيت ان بني أمية كانوا يستشيرون فقهاء المدينة في الامور الهامة . وكثيراً ما كان اهل انتقوى من الخلفاء يسألون العلماء عن شروط العدل ليجروا عليه — كتب عمر بن عبدالعزيز الى الحسن البصري يسأله عن صفة الامام العادل فاجابه جواباً وافياً<sup>(٢)</sup> فلما وصله الكتاب وقع منه بمواقع وعظه ومحل يقظه وقد يحمل ذلك على مبالغة هذا الخليفة بالانتقوى والورع فما قولك بالنصور المشهور



بالشدة والحزم والدهاء اذ دخل عليه عمرو بن عبيد بعد مبايعة المهدي فقال له المنصور « يا أبا عثمان هذا ابن امير المؤمنين وولي عهد المسلمين » فقال عمرو « أراك قد وطدت له الامور وهي تصير اليه وانت عنه مشلول » فاستعبر المنصور وقال « عظمي يا عمرو » فوعظه <sup>(١)</sup> ولما مات عمرو رثاه المنصور ببيات <sup>(٢)</sup> — ناهيك بحكاية المنصور وهو يطوف بالكعبة ليلاً اذ سمع ذلك العابد يشكو ظهور البغي والفساد ولما سأله المنصور عن معنى صرح له انه يعنيه هو وحكومته ووعظه عظة شديدة لم يستكف المنصور من سماعها <sup>(٣)</sup> وقس على ذلك عظات الاوزاعي وابن السماع وسفيان الثوري وشيب بن شيبة للمنصور والمهدي والرشد راجع كتاب الثوري الى الرشد في الجزء الثاني من هذا الكتاب صفحة ١٤١ وكثيراً ما كان الوعظ يبكي الخلفاء لانهم كانوا يجلون العلماء ويكرمونهم حتى تسابقوا الى احترامهم بما لا يصدر الا من خدام الى مولاه فقد صب الرشد الماء على يدي ابي معاوية الضرير وهو يغسل <sup>(٤)</sup>

وكان الاكرام في أول الامر للفقهاء والمحدثين خاصة ثم اطلق على اصحاب سائر العلوم الإسلامية كالنحاة واللغويين فقد كان الرشد يجلس الكسائي ومحمد بن الحسن على كرسيين ويأمرهما ان لا ينزعجا لهضته <sup>(٥)</sup> ولما مات هذان في الري في يوم واحد قال الرشد « دفنت الفقه والعربية في الري » <sup>(٦)</sup> وقد تنازع الامين والمأمون ولدا الرشد في حمل نعال استاذهما الفراء وتقديمها اليه حتى اصطالحا على ان يقدم كل منهما واحدة <sup>(٧)</sup>

واكرام الخلفاء للعلماء اقتضى اكرام العامة لهم فلما توفي ابن حنبل مشى في جنازته ٨٠٠,٠٠٠ رجل و ٦٠,٠٠٠ امرأة <sup>(٨)</sup> وناهيك بهذا الاكرام . ولما سار ابو اسحق الشيرازي من قبل الخليفة المقتدي الى السلطان ملك شاه تنافس أهل البلاد في لقائه والتمسح باطرافه والتماس البركة من ملبوسه ومركوبه <sup>(٩)</sup>



- |                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| (١) المسعودي ١٧٣ ج ٢     | (٢) ابن خلكان ٣٨٥ ج ١             |
| (٣) العقد الفريد ٢٨٧ ج ١ | (٤) الفخري ١٧٥ (٥) المزهر ٢١١ ج ٢ |
| (٦) ابن خلكان ٤٥٤ ج ١    | (٧) طبقات الادباء ١٣٠             |
| (٨) ابن خلكان ١٧ ج ١     | (٩) ابن خلدون ٤٧٤ ج ٣             |



## ٢ - العلوم اللسانية

## النحو

النحو بمعناه الحقيقي طبيعي على لسان كل متكلم يتلقنه من مرضعه . لان الانسان يتعلم النحو وهو يتعلم النطق اذ بدونه لا يحسن التعبير عن افكاره اما اذا اراد ان يتعلم لساناً غير لسانه فدرس قواعد النحو تسهل عليه تناوله . ولذلك فالامة قد تقضي قروناً متطاولة وهي لتكلم وتخطب وتنظم الشعر قبل ان تدون قواعد النحو وتجعله علماً . فاليونان لم يبدأوا بضبط قواعد لسانهم الا في القرن الخامس قبل الميلاد واول من بدأ بذلك منهم بروتغوراس المتوفى سنة ٤١١ ق . م . فتكلم في المذكر والمؤنث وبعض الاسماء ثم بروديكوس وقد عاصره وتكلم في المترادفات ثم جاء ارسطو وغيره واتموا علم النحو اليوناني وله تاريخ يشبه تاريخ النحو العربي . وكذلك فعل الرومان في نحو اللغة اللاتينية فانهم لم يدونوا قواعده الا في القرن الاول قبل الميلاد في زمن بومبيوس وقد دونه عالم اسمه ديونيسيوس تراكس اقتداءً باليونان

فاليونان نبغ فيهم الشعراء والخطباء والادباء والفلاسفة قبل تدوين قواعد النحو في لسانهم . فنظم هوميروس الياذته واوديسيته وهو لم يتعلم قواعد النحو فلم يضره ذلك شيئاً لان اللغة كانت ملكة فيه والـف اشيلوس الروايات التمثيلية وسحر اليونان ببيانه ونبغ الفلاسفة فريسيديس واناكسيندرو وطاليس وكتب هيرودوتس الرحالة تاريخه الشهير قبل وضع النحو . وكذلك الرومان فقد نبغ فيهم جماعة من الشعراء والخطباء والادباء قبل تدوين النحو

## وضع النحو العربي وواضعه

وهكذا العرب فقد نظموا الشعر والقوا الخطب وتناشدوا وتراسلوا قبل تدوين النحو لان ملكة اللغة كانت طبيعية فيهم . على انهم اضطروا الى ضبط تلك القواعد وتدوينها باسرع مما اضطرو اليه اليونان والرومان التماساً للدقة في ضبط معاني القرآن . فلم يمض على دولتهم نصف قرن حتى شعروا بالحاجة الى النحو . ويغلب على ظننا انهم نسجوا في تبويبه على منوال السريان لان السريان دونوا نحوهم والقوا فيه الكتب في اواسط القرن الخامس للميلاد واول من باشر ذلك منهم الاسقف يعقوب الرهاوي الملقب بمفسر الكتب المتوفى سنة



٤٦٠ م<sup>(١)</sup> فالظاهر ان العرب لما خالطوا السريان في العراق اطلعوا على آدابهم وفي جملتها النحو فاعجبهم فلما اضطروا الى تدوين نحوهم نسجوا على منواله لان اللغتين شقيقتان . وبو يد ذلك ان العرب بدأوا بوضع النحو وهم في العراق بين السريان والكلدان واقسام الكلام في العربية هي نفس اقسامه في السريانية

اما استعجال العرب في تدوين النحو فانه تابع لاستعجالهم في الفتح ونشر الدين لان الفتوح دعت الى الاختلاط بالاعاجم والاختلاط دعا الى فساد اللغة فاصبح الناس يهملون الاعراب . لان العرب كانوا عند ظهور الاسلام يعربون كلامهم على نحو ما في القرآن . الا من خالطهم من الموالي والمتعربين فان هؤلاء كانوا حتى في ايام النبي يخطئون الاعراب وقد ذكروا رجلاً لمن بحضرة النبي فقال « ارشدوا اخاكم فقد ضل » وقال ابو بكر « لان اقرأ فاسقط احب الي من ان اقرأ فالحن »<sup>(٢)</sup> ولكن اللحن لم يكثر الا بعد الفتوح وانتشار العرب في الافاق فنذر العمال مما كانوا يسمعون من اللحن وخصوصاً في قراءة القرآن فاحسوا بحاجة شديدة الى ضبط قواعد اللغة

اما واضع علم النحو او مدونه فهو بالاجماع ابو الاسود الدؤلي المتوفى سنة ٦٩ هـ وكان من سادات التابعين صحب علي بن ابي طالب وشهد معه واقعة صفين ثم اقام في البصرة وكانه تعلم لغة السريان او اطلع على نحوها فرغب في النسخ على منواله فعرض ذلك على والي العراقين يومئذ زياد بن ابيه فابى<sup>(٣)</sup> لاسباب تقدم بيانها . حتى اذا جاءه رجل يشكو اليه امرأ فسمعه يقول « اصلح الله الامير توفي ابانا وخلف لنا بنون » فاستنكف زياد من سماع ذلك اللحن فبعث الى ابي الاسود ان يضع ما كان قد نهاه عنه

وقيل بل السبب في وضعه ان بنت خويلد الاسدي دخلت على معاوية وقالت « ان ابوي مانا وتركنا لي مالا » ( بالامالة ) وبلغ ذلك علياً فرسم لابي الاسود باب « ان » و باب الاضافة و باب الامالة . ثم سمع ابو الاسود رجلاً يقرأ « ان الله بري من المشركين ورسوله » بخفض رسوله فصنف باب العطف والنعت . ثم ان بنته قالت له يوماً « يا ابي ما احسن السماء » على طريق الاستفهام فقال « بنجومها » فقالت « انما تعجب من حسننها » فقال « قولي ما احسن السماء افتحي فاك » وقالت له يوماً « ما اشد الحر » على لفظ الاستفهام على نحو ما جرى في الجملة الماضية فصنف باب التعجب<sup>(٤)</sup>

(١) شعراء السريان للقرطاجي ١٨ (٢) المزهر ١٩٩ ج ٢

(٣) ابن خلكان ٢٤٠ ج ١ (٤) مفتاح السعادة (خط)



واختلف المؤرخون في هذه الروايات وذكروا غيرها ولكن النحوي واحد — فهم مجمعون على ان ابا الاسود وضع النحو لنحو الاسباب التي قدمناها وهو يقول انه تلقى ذلك عن علي بن ابي طالب . فوضع علم النحو او الشروع فيه على الاقل ثابت لابي الاسود ويؤيد ذلك ما ذكره ابن النديم صاحب الفهرست مما شاهده بعينه في عرض كلامه عن خزائن كتب اطلعه عليها احد جماعي الكتب فكان في جملة ما فيها قنطرة كبيرة فيه نحو ٣٠٠ رطل جلود فبجان وصكاك وقرطاس مصري وورق صيني وورق تهايمي وجلود ادم وورق خراساني وبينها اربعة اوراق قال « احسبها من ورق الصيف ترجمتها هذه فيها كلام في الفاعل والمفعول من ابي الاسود رحمة الله عليه بخط يحيى بن يعمر وتحت هذا الخط بخط عتيق هذا خط علان النحوي وتحت هذا خط النضر بن شميل ثم لما مات هذا الرجل فقدنا القنطرة »<sup>(١)</sup> على ان ما وضعه ابو الاسود من القواعد لم يكن ليسد الحاجة المستعجلة لضبط القراءة فعمد الى ضبطها بعلامات يتميز بها المنصوب من المرفوع او الفعل من الاسم فوضع علامات كانت عند السريان يدلون بها على الرفع والنصب والجر او يميزون بها الفعل من الاسم كما تقدم في كلامنا عن تاريخ الخط العربي

فالعرب كانوا يعرفون الاعراب قبل علم النحو كما كانوا يحسنون النظم قبل علم العروض وكان ذلك ملكة طبيعية فيهم حتى اخلطوا بالاعاجم واسلم هؤلاء وليس فيهم ملكة اللغة ليفهموا القرآن فاضطروا الى ضبطها وكانوا اكثر المسلمين اشتغالا في ذلك . بدأ بعلم النحو ابو الاسود واقمه من جاء بعده من اهل البصرة والكوفة . واول من اخذ عنه عنبسة ابن معدان المهري واخذ عن هذا ميمون الاقرن واخذ عنه عبد الله الحضرمي واخذ عنه عيسى ابن عمر واخذ عنه الخليل بن احمد امام علم العروض واللغة ومنه اخذ سيبويه امام علم النحو<sup>(٢)</sup> فتتوغل النحو في هؤلاء من الواحد الى الآخر وهو بنمو ويرثي عملاً بناموس الارتقاء والفوا فيه الكتب لكنه نضج في ايام سيبويه ( توفي سنة ١٨٠ هـ ) فالف فيه كتابه الشهير واصبح كل ما الف في النحو عيالاً عليه وعلى كتاب العين الآتي ذكره . وكانوا اذا قالوا « الكتاب » ارادوا كتاب سيبويه وكان الناس يتهاذونه كأنه التحف



## الادب واللغة

لما اخذ المسلمون في تفسير القرآن احتاجوا الى ضبط معاني الفاظه وتقيم اساليب عباراته فخرجهم ذلك الى البحث في اساليب العرب واقوالهم واشعارهم وامثالهم ولا يكون ذلك سالماً من العجمة او الفساد الا اذا اخذ عن عرب البادية الذين كانت قريش في الجاهلية تختار من الفاظهم واساليبهم . ففني جماعة كبيرة من المسلمين في الرحلة الى بادية العرب والنقاط الاشعار والامثال والسؤال من افواه العرب عن معاني الالفاظ واساليب التعبير وسموا الاشتغال بذلك مع ما يتبعه من صرف ونحو وبلاغة بعلم الادب

والقبائل التي نقلوا عنها العربية قيس وتميم واسد وعن هذه القبائل الثلاثة اكثر ما اخذ من اللغة وعليها عوّل الناقلون في الغريب وفي الاعراب والتصريف ثم قبيلة هذيل وبعض كنانة وبعض طي ولم يؤخذ من غيرهم من سائر القبائل ولا اخذوا شيئاً عن الحضرة ولا من البدو الذين كانوا يسكنون البراري المجاورة للامم الاخرى — فلم ياخذوا من لخم وجذام لمجاورتها اهل مصر ولا من قضاعة وغسان وايباد لمجاورتهم اهل الشام واكثرهم نصارى يقرأون العبرانية والسريانية . ولا من بكر لمجاورتهم النبط والفرس ولا من عبد القيس والازد وعمان لانهم كانوا بالبحرين يخالطون الهند والفرس ولا من اهل اليمن لمخالطتهم الهند والحبشة ولا من بني حنيفة وسكان اليمامة ولا من ثقيف واهل الطائف لمخالطتهم تجار اليمن ولا من حاضرة الحجاز لان الذين نقلوا اللغة صادفهم حين ابتدأوا ينقلون لغة العرب وقد خالطوا غيرهم من الامم وفسدت سنتهم — والذين نقلوا اللغة واساليبها عن القبائل المذكورة واثبتوها في الكتب وصيروها علماً هم اهل البصرة والكوفة فقط<sup>(١)</sup> وكان اكثر المشتغلين في جمع اللغة وآدابها العجم لحاجتهم الى ذلك اكثر من العرب علماء الادب بالبصرة والكوفة

ومن اقدم المشتغلين في جمع اللغة والادب واوسعهم حفظاً ورواية ابو عمرو بن العلاء التميمي المتوفى بالكوفة سنة ١٥٤ هـ وهو من مواليد مكة وكانت كتبه عن العرب الفصحاء تملأ بيته الى قريب السقف<sup>(٢)</sup> وقال مع ذلك « ما انتهى اليكم مما قالت العرب الا اقله ولو جاءكم وافراً لجاءكم علم وشعر كثير »

(١) المزهر ١٠٥ ج ١ (٢) ابن خلكان ٣٨٦ ج ١



ونبغ في العراق جماعة كبيرة من طلاب الادب واللغة في القرن الثاني للهجرة اشهرهم اربعة في عصر واحد وهم ابو زيد وابو عبيدة والاصمعي والخليل وكان العلم كله عندهم والثلاثة الاول اخذوا عن ابي عمرو المذكور اللغة والنحو والشعر والقراءة<sup>(١)</sup>

فابو زيد كان من الانصار توفي سنة ٢١٤ هـ وهو من رواة الحديث ثقة في اللغة واخذ عنه سيوبه . وابو عبيدة كان اعلم الجميع بابام العرب واخبارهم واجمعهم لعلومهم ومن اقواله « ما التقى فرسان في جاهلية او اسلام الا عرفتهما وعرفت فارسيهما » توفي سنة ٢٠٩ هـ والاصمعي غلبت عليه اللغة وحفظ الشعر ونقده توفي سنة ٢١٣ هـ

واما الخليل بن احمد المتوفى سنة ١٧٠ فانه اسبقهم جميعاً وقد لقبوه بسيد علم الادب لانه اول من دوّن اللغة على حروف المعجم في كتابه المشهور بكتاب العين سماه بذلك لانه رتب على الحروف باعتبار تخرجها من الحلق فاللسان فالاسنان فالشفنتين وبدأ بحرف العين وهاك ترتيبه ع ح ه خ غ ق ك ج ش ص ض س ر ط د ت ظ ذ ث ز ل ن ف م و ا ي فكان الخليل حذاً بذلك حذو الهنود في ترتيب حروف لغتهم السنسكريتية فانهم يبدأون بالحرف الحلق حتى ينتهون الى الاحرف الشفوية<sup>(٢)</sup>

وكان من عادة العرب ان يسموا الكتاب باول لفظ من الفاظه ككتاب الجيم للهروي وهو كتاب رتب على حروف المعجم بدأ به بحرف الجيم<sup>(٣)</sup> وكتاب الجيم لابن عمرو الشيباني<sup>(٤)</sup> ومن هذا القبيل كتاب الغين في الحروف وكتاب الميم ونحوها . ويستفاد من ملاحظة ترتيب الحروف في كتاب العين ان الجيم كانوا يتلفظون بها كالكاف الفارسية وان كثيراً من الاحرف تختلف عما تنطق به الآن

وكان الحفاظ والرواة يدققون في ما يأخذونه عن العرب من شعر او مثل او قول او غير ذلك وما يسمعون من معانيها لان عليها يتوقف تفسير القرآن ولذلك فانهم تحدّثوا في نقل اللغة طريقة الاسناد المتسلسل كما كانوا يفعلون في رواية الحديث وعني الناس بحفظها مثل عنايتهم بحفظه لاعتبارهم ان ناقل اللغة يجب ان يكون عدلاً كما يشترط في ناقل الحديث لانها واسطة تفسيره وتأويله . على انهم لم يستطيعوا ذلك تماماً وزها القرن الثاني وبعض الثالث في البصرة والكوفة ونبغ فيها النحاة والرواة والحفاظ

(١) المزهر ٢٠٢ ج ٢ (٢) William's Sanskrit Grammar 15

(٣) طبقات الادباء ٢٦٠ (٤) ابن خلكان ٦٥ ج ١



والادباء والشعراء . والبصرة متقدمة في ذلك واهل الكوفة يأخذون عن اهل البصرة وهو لا يستكفون ان يأخذوا عن اهل الكوفة لاعتمادهم انهم غير محققين . ولم يعلم ان احداً من البصريين اخذ عن اهل الكوفة الا أبو زيد الانصاري <sup>(١)</sup> على ان الشعر كان في الكوفة اكثر واجمع منه في البصرة ولكن كثيراً منه مصنوع . واشهر علماء الكوفة الكسائي <sup>(٢)</sup> المتوفى سنة ١٨٢ هـ يليه في النحو تلميذه الفراء المتوفى سنة ٢٠٧ هـ وعلي الاثر الثعالب وغيره كما اشتهر في البصرة سيبويه ومن ذكرناهم من النحاة واهل الادب علماء الادب في بغداد

وما زال هذان المصهران مصدر العلوم الاسلامية حتى بنيت بغداد وانتقل العلم اليها . وغلب ورود اهل الكوفة الى بغداد لقربهم منها . وكان العباسيون بكرهم لانهم نصرهم لما قاموا لطلب الخلافة . فقدمهم الخلفاء على اهل البصرة واستقدمهم اليهم ووسعوا لهم ورغب الناس في الروايات الشاذة وتفاخروا بالنوادير وتباهوا بالترخيصات وتركوا الاصول واعتمدوا على الفروع . واشتهر منهم في عصر الفراء عبد الله بن سعيد الاموي وابو الحسن الاخفش الكوفي وابو عكرمة الضبي وابو عمرو الشيباني وغيرهم وآل الامر بعد نضج علم الادب في العصر العباسي الى اربعة هم اركانهم وعمدته دونوا عنهم في كتب شهيرة هي (١) كتاب ادب الكاتب لابن قتيبة (٢) كتاب الكامل للمبرد (٣) البيان والنبين للجاحظ (٤) كتاب النوادر للقالبي . وهذه الكتب هي مصادر علم الادب عند العرب الى الآن واكثر ما ألف بعدها نقل عنها <sup>(٥)</sup>

ولما قدم العباسيون اهل الكوفة ارتقوا في عين انفسهم وارادوا مسابقة اهل البصرة ومفاخرتهم فقامت المجادلات بين البلدين في مسائل كثيرة في النحو والادب واللغة اشهرها مسألة الزنبور والنحلة التي انتشبت نازها بين سيبويه من البصرة والكسائي من الكوفة . وكان الكسائي يعلم الامين بن الرشيد فكان الامين بنصرة كان على انتصار احد النحويين يتوقف انتصار اهل بلده جميعاً . ولا باس من ايراد خلاصة المسألة ليظهر مقدار اهتمام الخلفاء في المسائل العلمية — وذلك ان الكسائي كان مقبلاً في بغداد يعلم الامين واتفق ان سيبويه قدم اليها من البصرة فجمع الامين بينهما في مجلس فتناظرا في امور كثيرة من جملتها مسألة الزنبور فذكر الكسائي من امثال العرب مثلاً رواه على هذه الصورة « كنت اظن الزنبور اشد لسعاً من النحلة فاذا هو اياها » فقال سيبويه ليس المثل كذلك بل « فاذا



هو هي « وتشاجرا طويلاً وانفقا على مراجعة عربي خالص لا يشوب كلامه شيء من كلام  
اهل الحضرة . وكان الامين شديد العناية بالكسائي لكونه معلمه فاستدعى عربياً وسأله فقال  
كما قال سيبويه فقال له « نريد ان نقول كما قال الكسائي » فقال « لساني لا يطاوعني على  
ذلك فانه ما يسبق الا الى الصواب » فقرروا معه ان شخصاً يقول « قال سيبويه كذا وقال  
الكسائي كذا فالصواب مع من منهما » فيقول العربي « مع الكسائي » فقال « هذا يمكن »  
ثم عقد لهما المجلس واجتمع ائمة هذا الشأن وحضر العربي وقيل له ذلك فقال « الصواب مع  
الكسائي وهو كلام العرب » فعلم سيبويه انهم يتحاملوا عليه وتعدبوا للكسائي فخرج من  
بغداد وقد حمل في نفسه لما جرى عليه وقصد بلاد فارس

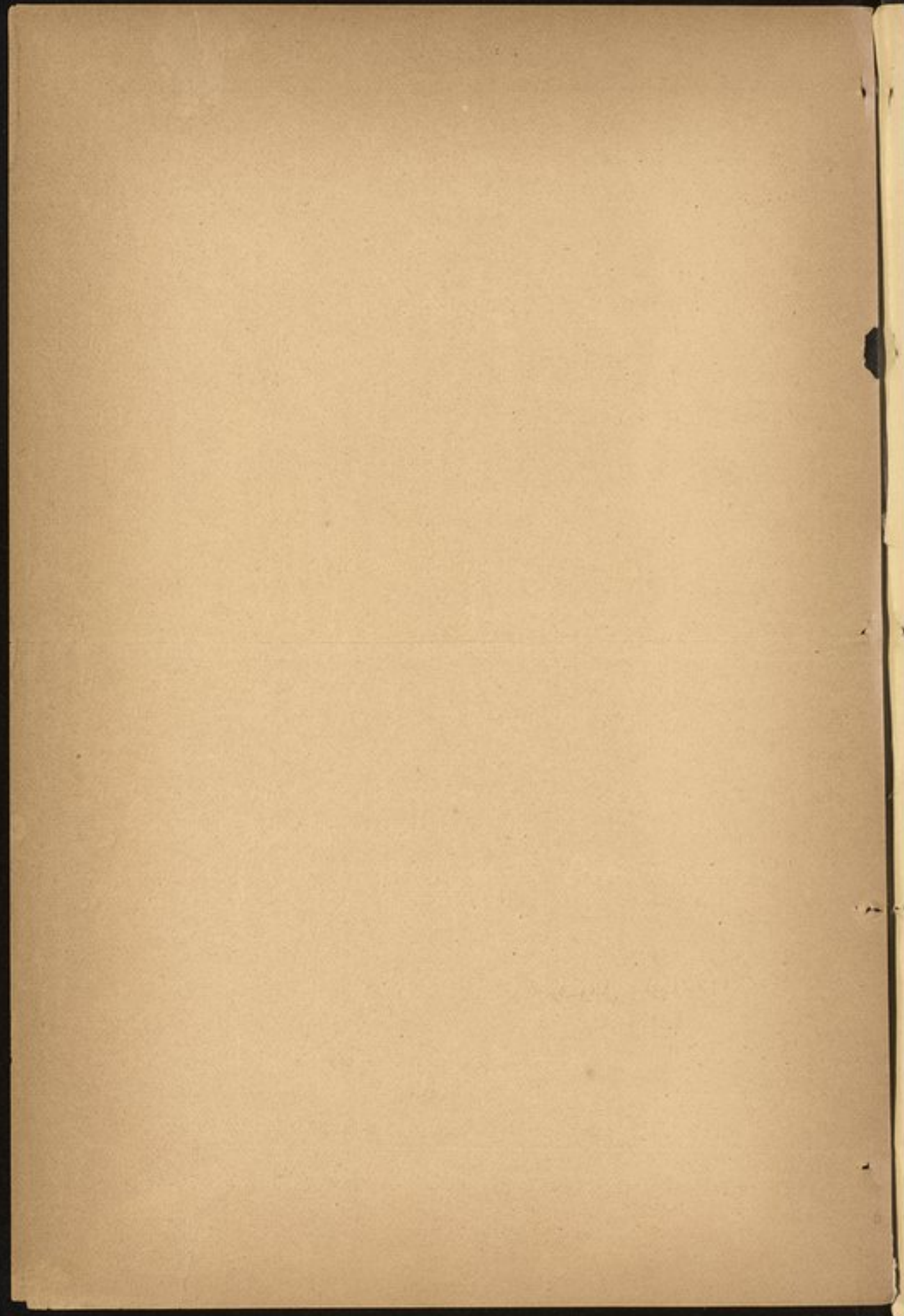
وبدل ذلك على عناية اهل الدولة بالمسائل الادبية وان كانت في الواقع لا تخلو من  
غرض سياسي . على انهم كانوا يهتمون بالاداب من ايام بني امية فقد ذكروا ان عبد الملك  
بن مروان كان يعقد المجالس للذاكرة فقال مرة لبعض اهل مسامرته « ابكم بأتيي بحروف  
المعجم في بدنه » اراد ان يعدد اعضاء بدنه فيذكر عضواً اوله حرف الالف ثم عضواً اوله  
حرف الباء وهكذا الى الياء فقام سويد بن غفلة فعدها فقام احد الحاضرين فعدها في  
جسد الانسان مرتين <sup>(١)</sup> فاجاز الاثنين

وكانت علوم اللغة في أول أمرها مشتركة مختلطة ثم تميزت وتشعبت فصارت علوماً  
عديدة كل منها مستقل عن الآخر كالنحو والسرف واللغة والمعاني والبيان والاشتقاق  
والعروض والقوافي وأخبار العرب وامثالهم والجدل وغيرها وقد يطلقون عليها علم الادب  
ولكل منها تاريخ وشروح هي من شأن تاريخ آداب اللغة

### بلاغۃ الانشاء

البلاغۃ في الانشاء مما اقتضاه القرآن لانه مثال البلاغة والفصاحة عندهم يتحدونه  
في خطيبهم ورسائلهم وانشائهم واذا لم يتحدوه عمداً فشيوع حفظه فيهم اكسبهم ملكة البلاغة  
مع ما كانوا فيه من اسباب الحماسة والافقة في ابان دولتهم . فدخلت لغة العرب بعد الاسلام  
في طور جديد من البلاغة والفصاحة ظهر في عباراتها على اختلاف طرق تأديتها  
خطابة او كتابة . اما بلاغة الخطابة فسياتي الكلام عليها . واما الكتابة فينظر فيها من







﴿ منتخبات الشيخ نجيب الحداد ﴾ وفيها زبدة ما خطه براع ذلك الكاتب من المقالات التي تنهادى بين عدو به الا لفاظ ودقة المعاني وقد جمعت في ذلك الكتاب بعد ما كادت ان تلعب بها ايدي الشتات .  
ثمنه ١ • غروش صاغ واجرة البريد غروش ونصف

﴿ شفاء الغرام ﴾ تعريب طابوس عبد تنصن ما يعان به الحب من الشفاء وما يصادف في سبيل الغرام من العثرات فتذكر الشاب بما يصادف في شبيبته والشيخ بما صادف في عهد الصبا - ثمنها ثمانية غروش صاغ واجرة البريد غروش واحد  
﴿ قصة عترة الشهيرة في ٦ مجلدات ﴾ وهي مطبوعة في بيروت طبعة مهندبة في ستة مجلدات كاملة ثمنها جنبه افرنكي (لبن انكليزية) واجرة البريد خمسة غروش صاغ داخل القطار ١٢ غروش خارج القطار المصري

﴿ التعميس ﴾ هي رواية تاريخية غرامية وضعها بالفرنساوية النيكونت دارلنكور ونقلها الى العربية ن المشعلاني . واسمها يدل على ما احتوت عليه من الحوادث الغريبة التي تمثل النعاسة لمعان احسن تمثيل ناهيك بما يتخلل ذلك من الفكاهة التاريخية الغرامية التي تشوق للمطالعة عدد صفحاتها ١٧٢ صفحة كبيرة ثمنها ٨ قروش صاغ او فرنكان و ١٠ ستميم واجرة البريد قرشان صاغ او نصف فرنك  
﴿ نوبار باشا وما تم على يد ﴾ تأليف نجيب مخلوف . من اراد الحصول على اصدق تاريخ للحوادث المصرية وما كان يقطنها من المطامع الدولية والمشروعات المهمة والآراء السياسية الصادرة عن كبار القوم من عهد المغفور له محمد علي باشا الى اليوم مع تفاصيل لم ترد في تاريخ عربي بعد فعليه ان يطلب تاريخ نوبار باشا الذي ظهر حديثاً مزينا بالرسوم المجهلة المطبوعة على ورق جيد منقطة الصنع البالغ عددها ٢١ رسماً وعدد صفحاته ٢٢٢ صفحة غير الرسوم المطبوعة بورق جيد على حدة - ثمنه (مجلداً) عشرة غروش صاغ او فرنكان ونصف واجرة البريد قرشان او نصف فرنك

﴿ ديوان ابن الفارض ﴾ وهو ارق ديوان لاشهر شاعر عرف برقة المعاني وسلاسة الالفاظ - ثمنه مشكلاً ومجلداً اربعة غروش صاغ واجرة البريد نصف غروش

﴿ العاشقة المنتكرة ﴾ تأليف اسكندر دumas وتعريب نجيب الحداد . وهي تشتمل على ما راق لفظاً ومعنى من الحوادث الغرامية التي تنزع بالقارى الى عالم الشوق وغيل يوالى لذة المطالعة . ثمنها عشرة غروش صاغ واجرة البريد غروش واحد

﴿ مرآة العصر ﴾ كتاب حوى سير مشاهير القوم بمصر في العصر الحالي وما لهم من المآثر الادبية التي يتفخر بها كل ذي نفس شريفة لانها تكون قدوة لغوهم مع ما يتخلل ذلك من الرسوم عدد صفحاته ٥٦٤ صفحة وثمانية مجلدات ٦٠ غرشاً صاغاً واجرة البريد ٤ غروش صاغ

وهذه الكتب تطلب من مكتبة الهلال بالنجالة بمصر وتخصم للمكاتب والمدارس فقط ٢٠ في المئة



عدة وجوه ترجع الى كتابة الرسائل وكتابة الكتب  
انشاء الرسائل

فالرسائل كانت عبارتها عندهم مثل عبارة الخطابة من حيث التفنن في اساليب الخيال  
بالتهديد او الوعيد او النصيح او الاستمهاض او الاستعطاف او نحو ذلك من المعاني الشعرية .  
وكانوا في أوائل الاسلام يتوخون الاختصار فيها على قدر الامكان عملاً بالحديث القائل  
« اونيتم جوامع الكلم واختصر لي الكلام اختصاراً » فكانوا يجمعون المعنى الكبير في  
اللفظ القليل حتى تكاد ترى المعنى مجرداً من اللفظ . وكان لتلك الرسائل تأثير مثل تأثير  
الخطب البليغة كأنهم استعاضوا بعد زمن الفتح ببلغاء الكتاب عن بلغاء الخطباء  
ومن أمثلة الرسائل المختصرة البليغة ان عمر بن الخطاب كتب الى عمرو بن العاص  
أمير مصر وكان الحجاز في ضحك عام الرمادة « من عبدالله عمر أمير المؤمنين الى عمرو بن  
العاص سلام عليك أما بعد فلعمري يا عمرو ما تبالي اذا شبت انت ومن معك ان  
اهلك انا ومن معي فياغوثاه ثم ياغوثاه » فكتب اليه عمرو « لعبدالله عمر أمير المؤمنين  
من عبدالله عمرو بن العاص اما بعد فياليك ثم ياليك قد بعث اليك بعير اولها عندك  
وأخرها عندي والسلام عليك ورحمة الله »

ومن أمثلة تأثير المكتبة البليغة ان عبد الملك بن مروان بنى باباً في بيت المقدس  
باسمه وامر الحجاج بنى باباً باسمه هو فاتفق ان صاعقة وقعت فاحترق بها باب عبد الملك  
فقط فغضب ذلك عليه واتشاعم منه فكتب الحجاج اليه « بلغني ان ناراً نزلت من السماء  
فاحترقت باب أمير المؤمنين ولم تحرق باب الحجاج وما مثلنا في ذلك الا كمثل ابني آدم  
اذ قربا قرباناً فنقبل من أحدهما ولم ينقبل من الآخر » فسرى عن عبد الملك بذلك  
وكان الخلفاء يخثارون كتابهم من البلاء ويتوخون جهدهم في الاختصار مع البلاغة  
ومن أمثلة ذلك أن المأمون استكتب كاتبه عمرو بن مسعدة كتاباً الى بعض العمال  
بالوصية عليه والاعتناء بأمره فكتب « كتابي اليك كتاب واثق بمن كتب اليه معنى  
بمن كتب له ولن يضيع بين الثقة والعناية » وكثيراً ما كانوا يجيبون على الكتاب بعبارة  
مختصرة وخصوصاً اذا أرادوا التهديد او نحوه كما أجاب الرشيد نفقور ملك الروم وكان  
قد كتب اليه ينذره بقطع ما كان يحمله الروم الى بغداد من الاموال ويطلب اليه ارجاع  
ما كان قد قبضه منها الى ان قال « وافقد نفسك بما تقع به المصادرة والافاليف ينبتا  
وينك » فلما قرأ الرشيد الكتاب استفزّه الغضب فدعا بدواة وكتب على ظهر الكتاب



بعد البسملة « قرأت كتابك يا ابن الكافرة والجواب ما تراه لا ما تسمعه » وأجاب  
مثل ذلك الجواب يوسف بن تاشفين للأذفونش ملك الافرنج لما هدهد بكتاب فكتب  
يوسف على ظهر الكتاب « الذي يكون ستراه »

## التوقيعات

ويعمد من هذا القليل أيضاً التوقيعات وهي ما كان يوقعه الخلفاء على ما يرفع اليهم  
من القصص بما يشبه (التأشير) في دواوين هذه الايام وكانوا يتفنون في التوقيع تفناً  
بديعاً. ويغلب ان يجعلوا اجوبتهم آيات من القرآن او جملات من الحديث او اشعاراً مشهورة  
ومن أمثلة ذلك ان سعد بن ابي وقاص كتب الى عمر بن الخطاب يستأذنه في بنيان  
بنيه فوقع عمر في أسفل الكتاب « ابن ما يكدك من الهواجر واذا المطر ووقع عثمان  
ابن عفان في قصة قوم ظلموا من مروان بن الحكم وذكروا انه امر بوجع اعناقهم  
« فان عصوك فقل اني بريء مما تعملون » وكتب سلمان الفارسي الى علي بن ابي  
طالب يسأله كيف يحاسب الناس يوم القيامة فوقع على جوابه « يحاسبون كما يرزقون »  
وكتب عبدالله بن عامر الى معاوية في أمر يعاتبه فيه فوقع في أسفل الكتاب  
« بيت امية في الجاهلية أشرف من بيت حبيب في الاسلام فانت راء » وكتب اليه ربيعة  
ابن عسل البربري يسأله ان يعينه في بناء داره بالبصرة باثني عشر الف جذع فوقع  
في أسفل الكتاب « أدارك في البصرة أم البصرة في دارك » وكتب الحجاج الى عبد  
الملك بن مروان يخبره بسوء طاعة أهل العراق وما يقاسي منهم ويستأذنه بقتل أشرافهم  
فوقع له « ان من يمن السائس أن يتألف به المختلفون ومن شؤمه ان يختلف به المتألفون »  
ووقع عبد الملك في كتاب ابن الاشعث

فما بال من اسعى لاجبر عظمه حناظاً وبنوي من سفاهته كسري  
ووقع عمر بن عبد العزيز الى عامل شكاه الناس « كثر شاكوكك وقل شاكروك فاما  
اعتدلت واما اعتزلت والسلام »<sup>(١)</sup> وكتب اليه بعض عماله يستأذنه في بناء مدينة فوقع  
على الكتاب « ابنها بالعدل ونق طرقها من الظلم »

وقس على ذلك سائر توقيعات بني امية وبني العباس وهي كثيرة وكلها بليغة كتوقيع  
المهدي لعامله على خراسان لامر جاء عنه « انا ساهروانت نائم » وتوقيع الرشيد الى عامله



على مصر « احذر ان تخرب خزانتي وخزانة اخي يوسف فيأتيك من لا قبل لك به ومن الله أكثر منه » وتوقيع المأمون الى ابن هشام في أمر تظلم فيه « من علامة الشريف ان يظلم من فوقه ويظلمه من تحته فاي الرجلين انت ؟ »

وكان الامراء والوزراء ايضا يوقعون مثل توقعات الخلفاء في ما يرفع اليهم من القصص . فتظلم احداهم الى زياد بن ابيه من بعض عماله بكتاب فوق له « انا معك » ووقع الحجاج في كتاب اتاه من صاحب الكوفة يخبره بسوء طاعة أهلها وما يقامي من مداراتهم « ما ظنك بقوم قتلوا من كانوا يعبدونه » ووقع جعفر بن يحيى في قضية تحبوس « ولكل اجل كتاب » ووقع لآخر « الجنابة حبسته والتوبة تطلقه » وقد اقتبس العرب التوقيع على هذه الصورة من الفرس لانهم سبقوهم الى ذلك

وما زال الاختصار عمدة البلاغة في رسائلهم ومكاتباتهم حتى تحضروا واختلطوا بالفرس بالمصاهرة والمعاشرة فاقبسوا منهم التفضيم والمبالغة والتوسع . وقد بداوا بذلك من اوائل القرن الثاني للهجرة . واول من اطلال الرسائل واستعمل التحديدات في فصول الكتب وفتق اكلام البلاغة عبد الحميد الكاتب المشهور المتوفى سنة ١٣٢ هـ وهو من اهل الشام (١) غير عربي . وسار الكتاب بعده على خطته وقلده وتوسعوا في طريقته فنبغ جماعة من مشاهير البلاغة فيهم الوزراء والامراء واكثرهم من غير العرب ومنهم يحيى بن خالد البرمكي فارسي والفضل بن الربيع من الموالي والفضل بن سهل فارسي والصاحب بن عباد . من الطالقان وابن العميد المتوفى سنة ٣٦٠ هـ خراساني وعماد الدين الكاتب المتوفى سنة ٥٩٧ هـ اصيهاني وهوا اكثرهم توسعا واطنابا

#### انشاء الكتب

ونريد بها الكتب المؤلفة في المواضيع الادبية او العلمية او التاريخية او نحوها وهي تختلف بلاغة وفصاحة باختلاف مواضيعها . وكتب الادب احوج الى البلاغة لما تقتضيه المواضيع الادبية من التخيلات الشعرية والكنائيات ونحوها . والغالب في كتاب الادب ان يطالعوا آداب العرب ويحفظوا اساليبهم في اشعارهم وخطبهم واقوالهم فتحصل فيهم ملكة البلاغة العالية ولذلك كان الفقهاء واهل العلوم الطبيعية قاصرين في البلاغة لاستغناء هذه العلوم عن الخيال فيتعودون التعبير بعبارات وضعية بعيدة عن اساليب الادباء . ولو حاولوا الكتابة في الادب او نظم الشعر لجاء كلامهم ضعيفا ركيكا



فلغة الكتاب قبل انتشار الفقه ونقل العلوم الطبيعية الى العربية كانت اقرب الى البلاغة مما صارت اليه بعد ذلك لانها كانت مصوغة على مثال القرآن وهو عنوان البلاغة لكنه اقرب الى التعبير الشعري منه الى الكلام المرسل . فالذين تحدوه في صدر الاسلام اجادوا في الخطب والمراسلات لانفقارها الى ذلك الاسلوب بما فيه من اسباب التأثير في النفوس . فلما اقدم المسلمون على تأليف الكتب وكان معظم المؤلفين من الفرس اصطبغت بلاغة العربية بشيء من اسلوب الفرس فنشأ عنها الكلام المرسل المتناسق . واحسن امثلته عبارة ابن المقفع في كتاب كليلة ودمنة فانها لا تزال عنوان البلاغة والسهولة الى هذا اليوم

✽ ابن المقفع ✽ كان ابن المقفع عربياً في الفارسية عالماً بأدائها متمكناً من اساليبها لانها لغته ولغة آباءه . وكان يعرف اللغتين الفهلوية واليونانية وقد نشأ في البصرة في النصف الاول من القرن الثاني للهجرة وهي حافلة بالادباء والشعراء فبرع في اللغة العربية وآدابها وكان سليم الذوق ذا قريحة انشائية . فلما اقدم على نقل كتاب كليلة ودمنة من الفارسية الى العربية جاءت عبارته شاملة للبلاغة والسهولة وقد تحداه من جاء بعده لانه اقدم من حفظ انشاؤه في المواضع الادبية باللغة العربية ( توفي سنة ١٤٣ هـ )

على ان سائر كتاب الادب نحو ذلك العصر قلما انشأوا شيئاً من عند انفسهم لان اكثر ما كانوا يكتبونه قطع كانوا يروونها عن اهل البادية او عن بلغاء الخطباء بنصها وربما وصلوا بينها بفقرات لا تتجاوز قولهم حدثنا فلان او اخبرنا فلان او خطب فلان فقال كذا وكذا وكتب فلان الى فلان كذا وكذا مما لا يعد من قبيل الانشاء المرسل — حتى ما كتبه اركان علم الادب في اواسط القرن الثالث للهجرة كالحافظ والمبرد وابن قتيبة وغيرهم فان كتبهم عبارة عن قطع من اقوال العرب او مروياتهم منقولة بالاسناد الى اصحابها وشأنهم في ذلك شأن كتاب المغازي والفتوح والسير والاخبار والاشعار كحماد والاصمعي وابي عبيدة ومحمد بن اسحق فانهم كانوا يقولون ويسندون اقوالهم الى الرواة واكثرهم من اهل البادية . ويقال نحو ذلك في ما جمع بين هذه الفنون ككتاب العقد الفريد لابن عبد ربه وكتاب الاغانى لابني الفرغ الاصبهاني وغيرها فانها عبارة عن اخبار مسندة الى اصحابها ويندر فيها الكلام المرسل من عند المؤلف

فكتاب كليلة ودمنة اقدم ما وصل الينا من الانشاء المرسل من لغة رجل واحد . وهو عالم من علماء الفرس وقد نقل الكتاب عن لغة الفرس ونظراً الى ما يمتاز به الكتاب المذكور من السهولة والرشاقة عن سائر ما كتب في عصره او ما بعده من كتب الادب يغلب على



ظننا انه اكتسب ذلك من تأثير اساليب اللغات الاخرى التي كانت يعرفها الكاتب او لاقتدار خاص في الكاتب نفسه على مثل ذلك الاسلوب . وقد قل من جاء بمثله بعده ولم يات احداً باحسن منه مع ما بلغ اليه العلم من الرقي في العصر العباسي وما نبغ فيه من عليّة الكتاب المشاهير مما يدل على ان الانشاء فريضة خاصة مثل فريضة الشعر لا تقيد بالزمان او المكان الا قليلاً

وما زالت الكتب نواف بالاسناد والرواية حتى كثرت المؤلفات العربية في كل فن او علم وعمد الكتاب الى التلخيص والاختصار في القرن السادس او السابع فاخذوا يمحذفون الاسانيد او يختصرونها الا لاسباب خصوصية كما ستري في باب التاريخ

## السجع

ولما افضح التقدم الاسلامي وكثر فيه الادباء والشعراء واصبح الشعر شائعاً على السنة الناس على اختلاف طبقاتهم وكثر تمثيلهم به وتناشدهم اياه ألف الناس التلذذ بركة القافية فاستحسنوا ادخالها اولاً في المراسلات وهو التسجيع وقد كان في اول امره مقبولاً لقلته وحسن وقعه حتى ادخلوه في الكتب وكتبوا به المقامات في اواخر القرن الرابع واول من فعل ذلك بديع الزمان الهمذاني المتوفى سنة ٣٩٨ هـ ولعله اقتبس نسقها من احمد بن فارس الرازي المتوفى سنة ٣٩٠ هـ<sup>(١)</sup> وعلى منواله نسج الحريري ولكنه تباعد عن السهولة والطلاوة . وشاعت هذه المقامات واستحسنها الناس فزادتهم رغبة في الاسجاع فتكاثر التسجيع في القرون الاسلامية الوسطى حتى مجته الاسماع وعاد الى نضج ما كان عليه في ايام الكهان والتسجيع في الكتب انبى على السمع مما في الرسائل وخصوصاً في ما لا يحتاج الى تنميق او اطناب او رنة او خيال ككتب التاريخ والعلم . فمن يطالع كتاب فلان العقيان للفتح بن خاقان المتوفى سنة ٥٣٥ هـ او الفتح القسي في الفتح القدسي لعاد الدين الاصبهاني المتقدم ذكره او تاريخ آل سلجوق لعاد الدين أيضاً يَرّ ثقل الاسجاع على الاسماع في التاريخ وان حسنت احياناً في الرسائل والخطب

على ان معظم مشاهير الكتاب في كل العصور لم يكتبوا الا مراسلاً وقد اجادوا كابن خلدون وابن الاثير والمسعودي وغيرهم . وقد كتب غير واحد منهم في تقييح السجع حتى في المراسلات ونسبوا ذلك الى ضعف ملكة الانشاء<sup>(٢)</sup>

(١) ابن خلكان ٣٥ و ٣٩ ج ١ (٢) ابن خلدون ٤٩٨ ج ١



## ٣ -- التاريخ والجغرافية

## التاريخ

بقي الانسان احقاباً لم يدون فيها التاريخ لانه لم يكن يعرف الكتابة ولان احواله لم تكن تستدعي التدوين لسداجتها مع انصراف همه في تلك العصور الى ضروريات الحياة على انه ما لبث ان اصيب بطوارق الحداث فحفظ اكثرها تأثيراً في احوال معاشه كالطوفان والقحط والحرب ونحوها وتنقلت تلك الاخبار في اعقابه ادهاراً وهي لتعظم وتكيف على ما تطلبه طبيعة الانسان من التلذذ باستماع الغريب والمنافسة في التأثير على السامع بما يلقيه من الاخبار المثخنة المستغربة . فوصلت اخبار الاوائل الى زمن التاريخ وهي اشبه بالخرافات منها بالحقائق . واتخذ بعضها وجهة دينية والبعض الآخر حماسية واصطبغ بعضها صبغة شعرية او خيالية ويختلف ذلك باختلاف الامم والعصور . فنشأ من ذلك كله ما يعرف بالخرافات القديمة كالميثولوجيا اليونانية في الاليادة واخبار الهنود في المهاباراتة واخبار الفرس القدماء في الشاهنامه واخبار القبائل البائدة التي كان العرب يتناقلونها . فان ما ينسبونه الى عاد وثمود وطسم وجديس من الحوادث المستغربة لا تخلو من أصل تاريخي تعظم وتضاعف بمرور الايام وكذلك حديث سيل العرم وبلقيس وغيرها

وبلي ذلك طبقة من الاخبار اقرب الى التاريخ من تلك كالمهاجرات القديمة والحروب القديمة ومنها ايام العرب وحروبهم قبل الاسلام وعام الفيل ونحوها مما اشرنا اليه في باب علوم العرب قبل الاسلام . فجاء الاسلام وليس عند العرب من قبيل التاريخ غير انسابهم وشذرات من تلك الاخبار والخرافات ولا علم لهم بأحوال الامم الاخرى إلا ما له علاقة بهم . غير ما كانوا يسمعون من حوادث التوراة والتلمود من اخبار اليهود او قس النصارى ولا يخرج ذلك كله عن اخبار منقطعة يقتصر الخبر منها على حادثة او واقعة لا علاقة لها بالحوادث الاخرى

فالعرب قبل الاسلام كانوا يعدون من أضعف الامم المتقدمة في التاريخ . فلما ظهر الاسلام اشتغلوا بالفتوح والحروب حتى اذا استتب لهم الامر وفرغوا من الفتح تدرجوا في وضع التاريخ مثل تدرجهم في سائر العلوم الاسلامية . وقد عددنا التاريخ من هذه العلوم ليس لانه خاصاً بالاسلام بل لان الاسلام دعا الى وضعه كما ستري



قد تقدم في كلامنا عن « حملة العلم في الاسلام اكثرهم العجم » ان العرب كانوا يتنزهون عن الاشتغال بالعلم الا الاخبار فانهم كانوا يشتغلون بها ويعنون بحفظها وسماعها وتناقلها وخصوصاً اخبار الفرسان والشجعان والفصحاء والخطباء والشعراء لمسا في ذلك من بواعث القدوة واستنهاض الهمم وترويض النفوس

وكان اكثر الخلفاء دهاء وسياسة اكثرهم رغبة في استماع الاخبار - فعاوية بن ابي سفيان داهية بني امية كان يجلس لاصحاب الاخبار في كل ليلة بعد العشاء الى ثلث الليل فيقصون عليه اخبار العرب وابامها والعجم وملوكها وسياستها في رعيته وسائر ملوك الامم وحروبها ومكائدها . ثم ينام ثلث الليل ويقوم فيأتيه غلمان مرتبون وعندهم كتب قد وكلوا بحفظها وقراءتها فيقرأون عليه ما في تلك الكتب من سير الملوك واخبار الحروب ومكائدها وانواع السياسات <sup>(١)</sup> والغالب في اعتقادنا ان تلك الكتب في اليونانية او اللاتينية وفيها اخبار ابطال اليونان والرومان كالاسكندر وبوليوس قيصر وهنريال وان الغلمان كانوا يفسرونها له بالعربية لان العرب لم يدونوا الكتب الا بعد زمن معاوية

وسماع اخبار العظماء يستنهض الهمم الى الاقتداء بهم ولذلك كانت اكثر القواد العظام الراغبين في العلى من العرب وغير العرب يستلون اخبار من سبقهم من مشاهير القواد واذا وقع أحدهم في مشكلة سياسية تدبر ما حدث من امثاله قبله تسهيلاً لابدا. حكمه فيها - يقال ان المنصور لما هم بقتل ابي مسلم الخراساني تردد بين ان يمضي قتله أو يشاور فيه لما كان لا يبي مسلم من السعي الحميد في قيام الدولة العباسية . فتزايد بلباله حتى اُرق فلما اصبح استدعى استحق بن مسلم العقيلي وقال له « حدثني حديث الملك الذي اخبرني عنه في حران » فقص عليه الحديث وخلاصته ان سابور ملك الفرس اتقذ وزيره الى خراسان يدعو اهلها الى طاعته فمضى وسعى في تحبيب الناس به ودعاهم الى طاعة نفسه . فلما استفتح أمره صمم سابور على قتله عند رجوعه اليه باعيان خراسان فلما رجعوا بغتهم فلم ينتهبوا الا وراس الوزير بين ايديهم فاضطروا الى طاعة سابور - فلما سمع المنصور تلك الحكاية بما فيها من المشابهة بحكاية ابي مسلم اطرق ملياً ثم رفع راسه وهو يقول : ٣٨  
لذي الحلم قبل اليوم ما تفرع العصا وما علم الانسان الآلهة ليعلم الله  
وأقر على قتل ابي مسلم وقتله <sup>(٢)</sup> وكان بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل اذا دخل شهر رمضان احضرت له كتب التواريخ والسير وجلسوا يقرأون عليه احوال العالم فاصبح

(١) المسعودي ٥٢ ج ٢ (٢) البيان ١٥٥ ج ٢



علم التاريخ من علوم الملوك وأصحاب السيادة وكان من الامثال الشائعة في أوائل الاسلام قولهم « علم الملوك النسب والخبر وعلم اصحاب الحروب درس كتب الايام والسير وعلم التجار الكتاب والحساب »<sup>(١)</sup>

فلما ضعف شأن الخلافة العباسية واستبد الوزراء في أمور الدولة أصبح مهمهم منع الخلفاء من مطالعة التاريخ او السير خوفاً من ان يتفطنوا الى أشياء لا يحب الوزراء ان يتفطنوا لها - قيل ان المكتفي طلب من وزيره كتباً يلهو بها ويقطع بمطالعتها زمانه فنقدم الوزير الى النواب بتحصيل ذلك وعرضه عليه قبل حمله الى الخليفة فجأوه ببعض الكتب وفيها شيء مما جرى في الايام السالفة من وقائع الملوك وأخبار الوزراء ومعرفة التحيل في استخراج الاموال . فلما رآه الوزير غضب وقال لنوابه « والله انكم اشد الناس عداوة لي انا قلت كم حصلوا له كتباً يلهو بها ويشغل بها عني وعن غيري فقد حصلتم له ما يعرفه مصارع الوزراء ويوجد له الطريق الى استخراج الاموال ويعرفه خراب البلاد من عمارتها ردوها وحصلوا له كتباً فيها حكايات تلهيه واشعار تطاربه »<sup>(٢)</sup> ففعلوا

#### مصادر التاريخ الاسلامي

للتاريخ الاسلامي مصادر كثيرة تدرج فيها على مقتضى الاحوال واليك تمثيل ذلك :  
لما اشتغل المسلمون بجمع القرآن وتفسيره وجمع الاحاديث احتاجوا الى تحقيق الاماكن والاحوال التي كتبت بها الآيات او قيات بها الاحاديث فعمدوا الى جمع السيرة النبوية لانها شاملة لكل ذلك فتناقلوها مدة ثم دونوها . وأول من دونها على المشهور محمد بن اسحق المتوفى سنة ١٥١ الفها للمنصور . على اننا رأينا في كشف الظنون ان محمد بن مسلم الزهري المتوفى سنة ١٢٤ هـ الف كتباً في المغازي<sup>(٣)</sup> وقد توفي قبل ابن اسحق ببضع وعشرين سنة . ولكن يؤخذ من ترجمتهما في وفيات الاعيان انهما كانا متعاصرين . ويقال أيضاً ان أول من صنف المغازي والسير عروة بن الزبير المتوفى سنة ٩٣ هـ ووهب بن منبه المتوفى سنة ١١٤<sup>(٤)</sup> وفي كل حال فان هذه السير ضاعت واقدام ما وصل الينا منها سيرة عبد الملك بن هشام المتوفى سنة ٢١٣ هـ في كتابه المعروف بسيرة ابن هشام وهي منقولة عن ابن اسحق المذكور وقد طبعت غير مرة

(١) العقد الفريد ١٥٠ ج ١ (٢) الفجري ٥

(٣) كشف الظنون ٣٩ و ٣٠١ ج ٢ (٤) كشف الظنون ٤٧٠ ج ٢



ولما اشتغل المسلمون في ضرب الحراج على البلاد اختلفوا في بعضها هل فتح عنوة او صلحاً او أماناً او قوة وفي شروط الصلح او الامان . فاضطروا الى تدوين اخبار الفتح باعتبار البلاد فالفوا كتباً في فتح كل بلد على حدة . كفتوح الشام للواقدي المتوفى سنة ٢٠٧ هـ وكتابه مشهور لكنه مملوء بالمبالغات بما يشبه الحكايات . وفتوح مصر والمغرب لابن عبد الحكم المتوفى سنة ٢٥٧ هـ وفتوح بيت المقدس ونحوها . ثم جمعوا فتوح البلاد معاً في كتاب واحد كفتوح البلدان او فتح الامصار للبلاذري المتوفى سنة ٢٧٩ هـ ودو اوثق كتب الفتح واشملها واقدم ما بين أيدينا منها الا الواقدي

## الطبقات والمغازي

وقد رأيت في ما تقدم من كلامنا عن القرآن والحديث والنحو والادب ان العلماء اضطروا لتحقيق مسائل هذه العلوم الى البحث في اسانيدھا والتفريق بين ضعيفها ومتمينها فجرّهم ذلك الى النظر في رواة تلك الاسانيد وتراجمهم وسائر احوالهم حتى أصبح من شروط الاجتهاد في الفقه معرفة الاخبار بمتونها واسانيدھا والاحاطة باحوال النقلة والرواة عدولها وتقائها ومطعونها ومردودها والاحاطة بالوقائع الخاصة بها<sup>(١)</sup> فقسموا رواة كل فن الى طبقات فتألف من ذلك تراجم العلماء والادباء والفقهاء والنحاة وغيرهم مما يعبرون عنه بالطبقات . ومنها طبقات الشعراء وطبقات الادباء وطبقات النحاة وطبقات الفقهاء وطبقات الفرسان والمحدثين واللغويين والمفسرين والحفاظ والمتكلمين والنسايين والاطباء حتى التدماء والمغنين وغيرهم والفوا في كل باب غير كتاب . ولذلك كان المسلمون اكثر اعم الارض كتباً في التراجم لافراد الرجال

واقدم كتب الطبقات التي وصلت اليها كتاب طبقات الصحابة لمحمد بن سعيد المعروف بكتاب الواقدي المتوفى سنة ٢٣٠ هـ وهو كبير ربما دخل في بضعة عشر مجلداً ويحتوي على تراجم الصحابة والتابعين والخلفاء الى أيام المؤلف<sup>(٢)</sup> وكان هذا الكتاب مشتتاً في مكاتب العالم ومنه الجزء الثاني في دار الكتب الخديوية بمصر وقد علمنا ونحن نخط هذه الحروف ان جمعية المانية شرعت في طبعه واصدرت الجزء الأول منه . ثم طبقات الشعراء لابن قتيبة المتوفى سنة ٢٧٦ هـ وقد طبع في ليدن في هذا العام بعناية الاستاذ دي كويه المستشرق الهولندي الشهير . ثم الف الناس طبقات كثيرة في أزمنة مختلفة ومنها استخرجوا كتب التراجم الكبرى كوفيات الاعيان والوافي في الوفيات وفوات الوفيات

(١) الشهرستاني ١٥٤ ج ١ (٢) ابن خلكان ٥٠٧ ج ١



وغيرها مما سيأتي ذكره. غير التراجم الداخلة في تواريخ البلاد كتاريخ دمشق لابن عساكر في ثمانين مجلداً وتاريخ بغداد للخطيب البغدادي في نحو ذلك وفيهما تراجم كثيرة وكان طلاب الادب الراحلون في جميع اللغة والشعر من افواه اهل البادية ياتقنون اخبار العرب ووقائعهم وحوادثهم ويدونون ذلك في كتب الادب كما تقدم. ناهيك بالاخبار المستخرجة من تلك الاشعار — قال ابن يونس « لولا شعر الفرزدق لذهب نصف اخبار الناس »<sup>(١)</sup>

ولما استبدت بنو امية في الخلافة واعوجوا في أحكامهم عن سبل الخلفاء الراشدين كثر تحدث الناس باخبار الراشدين وتذكر اعمالهم المؤسسة على العدل والرفق — وذلك طبعي في هذه الاحوال. ثم الف بعضهم كتباً في تاريخ الخلفاء الراشدين ثم في الخلفاء على الاجمال واقدمهم الدينوري المتوفى سنة ٢٨١ هـ ويقال نحو ذلك في تأليف تراجم الوزراء وتواريخ عمال الشرطة وتواريخ الاذكياء والبخلاء والمشاق وغيرهم

#### التواريخ العامة

فانقضى القرن الثاني للهجرة ونصف الثالث وكتب التاريخ عند المسلمين الطبقات والمغازي والسير والفتوح على ما تقدم. اما التواريخ العامة مثل تواريخ الامم او البلاد قديماً او حديثاً فلم يشتغلوا بها الا بعد ذلك واقدم من كتب في التاريخ العام ابن واضح المعروف باليعقوبي وكتابه مطبوع في جزئين جزء في التاريخ القديم كالهيود والهنود واليونان والروم والفرس وغيرهم والثاني في تاريخ الاسلام من ظهوره الى أيام المعتمد العباسي الذي تولى الخلافة سنة ٢٥٦ هـ. ويليه ابن جرير الطبري المفسر الشهير المتوفى سنة ٣١٠ هـ وتاريخه كبير مرتب على السنين ينتهي الى حوادث سنة ٣٠٢ هـ وقد الف الفرغاني عليه ذيلاً ينتهي الى سنة ٣١٢ هـ وكلاهما مطبوع. ثم المسمودي المتوفى سنة ٣٤٦ هـ صاحب مروج الذهب وفيه وصف البلاد والبحار والحيوانات وغيرها فضلاً عن التاريخ وهو مبوب حسب الدول او الامم ومطبوع. وللمسمودي كتاب سماه « اخبار الزمان » قد ضاع ولم يقف له احد على أثره ولكن يظهر مما ذكر عنه في مروج الذهب انه مطول جداً. يليه حمزة الاصفهاني صاحب تاريخ سني ملوك الارض فرغ من تأليفه سنة ٣٥٠ هـ وظل الناس على هذه التواريخ وقليل غيرها الى القرن السابع للهجرة اذ انقضت الدول



الاسلامية العربية - العباسية في العراق والفاطمية في مصر والاموية في الاندلس .  
وقامت دول الاتراك والاكرد والبربر فانتقل الناس الى عصر جديد فعمدوا الى تدوين تاريخ  
العصر المنقضي فاستعانوا بالكتب التي تقدم ذكرها فالتزموا مطولها وبوبوا مشوشها وجمعوا  
بين مواضعها و اضافوا ما لم يدركه أصحابها . والفوا عدة تواريخ مطولة اشهرها واوعاها  
واضبطها كتاب الكامل لابن الاثير المتوفى سنة ٦٣٠ هـ فقد ضمنه تاريخ الطبري كله  
بعد حذف الاسانيد واختصار النصوص المطولة وزاد عليه ما حدث بعده وما حدث في  
زمن الطبري في الاندلس وغيرها . ورتب ابن الاثير كتابه على السنين مثل كتاب الطبري  
فجاء ١٢ مجلداً كبيراً وهو مطبوع . وجاء بعده ابو الفداء صاحب حماة المتوفى سنة ٧٣٢ هـ  
فاخذ الكامل فخصه وأدخل فيه كثيراً من أخبار الادباء والعلماء وتوسع في أخبار العرب  
الجاهلية وابقاه على حوادث السنين فجاء في ثلاثة مجلدات وهو مطبوع ومنشور . وجاء  
بعده عمر بن الوردي المتوفى سنة ٧٤٩ هـ فاخصر تاريخ ابي الفداء .

ثم نبغ العلامة ابن خلدون المتوفى سنة ٨٠٨ هـ والعرب قد ذهبت دولهم تمام الزهاب  
وانضحت عبرة التاريخ . وكان ابن خلدون عالماً دقيق النظر صحيح القياس فألف تاريخه  
المشهور ورتبه على الدول بدل السنين وافاض خصوصاً في أخبار المغرب والاندلس مما لم  
يسبقه اليه احد . ويمتاز هذا التاريخ عما سبقه بمقدمة فلسفية لم ينسج احد على مثالها قبلها  
حتى علماء اليونان والرومان وغيرهم من الامم القديمة . وفي شهرتها ما يغني عن وصفها  
ونهج بعض المؤرخين في تأليفهم منهجاً آخر فجعلوا مؤلفاتهم باسماء المدن فضمنوا  
كتبهم وصف تلك المدن وتراجم الذين عاشوا فيها . واطول المؤلفات من هذا الصنف  
تاريخ بغداد للخطيب البغدادي المتوفى سنة ٤٦٣ هـ وتاريخ دمشق لابن عساكر المتوفى سنة  
٥٧١ هـ في ثمانين مجلداً وقد تقدم ذكرها وكلاهما لم يطبع والثاني اكثر وجوداً من الاول .  
ومن هذا القبيل خطط مصر للكندي ثم للقضاي ثم للتقريزي وهذه الاخيرة مشهورة ومثلها  
أخبار مصر القاهرة لابني المحاسن والسيوطي

#### التراجم والمجملات

واما التراجم فكانت في القرون الاولى تدون في الطبقات باعتبار المهن او العلم الذي  
يجمع كل طبقة كما تقدم . فلما نضج العلم واخذ العلماء في الترتيب والتبويب نبغ جماعة من  
المؤرخين استخراجاً من الطبقات وغيرها كتب التراجم ورتبوها على حروف المعجم واشهر  
تلك الكتب « وفيات الاعيان » لابن خلكان المتوفى سنة ٦٨١ هـ ثم « فوات الوفيات » لصالح



الدين الكتبي المتوفى سنة ٧٦٤ هـ استدرك فيه ما فات ابن خلكان ذكره وكلاهما مطبوعان ومشهوران. وكتاب «الوافي في الوفيات» لصالح الدين الصفدي المتوفى سنة ٧٦٤ هـ وهو كبير لكنه لم يوجد مجموعاً في مكتبة واجدة ولا جمعه بعد فهو لم يطبع ومنه اجزاء متفرقة في مكاتب اوربا. ومثله كتاب «مرآة الزمان» لسبط ابن الجوزي المتوفى سنة ٦٥٤ في ٤٠ مجلداً وهو مشتمل. وفي تراجم اهل الاندلس كتب كثيرة منها كتاب «الصلة» لابن بشكوال المتوفى سنة ٥٧٨ وكتاب «المعجم» لابن الابار وغيرها

ومن هذه المعجمات التاريخية ما هو خاص بفئة من الناس او طبقة من طبقاتهم ككتاب «أسد الغابة» في اخبار الصحابة لابن الاثير صاحب الكامل وهو في خمسة اجزاء كبيرة وخاص بالصحابة وهو مطبوع ومنشور. و«تراجم الحكماء» لابن القفطي غير مطبوع على ان كثيراً من التراجم والاخبار التاريخية منتشرة في كتب الادب ككتاب الاغانى والعقد الفريد والكشكول والمستطرف والبيان والتبيين. وقد تجد فصولاً تاريخية مهمة في كتب العلم الطبيعي ككتاب حياة الحيوان للدميري فان فيه فصولاً تاريخية فلما نعتز عليها في كتب التاريخ

ويمتاز التاريخ عند العرب على سواه عند سائر الامم التي تحضرت قبلهم بكثرة ما كتبه من التراجم واكثره بشكل القواميس وهم السابقون في ذلك وعنهم اخذ اهل العالم تأليف المعجمات التاريخية. فعندهم من قواميس التراجم بضعة صالحة هي كنوز في التاريخ والجغرافية والادب والعلم. فوفيات الاعيان معجم يزيد عدد الترجمات فيه على ٨٢٠ ترجمة مرتبة على احرف الهجاء غير ما جاء عرضاً في اثناء الكلام على الآخرين. ومن مزاياه انه يضبط الاعلام من اسماء الرجال والاماكن ويذكر سني الوفاة والولادة ويضمن التراجم كثيراً من الفوائد الادبية والعلمية مما يندر في سواه. ويقال نحو ذلك في قواميس التراجم الاخرى كفوات الوفيات وفيه اكثر من ٤٥٠ ترجمة لم يذكرها ابن خلكان. وكتاب الوافي في الوفيات واسد الغابة في اخبار الصحابة وكتاب تراجم الحكماء. غير كتب التراجم المرتبة على غير الهجاء ككتب الطبقات للشعراء والفقهاء والاطباء ومن احاسنها كتاب طبقات الاطباء لابن ابي أصيبعة المتوفى سنة ٦٦٨ هـ فانه جامع تاريخ الطب والاطباء والعلم والعلماء والفلسفة والفلاسفة عند اليونان والفرس والهنود والكلدان فضلاً عن العرب والمسلمين وهو مرتب بحسب العصور والبلاد. ناهيك بما يتخلل ذكر مؤلفاتهم ووصفها من العادات والآداب الاجتماعية وغيرها. وهو مطبوع ومشهور



## عدد كتب التاريخ

فالمسلمون ألفوا في التاريخ كتباً لا تحصى وما من أمة قبل العصر الحديث بلغت في هذا العلم ما بلغ اليه المسلمون . فان كتب التاريخ الواردة اسمائها في كشف الظنون فقط تزيد على ١,٣٠٠ كتاب غير الشروح والاختصارات وغير ما ضاع من تلك الكتب واهمل ذكره وهو كثير جداً — يدل ذلك على ذلك ما تراه في مقدمات بعض كتب التاريخ او الجغرافية اذ يذكر المؤلف كتباً عديدة نقل عنها او اعتمد عليها في تأليف كتابه فاذا بحث عنها رأيت اكثرها ضاع ولم يرد ذكره في كتب الفهارس ككشف الظنون او غيره . فالمسعودي ذكر في مقدمة كتابه مروج الذهب عشرات من الكتب التي كانت شائعة في ايامه وقد نقل عنها ولم يذكر منها صاحب كشف الظنون الا القليل . فلو بقيت الكتب التي ألفها العرب في التاريخ كلها لزادت على بضعة آلاف وفيها كتب كبيرة يدخل الواحد منها في اربعين مجلداً او خمسين او ثمانين ومنها في عشرة او خمسة او اقل او اكثر

ومن كتب التاريخ العام ما هو مرتب احسن ترتيب باعتبار السنين كالطبري وابن الاثير وافي القداء او باعتبار الامم او الدول كالمسعودي والفخري وابن خلدون او بحسب المدن او الملوك مما لا يحصى . واكثرها حسن العبارة بليغها مع اسهاب ربما زاد في بعض الاحوال حتى يخرج عن موضوع الكتاب . ويغلب الصدق في روايات كتاب المسلمين لما تعودوه من الاسناد في تناقل الاخبار الا ما دخل تواريخهم في العصر الاول لاغراض بعض ذوي المطامع او الاهواء والعرب لا يزالون على سذاجتهم

## عيوب المؤرخين المسلمين

وانما يعاب المؤرخون المسلمون لاقتصارهم في التواريخ أو التراجم على ايراد الحوادث على عواهنها كما بلغت اليهم وقد يسندونها الى راو او عدة رواة بلا انتقاد ولا تمحيص ولا قياس اكتفاء بالاسناد . وقد فاتهم ان بعض الاخبار المسندة موضوع في الصدر الاول او ما بعده لاغراض سياسية كما وضع كثير من الاحاديث لاسباب تقدم بيانها ومما ينتقد عليهم ايضاً انهم يصرفون عنايتهم في التواريخ الى تدوين اخبار الحرب والفتح والعزل والولاية والولادة والوفاة . وقما يذكرون تاريخ الاداب او العلوم او احوال الدولة من الحضارة واسبابها وتعليل الحوادث وما نجم عنها وقياس بعضها على بعض الا ما يجبي عرضاً . فيندر ان ترى لمؤرخ منهم رأياً في حادثة او انتقاداً على خليفة او امير او ملاحظة على نكته حتى في الاحوال التي يعلم انه لا يسي به الخليفة بل قد يكون في انتقاده



ما يسر ذلك الخليفة كما كانت حال مؤرخي الدولة العباسية في شؤون الدولة الاموية فان شدة العباسيين على الامويين مشهورة ومع ذلك فان المؤرخين الذين كتبوا في عهد الدولة العباسية قلما ذكروا شيئاً من مساوى بني امية الا ما قد يجي عرضاً - ولعل السبب في ذلك السكوت ان حوادث التاريخ الاسلامي اكثرها متصل باسباب دينية او شرعية بين فرقة واخرى او مذهب وآخر . فاذا انتشبت حرب بين خليفتين او اميرين مسلمين لا يخلو ان يكون احدهما ظالماً والاخر مظلوماً فالمؤرخ المسلم يتحاشى الطعن في احدهما احتراماً لمقام الدين فينقل الخبر على علاته ويترك الحكم فيه للقارىء - وهذا هو السبب في ما نقاسيه من الغناء في استخراج حقائق التمدن الاسلامي من كتب التاريخ

وقد يكون من اسباب سكوتهم عن مساوى بعض الامراء التزلف اليهم او الاستجداء بمدحهم وكثيراً ما كان خلفاء الامراء او السلاطين يقترحون على المؤرخين تأليف الكتب ويحيزونهم على تأليفها فكان المؤرخون يراعون بها جانب المقترح ولو خالفوا الحقيقة وهم يعلمون . ومن الطف الشواهد على ذلك ما قاله ابو اسحق الصابي الكاتب الشهير وقد كلفه عضد الدولة بن بويه ان يؤلف له كتاباً في اخبار الدولة الديلية فالف له تاريخاً سماه «التاجي» فاتفق وهو يؤلفه ان دخل عليه صديق له فسأله عما يعمل فقال «اباطيل انمقها واكاذيب الفقها»<sup>(١)</sup>

وقد يكون السبب عداوة بين المؤلف والمترجم فيخسه حقه عمداً كما فعل الفتح ابن خاقان في ترجمة ابن باجة الفيلسوف الاندلسي الشهير<sup>(٢)</sup> وبندر ان ترى من بعض المؤرخين تصريحاً بمساوى احد الخلفاء او الامراء او غيرهم من اولي الامر . واكثر ما عثرنا عليه من امثال ذلك في كتاب الآداب السلطانية للفخري وتاريخ ابن خلدون . اما الفخري فقد صرح بذلك انتصاراً لآل علي كقوله على اثر حكاية وقعت للرشد مع ابي نواس فاورد الفخري قول ابي نواس في الرشيد

قد كنت خفتك ثم امنني من ان اخافك خوفك الله

ثم قال «ولم يكن الرشيد يخاف الله وافعاله باعيان آل علي (عم) اولاد بنت نبيه بغير جرم الخ» وهذا تصريح لم نر له شبيهاً في كتب مؤرخي المسلمين الا ما قد يقوله الشيعة في اعمال اهل السنة او بالعكس . واما ابن خلدون فقد انتقد اعمال بعض الدول او الخلفاء مدفوعاً بالقياس الصحيح والحكم الفلسفي



ومما يؤخذ به مؤرخو المسلمين أيضاً بالنظر الى اداب هذه الايام انهم اذا عرض لهم في بعض الاخبار الفاظ بذئية او واقعة ينجل سماعها الاديب فانهم يذكرونها بالفاظها كما يذكرون سائر الحوادث ويدخل في ذلك كثير من الاشعار السفهية وهم يسمون ذلك إحماضاً . وقد يتبادر الى الذهن انه من مقتضيات تلك الاعصر أو انه لم يكن منكراً عندهم والحقيقة ان اهل الادب الصحيح من أولئك المؤرخين كانوا يتحاشون الوقوع في ذلك وفي جملتهم ابن خلكان فانه من ابعدهم عن الفحش في القول ومن الادلة على أدبه انه لما ترجم حسين بن محمد المنعوت بالبارع وهو من الشعراء المشهورين ساقه الحديث الى قصيدة نظمها أحدهم للبارع المذكور وقصيدة أجابه البارع بها فذكر ابن خلكان البيت الأول من القصيدة ثم قال « ولولا ما اودعها من السخف والفحش لذكرتها »

### الجغرافية او تقويم البلدان

لفظ الجغرافية وحده كاف للدلالة على ان هذا الفن ليس من موضوعات العرب ولكننا ذكرناه هنا لارتباطه بالتاريخ ولان العرب كتبوا في وصف الطرق والبلاد والمدن قبل نقل الجغرافية الى العربية لاسباب خاصة بالاسلام لم يقدم البشر على وضع علم او فن الا لاسباب حملتهم على ذلك لانهم يساقون في شؤونهم واعمالهم بالحاجة ولذلك قالوا الحاجة ام الاختراع . واضطراهم الى الجغرافية لم يأت دفعة واحدة بل جاء بالتدريج فها واتسع عملاً بناموس الارتقاء . واهم الاسباب التي دعت الى نشوء هذا العلم احتياج الناس قديماً الى معرفة الطرق والبلاد والابعاد بينها اما للتجارة او للفتح فجمعوا معلومات التجار والفاتحين بتوالي الازمان وجعلوا يتداولونها ويتدارسونها للعمل بها حتى اتيج لها من رتب أبوابها وضبط اجزاءها وجعلها علماً واول من وضع أساس هذا العلم الفينيقيون لانهم أقدم تجار العالم وأكثرهم اسفاراً فقد رادوا شواطئ البحر الابيض واستعمروا بعضها منذ بضعة وثلاثين قرناً . وكانت مدينة صور مركز العالم التجاري في تلك الايام تجتمع حاصلات الامم ومصنوعاتهم فيها وتنفرد منها حتى الهند فقد كانوا يحملون منها العاج والطيب والقردة وغيرها . واسماء هذه السلع الباقية في الفينيقية والعبرانية تدل على اصلها الهندي . فاطلع الفينيقيون في انشاء اسفارهم على أحوال كثير من البلاد وعرفوا المسافات بينها واخبار اهلها



ولما حمل الاسكندر بجيوشه على العالم واخترق اسيا الى بلاد الهند برّاً وبحراً اطلع رجاله على احوال اواسط اسيا واعاليها فاشتغلوا في جمع الاخبار والافصاف لغرابتها . وفعل البطالسة نحو ذلك بشواطئ البحر الاحمر الى الحبشة . ثم الرومان وغيرهم فكانت تلك المعلومات تتجمع بتوالي الاجيال والناس يتناقلونها متقطعة متفرقة ثم توجهت الازدهار الى جمعها وترتيبها . وأول من فعل ذلك اراتستين اليوناني المتوفى سنة ١٩٦ ق م على عهد البطالسة فالف كتاباً دون فيه كل ما عرفة الفينيقيون او رواه قواد الاسكندر وغيرهم . وجاء بعده غيره وغيره كالحالة استرابون والجغرافي بلينيوس الى زمن بطليموس القلوذي في اواسط القرن الثاني للميلاد فالف كتاباً وافياً في الجغرافية عين فيه الاماكن بالحسابات الفلكية ورسم الخريط على الحسابات الرياضية وضبط الاقسام الجغرافية وحقق اماكنها على ما بالغ اليه العلم في عصره وذكر فيه عدد المدن في أيامه ٤,٣٥٠ وسماها مدينة مدينة وعدد الجبال ٢٠٠ جبل ذكر ما في بطونها من المعادن وذكر ما على الارض من الخلائق وغير ذلك . فجاء الاسلام وكتاب بطليموس هو المعول عليه في تقويم البلدان . فلما أخذ العرب في ترجمة العلم في العصر العباسي كان هذا الكتاب في جملة ما نقلوه الى لسانهم وسموه جغرافية وترجموا كتابه الآخر في الفلك وسموه المجسطى وعلى هذين الكتابين بنوا اكثر ما كتبوه في علم الجغرافية

#### الجغرافية عند المسلمين

ولكن المسلمين بدأوا بوضع الجغرافية قبل اطلاعهم على كتاب بطليموس لثلاثة اسباب غير السببين اللذين دعوا اليونان او غيرهم الى وضعها . لان العرب من اكثر الامم فتحاً وغزواً وقد تفرقوا بعد الاسلام في اربعة اقطار المسكونة . وهم وخصوصاً أهل الحجاز كانوا تجاراً من زمن الجاهلية ثم اتسعت تجارتهم في الاسلام باتساع مملكتهم — اما الاسباب الثلاثة التي يمتاز بها العرب على سواهم : فاولها الحج لان المسلمين على اختلاف بلادهم واقاليمهم يحجون الى مكة والحج فريضة على المسلم ولو كان في الهند او الصين او غيرهما والتقدم الى مكة يستلزم معرفة الطرق والمنازل . وثانيها الرحلة في طلب العلم فقد رأيت في ما تقدم ان المسلمين كانوا يرحلون في طلب العلم الى سائر الامصار الاسلامية والرحلة تستلزم معرفة الاماكن والمناطق . ولذلك كان أول ما ألفه العرب في الجغرافية من عند انفسهم ذكر الاماكن العربية والمنازل البدوية . وأول من ألف في ذلك رواة الادب والشعر كالاصمعي والسكوني ثم ألفوا في بلاد العرب كلها كما فعل الهمداني في



جزيرة العرب وابو الاشعث الكندي في جبال تهامة<sup>(١)</sup> وغيره . والسبب الثالث ان العرب فتحوا العالم واحتلفوا في طرق الفتح باختلاف البلاد بين ان تكون قد فتحت صلحاً او عنوة او اماناً او قوة . ولكل من ذلك حكم في قسمة الفء واخذ الجزية وتناول الخراج واجتناء المقاطعات والمصالحات واثالة التسويات والاقطاعات لا يسع الفقهاء جهلها فضلاً عن الامراء . فأصبح علم ذلك عندهم من قبيل الدين ولا يتوصل اليه الا بالتاريخ والجغرافية

ولما ترجمت الجغرافية الى العربية واطلع العرب عليها أخذوا في تأليف الكتب على مثاها وتوسعوا في ذلك وزادوا عليه ما عرفوه من قبل . ولم يكتفوا بالنقل والسمع ولكنهم ركبوا البحار وجابوا الاقطار شرقاً وغرباً وشمالاً وجنوباً وكتبوا ما شاهدوه او محققوه وصححوه كثيراً من مغالط بطليموس . والظاهر ان علم الجغرافية عند العرب لم ينضج الا في القرن الرابع للهجرة فتهافت الناس على التأليف فيه مثل تهافتهم على تأليف التاريخ العام في ذلك القرن

وأول من دون الجغرافية منهم على نحو ما عند اليونان الشيخ ابو زيد البلخي ألف في أول القرن الرابع كتاباً في الجغرافية سماه « صور الاقاليم » ذكر فيه أمثلة منها بعد ان قسمها الى عشرين جزءاً ثم شرح كل مثال ولكنه اختصره وترك كثيراً من امهات المدن . وكان من معاصريه رجل من علماء الفرس اسمه ابواسحق الفارسي الاصطخري المعروف بالكرخي وكان محباً للسفر فسافر وحقق بنفسه كثيراً من البلاد والبحار والمدن وعول في ما بقي على كتاب البلخي وألف كتاباً سماه « مسالك الممالك » وهو مطبوع ومنشور وأما كتاب البلخي فقد ضاع

وجرى الاصطخري في كتابه على تقسيم البلخي فجعل بلاد المسلمين عشرين قسماً بدأ بديار العرب وانتهى الى ما وراء النهر ( تركستان ) ووصف كل قسم على حدة وذكر البلاد وحرفها وتجارها وغير ذلك . ونسج نحو ذلك الزمن ابن حوقل فألف كتاب المسالك والممالك وقد سار بنفسه أيضاً لمشاهدة البلاد — قال في مقدمة كتابه « فبدأت سفري هذا من مدينة السلام يوم الخميس لسبع خلون من شهر رمضان سنة ٣٣١ هـ » فلما أتم رحلته كتب الكتاب المذكور ووضحه بالخرائط الكثيرة . لكل اقليم من اقليم الاسلام خارطة او غير خارطة ورسم المدن والأنهر والجبال والبحار والجزر وغيرها



وتقسيمه كتقسيم الاصطخري والعبارة تكاد تكون واحدة في كثير من الاماكن  
ثم ألف ابن الفقيه الهمداني والمقدسي والمسعودي وغيرهم . وقد رحل المسعودي  
رحلات عديدة بلغ بها الى اقاصي الهند وذكر ما شاهده وخبره في كتبه الجغرافية  
والتاريخية . وجميع هؤلاء من أهل القرن الرابع للهجرة وكتبهم مطبوعة الآن الا  
الخرائط فقد ضاعت ولم يبق غير ذكرها او الاشارة اليها  
وظل الناس على هذه الكتب وقليل غيرها حتى نهض المسلمون لتأليف التاريخ  
وترتيبه وجمعه على ما ينهض في مكانه فنهض جماعة الفوا في الجغرافية كما الفوا في التاريخ .  
فوضعوا المعجمات الجغرافية على احرف النجاء واشهر من فعل ذلك ياقوت الحموي المتوفي  
سنة ٦٢٦ هـ فقد ألف كتاباً ضخماً سماه معجم البلدان اتى فيه على وصف البلدان والجبال  
والاودية والقيعان والقرى والمحال والاطوان والبحار والانهار والاصنام والابداد والاثوان  
وضمن ذلك كثيراً من تراجم الناس في اثناء ذكره للبلاد التي ولدوا فيها او نسبوا اليها .  
فهو قاموس جغرافي تاريخي ادبي . ولاي الفداء صاحب حماه ايضاً كتاب في تقويم البلدان  
ولغيره غيرها فضلاً عن الرحلات الكثيرة التي خدم العرب بها الجغرافية فنكتفي بالاشارة  
اليها ونترك التفصيل لتاريخ آداب اللغة العربية

## الآداب العربية الجاهلية

### الخطابة بعد الاسلام

الخطابة والشعر من الفنون الجاهلية التي زادها الاسلام رونقاً وبلاغة وارثاء ولكن  
الخطابة سبقت الشعر في الارتقاء لحاجة المسلمين اليها في الفتوح والغزوات والعرب يومئذ  
لا يزالون على بداوتهم متأثرين نفوسهم من التصورات الشعرية سواء سبكت في قالب الخطابة  
او الشعر . والخطابة اقرب تناولاً ولم يرد في القرآن ما ينفر الناس منها كما ورد في الشعر  
والشعراء — فكما كان الشاعر في الجاهلية يقدم على الخطيب بفرد حاجتهم الى الشعر الذي  
يقيد مآثرهم ويفخم شأنهم ويهول على عدوهم ويهيب فرسانهم اصبح الخطيب في  
الاسلام مقدماً على الشاعر لفرد حاجتهم الى الخطابة " في استنهاض الهمم وجمع الاحزاب  
وارهاب الاعداء



والفرق بين الخطابة في الجاهلية وفي الاسلام ان الاسلام زادها بلاغة وحكمة بما كان يتوخاه الخطباء . ومن تحدي اسلوب القرآن واقتباس الآيات القرآنية وقد كان للقرآن نحو هذا التأثير في الشعراء أيضاً ولكن الخطابة اوسع مجالاً للاقتباس . فاخذ الخطباء يرصعون خطبتهم بالآيات تمثلاً او اشارة او تهديداً حتى لقد يجعلون الخطبة برمتها مجموع آيات كما فعل مصعب بن الزبير لما قدم العراق واراد ان يحرض اهله على الطاعة لاختيه عبدالله فصعد المنبر وقال « بسم الله الرحمن الرحيم طسم تلك آيات الكتاب المبين نتلو عليك من نبأ موسى وفرعون بالحق لقوم يؤمنون ان فرعون علا في الارض وجعل اهله اشيعاً يستضعف طائفة منهم يذبح ابناءهم ويستحيي نساءهم انه كان من المفسدين (واشار بيده نحو الشام) ونريد ان نمن على الذين استضعفوا في الارض ونجعلهم ائمةً ونجعلهم الوارثين (واشار بيده نحو الحجاز) ونمكن لهم في الارض ونري فرعون وهامان وجنودهما منهم ما كانوا يحذرون (واشار بيده نحو العراق) »<sup>(١)</sup>

وزادت الخطابة بعد الاسلام قوة ووقعاً في النفوس بنهضة العرب للحروب وانتصارهم في اكثر مواقعها فازدادوا انفة وسمت نفوسهم فسامها ذوقهم في البلاغة وشحذت قرائحهم بما شاهدوه من البلاد الجديدة والامم الجديدة والالسنه الجديدة فبلغت الخطابة عندهم مبلغاً قلماً سبقهم فيه احد من الامم التي تقدمتهم بلاغة وإيقاعاً وتأثيراً حتى اليونان والرومان — لانكر ما كان من تبرز هاتين الامتين في الخطابة وما نبغ بين رجالها من الخطباء الذين لا يشق لهم غبار كديموستينيس واشينس وهيبيريدس من خطباء اليونان وشيشرون وبوليوس قيصر وسالوستس ولوكريوس من خطباء الرومان ولكن العرب لم ياتوا باقل مما اتى به اولئك بلاغة ووقعاً . وربما كانت الخطابة في الاسلام اكثر عدداً وخطبتهم اوفر وابلغ مع اعتبار الفرق بين الامتين لغة وخلقاً وادباً

فقد ذكر والديموستينيس اخطبت خطباء اليونان ٦١ خطبة نصفها منسوب اليه خطأ وهذه خطب الامام علي تعد بالملئات . واما في كثرة الخطباء فالعرب كانوا في صدر الاسلام من اكثر الامم خطباء لان خلفاءهم وامراءهم وقوادهم كان معظمهم من الخطباء حتى النساء والزهاد<sup>(٢)</sup> ولا غرابة في ذلك لان العرب اهل خيال وذوو نفوس حساسة وللبلاغة تأثير شديد في عواطفهم لقعودهم وتقييمهم . وقد كان ذلك من جملة ما ساعد على نشر الاسلام بينهم — وكثيراً ما توقف فتح البلد او الحصن على خطاب يتلوه القائد على رجاله فتثور



فيهم الفخوة وتسري في عروقهم الحماسة فيستهلكون في الدفاع او الهجوم . وفي اخبار الفتوح ادلة كثيرة لا يساعد المقام على ايرادها . ونعرف قواداً انما ساعدتهم على النصر قوة عارضتهم وتأثير خطبهم في نفوس رجالهم

فالحجاج بن يوسف كان خطيباً بليغاً زادت الخطابة عظمه وسطوة — كان العراق متمرداً على عبد الملك فلما اعجزه امره ولَّى الحجاج عليه فدخل الحجاج الكوفة وصعد المنبر متلثماً متكبكاً فوسه واضعاً ايهاهه على فمه فاحنقره الناس وكادوا يرمونه بالحصى كما كانوا يفعلون في الولاة قبله . فوقف وازاح لثامه عن وجهه ولفظ خطبته التي قال في مطلعها :

انا ابن جلا وطلاع الثنايا متى اضع العمامة تعرفوني

الى ان قال

« اما والله لا احمل الشر بثقله واحذوه بفعله واجزيه بمثله . اما والله اني لأرى رؤوساً قد ابنت وحان قطافها وكأني ارى الدماء بين العمام والحمى

هذا اوان الشر فاشتدي زيم قد لفها الليل بسواق حطم

« ألا وان امير المؤمنين عبد الملك بن مروان كب كنانته فجمع عيدانها فوجدني اصلها عوداً فوجهني اليكم . فانكم اهل بغي وخلاف وشقاق ونفاق طالما سعيتم في الضلالة وستنتم سنن البغي . اما والله لالحنكم لحو العصا ولاعذبكم غضب السلطة ولافرعنكم قرع المروة ولاضربنكم ضرب عزائب الابل . والله ما احلف الا فريت ولا اعد الا وفيت . . . الخ » (١)

فما فرغ من خطبته حتى هابوه واذعنوا له وكان شديداً عليهم وامره مشهور . ومع ذلك فقد كان اذا رقي المنبر وذكر احسانه الى اهل العراق وصفحه عنهم واساءتهم اليه يخجل للسامع انه صادق وان اهل العراق ظلموه (٢) ولذلك كان الامراء والخلفاء يخافون الخطباء كما يخافون الشعراء لما في اقوالهم من التأثير في تلك النفوس الحساسة

واذا رجعت الى حوادث الفتح او جمع الاحزاب او اخماد الثورات رأيت عجباً . واول ثورة كادت تهب في الاسلام لما بلغ اهل المدينة موت النبي فهاجوا حتى خاف الصحابة سوء العاقبة فقام ابو بكر خطيباً فقال « ايها الناس ان يكن محمد قد مات فان الله حي لم يموت . وما محمد الا رسول قد خلت من قبله الرسل افران مات او قتل انقلبتم على اعقابكم . . . وقد علمت اني اكثركم قتباً في بر وجارية في بحر فافروا اميركم وانا ضامن ان لم يتم الامر ان



أردها عليكم»<sup>(١)</sup> فهذه الكلمات القليلة كانت كافية لاختتام تلك الثورة وقس على ذلك خطبته في السقيفة وخطب من تولى بعده من الخلفاء الراشدين وخطبهم بلا خلاف علي بن أبي طالب وفي كتاب «نهج البلاغة» المنشور بين ظهرانينا أكبر شاهد على ذلك وإن لم تصح نسبة كل تلك الخطب إليه فأكثرها من أقواله وفيها امثلة من كل صروب الخطب ومنها الدينية والادبية والعلمية والحماسية والفخرية وكان أكثر الخلفاء يخطبون ولكنهم يتفاوتون في البلاغة وقوة العارضة على أن تلك القوة أخذت تضعف فيهم بعد الفراغ من الفتوح والانغماس في أسباب الترف والسكون إلى الرخاء والبذخ وتحولت من الحماسة إلى المواءمة ثم إلى الشكاية . وتداعى فن الخطابة بتداعي دولة العرب في الشرق فلما قامت دولتهم في الأندلس بعثوه وقربوا الخطباء كما قربوا الشعراء لكنهم فلما كانوا يستخدمونهم لإنهاض العلم أو إخماد الفتن لذهاب الحاجة إلى ذلك بذهاب البداوة والفراغ من الفتح . على أنهم كانوا إذا احتفلوا بتنصيب خليفة أو بالنصر على عدو أو باستقبال قادم كبير تقدمت الخطباء للترحيب به واعظام شأنه أو شان مقعده ووصف ما تهبأ له من توطيد الخلافة<sup>(٢)</sup>

وأما الأمراء والقواد فكانوا يخطبون في الجند قبل الإغارة على العدو فيعرضونهم على الثبات . وكثيراً ما كانت الخطبة سبباً للنصر كخطبة خالد بن الوليد في وقعة اليرموك وخطبة المغيرة في وقعة القادسية وخطبة خلد بن المنذر في غزوة فارس وخطبة طارق بن زباد في فتح الأندلس ونحو ذلك مما لا تسعه المجلدات ناهيك بشيوع الخطابة في القبائل على اختلاف اصقاعها كما كانت في الجاهلية . وكانت ترد الوفود إلى المدينة أو دمشق أو بغداد أو غيرها من عواصم المسلمين لتهنئة الخليفة أو استنارته أو استنجاهه أو استجدائه . وكان شباب الكتاب إذا قدم الوفد حضروا لاستماع بلاغة خطبائهم لشيوع حب الخطابة فيهم<sup>(٣)</sup> ولافتباس أساليب البلاغة منهم وبعد من قبيل الخطابة عند العرب البلاغة في المكاتبات فقد كان الخلفاء وخصوصاً في صدر الإسلام إذا كاتبوا أميراً في أمر تحدوا البلاغة كأنهم وافقون على منبر الخطابة والغالب في قوي العارضة في الخطابة أن يكون بليغاً في الكتابة . وقد مرّ الكلام على ذلك

(١) البيان ١٢٢ ج ١ والشهرستاني ١١ ج ١ (٢) نفع الطيب ١٧٥ ج ١

(٣) العقد الفريد ٢٦٧ ج ٢



## الشعر بعد الاسلام

### الشعر وبنو أمية

لما ظهر الاسلام ودهش العرب باساليب القرآن وبالنبوة والوحي واشتغلوا بالغزو والفتح ونشر الاسلام انصرفت قرائتهم الشعرية الى الخطابة لحاجتهم اليها في استنهاض الهمم وتحريك الخواطر للجهاد واستحثاث القلوب على العبادة . فانقضى عصر الراشدين والعرب في شاغل عن الشعر حتى اذا طمع بنو أمية في الخلافة مع كثرة المطالبين بها من أهل بيت النبي واحتاجوا الى من يؤيدهم استنفروا الناس لنصرتهم وابتاعوا الاحزاب بالاموال واستخدموهم بالدهاء فكان الشعر في جملة ما تساعدوا به على ذلك لما قدمناه من تأثيره في النفوس . وكان خلفاؤهم يبالغون في اكرام الشعراء اما ليرغبوا الناس في خلاقهم او ليقطعوا سنتهم فيسكتوا عن هجوههم ولذلك عبروا عن اجازة الشاعر بقطع لسانه

فكان الخلفاء من بني أمية يرغبون الناس في الشعر ويحيزونهم باعظم الجوائز على نسبة الجودة في أشعارهم ومكانهم في أقوالهم وكانوا يطالبون أولادهم بحفظ الاشعار والآثار . على أن تحريض الناس على تعلم أولادهم الشعر بدأ في أيام عمر كما تقدم . اما بنو أمية فقد بذلوا المال والسعي في هذا السبيل . قال معاوية مؤسس دولتهم « اجعلوا الشعر أكبر همكم وأكثر آدابكم »<sup>(١)</sup> وكان يبالغ في اكرام الشعراء ولو هجوه واقتدى به خلفاؤه وامراؤه حتى الحجاج فانه كان يهتم بذلك ويسأل أدباء زمانه عن أشعر الشعراء ويبحث في تفاضلهم واذا امتنع عليه ذلك مشافهة كاتب به أهل العلم كما كاتب قتيبة بن مسلم<sup>(٢)</sup> . وكانوا اذا أمسك الشعراء عن أبوابهم استوفدوهم واستزاروهم وغمروهم بالاموال والاكرام . ومن أكثرهم رغبة في الشعر عبد الملك بن مروان فكان الناس في أيامه حينما اجتمعوا يتناشدون الاشعار ويتدارسون اخبار الشعراء<sup>(٣)</sup>

وقد يتبادر الى الاذهان أنهم كانوا يفعلون ذلك رغبة في الادب وتنشيطاً لاهله لان الشعر سجية في العرب ودولة الامويين عربية بحتة . فلا يبعد ان يكون لذلك يد في الامر ولكن الاغلب أنهم كانوا يفعلونه للاستعانة باللسنة الشعراء على مقاومة أدل البيت

(١) ابن خلكان ١٠٧ ج ٢ (٢) المزهر ٤٢٠ ج ١

(٣) لطائف المعارف ٧٠



لعلمهم ان الجمهور يعتقدون الحق في الخلافة لهؤلاء . وكثيراً ما كان الشعراء المغمورون بنعم بني أمية لا يتماكون عن التصريح بذلك في بعض الاحوال

قالفرزدق مثلاً امتدح بني أمية ونال جوائزهم وكان متشيعاً في الباطن لبني هاشم والامويون يعلمون ذلك ويسترضونه . ومن جملة اخباره ان مروان بن الحكم وكان عاملاً لمعاوية على المدينة بلغه عن الفرزدق قولاً أوجب حدة فطلبه ففرّ الفرزدق الى البصرة . فقال الناس لمروان « أخطأت فيما فعلت فانك عرضت عرضك لشاعر مضر » فوجه وراءه رسولاً ومعه مائة دينار وراحلة خوفاً من هجائه . ومع ذلك اتفق ان الخليفة هشام بن عبد الملك ذهب الى الحج وبينما هو في الطواف شاهد علي بن الحسين وانكره فسأل عنه وكان الفرزدق حاضراً فنظم قصيدته المشهورة في مدح أهل البيت ومطلعه :

هذا الذي تعرف البطحاء وطائته والبيت يعرفه والحل والحرم

ومما يدل على ان بني أمية كانوا يقربون الشعراء لغرض عائد الى تأييد سلطانهم ان عمر بن عبد العزيز اتقاهم واعدهم لما أراد ان يتمثل بالخلفاء الراشدين في التقوى والزهد منع الشعراء من بابه واعلن أنه لا يقبل الشعر ولا يقابل الشعراء<sup>(١)</sup> فلم يطل حكمه وعاد خلفاؤه الى المباراة في اكرام الشعراء والاعداق عليهم بالاموال

#### الشعر وبني العباس

فلما انقضت دولة بني أمية وقامت دولة العباسيين عدل المنصور عن اكرام الشعراء وكانوا قد تعودوا الوفود على الخلفاء او نيل جوائزهم فاصبحوا اذا أتوا المنصور منعهم من الدخول عليه اياماً حتى تفقد نفقاتهم ويملئون الانتظار وحاجيه يرفع أمرهم اليه وهو يؤخرهم . ثم اذا أذن لهم بعد ذلك اشترط عليهم ان لا يمدحوه كما كانوا يمدحون بني أمية<sup>(٢)</sup> وكان بخيلاً عليهم فتغيرت قلوب الشعراء عليه فساعد ذلك على تباعد قلوب العرب عنه وميلهم الى العلويين فاستفحل أمر محمد بن عبدالله بالمدينة وقام المنصور امر العذاب في اخاء ثورته . فاصبح الخلفاء بعد المنصور يتجنبون أغصاب الشعراء ويبالغون في اكرامهم . وكان الشعراء يتقربون اليهم بهجو العلويين وخصوصاً الرشيد فقد كان مروان بن أبي حفصة يتقرب اليه بهجائهم<sup>(٣)</sup> وبعد ان كان الشعراء يسمون في أيام بني

(١) العقد الفريد ١١٥ ج ١ (٢) العقد الفريد ٩٢ ج ١

(٣) ابن خلكان ٨٩ ج ٢



امية السؤال سهاهم وزيره جعفر الزوار • وبالغ المأمون في اكرامهم حتى كان يغضي  
عنهم اذا هجوه • ذكروا ان دعبلاً الشاعر الخزاعي هجا ابراهيم بن المهدي فرفع ابراهيم  
امره الى المأمون فقال له المأمون « لك اسوة بي فقد هجاني واحتملته وقال في »  
ايسومني المأمون خطة جاهل او ما رأى بالامس رأس محمد  
اني من القوم الذين سيوفهم قتل اخاك وشرفك بمقعد  
سادوا بذكرك بعد طول خوله واستنقذك من الحضيض الاوهد »  
فقال ابراهيم « زادك الله حلاً يا أمير المؤمنين »<sup>(١)</sup>  
وتزاحم الشعراء بباب المهدي والرشيد والمأمون ونبغ بشار بن برد العقبلي  
وابونواس وابو العتاهية وغيرهم

#### الشعر ودول العرب

والشعر كما قدمنا من العلوم العربية فلما تغلب الغنمير الاعجمي في دولة بني العباس  
وصارت الامور الى ايدي الاتراك ضعف أمر الشعراء • حتى اذا قامت دولة بني حمدان  
وهم عرب عاد الشعر الى رونقه وتزاحم الشعراء بباب سيف الدولة حتى قيل أنه لم  
يجتمع بباب خليفة من شيوخ الشعر ونجوم الدهر ما اجتمع ببابه • وكان هو أديباً شاعراً  
فاشهر في عصره أبو فراس والمتنبى والسري الرفاء والنامي والبيضا والواواء وغيرهم  
فلما انقضت تلك الدولة العربية عاد الشعر في الشرق الى الخمول وكان قد أينع في  
دولة بني أمية بالاندلس وراجت سوقه واتسع نطاقه وكثرت فنونه على ما يجبي •  
اما دول المسلمين غير العرب فقد كان فيهم من يحب الشعر ويكرم الشعراء ولكن  
الغالب فيهم ان يفعل الملك منهم ذلك على سبيل القدوة او المباحاة وهو لا يفهم ما يقرأه من  
مدائحهم — ومما يضحك من هذا القبيل ان الشعراء وفدوا على يوسف بن تاشفين وهو من  
البرابرة اللاتونية بالمغرب ونظموا القصائد في مدحه بواطة المعتمد بن عباد • فلما انشدوه  
قصائدهم قال له المعتمد « ايعلم امير المسلمين ما قالوه » قال « لا اعلم ولكنهم يطلبون  
الخير » ولما انصرف المعتمد الى ملكه كتب الى ابن تاشفين رسالة قال في جملتها :

بنتم وبناً فما ابتلت جوائننا شوقاً اليكم ولا جئت ما قينا  
حالت لفقدكم ايامنا فغدت سوداً وكانت بكم ايضاً ليالينا

فلما قرى عليه هذان البيتان قال للقارى « يطلب منا جوارى سوداً وايضاً » قال



« لا يا مولانا ما اراد الا ان ليله كان بقرب امير المسلمين نهراً لان ليالي السرور يرض فعاد نهاره يبعده ليلاً لان ليالي الحزن سود » فقال « والله جيد اكتب له في جوابه ان دموعنا تجري عليه وروؤوسنا توجعنا من بعده »<sup>(١)</sup>

## جمع الشعر ورواته

لما اخذ المسلمون في تفسير القرآن واحتاجوا الى تحقيق معاني الالفاظ كان الشعر في جملة ما رجعوا اليه في تحقيقها فاضطروا الى جمعه بالاخذ عن رواته . شرعوا في ذلك من القرن الاول للهجرة . واكثر الناس اشتغالا في جمع الشعر اهل العراق مما يلي بلاد العرب اي في البصرة والكوفة وكان اهل الكوفة اجمع للشعر من اهل البصرة<sup>(٢)</sup> واول من جمع اشعار العرب وساق احاديثها حماد الراوية الديلمي الكوفي المتوفى سنة ١٥٥ هـ<sup>(٣)</sup> وخلف بن حبان الاحمر الفرغاني مولى ابي بردة<sup>(٤)</sup> وابو عمرو بن العلاء وابو عبيدة والاصمعي وغيرهم واكثرهم من رواة الادب واللغة وقد مر الكلام على ذلك في باب

وبلغ ما جمع من شعر الجاهلية عشرات الالوف من القصائد ما لم يسمع له مثيل في امة من الامم كما تقدم . على ان بعض الرواة كانوا ينظمون الشعر وينسبونه الى العرب لاسباب دعمهم الى ذلك لكنهم لم يفعلوا في هذا النحو ما يتجاوز الايات القليلة . قال خلف الاحمر « اتيت الكوفة لاكتب عنهم الشعر فدخلوا عليّ به فكنت اعطيهم المنحول واخذ الصحيح حتى مرضت فقلت لهم وبلغكم انا نائب الى الله هذا الشعر لي فلم يقبلوا مني فبقي منسوباً الى العرب لهذا السبب »<sup>(٥)</sup>

وقال ابو عمرو بن العلاء « ما زدت في شعر العرب الا بيتاً واحداً وهو :  
وانكرتني وما كان الذي نكرت من الحوادث الا الشيب والصلعا  
ادخلته في جملة ايات الاعشى » . وفعل حماد ايضاً نحو ذلك<sup>(٦)</sup> على ان العرب ما لبثوا ان اخذوا في تمخيص الروايات بالاسانيد بعد ان تعودوا ذلك في رواية الحديث ومن عادة العرب في رواية الشعر انهم كانوا من ايام الجاهلية اذا نبغ الشاعر صحبه رجل يروي اشعاره ويثلوها او يروي له اشعار غيره للشاهد او نحوه . ويغلب في الراوية ان يكون مرشحاً للشاعرية كأنه تلميذ يتدرب على يد استاذه يأخذ عنه . وكانت عمدتهم في الجاهلية على الحفظ لانهم لم يكونوا يكتبون فكان كثير عزة راوية جميل بثينة وجميل راوية

(١) نفع الطيب ٧٨١ ج ٢ (٢) المزهر ٢٠٦ ج ٢ (٣) ابن خلكان ١٦٤ ج ١

(٤) طبقات الادباء ٦٩ (٥) ابن خلكان ٢٠٨ ج ١ (٦) ابن خلكان ٢٨٧ ج ١



هدبة بن خشرم وهدبة كان راوية الخطيئة والخطيئة راوية زهير وابنه<sup>(١)</sup> وكان الراوية في الجاهلية واوائل الاسلام يروي للشاعر الواحد ويصعبه وينشد له ويعجب به اعجاب التلميذ باستاذه وبناضل عنه ويفضله على سواه . فلما احتاج العرب الى جمع الشعر كثروا رواه او جماعه وكل منهم يجمعه ويرويه لغرض — فالنحويون كانوا يعتنون بحفظ الاشعار التي يستشهد بها في الاعراب والشعراء كانوا يروون كل شعر فيه لفظ غريب او معنى صعب يحتاج الى الاستخراج والاخباريون كانوا يجمعون من الشعر ما يجدون فيه الشاهد والمثل . وكان فيهم من يروي اشعار المجانين ولصوص الاعراب والارجاز الاعرابية القصار واشعار اليهود — على ان هؤلاء لم يكونوا يعدون من الرواة . وتفرّد جماعة يجمع كل انواع الشعر وهم الرواة الذين ذكرناهم ومنهم حماد وخلف وغيرهما . وكانت لهم في الحفظ نوادر غريبة لتعويد ذاكرتهم على ذلك مذ اخذ الناس في ذلك العصر بتعويد حوافظهم على حفظ القرآن والحديث لتجنب الكتابة الاسباب التي قدمناها . فكان فيهم من يحفظ بضعة وعشرين ألف قصيدة يرويها باسانيدها ومعاني الفاظها كما تقدم . وكان للشعراء عناية خصوصية في حفظ اشعار العرب لاكتساب ملكة العرب فيها . لانهم كانوا يعتقدون ان من يحفظ شعر شاعر فحل شعر مثله . او للجواب على ما قد يعرض عليهم من الاسئلة اذ كان للخلفاء والامراء في الدولة الاموية وصدر الدولة العباسية عناية كبيرة في استطلاع اشعار العرب

## طبقات الشعراء

العرب مطبوعون على الشعر ولكنه يختلف فيهم معنى واسلوباً باختلاف العصور والاقاليم . فالبدوي الذي كان ينظم القصيدة وهو يسوق بعيره في عرض البداء لا يرى حوله الا رمالاً او اطلالاً إذا لدغته الشمس او جنته الظلام اوى الى بيت من الشعر او الوبر انيسه فيه البعير والفرس وطعامه اللبن والتمر وضجيعه السيف والرمح بتوسد على حذر من عدو يبعثه او حشرة تلسعه واذا واعد حبيبه فموعدهما الرقتان او العقيق فيلتقيان على اكمة او في واد . يعبد آلهة من الحجارة او الاخشاب او يصنعها من التمر واذا جاع اكلمها — فالبدوي الذي هذه حاله لا يكون خياله الشعري مثل خيال رجل نشأ بين القصور السماء والحدائق الغناء ولبس الحرير وتوسد الديباج وتعود ابهة الدولة وجلال الملك وعاشر الخلفاء والوزراء وعانى اسباب التأنق وانغمس في الترف والبذخ — فان



الشعر تختلف طبقته باختلاف هذه الاحوال . ولذلك كان الشعر الجاهلي اقرب الى الخشونة والمتانة مع خلوه من زخرف الكلام واساليب الكناية والمجاز فلما جاء القرآن وشاع حفظه وحفظ الاحاديث وعني الناس بجمع الآداب والامثال وابتدأوا احاسنها واحاسن الشعر نهضت طباع الناس وارتقت اذواقهم في البلاغة ورتخت ملكاتهم واتسعت تصوراتهم في الشعر والخطابة . فكان كلامهم في نظمهم ونثرهم اسمى رتبة واصفى رونقا واقتبسوا من الفرس اساليب الاطناب . ولذلك كان الشعراء الاسلاميون اتلى طبقة في البلاغة واذواقها من شعراء الجاهلية — فشرحسان بن ثابت وعمر بن ابي ربيعة والحطيئة وجريير والفرزدق ونصيب وذو الرمة والاحوص ارفع طبقة في البلاغة والتفنن في اساليب التعبير من شعر النابغة وعنترة وابن كثوم وزهير وعلقمة وطرفة <sup>(١)</sup> كما كان الخطباء الاسلاميون احسن ديباجة وابلغ عبارة من خطباء الجاهلية فالجاهليون طبقة أولى تليهم طبقة الاسلاميين الى آخر دولة بني امية وهم المخضرمون ثم طبقة ثالثة في الدولة العباسية هي طبقة المولدين تليها طبقة المحدثين . ولا يسعنا تعيين حد فاصل بين كل طبقة وما يليها لان كثيرين من الشعراء ادركوا اواخر احدى هذه الطبقات ووائل التي تليها . فمن شعراء الجاهلية من ادرك الاسلام ومن المخضرمين من ادرك زمن المولدين وقس على ذلك

وانما نقسم الشعراء الى هذه الطبقات تقسيماً اجمالياً . فالطبقة الاولى شعراء الجاهلية والمراد بهم من كان شعره جاهلياً او نظم اكثره قبل الاسلام . ومزية الشعر الجاهلي البساطة والخشونة فاذا وصفوا عاطفة مثلوها بطبيعتها او وصفوا اسداً او يتيماً او ظبياً لم يكن في عبارتهم تكلف ولا تعمدل او مبالغة . واشهر اهل هذه الطبقة اصحاب المعلقة والطبقة الثانية وهي المخضرمون تشبه الاولى من حيث بقاء أهلها على البداوة في عهد الامويين ولكنها اسمى منها في البلاغة للاسباب التي قدمناها وعليها مسحة من الحضارة ومن أشهر الشعراء المخضرمين حسان بن ثابت وكعب بن زهير وجريير والاختل والفرزدق والطبقة الثالثة المولدون وشعراؤها من معاصري الرشيد والمأمون في عصر الزهو العباسي عصر الترف والبذخ والتأنق والرخاء فرقت طباعهم وارتقت اذواقهم بالمعايشة والمخالطة فظهر ذلك في أشعارهم فعمدوا الى وصف الحمر ومجالس الانس وحداثق القصور ونحو ذلك . فشعر المولدين يمتاز عن الطبقتين السابقتين بالركة والخلاعة واشهر



المولدين بشار العقيلي وابو العتاهية وابو نواس وأبو تمام والبحري .  
 واما الطبقة الرابعة فنريد بها الشعراء الذين نبغوا بعد انتشار الفلسفة اليونانية  
 وعلوم اليونان وشيوع علم الكلام . وفي شعر أهل هذه الطبقة صبغة فلسفية حكيمية  
 جدلية كشعر المتنبي والمعري والشريف الرضي والصفى الحلي  
 الشعراء في الاسلام واشعارهم

تكاثر الشعراء في العصر الاسلامي فوق تكاثرهم في العصر الجاهلي لرواج سوق  
 الشعر في القرون الاولى . على ان احصاءهم بالضبط غير متيسر لضياح أكثر أخبارهم  
 لكننا نستدل من بعض النصوص ان عددهم كان عظيماً جداً . فقد ذكر ابن خلكان  
 « ان هرون بن علي المنجم البغدادي صنف كتاب البارح في أخبار الشعراء المولدين  
 وجمع فيه ١٦١ شاعراً وافتتحه بذكر بشار العقيلي وختمه بمحمد بن عبد الملك بن  
 صالح » والفترة بينهما قصيرة . وذكر المؤلف انه اقتصر على خيرة الشعراء ونخبهم  
 فقس على ذلك الشعراء المخضرمين والمحدثين من أهل الطبقة الرابعة ناهيك بشعراء  
 الاندلس فلم يعدون بالمثلثات

اما مقدار ما نظمهم اولئك الشعراء من القصائد والدواوين فما لا يحصىه عدو وقد فقد  
 معظمه في الفتن وغيرها في العصور الاسلامية الوسطى فنكتفي منها بما ذكره صاحب  
 كشف الظنون فانه ذكر نحو ستماية ديوان لستماية شاعر من المشاهير اورد اسماءهم والقابهم  
 وسني وفاتهم وهم من اهل العراق والشام وفارس وخراسان ومصر والاندلس وغيرها .  
 ويختلف حجم هذه الدواوين ومقدار صفحاتها من التي صفحة الى مئة وما تحتها وتقدير  
 الورقة في اصطلاحهم صفحتان كل صفحة عشرون سطراً . فديوان بشار العقيلي مثلاً ألف  
 ورقة في التي صفحة اي ٤٠,٠٠٠ سطر او بيت . وابن هرمة ٥٠٠ ورقة في ٢٠,٠٠٠ بيت  
 وشعر ابي نواس في نحو ألف ورقة ومسلم بن الوليد ٢٠٠ ورقة وقس على ذلك<sup>(١)</sup>

واذا اعتبرت الدواوين التي ضاعت وفات صاحب كشف الظنون ذكرها والشعراء  
 الذين لم تجمع اشعارهم ولم يكن لهم دواوين . زاد استغرابك كثرة الشعر العربي وتعداد  
 شعرائه مما لا تجد له مثيلاً في لغة من لغات العالم القديم والحديث

#### عروض الشعر

المشهور ان الخليل بن احمد المتوفى سنة ١٢٠ هـ اول من وضع عروض الشعر العربي اي



استنبطه واخرجه الى الوجود وحصر اقسامه في خمس دوائر يستخرج منها خمسة عشر مجزاً ثم زاد فيه الاخفش مجزاً واحداً سماه الخلب<sup>(١)</sup>. ولكن الغالب ان بحور الشعر كانت معروفة من قبل ولولا ذلك لم يستطع العرب ضبط منظوماتهم على ما نراه في اشعارهم . ويؤيد ذلك قول الوليد بن المغيرة منكراً قول من قال ان القرآن شعر « لقد عرضته على اقراء الشعر وهجره ورجزه وكذا وكذا فلم اره يشبه شيئاً من ذلك »<sup>(٢)</sup> فكيف بقول هذا وهو لا يعرف بحور الشعر . فالظاهر ان الخليل اول من جعل العروض علماً ورتبه هذا الترتيب وزاد فيه انواعاً من الشعر ليست من اوزان العرب<sup>(٣)</sup> وربما زادوا فيه بعد ذلك شيئاً من بحور اليونان او اساليبهم لان بعض الذين كانت لهم عناية باللغة اليونانية في ذلك العصر كانوا يقابلون بين شعرها وشعر العرب . ولا بن الهيثم في اوائل القرن الخامس للهجرة رسالة في صناعة الشعر مختزجة من اليوناني والعربي<sup>(٤)</sup> لم تقف عليها . على ان ابن شرشير الشاعر المعروف بالناشي الاكبر المتوفى سنة ٢٩٣ هـ كان قد نظر في قواعد العروض وادخل عليها شيئاً ومثلها بغير امثلة الخليل<sup>(٥)</sup>

ولا مشاحة في ان عروض الشعر ارتقت وتفرعت بتوالي القرون شأن كل ما هو من قبيل الاحياء فتولد في النظم ضروب من القصائد كالاسمعيات والشعر البدوي والحراني وغيرها اما الاندلس فقد كان للشعر فيها تاريخ خاص لرواجه عندهم بعد اشتغال الامم الاخرى عنه فانهم هذبوا مناحيه وفنونه حتى بلغ التتميق فيه الغاية واستحدثوا الموشح ونظموا به الموشحات الاندلسية المشهورة استنبطه مقدم بن معافر الفريري الاندلسي في اواخر القرن الثالث للهجرة<sup>(٦)</sup> ولما شاع التوشيح عندهم واخذ به الجمهور لاسلته وتتميق كلامه نسجت العامة من اهل الامصار على منواله ونظموا في طريقته بلغتهم الحضرية من غير ان يلتزموا فيها اعراباً واستحدثوا فناً سموه « الزجل » شهرة ابو بكر بن قرمان القرطبي ويعرف بالمام الزجالين ثم استحدث اهل الامصار في المغرب فناً آخر من الشعر في اعريض مزدوجة نظموا به بلغتهم الحضرية وسموه « عروض البلد » استنبطه ابن عمير الاندلسي . وشاع هذا الفن بناس فنوعوه اصنافاً سموه المزدوج والكاري والملعبة والغزل وغيرها كما شاع الآن انواع الزجل المصري في مصر والقريض اللبناني والمعنى في الشام

(١) ابن خلكان ١٧٢ ج ١ (٢) المزهر ١٧٧ ج ٢ (٣) المزهر ٢٠٢ ج ٢

(٤) طبقات الاطباء ٩٤ ج ٢ (٥) ابن خلكان ٢٦٣ ج ١

(٦) ابن خلدون ٥١٨ ج ١ وابن الاثير ٢٨ ج ٨



وكان لعامة بغداد فنٌّ من الشعر يسمونه «المواليا» تحته فنون كثيرة ذكروا منها «القوما» و«كان وكان»<sup>(١)</sup> ومنه مفرد ومنه في بيتين وغير ذلك . ثم انتقل الى الامصار وتفتنوا فيه وهو شائع الآن في سوريا والعراق ومصر الشعر والدولة

بيناً في كلامنا عن الشعر في الجاهلية ما كان له من التأثير في نفوس العرب لشدة حساسيتها وسرعة تاثرها . فلما صار العرب دولة وارثت عقولهم زاد شعورهم رقة فازدادوا حساسة وتضاعف تأثير الشعر فيهم . واتسعت دائرة ذلك التأثير باتساع دولة المسلمين واستبدادهم في احكامهم وخصوصاً في الدول العربية لاشتغال الخلفاء انفسهم في الشعر واهتمامهم بالشعراء واشعارهم . فقد رأيت ما كان من احقاف بني امية بالشعراء واستقدامهم اليهم وظل ذلك في صدر الدولة العباسية وفي كل دولة عربية . فاذا وفد الشاعر على الخليفة او الامير استأذن في الدخول عليه فاذا دخل انشد قصيدته جهاراً والخليفة وارياب يجلسه يسمعون<sup>(٢)</sup> و يترغنون فيأمر الخليفة او الامير بالجائزة وقد تتجاوز مئة الف درهم الى الف الف<sup>(٣)</sup> وقد يرتب له الرواتب الشهرية ويخلع عليه الخلع ويقلده الوظائف<sup>(٤)</sup> . ومن أكثر الخلفاء سخاءً على الشعراء المهدي والرشيد العباسيان والناصر والمختار الاندلسيان . ومن استخى الامراء خالد القسري امير العراقيين في زمن الامويين وسيف الدولة بن حمدان على ان الخلفاء والامراء عموماً كانوا يبدلون الاموال للشعراء الا نادراً . وكانوا يعينون يوماً كل اسبوع او كل شهر او سنة يستقبلون فيه الشعراء لا يدخلون فيه سواهم<sup>(٥)</sup> كأنهم يريدون التفرغ للنظر في الشعر وآدابه . وكان الشعراء يتناظرون ويتنافسون في ذلك المجلس ولا يخفى ما يرتب على تلك المناظرة من شحذ الاذهان وانهاض العزائم . وكان الاندلسيون أكثر عناية في ذلك من سواهم — كان المعتضد عباد المتوفى سنة ٥٤٦ هـ دار خاصة بالشعراء يجلسون فيها على الرحب والسعة فاذا آن يوم الشعراء وهو يوم الاثنين من كل اسبوع يدخلون عليه ولا يدخل عليه سواهم . وكان للشعراء مراتب عندهم ولم يرتب بوليها السلطان<sup>(٦)</sup> وسجل خاص يقيدون فيه اسماءهم كأنهم يعدونهم من جملة موظفي الحكومة<sup>(٧)</sup> وكان امراء

(١) ابن خلدون ٥٣٠ ج ١ (٢) ابن خلكان ٧٢ ج ١

(٣) ابن خلكان ١٩٨ ج ١ (٤) نفح الطيب ٧٢٩ ج ٢

(٥) الاغانى ٤٤ ج ٩ وابن خلكان ١٦٩ ج ١ (٦) نفح الطيب ١١٩ ج ٢

(٧) نفح الطيب ٨٩٥ ج ٢



الاندلس اذا عاد احدهم من فتح جلس للناس فيقرأ القراء ثم يقوم الشعراء فينشدون .  
ونظنهم كانوا يبالغون في اكرام الشعراء اقتداءً بخلفاء بغداد كما اقتدوا بهم في كثير من  
آدابهم ونظاماتهم وسائر احوالهم

### الشعر والخلفاء والامراء

ومن اسباب رواج صناعة الشعر في الدول العربية ان الخلفاء انفسهم كانوا ينظمون  
الشعر ويبحثون فيه ولبعضهم القصائد والمقاطع الحسنة . ومن اشهر الخلفاء الشعراء يزيد  
ابن معاوية فقد جمعوا شعره في ثلاث كرايس ذكر ابن خلكان انه قرأها وحفظ ابياتها  
اشدة غرامه بها <sup>(١)</sup> ولا غرابة في ذلك لان يزيداً نشأ في البادية ووالدته ميسون بنت  
بحدل الكلبية التي لم تعجبها قصور معاوية في الشام فحنت الى البادية وأشدت الايات  
المشهورة التي مطلعها :

ليت تحنق الارواح فيه احب الي من قصر منيف

ولبس عباءة وتقر عيني احب الي من لبس الشفوف

فسمعها معاوية فطلقها فسارت الى اهلها في نجد وهي حامل بيزيد فولدته بالبادية  
فارضعته سنتين <sup>(٢)</sup> هناك . ومن الخلفاء الشعراء ايضاً الوليد بن يزيد بن عبد الملك وهرون  
الرشيدي . واكثر الخلفاء العباسيين كانوا ينظمون الشعر واشهرهم بلا استثناء عبد الله بن المعتز  
المتوفى سنة ٢٩٦ هـ ولم يتول الخلافة الا يوماً وليلة وكان من رجال العلم وله ديوان شعر <sup>(٣)</sup>  
قد طبع ونشر بمصر . وآخر من نظم الشعر منهم الراضي بالله المتوفى سنة ٣٢٩ هـ فانه آخر  
خليفة دون له شعر وآخر خليفة خطب على منبر وجالس الندماء ووصل اليه العلماء <sup>(٤)</sup>

واما خلفاء الاندلس وامراؤهم فقد نظم الشعر منهم عبد الرحمن الاوسط والمستعين بالله .  
وقد ألف الصولي كتاباً مستقلاً في اشعار خلفاء بني العباس فحسدهم خلفاء بني امية  
بالاندلس فكان هم الخليفة الحكم الاندلسي من يؤلف له كتاباً في شعراء خلفاء بني امية  
مثل كتاب الصولي في بني العباس <sup>(٥)</sup>

واذا تدبرت ما تقدم رأيت اكثر الخلفاء والامراء عناية في الشعر اكثرهم اقتداراً على  
نظمه لانهم كانوا بقدرهم الشعر قدره — وذلك شأن العلم في الدول المطلقة فانما يروج فيها  
من الصنائع والفنون والعلوم والآداب ما كان للملك او الامراء رغبة فيه . فالوليد بن يزيد

(١) ابن خلكان ٥٠٨ ج ١ (٢) الدميري ٢١٨ ج ٢ (٣) ابن خلكان ٢٥٨ ج ١

(٤) الفخري ٢٥٢ (٥) تقي الطيب ١٠٠٣ ج ٢



ابن عبد الملك اعطى يزيد بن منبه على قصيدة مدحه بها عن كل بيت الف درهم<sup>(١)</sup> وهو أول خليفة عدّ الشعر واعطى على البيت الف درهم . ويقال نحو ذلك في سائر الخلفاء الشعراء وكذلك الامراء فان سيف الدولة لم يرج الشعر في عصره الاّ لانه كان هو نفسه شاعراً<sup>(٢)</sup> فكان الغرض من تقرب الشعراء في اول دولة بني امية سياسياً ثم صار ادبياً بئدفع الخلفاء والامراء اليه تلذذاً بالشعر وادابه . ولذلك كانوا يجالسون الشعراء ويقترحون عليهم نظم القصائد او الايات او يستقدمونهم لاسؤال عن بيت اغلق عليهم فهمه او نسوا بعضه وقد يكون بينهم وبين الشاعر بعد شاسع . فقد بعث هشام بن عبد الملك بدمشق الى اميره على العراق يوسف بن عمر الثقفي ان يوجه اليه حماداً الراوية ويدفع له ٥٠٠ دينار وجملاً مهرباً فسار حماد الى الشام في ١٢ ليلة ولما وصلها وسأل عن سبب استقدمه فقال له هشام « خطر بيالي بيت لا اعرف قائله وهو :

دعوا بالصباح يوماً فجاءت قينة في يمينها ابريق »

فقال حماد « يقوله عدي بن زيد العبادي » وانثده باقي القصيدة<sup>(٣)</sup> . وكثيراً ما كانوا يفعلون ذلك وهم في مجلس من مجالس الطرب لا يجوزه الشرع فان يزيد بن عبد الملك صاحب حباة التي مات في سبيل تهتكها بها كانت تغنيه ذات ليلة وتسقيه فطرب ثم غنته : اذا رمت عنها سلوة قال شافع من الحسن ميعاد السلو المقابر

فسألها عن قائل هذا البيت فقالت لا ادري فبعث الى الزهري يستخبره وكان قد ذهب من الليل شطره فجاء وهو يرتعد خوفاً فلما علم السبب سري عنه<sup>(٤)</sup>

على ان الغالب في مجالسة الشعراء ان تكون لغرض ادبي كوصف منظر او اداة كما فعل الهادي اذ استقدم الشعراء اليه واقترح عليهم ان يصفوا سيفاً اهداه اليه المهدي وهو سيف عمرو بن معدي كرب . فوضع السيف بين يديه وقال للشعراء صفوه فقال الجائزة ابن يامين المصري<sup>(٥)</sup>

وكان الرشيد من اكثر الخلفاء بحثاً في الشعر وقائله فقد سأل اهل مجلسه مرة عن صدر هذا البيت « ومن يسأل الصعلوك اين مذاهبه » فلم يعرفه احد وكان الاصمعي مريضاً لا يقدر على المجيء فارسل اليه اسحق الموصلي وبعث معه الف دينار لتفكته فجاء الجواب ان البيت من قصيدة لابي النشاش النهشلي وهذا صدره :

(١) ابن الاثير ١٣٧ ج ٥ (٢) ابن خلكان ٣٦٥ ج ١ (٣) ابن خلكان ١٦٥ ج ١

(٤) حلية الكمي ٦٠ (٥) المسعودي ١٨٧ ج ٢



وسائلة ابن الرحيل وسائل ومن يسأل الصعلوك أين مذهبيه<sup>(١)</sup>  
وكثيراً ما كان الرشيد يعقد المجالس للبحث في معنى بيت . وقد سأل أهل تجلسه يوماً  
عن معنى هذا البيت :

قتلوا ابن عفان الخليفة محرماً ورعاً فلم أر مثله مخذولاً  
وكان في المجلس الكسائي والاصمعي فطال الجدال بينهما والخليفة يسمع<sup>(٢)</sup> واعطى الرشيد  
الفضل خاتماً قيمته ١,٦٠٠ دينار مكافأة على احسن بيت قالته العرب في الذئب<sup>(٣)</sup>  
والمأمون ولى ابن الجهم ولاية من اجل بيت طلبه منه واشترط عليه ذلك<sup>(٤)</sup> . وقس على  
ذلك ما كان يجري من هذا القبيل في مجالس سيف الدولة وغيره من تحبي الشعر  
تأثير الشعر في الدولة

وبقال بالاجمال ان الشعر كان عند العرب كل آدابهم يتناشدونه ويتسامرون به  
ويتذاكرون فيه ولم يكن ذلك قاصراً على الخلفاء او الامراء او الادباء ولكنه كان عاماً  
في الرجال والنساء . وكانوا لكثرة ما يحفظونه منه يرمزون باسم الشاعر الى بيت من ابيانه  
مشهور بمعنى ويريدون ذلك المعنى كما اتفق لرجل كان قاعداً على جسر بغداد فرأى امرأة  
بارعة في الجمال قادمة من جهة الرصافة فاستقبلها شاب فقال « رحم الله علي بن الجهم »  
فقال له المرأة « رحم الله ابا العلاء المعري » وما وقفنا بل سارا مشرقاً ومغرباً — قال  
الرجل « فتبعت المرأة وقلت لها والله ان لم نقولي لي ما أراد وما أردت لافضحك  
قالت اراد بعلي بن الجهم قوله :

عيون المها بين الرصافة والجسر جلبن الهوى من حيث ادري ولا ادري  
واردت بابي العلاء قوله :

فيادارها بالخيف ان مزارها قريب ولكن دون ذلك احوال<sup>(٥)</sup>  
فلا غرو بعد ما تقدم ان رأيت للشعر تأثيراً شديداً في نفوس كبار القوم حتى يترتب  
على انشاد البيت الواحد ايقاد نار الحرب او قتل جماعة او اقاذهم من القتل  
ومن أمثلة ذلك ان ابا العباس السفاح اول خلفاء بني العباس لما استوثق له الامر  
بالخلافة تنبع بقايا بني امية ورجالهم ووضع السيف فيهم . ولكن جماعة من كبارهم كانوا  
قد استأنوا وصاروا يحضرون مجلس السفاح فاتفق مرة ان احدهم سليمان بن هشام

(١) المزهر ٨٣ ج ١ (٢) المزهر ٢٧٨ ج ١ (٣) النجوم الزاهرة ٤٦٢ ج ١

(٤) الاغانى ١٦ ج ١٣ (٥) حلبة الكعيت ٩٥



ابن عبد الملك كان في مجلس السفاح وقد اكرمه فدخل سديف بن ميمون الشاعر وأشد :  
 لا يفرنك ما ترى من رجال ان تحت الضلوع داء دويا  
 فضع السيف وارفع السوط حتى لا ترى فوق ظهرها أمويا  
 فالتفت سليمان وقال قتلني يا شيخ ثم أخذ سليمان فقتل \* ودخل على السفاح  
 شاعر آخر وقد قدم الطعام وعنده نحو سبعين رجلاً من بني أمية فأثدده:  
 أصبح الملك نابت الآساس بالهاليل من بني العباس  
 ثم ذكر مظلّم بني أمية الى ان قال :  
 واذكر وامصرع الحسين وزيد وقتيلاً بجانب المهراس  
 والقنيل الذي بحرّان اضحى ثاوي بين غربة وتناس  
 فامر بهم السفاح فضربوا بالسيوف حتى قتلوا وبسط النطوع عليهم وجلس فوقهم  
 فاكل الطعام وهو يسمع أنين بعضهم حتى ماتوا جميعاً<sup>(١)</sup>  
 ويقال نحو ذلك في القصيدة التي هاجت الرشيد لمحاربة تقيفور ملك الروم ومطلعها:  
 غدر الذي اعطاك تقيفور فعليه دائرة البوار تدور<sup>(٢)</sup>  
 وكثيراً ما كان ينجو الرجل من القتل بيت يعجب به الخليفة فيخلي سبيله وحكاية  
 مالك بن طوق مع الرشيد مشهورة \* فانه بعد ان استوجب القتل وركع على النطع قال  
 القصيدة التي مطلعها :

أرى الموت بين النطع والسيف كامناً يلاحظني من حيث ما اتلفت  
 الى ان قال :

وما بي من خوف اموت واتني لأعلم ان الموت شيء موقت  
 ولكن خوفي صيبة قد تركتهم واكبادهم من حسرة تنفتت  
 كاني اراهم حين أنى اليهم وقد خشوا تلك الوجوه وصوتوا  
 فان عشت عاشوا آمنين بغبطة اذود الردى عنهم وان مت موتوا  
 فكم قائل لا يبعد الله داره وآخر جذلان يسرّ ويشمت  
 فبكى الرشيد وقال «لقد سكت» على همة وتكلمت على علم وحكمة وقد عفوت لك عن  
 الصبوة ووهبتك للصيبة فارجع الى ولدك ولا تعاود فقال «سمعاً وطاعة» وانصرف<sup>(٣)</sup>

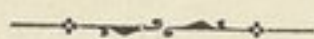
(١) الفخري ١٣٤ (٢) المسعودي ١٤٢ ج ١

(٣) فوات الوفيات ١٤٣ ج ٢



وكم من قائد رجيع عن الهزيمة بيست تذكره فتحمس — قال معاوية لما رغب الناس في الشعر « فان فيه مآثر اسلافكم ومواضع ارشادكم فلقد رأيتني يوم الهزيمة وقد عزمت على الفرار فما ردّني الا قول ابن الاثمينة الانصاري :

ابت لي عفتي وابي بسلافي واخذي الحمد بالثمن الريح «<sup>(١)</sup>  
وقس على ذلك كثيراً من امثال هذه الحوادث في الجاهلية والاسلام



## العلوم الدخيلة

فرغنا من الكلام في ما اقتضاه التمدن الاسلامي من العلوم الاسلامية وفي الاسباب التي دعت الى نشوئها وفي الاداب العربية الجاهلية وما بلغت اليه في الاسلام . ونحن متقدمون في ما يلي الى الكلام في العلوم الدخيلة التي نقلها المسلمون الى العربية وزيد بها العلوم القديمة التي كانت شائعة عند ظهور الاسلام في الممالك التي عرفها المسلمون . وهي عبارة عن خلاصة ابحاث رجال العلم والفلسفة والادب في ممالك التمدن القديم على اختلاف الامم والدول والاماكن والاصقاع في القرون المتوالية من اقدم ازمنة التاريخ الى ايامهم وفيها زبدة علوم الاشوريين والبابليين والفينيقيين والمصريين والهنود والفرس واليونان والرومان . ولا يراد بذلك ان العرب اخذوا علم كل أمة عن اهلها رأساً ولكنهم جاؤا والعلوم قد تحللت بتوالي الازدهار وتفاعل العناصر واجتمع معظمها لليونان فبؤبؤها ورقوها وظهرت النصرانية فأثرت فيها وبقي بعضها في بقايا الدول القديمة كالفرس والكلدان والهنود وغيرهم ممن دانوا للمسلمين وانتظموا في خدمتهم . فخذوا من هؤلاء جميعاً . ولذلك كان من جملة افضال التمدن الاسلامي على العلم انه جمع شتات تلك العلوم من اليونانية والفارسية والهندية والكلدانية الى العربية وزاد فيها ورقاها كما سيأتي فلنبحث أولاً في حال العلم والادب في البلاد التي عرفها المسلمون وهو يتناول النظر في آداب اليونان والفرس والهنود والكلدان على ما يأذن به المقام . ثم نتقدم الى الكلام في ما نقله العرب من ذلك والاسباب التي دعت الى نقله



## آداب اللغة اليونانية

اليونان من القبائل الآرية التي نزلت قبل زمن التاريخ من أعالي الهند واستقرت في الارخبيل اليوناني وما يقابله من شواطئ اسيا الصغرى حول بحر ايجه . وللشعوب الآرية آداب مشتركة واخلاق متشابهة . فنزل اليونان هناك ومعهم كثير من معتقدات اسلافهم وعاداتهم التي نزل بها اخوانهم الآريون الى بلاد الهند ودونوا معظمها في كتبهم الدينية السنسكريتية ( البرهمية ) في اقدم أزمنة التاريخ

اما اليونان فكانوا يسمون هلاس او الهلينيين وهم ثلاث قبائل كبرى اليونون والايوليون والدوريون . فنزل اليونون شواطئ اسيا الصغرى والايوليون في لسبس وما والاها ونزل الدوريون في المورة وصقلية وغيرها . وكان التمدن القديم يومئذ مورقاً في وادي النيل ووادي الفرات وكان الفينيقيون جيران اليونين برّاً والدوريين بحراً وقد استعمروا شواطئ اسيا الصغرى مما يلي بلادهم . فأصبح اليونون او اليونان (الاسيويون) على مقربة منهم فحمل اليهم الفينيقيون كثيراً من اسباب التمدن واكثره منقول عن البابليين والاشوريين والمصريين . فاقبس اليونون مبادئ العلم والادب كالفلك والطب والدين ونقلوها الى اخوانهم الدوريين في الجانب الغربي من بحر ايجه . وكان اليونانيون على الاجمال اهل ذكاء ونشاط فلبثوا حيناً حتى نظموا الشعر والقوا الخطب وهي من قرائعهم الفطرية ونبغ منهم الشعراء والخطباء ثم الفلاسفة والعلماء والاطباء وجعلوا للعلم قواعد لاتزال مرعية في أكثر وجوهها الى اليوم

وبقسم تاريخ آداب اللغة اليونانية الى ثلاثة اعصر:

- (١) عصر الآداب اليونانية القديمة وابتدى قبل زمن التاريخ الى سنة ٥٢٩ للميلاد وهي السنة التي امر فيها القيصر يوستنيان باقفال المدارس الوثنية في مملكة الروم
- (٢) العصر البيزنطي او القسطنطيني وابتدى سنة ٥٢٩ م وينتهي بفتح العثمانيين القسطنطينية سنة ١٤٥٣ م

(٣) العصر الحديث يبتدى بذلك الفتح ولا يزال ولا يهمننا في هذا المقام الا العصر الأول وبعض الثاني



## الآداب اليونانية القديمة

من قبل التاريخ الى سنة ٥٢٩ م

ونقسم الآداب اليونانية القديمة الى ثلاثة ادوار (١) دور الشعر وينتهي سنة ٤٧٥ قبل الميلاد (٢) دور الروايات التمثيلية والتاريخ والفلسفة من سنة ٤٧٥ — ٣٠٠ قبل الميلاد (٣) دور العلم بعد نضجه او الدور الاسكندراني ويقسم الى عصرين العصر اليوناني والعصر الروماني

## ١ - الشعر اليوناني

اليونان من الامم التي استنبطت آدابها الخيالية استنباطاً ولم تقلد بها احداً ولا اخذتها عن احد وشأنهم في ذلك شأن العرب في علومهم الاسلامية وآدابهم العربية . واقدم آداب اليونان الشعر وقد اقبلوه وأجادوا فيه من قديم الزمان لان كل قبيلة منهم تولت اقل فرع منه فاشتغل اليونانيون في الشعر القصصي والابوليون في الشعر الموسيقي البسيط واشتغل الدوريون في اقل هذا الشعر والتوسع فيه واخيراً اشتغل الآتيون وهم فرع من اليونانيين في اقل الشعر التمثيلي وسائر الفنون الخيالية وتطرقوا منها الى الفنون الثرية كالنارخ والفلسفة وغيرها . وكانت لغات هذه القبائل تختلف بعضها عن بعض مثل اختلاف لغات قبائل العرب في عصر الجاهلية

ويغلب على الظن ان اليونان نظموا الشعر قبل نشأت قبائلهم واقدم اشعارهم « اناشيد الفصول » تليها اشعار وصفوا بها الآلهة او الحروب على شكل الحكايات المنقطعة كانوا يتناشدونها بالآلات الموسيقية . فلما تفرقوا اخلص اليونانيون بالشعر القصصي فالفوا من تلك الحكايات الملاحم واقدم الملاحم الالياذة والاذيسية نظمها هوميروس في القرن التاسع قبل الميلاد وصف بها الايام العشرة الاخيرة من حصار طروادة

وقد زها الشعر القصصي عند اليونان قبل سائر ضروب الشعر لانه يصف وقائعهم وحروبهم . وكانوا في اوائل احوالهم مثل قبائل العرب وكان امرؤهم يحبون سماع اخبار اسلافهم من الابطال وانصاف الآلهة فحببوا الى اصحاب القرائح نظم تلك الاخبار في الملاحم . وفي اواسط القرن الثامن قبل الميلاد اخذت السلطة الاستبدادية في الافول واخذ اليونان يتمتعون بحريتهم الشخصية استعداداً للحكم الجمهوري . فتمت شعائرهم الاستقلالية



واحسن كل منهم بذاتيته وتولد فيه الميل الى وصف عواطفه وامباله فنظمها شعراً هو الشعر الموسيقي . واكثر المشتغلين به الايوليون والدوريون وله عند كل منها مميزات واشهر نوابع الشعر الموسيقي عند اليونان سيمونيدس وبندار — الاول يوفي الاصل دوري النظم واكثر منظوماته في وصف احوال الحرب بين اليونان والفرس والثاني دوري المولد والمنشأ واسلوبه ونظمه دوريان

## ٢ — الادب والعلم والفلسفة عند اليونان

من سنة ٤٧٥ — ٣٠٠ ق م

### الادب والتاريخ

ويسمى هذا الدور ايضاً الدور الآتي او الاتيكي نسبة الى اتيكا في جزائر اليونان وسكانها مزيج من اليونانيين والدوريين — فبعد ان اشتغل اليونانيون والايوليون والدوريون في انشاء الشعر ودونوا به اخبارهم ووصفوا حروبهم وعبروا به عن عواطفهم وعواطف ذويهم استحدثهم قرائحهم الوقادة الى ما يمثلون به تلك الاخبار ويشخصون به العواطف ليراها الناس رأي العين او يشعروا بها كأنها بين جنبهم فحدثوا فن التمثيل ( الدراما ) ومنه التراجيديا والكوميديا واجادوا في كليهما ونبع منهم مشاهير عظام من اهل هذا الفن مما يطول بنا الكلام فيه وهو خارج عن موضوعنا . وانما يقال بالاجمال ان اليونان اتقنوا الشعر على اختلاف ضربيه ومواضيعه قبل ان يعتنوا بالنثر المرسل لاستغنائهم عنه بالشعر القصصي . واقدم آثارهم النثرية واكملها كتابات هيرودوتس الرحالة الشهير المتوفى سنة ٤٠٦ ق م وهي بالنظر الى نثر اليونان مثل الياذة هوميروس بالنظر الى شعرهم

على ان هيرودوتس ليس اول من كتب النثر المرسل عندهم فقد ظهر قبله جماعة من العلماء دونوا به آراءهم في الفلسفة او الميثولوجيا او التاريخ او غيرها من العلوم النثرية . واما هيرودوتس فتغلب نثره على نثرهم لحسن اسلوبه واهمية المواضيع التي كتب فيها . فقد كتب رحلته قبل سنة ٤٣١ هـ ق م وهي التاريخ المعروف باسمه بين فيه اسباب الحروب التي انتشبت بين الفرس واليونان في القرن السادس واول الخامس قبل الميلاد . ولا يزال كتابه فريداً في بابيه الى اليوم ولذلك لقبوه بابي التاريخ . وبعده بقليل انتشبت بين اهل اثينا واهل المورة حرب اهلية هائلة هي الحرب المورية او البيلوبونيسية من سنة ٤٣١ —



٤٠٤ ق م فأرخها ثوسيدس وكان معاصراً لثيرودوتس واصغر منه . ثم ظهر جماعة من كتاب التاريخ عندهم كخينوفون وغيره . ثم اشتغل اليونان بالخطابة ونبع منهم ديموستينس واشينس وهيريدس وغيرهم واشتغل آخرون في وضع الشرائع مثل صولون وآخرون بوضع قواعد اللغة او غيرها مما لا يهمننا البحث فيه هنا

### العلم والفلسفة

وهما من نتاج الدور الآتي فقد ظل اليونانيون على نحو ما تقدم من الآداب الشعرية والتاريخية والادبية حتى تنبئت اذهانهم الى البحث في الخليفة والعلل والمعلولات بنهضة حدثت على اثر الحرب المورية المذكورة . فانها توالى ٢٧ سنة وفي نهايتها دخلت اثينا في حوزة اللقديمونيين واصبح الاثينيون بعد العزاذلاء فساقتهم العبرة والمذلة الى النظر في الوجود فنهضوا نهضة فلسفية زعيمها وواضع اساسها سقراط . والحروب يغلب ان يعقبها نهضة ادبية او علمية او سياسية على ما قررناه في غير هذا المكان

على ان اليونان تنبهوا الى النظر في الموجودات الطبيعية واحوالها قبل تلك النهضة على اثر احثكك الافكار في اثناء حروبهم مع الفرس . وانما كان نظرهم فيها قاصراً على تفهم نوااميسها على نحو ما نعر عنه اليوم بالطبيعات . واقدام من وصل خبره اليها من الفلاسفة الطبيعيين طاليس المليطي ولد في مليطة من بلاد يونيا سنة ٦٤٠ قبل الميلاد وقد اخذ علمه من فيثيقية ومصر وكريت ويونيا وغلب عليه النظر في النجوم والهندسة وله آراء في الوجود والموجودات واصل العناصر . ووضع كثيراً من القواعد الرياضية لاستخراج الكسوف والخسوف وقياس الاجسام المرتفعة بالنظر الى ظلها . ونبع بعده جماعة من تلامذته وتلامذتهم . ومنهم ارخيلاوس وهو الذي نقل الطبيعات من يونيا الى اثينا وهناك تلمذ له سقراط المولود سنة ٤٦٩ ق م وفي ابام هذا الفيلسوف حدثت الحرب المورية فامتزجت الطباع وتحاكَّت الافكار فهاجت القرائح وثارَت العواطف واصبح الناس متضاغنين متنافسين وربما كان للرجل عدو من قبيلته واهله

فلما اصبحت اثينا بالذل بعد تلك العظمة اصاب اهلها اضطراب وانكسار — والانسان اذا اصاب بنكبة لاحيلة له في دفعها اشتغل عنها بالتعليلات الفلسفية عن الوجود واصله ليخفف وطأة تلك المصيبة عليه . خصوصاً في مثل ما اصبحت به اثينا بعد عزها ورفعة شأنها واصبح اهلها بعد سقوطها يتلفتون الى الورا آسفين وينظرون الى الامام خائفين وقد ذهبت اسباب مفاخرتهم القديمة ولم تنتظم حكومتهم الجديدة . فتنبئت اذهانهم وانصرفت



قرايحهم الى النظر في شؤون الانسان على الجملة وشؤونهم هم على الخصوص . فكانت وجهة تلك النهضة الادب والفلسفة . فدخل القرن الرابع قبل الميلاد والناس يتناقلون آراء بعض المتقدمين من العلماء على ما يوافق احوالهم ونفوسهم تشاق الى الزيادة

\* سقراط \* وكان الناس في ذلك اذ نبغ سقراط الحكيم ورأى النظر في الفلسفة الطبيعية لا يجدي تنفعاً في تلك الاحوال فانصرفت عنايته الى الفلسفة الادبية فدرسها جيداً وخلصها مما كان يعتورها من الرموز والغوامض وطبقها على حاجات الاثينيين يومئذٍ وقسم شرائعها الى ما يتعلق بالانسان من حيث هو انسان والى ما يتعلق به من حيث هو أب ومدير والى ما يتعلق به من حيث هو احد الجماعة . وذهب الى خلود النفس . ويعتبره اليونانيون واضع الفلسفة الادبية العملية او هو محور الفلسفة القديمة من الخيال الى العمل — قال شيشرون « ان سقراط انزل الفلسفة من السماء الى الارض »

ويندر ان يتجو النوازع واصحاب الآراء الجديدة من حساد يمتنون اذيتهم او يسعون فيها . وقد كان في تعاليم سقراط ما يخالف اعتقاد الاثينيين يومئذٍ فقاموا عليه وقتلوه \* افلاطون \* مات سقراط ولم يدون شيئاً من تعاليمه فدونها تلامذته من بعده ولكنهم اختلفوا في تفسير اقواله فانقسموا الى ثلاث فرق تعرف بالكبرينية والكيبية والاشراقية . وهذه الاخيرة اشتهرها وتسمى ايضاً الافلاطونية نسبة الى صاحبها افلاطون المولود سنة ٤٢٨ قبل الميلاد . ومذهبه مقتبس من ثلاثة مذاهب قديمة فانه تبع هيرقليطس في الطبيعيات وفيثاغورس في ما وراء الطبيعة والنقليات وتبع سقراط في الفلسفة الادبية والاخلاق . وقال بثلاثة اصول الاله والمادة والادراك والالهة عنده ثلاث طبقات عليون ومتوسطون وسفليون وعلم بتناسخ الارواح . وكتب افلاطون على اسلوب المحاورات وسياً في ذكرها في كلامنا عما نقله المسلمون من كتب الفلسفة الى العربية

\* ارسطو \* وانقسم تلامذة افلاطون ايضاً الى فرق اهمها فرقة المشائين وصاحبها ارسطو او ارسطوطاليس الذي اجمع العلماء على انه اقدر الفلاسفة القدماء ويسميه العرب المعلم الاول ولد سنة ٣٨٤ وتوفي سنة ٣٢٢ ق م وعنه نقل العرب اكثر كتب الفلسفة والمنطق . جمع ارسطو في كتبه زبدة ما بلغ اليه العلماء في عصره ببلاد اليونان من الفلسفة والعلم . اما الفلسفة فاخذها عن استاذه افلاطون ويدخل فيها الابحاث المنطقية والعقلية والنفسية والسياسية . واما العلم ويراد به الحقائق المبنية على المشاهدة والاختبار كالرياضيات والطبيعيات ونحوها فقد كانت من جملة ما طالعه من علوم القدماء وما اخبره بنفسه .



وكان غرض ارسطو ايضاح الفلسفة بالعلم واخضاع كل بحث عقلي او نظري الى التواضع الطبيعية . ولم يكن يهتم تزويق العبارة او برقشة الالفاظ وانما كان يهتم الغرض الاصلي من الموضوع . فكان يبذل جهده في تجريد عبارته من الخيالات الشعرية التي مازجت فلسفة افلاطون

فلما اظهر ارسطو فلسفته شغف الناس بها وكان يلقيها في اروقة حول هيكل ابولو قرب أكاذمية افلاطون وكان يتلو دروسه وهو يمشي هناك فسمي تلامذته المشائين او الرواقين . ومن حظ ارسطو ان الاسكندر المكدوني ظهر في أيامه وتعلم له وامتد له بالاموال لاجلجانه في الطب والحيوان وغيرها . ولما سافر الاسكندر للفتح ظل ارسطو في اثينا فلما جاء الخبر بموت الاسكندر سقط حزبه وفي جملتهم ارسطو . وكان فتوح الاسكندر هزّت القرائح اليونانية كما هزتها حرب المورة من قبل فهضت نهضة ثانية والعقول اكثر استعداداً واقوى على الابحاث . ولايبعد ان يكون الاسكندر قد نقل الى اثينا بعض علوم فينيقية وبابل وفارس كما سيأتي فادخلها ارسطو في فلسفته والف في كل موضوع عقلي وطبيعي وفلسفي ومنطقي ولغوي ومؤلفاته كثيرة وينسبون اليه كتباً لم يؤلفها هو . وأما الكتب التي ثبتت نسبتها اليه فنحو ١٩ كتاباً نقل المسلمون اكثرها الى العربية وسيأتي ذكرها

والكتب المنسوبة اليه خطأ اكثرها في الميكانيكات والبلاغة والادبيات والرياضيات عملاً حاجت الى ذكرها وانما نذكر منها كتابين مشهورين له وهما كتاب المقولات ( قاطيغوراس ) في المنطق وكتاب التفسير

قد جاء ارسطو في أواخر عصر الزهو اليوناني فجمع ما ولدته العقول اليونانية الى ايامه من الآراء والابحاث والاختبارات في العلم والفلسفة ورتبها في كتب تعليمية توحى فيها الوضوح والسهولة فعاشت تعاليمه ادهاراً ولم تستغن عنها أمة من الامم التي تمدنت في عصر اليونان او بعدهم كالرومان والفرس والعرب وغيرهم ولا يزال كثير منها مرعياً الى اليوم

( مؤلفات ارسطو ) ومؤلفات ارسطو تاريخ غريب لا بأس من ايراده : — لما دنا اجله عهد بكتبه ومسوداته الى اكبر تلامذته ثيوفراستوس وبعد ٣٥ سنة توفي هذا وقد عهد بها وبكتبه هو الى تلميذ اسمه نيلوس . فرحل هذا الى وطنه سبسس في اسيا الصغرى فبقيت عنده حتى توفي فخاف ورثته عليها من ملك برغامس حينئذ فاحرقوها



في مغارة بقيت فيها ١٨٧ سنة • فلما استخرجوها في رأس المئة الاولى قبل الميلاد وجدوا بعضها قد تهرأ بالعفونة والرطوبة والبعض الآخر اكله الدود والعت فباعوها صفقة واحدة الى كتبي اسمه ايليكون فارجعها الى اينا • فلما استولى سولا الروماني على اثينا سنة ٨٦ ق م كانت مكتبة هذا الرجل في جملة غنائم الرومانيين فنقلوها الى رومية فتوصل اليها بعض اليونانيين المقيمين هناك فاشتغلوا في نسخها وضبطها • واول المشتغلين في ذلك تيرانيون صاحب شيشرون • ثم تولى اندرونيكوس الرودسي تصحيحها وترميمها ثم تناقلها الناس • فكل ما وصل الى العالم من مؤلفات ارسطو انما هو من تصحيح اندرونيكوس المذكور في اواسط القرن الاول قبل الميلاد

على انها ما لبثت ان ظهرت في العالم حتى تناولها الناس واشتغلوا فيها بين درس ونقل وترجمة وتلخيص وشرح ونقد • بدأ بذلك اليونان انفسهم ثم الرومان فالفرس فالعرب فاهل الاحيال الوسطى في اوربا فاهل اوائل التمدن الحديث وخصوصاً فلاسفة القرون الاولى لهذه النهضة • وكانت مدرسة الاسكندرية الآتي ذكرها تعلم الفلسفة بكتب ينسبونها الى ارسطو وكتبه لا تزال مدفونة • فلما فتح الرومان الاسكندرية وكانوا قد وقفوا على نسخ اندرونيكوس فاعتمدوا عليها دون سواها واصبحت عمدة التعليم في رومية والاسكندرية على السواء • حتى ظهرت النصرانية فبطل تعليمها في رومية وظل في الاسكندرية • ولما سعى قيصرية الروم في ازالة الوثنية من مملكتهم بحثوا عن العلوم الوثنية وابطلوها ومن جملتها كتب ارسطو الا بعض كتبه المنطقية • على انهم كانوا يعلمونها سرّاً حتى جاء الاسلام وانتقل التعليم من الاسكندرية الى انطاكية على يد عمر بن عبد العزيز • فانتقلت الى هناك وظل تعليمها محظوراً لا يتعلمها الا بعض اليهود او الحرانيين لتقوى بها حججهم على النصرانية

#### الطب والنجوم

والطب أيضاً من نمار تلك النهضة على اثر الحرب المورية وكان اليونان قبل ذلك يعالجون مرضاهم بالكهانة وينسبون الامراض الى اعمال الشياطين والعلاجات الى اعمال الالهة • وكان الفلاسفة يتكلمون في الطب باعتبار انه فرع من العلم الطبيعي ولم يستقل احد منهم بالبحث فيه • وأول من رتب الطب وبوبه وبناء على اسس صحيحة ابقراط المتوفى سنة ٣٥٧ ق م ولذلك سموه أبو الطب وهو من نتاج الحرب المورية فقد نشأ في اثينا ونبغ بعد انقضائها وسافر الى سوريا ولعله اطلع على طب البابليين والمصريين فاضافهما



الى طب اليونان والى الف فيه الكتب . وأساس معالجته الاعتماد على الطبيعة وكان يفصد ويحجم ويكوي ويحقن ويشخص الامراض بالسماحة ويصف المسهلات النباتية والمعدنية . وله كتب في الطب كثيرة ذكروا منها ٨٧ كتاباً ولم يثبت له منها الا نحو العشرين وسيأتي ذكرها في ما نقله المسلمون من كتب الطب الى العربية . وما زالت كتب ابقراط معول الاطباء الى العصر الجديد وفيهم من شرحها او فسرهما او ترجمها او علق عليها . ومن اشتغل من اليونانيين في ترقية العلوم الطبية بعد ابقراط ارسطو وغيره من الفلاسفة العظام فلما انشئت مدرسة الاسكندرية على عهد البطالسة كان للطب شأن كبير فيها كما سيحيى والنجوم او علم الفلك قديم عند سائر الامم كما قد رأيت في كلامنا عن علوم العرب قبل الاسلام . أخذ اليونان مبادئ هذا العلم عن سبقيهم من أمم التمدن القديم على يد الفينيقيين وتوسعوا فيه من عند انفسهم . وكان النظر فيه من جملة ابحاث الفلاسفة واقدمهم طاليس المتقدم ذكره وقل من جاء بعده من فلاسفة اليونانيين ولم يتعرض لهذا الفن وأشهرهم فيه انكسيمندر وانكسيمينس وانكساغوراس . وكان للقسم الايطالي من بلاد اليونان عناية كبرى في النجوم ومقدام فلاسفتهم فيه فيثاغورس الشهير المتوفى سنة ٥٠٠ ق م أخذ بعض هذا العلم من مصر وتوسع فيه وتبعه في ذلك كثيرون . ويكاد لا يخلو فيلسوف من فلاسفة اليونان من النظر في النجوم واحكامها بما يطول شرحه . على ان هذا العلم بلغ قمة مجده في مدرسة الاسكندرية . ويقال نحو ذلك في سائر العلوم الرياضية والحساب والهندسة فقد اشتغل فيها الفلاسفة لكنها لم تنضج الا في مدرسة الاسكندرية على يد اوقليدس

### ٣ - الدور الاسكندري

#### مدرسة الاسكندرية ومكتبتها

لم يكد اليونان يتخلصون من مصائبهم بالحروب المورية حتى انقض عليهم الرجل المكدونى العظيم ( الاسكندر ) فغلبهم على ما في ايديهم ثم حمل بهم على العالم المتمدن في ذلك العهد ففتح مصر وبنى فيها الاسكندرية واكتسح الشام والعراق وفارس الى بلاد الهند . فأصاب العالم بتلك الحروب هزّة انتفضت لها اعصابه واختلطت عناصره فالتقى اليوناني بالفينيقي والمصري والفارسي والكلداني والهندي وتماكت الافكار وتلامست المطامع وتقاطعت المصالح وكان من اقل نتائجها : اولاً نشر علوم اليونان وآدابهم وتمدهم



في امم الارض • ثانياً نقل علوم الفرس والكلدان وغيرهم الى بلاد اليونان او مصر • فقد ذكروا ان الاسكندر لما فتح اصرطخر عاصمة الفرس اخرب ابنيها وشوه نقوشها ونسخ ما كان مجموعاً من ذلك في الدواوين والحزائن هناك ونقله الى اللسان اليوناني والقبطي • وبعد فراغه من نسخ حاجته منه احرق ما كان مكتوباً بالفارسية • وأخذ ما كان يحتاج اليه من علم النجوم والطب والطبائع وبعث به وبسائر ما أصاب من العلوم والاموال والحزائن والعلماء الى بلاد مصر<sup>(١)</sup>

ولما مات الاسكندر سنة ٣٢٣ ق م انقسمت مملكته بين قواده فانقل علماء اليونان من بلادهم للإقامة في مستعمراتهم الجديدة في مصر والشام والعراق فابتنوا المدارس في الاسكندرية وانطاكية وبيروت وغيرها وكان حفظ البطالسة في الاسكندرية اوفر من حظوظ سائر الدول اليونانية في الشرق في ترقية شؤون العلم والفلسفة • وكان سوتر اول البطالسة عادلاً محباً للعلم (حكم من سنة ٣٠٦ — ٢٨٥ ق م) فتقاطر اليه العلماء والفلاسفة من بلاد اليونان على اختلاف القبائل والاماكن فاکرم وفادتهم ونشطهم في مواصلة البحث والدرس واطلق لهم الاموال فزادوا احتراماً له ورغبة في العلم وكان في جملة المقرئين اليه خطيب اثيني اسمه ديمتريوس فاليروس أشار عليه بإنشاء مكتبة يجمع اليها الكتب من انحاء العالم فأجابته الى ذلك وهي مكتبة الاسكندرية الشهيرة التي بحثنا عن اسباب حريقها في ما تقدم من هذا الكتاب • والظاهر ان الكتب التي بعثها الاسكندر من اصرطخر وغيرها وضعوها في هذه المكتبة • وديمتريوس هذا هو الذي سماه ابن القفطي « زميرة » وسبب الفرق تصحيف في النسخ • وبشارته ايضاً انشأ سوتر المتحف او النادي (Museum) على شكل مدارس اوربا الجامعة يجتمع فيه العلماء والادباء والفلاسفة للدرس والبحث وهو مدرسة الاسكندرية الشهيرة

وكان البطالسة خلفاء سوتر يقتفون اثره في تنشيط العلم واكثرهم العلماء وخصوصاً فيلادلفوس (من سنة ٢٨٥ — ٢٤٧ ق م) فانه اضاف الى المكتبة ما لم يكن فيها من كتب العلم اليونانية وغير اليونانية فابتاع الكتب التي كانت عند ارسطو وجمع كثيراً من مؤلفات اليهود والمصريين القدماء حتى لا ينقص هذه المكتبة علم ولا خبر وخلفه بطليموس اورجينس (سنة ٢٤٧ — ٢٢٢ ق م) فاضاف الى المكتبة كثيراً من كتب الادب والشعر والتثيل مما وجدوه في خزائن اثينا وفرض على كل من يقيم في الاسكندرية او يمر



بها من رجال العلم ان يقدم للمكتبة نسخة من كل ما يملكه من الكتب . فزهت الاسكندرية بالعلم ونبغ فيها العلماء في كل موضوع حتى فافت كل ما تقدمها او عاصرها من مدن العالم القديم وما زالت رافلة بالعلم والعلماء الى ظهور الاسلام اي عبارة عن نيف وتسعماية سنة تقسم الى مدتين الاولى يونانية تبتدي بولاية سوتر وتنتهي بدخول مصر في حوزة الرومان سنة ٣٠ قبل الميلاد والثانية رومانية تبتدي من هذه السنة وتنتهي سنة ٦٤٠ م لما فتحها ابن العاص . وكان غرضها في المدة الاولى علمياً ادبياً وغيابها ترقية العلوم اليونانية وتوسيع نطاقها وكانت المرجع العلمي الوحيد في تلك العلوم الى اواخر القرن الثاني للميلاد فاخذت لتتقهقر لاسباب كثيرة اهمها فساد الحكومة واعوجاج الاحكام وظهور مدارس اخرى من نوعها في سوريا وروودس وغيرها فتحولت هم رجال العلم الى بلاد العدل والحرية . فلما دخلت الاسكندرية في حوزة الرومان اتسعت شهرتها باتساع دولتهم ولكن رغبة رجال العلم تحولت عنها الى رومية . واتفق ظهور الديانة المسيحية واشتغال ذوي القرائح في اثباتها او نفيها . ونظراً لتوسط الاسكندرية وقربها من ميدان الجدل اتخذت مدرستها خطة فلسفية دينية — فمدرسة الاسكندرية بهذا الاعتبار عصران الأول يوناني علمي ادبي والثاني روماني فلسفي ديني

العصر الاسكندري اليوناني من سنة ٣٠٦ — ٣٠ ق م

زهت الاسكندرية في عصرها الاول بمن انتقل اليها من جالية اليونان على اثر ما اصاب بلادهم من النذل بعد ذهاب استقلالهم وحملوا معهم كتب العلم والفلسفة والطب والشعر والادب واللغة والتاريخ غير ما جمعه البطالسة من الكتب الاخرى كما تقدم . فاقام اليونانيون في الاسكندرية على الرحب والسعة في ظل حكومة يونانية وعادات وآداب يونانية . لكنهم كانوا قد اضعوا ثقة الاستقلال وروح الحرية لتقييد عواطفهم وشعائرهم بالحكم المطلق الذي لا يقترب منه الا المتزلفون ففسدت القرائح وضافت العقول فاشتغل يونانيو الاسكندرية في الشعر والخطابة والتاريخ والميثولوجيا لكنهم لم يجيدوا بشيء منها مثل اجداتهم في اثينا والمورة وساقس وغيرها ناهيك بانصراف الاذهان الى العلوم الطبيعية والرياضيات وقد كان لهذه العلوم حظ وافر في تلك المدرسة فنبغ فيها جماعة من علماء الفلك والطب والهندسة والجغرافية وان كانت مؤلفاتهم في الغالب مبنية على مؤلفات القدماء او شروحاتها

الرياضيات — نبغ اقليدس الصوري المولود سنة ٣٢٣ ق م وقد طلب العلم في



بلاد اليونان واثقن الرياضيات بنوع خاص وكانت الاسكندرية قد دخلت في حكم البطالسة وافضت الحكومة الى بطليموس فيلاذلفوس فاستقدمه اليه في جملة من استقدمهم من رجال العلم ووسع له الرزق وامره بتدريس الهندسة وكان فيلاذلفوس أول من تلقاها عنه وهناك ألف كتابه المعروف باصول اقليدس ولا يزال عليه المعول في هذا الفن الى اليوم وقد نقل الى كل لغات العالم المتقدم



### فلكي يوناني يرصد الكواكب في مرصد الاسكندرية

ونبع من الرياضيين بعد اقليدس ارخميدس او ارشميدس الصقلي المولود سنة ٢٨٧ قبل الميلاد وجاء مدرسة الاسكندرية تلقى فيها الرياضيات وعاد الى بلاده وكان ملكها يحترمه فقربه اليه وكان في حرب ضد الرومان فاعانه بعلمه ما لم يستطعه القواد بسيوفهم ولكنه ذهب ضحية تلك المساعي فقتله بعض جنود الرومان في اثناء الفتح وهو لا يعرفه ولا ارخميدس اكتشافات مهمة في النواميس الطبيعية المتعلقة بالهندسة او الحساب وذكروا له من الكتب كتاباً في الكرة والاسطوانة وآخر في تريع الدائرة وتسبيعها والدوائر الماسة



والمثلثات والخطوط المتوازية والمأخوذات والمفروضات<sup>(١)</sup>

ثم نبغ ابولونيوس المولود سنة ٢٥٠ ق م صاحب الابحاث في قطع المخروط وهيبارخوس المتوفى سنة ١٢٥ ق م مؤسس الراي الفلكي للسموات واشتغلوا في اثناء ذلك بالجغرافية الرياضية وأول من كتب فيها اراتستين المتوفى سنة ١٩٥ ق م وهو اول من وضع جداول اسماء الملوك الفراعنة واول من قاس الارض

ثم ظهر بطليموس القلوذي الشهير في اواسط القرن الثاني بعد الميلاد فأخذ راي هيبارخوس وبني عليه كتاب المجسطى الذي كان عليه المعول في مدارس العالم الى عهد غير بعيد . ومن اقوالهم « لا يعرف كتاب ألف في علم من العلوم قديمها وحديثها فاشتمل على جميع ذلك العلم واحاط باجزائه غير ثلاثة كتب المجسطى في علم حياة الفلك وحرركات النجوم وكتاب ارسطوطاليس في صناعة المنطق وكتاب سيديويه في النحو<sup>(٢)</sup> ومن مؤلفات بطليموس المذكور كتاب الاربعة وكتاب الحرب والقتال وكتاب الجغرافية في المعمور وغيرها واشتغل علماء الاسكندرية خصوصاً برصد الافلاك واستخراج الازياج وكان عندهم

مرصد يرصدون منه الاجرام وظل هو المرصد الوحيد في العالم الى ايام الاسلام  
الطب — اما الطب فقد كان يعلم في مدرسة برغامس فلما زهت مدرسة الاسكندرية توجهت الانظار اليها وكثر طلبة الطب فيها وكانت عمدة التدريس فيها على مؤلفات ابقراط لكنهم اشتغلوا خصوصاً في فن التشريح حتى فاقوا فيه سائر مدارس الطب في ذلك العهد واشتهر فيها اثناء العصر اليوناني طيبيان لكل منهما مذهب في الطب والعلاج وهما هيروفيلوس وارااستراتس الاول من خلكيدونه وتلقى العلم في مدارس اليونان واشتغل خصوصاً في التشريح والف كتباً وافق ابقراط في اكثرها ويعدونه في المنزلة الاولى بعده . اما الثاني فكان معاصراً لهيروفيلوس وهو من انطاكية وجاء الاسكندرية للتبحر في علم التشريح وله مؤلفات ذهب فيها مذهباً غير مذهب هيروفيلوس فكان لكل من هذين الطبيبين تلامذة يؤيدون رايه واصحاب هيروفيلوس ينصرون ابقراط والآخرين ضده . وظل المذهبان الى القرن الثاني بعد الميلاد وقد مهد الارستراتيون الطريق للتدجيل الذي شاع بعدئذ في الاجيال المظلمة

انقضى عصر مدرسة الاسكندرية اليوناني وبعض العصر الروماني والاطباء فئتان لها مذهبان متناقضان حتى ظهر جالينوس القلوذي المولود في برغاموس سنة ١٣٠ م تلقى اصول



العلم على ايده ثم شرع في درس الطب هناك . وسافر سنة ١٥٠ م الى ازمير ثم قدم الى الاسكندرية لائقان فن التشريح وطاف بلاداً اخرى في طلب العلم حتى عاد سنة ١٥٨ م الى برغاموس وسافر سنة ١٦٤ الى رومية وهي آهلة بالعلماء واتفق له معالجة بعض كبار القوم وشفاؤهم على يديه فذاع صيته وسموه « الخطيب العجيب » فحسده زملاؤه فرجع الى بلده سنة ١٦٨ ثم توفى في الرجوع الى رومية وخدم بعض امبراطورها حتى توفي سنة ٢٠٠ م وله مؤلفات عديدة في الطب اشهرها يعرف بالكتب الستة عشر وبعضها يعرف باسماء خاصة حسب مواضعها وسياتي ذكرها في جملة ما نقل من كتب الطب الى العربية — وجالينوس ليس من اهل العصر الاسكندري اليوناني الذي نحن في صددنا وانما ذكرناه استيفاء للكلام في تاريخ الطب

العصر الاسكندري الروماني من سنة ٣٠ ق م — ٦٤٠ م

هو العصر الاسكندري الثاني ويتبدى بالحقيقة قبل الفتح الروماني بنصف قرن اي منذ دخول اثينا في حوزة الرومان في القرن الاول قبل الميلاد فان قائدهم سولا بعد ان فتح اثينا حمل منها الى رومية احمالاً من كتب العلم والفلسفة كما تقدم فانقل العلم من ذلك الحين من اثينا الى رومية ولما أسس اوغسطس قيصر المكتبة الشهيرة في رومية قسمها الى قسمين لاتيني ويوناني . ولم ترث رومية كتب اثينا فقط ولكنها ورثت علماءها وفلاستها أيضاً فاصبح اليونان انفسهم اذا اردوا التبحر في العلم رحلوا الى رومية . وليس من شأننا الآن البحث في آداب الرومان

فدرسة الاسكندرية أخذت قبل دخولها في حوزة الرومان في الانحطاط فلما صارت رومانية زادت ضعفاً . وكانت علومها قد تغيرت وجهتها وانحصرت في الفلسفة لان الاسكندرية ما برحت منذ تأسيسها وفيها جماعة من اليهود نزحوا اليها كعادتهم في الرحيل للارتزاق او فراراً من الاضطهاد فانسوا في الاسكندرية ترحاباً وراحة فتكاثروا . فترتب على احتلالهم باليونان وتمازج الاذواق والابحاث تغير مهم في الفلسفة والدين لان اليهود اهل توحيد ووحى وتقليد واليونان اهل فلسفة ومنطق وخرافات دينية فأدى التمازج الى التقارب وزاد ذلك بظهور النصرانية . ولما تأيدت النصرانية واعتنقها اليونان اخذوا في تطبيق فلسفتهم على الدين فتولد من ذلك ما يسمونه الفلسفة الافلاطونية الجديدة ( Neo-Platonic ) والفلسفة الفيثاغورية الجديدة ( Neo-Pythagoric ) وجملة القول ان العصر الاسكندري الثاني قلما أفاد العلم لان ابحاثه كانت غايها فلسفية دينية



ومما اقتصت مدرسة الاسكندرية في ترقيته من العلوم: أولاً التشریح لان المصريين كانوا يفتحون الجثث لاجل تحنيطها فسهل عليهم درس فن التشریح بها • ثانياً علم الكيمياء لانه كان في مصر قبل دخولها في سلطة اليونان ولما انشئت مدرسة الاسكندرية اشتغل علماؤها في درس هذا العلم وجمعوا ما كان عند الامتين في علم واحد وظلت مدرسة الاسكندرية مركز التدريس في الشرق الى اواخر القرن الاول للهجرة حتى نقله عمر بن عبد العزيز الى مدرسة انطاكية فمدرسة حران وغيرها من مدارس تلك الايام<sup>(١)</sup>

### العصر البيزنطي من سنة ٥٢٩ - ١٤٥٣ م

سمي هذا العصر بالبيزنطي نسبة الى بيزانتيوم ( القسطنطينية ) لان آداب اللغة اليونانية هناك كان لها فيه شأن خاص فلا بأس من الاشارة الى ما يهمنها منه • ويقال بالاجمال ان الآداب اليونانية قلما تقدمت في تلك العاصمة مع ان العلم كان في خزائنها كما كان في خزائن الاسكندرية وخصوصاً بعد موت يوستنيان • فلما قامت الخصومة على الايقونات كان من جملة نتائجها اعدام الكتب واحمال العلم • واقتصر التواضع فيها على ما لا يحتاج الى مواهب خصوصية او الى بحث او نظر فكانوا اذا نشأ احد القياصرة وأراد التشبه بمنشطي العلم القداماء رغب الناس في المطالعة والتأليف • وتأليفهم عبارة عن تلخيص القديم او شرحه او جمعه على شكل الموسوعات وقد يفعل القيصر نفسه ذلك • فان قسطنطين السابع ( ٩٠٥ - ٩٥٩ م ) كان محباً للعلم مشغولاً في التأليف فألف كتباً متسلسلة في تاريخ الحكومة ونظامها • وكذلك كانوا يفعلون في سائر المواضيع الادبية كالتاريخ والشعر واللغة بدون نقد ولا نظر كما فعل مؤلفو العرب بعد ذلك في مثل هذه الحال • اما الفلسفة فتحولت عندهم الى اللاهوت لان علماء النصرانية استخدموا الادلة الفلسفية لاثبات بعض العقائد او الاراء الدينية في مجادلاتهم او في مواضعهم على نحو ما قدمناه عن الفلسفة الافلاطونية الجديدة • ومن اشتهر في هذا الشأن يوحنا الدمشقي ( ٧٨ - ٧٤١ م ) صاحب المؤلفات الكثيرة في الدين والفلسفة وغيره مما لا حاجة بنا الى ذكره

(١) طبقات الاطباء ١١٦ ج ١



## آداب اللغة الفارسية قبل الاسلام

الفرس من الشعوب الآرية اخوان الهنود واليونان وهم أمة قديمة حاربت اليونان قبل المسيح ببضعة قرون فخررت على بلادهم جيشاً قد يمتنع على اعظم دول الارض اليوم حشده ونقله بمهمات ومؤنثه من أواسط اسيا الى البحر الابيض فكيف منذ بضعة وعشرين قرناً • فاللدولة التي هذا مبلغ قوتها لا تخلو من أدب وعلم والفرس اهل ذكاء وتعقل وفيهم استعداد فطري لاسباب التمدن فلا بد من اجادتهم في نظم الشعر على نحو ما فعل اخوانهم الهنود في المهاجرات ونحوها وان كان ما وصل منه الينا قليلاً • ناهيك بالعلوم القديمة التي هي من قبيل الطبيعيات والرياضيات كالنجوم والانواء فقد احرزوا شيئاً منها وخصوصاً لانهم ورنوا البابلين والاشوريين واحكوا باليونان وهم في أبان تمدنهم واحتلطلوا بحيرانهم الهنود • وكانوا يعرفون الكتابة وينقشونها على الاحجار باللغة الفهلوية ويؤيد ذلك ما جاء في كتب الاخبار عن فتوح الاسكندر بلاد فارس وما عثر عليه في عاصمتهم اصطخر من خزائن الكتب فاستنسخها واحرقها كما تقدم وفيها ما كان قد جمعه الفرس من علوم الهند والصين الى تلك الايام

وليس ذلك كل ما كان عند الفرس من كتب العلم فقد عثروا في أوائل القرن الرابع للهجرة على مخانيء في رستاق جي بفارس هي عبارة عن ازج معقود بالحجارة فوجدوا هناك كتباً كثيرة مكتوبة في لحاء التوز وفيها اصناف من علوم الاوائل باللغة الفارسية القديمة (الفهلوية) وقد تبين من قراءتها • ان طهمورث الملك المحب للعلوم والعلماء خاف الامطار على كتب العلم فأودعها ذلك الرستاق • وهي كتب نفيسة في علم النجوم وعلل حركاتها مما كان عند الفرس والروم والكلدان <sup>(١)</sup> • وعثروا نحو ذلك الزمن أيضاً على ازج آخر انهار فانكشف عن كتب كثيرة لم يمتد احد الى قراءتها • والظاهر ان عادة حبس الكتب في المغر او نحوها كانت شائعة في ذلك الزمان - قال ابن التديم • والذي رأيته انا بالمشاهدة ان ابا الفضل ابن العميد انفذ الى هنا في سنة زيف واربعين (وثلاثمائة) كتباً متقطعة اصيبت باصفهان في سور المدينة في صناديق وكانت في اليونانية فاستخرجها اهل هذا الشأن مثل يوحنا وغيره وكانت اسماء الحيش وبلغ ارزاقهم • • • الخ •

على ان الشائع من علوم الفرس لم يكن يتجاوز بعض الاشعار والاخبار وكتب



العقائد والاديان الى ايام سابور بن ازدشير من الدولة الساسانية في اواسط القرن الثالث للميلاد . وفي ايامه ظهرت طائفة المانوية وانتشرت بين سابور والروم حروب انتهت بنصرته وقد حمل معه عدداً كبيراً من اسراهم الى بلاده فأنشأ لهم في الاهواز مدينة سماها جنديسابور نسبة اليه واكرم وفادتهم فحببوا اليه العلم فعمل على استرجاع علوم الفرس من اليونان او الاستعاضة بمثلها . فبعث الى بلاد اليونان استجلب كتب الفلسفة وأمر بنقلها الى الفارسية <sup>(١)</sup> واخترنها في مدينته واخذ الناس في نسخها وتدارسها

فلما تولى كسرى انوشروان العادل ( من سنة ٥٣١ — ٥٧٨ م ) فتح للفرس موردٌ جديد للعلم والفلسفة بما كان من اضطهاد يوستنيان قيصر الروم للفلاسفة الوثنيين على اثر اقفاله الهياكل والمدارس الوثنية . وكانت الفلسفة الافلاطونية الجديدة قد اصبحت فقرةً بعض اصحابها من وجه الاضطهاد وتفرقوا في العالم وجاء منهم سبعة الى انوشروان فاکرم وفادتهم وامرهم بتأليف كتب الفلسفة او نقلها الى الفارسية فنقلوا المنطق والطب <sup>(٢)</sup> وألفوا فيهما الكتب فطالدها هو ورغب الناس فيها . وعقد المجالس للبحث والمناظرة كما فعل المأمون بعده بقرنين وبعض القرن حق خيل لليونان الذين جالسوا انوشروان انه من تلاميذ افلاطون . والمظنون ان تلك الفلسفة كانت أساساً لتعاليم الصوفية التي نشأت بعد ذلك

ولم يقتصر انوشروان على نقل علوم اليونان الى لسانه ولكنه نقل علوم الهند أيضاً من السنسكريتية الى الفارسية <sup>(٣)</sup> وانشأ في جنديسابور مارستاناً (مستشفى) لمعالجة المرضى وتعليم صناعة الطب استقدم اليه الاطباء من الهند وبلاد اليونان وكانوا يعلمون فيه الطين الهندي والابرقاطي فجمع بين الحسينين . وبلغ هذا المارستان من الشهرة ما لم يسبق له مثيل وكان له شأن كبير بعد الاسلام كما سيأتي

وجملة القول ان الفرس اشتغلوا قبل الاسلام في الفلسفة والطب وتثقفت عقولهم وذاع صيتهم وكان لهم اطلاع خاص في علم النجوم واحكام الافلاك مما توارثوه عن اسلافهم او نقلوه عن جيرانهم . وقد زها العلم عندهم في ايام انوشروان العادل — والعلم لا يزهو الا في ظل العدل والحرية

(١) ابوالفداء ٥٠ ج ١ (٢) الفرست ٢٤٢

(٣) E. Browne's Literary History of Persia 167



## آداب اللغة السريانية قبل الاسلام

السريان بقايا الكلدان او البابليين القدماء الذين انشأوا تمدناً ووضعوا علوماً هامة ورصدوا الكواكب واخترعوا المزاويل ووضعوا اسس الطب قبل الميلاد بقرون . ثم دالت دولتهم واستولى الفرس على بلادهم فذهب علمهم بذهاب حريتهم حتى اذا تآلفت النصرانية وانتشر دعائها في البلاد وافترقت الى طوائف ومذاهب كان للسريان حظ كبير من كل ذلك وكان لهم تأثير ذو شأن في تاريخ النصرانية

وانما يهمننا في هذا المقام ما كان عندهم من العلم والفلسفة . وهم في ذلك تلامذة اليونان لانهم تعلموا فلسفتهم وطبهم وسائر علومهم كما تعلمها الرومان قبلهم واقتبسها الفرس معهم وكما تعلمها المسلمون بعدهم . والسريان اهل ذكاء ونشاط فكانوا كلما اطمانت خواطرهم من مظالم الحكم وتشويش الفاتحين انصرفوا الى الاشتغال في العلم فانشأوا المدارس لللاهوت والفلسفة واللغة ونقلوا علوم اليونان الى لسانهم وشرحوا بعضها ولخصوا بعضها . ومنهم خرج اكثر الذين ترجوا العلم للعباسيين واكثرهم من النساطرة كاسيحي . . . وتقتصر هنا على ذكر اشتغالهم في العلم لأنفسهم

كان للسريان في ما بين النهرين نحو خمسين مدرسة تعلم فيها العلوم بالسريانية واليونانية اشهرها مدرسة الرها وفيها ابتدا السريان يشتغلون بفلسفة ارسطو في القرن الخامس للميلاد . وبعد ان تعلموها اخذوا في نقلها الى لسانهم فنقلوا المنطق في اواسط القرن المذكور . ثم اتى دراسة المنطق سرجيس الرأس عيني الطيب المشهور وفي المتحف البريطاني بلندرا نسخ خطيه من ترجمته الاليساغوجي الى السريانية وكذلك مقولات ارسطو لفرفوريوس وكتاب النفس وغيرها وقد نشر بعضها من عهد قريب

وفي اوائل القرن السابع للميلاد اشتهرت مدرسة ففسرين على الفرات بتعليم فلسفة اليونان باللغة اليونانية وتخرج منها جماعة كبيرة من السريان وفي جملتهم الاسقف سويرس فقد انقطع فيها لدرس الفلسفة والرياضيات واللاهوت . ولما تمكن من تلك العلوم نقل بعضها الى السريانية ولا تزال بعض ترجماته في الفلسفة محفوظة في المتحف البريطاني . وقد اتمها بعده تلميذه يعقوب الرهاوي واضع علم النحو السرياني واثناسيوس بلد . ومن تلامذته اثناسيوس جورجيوس المعروف باسم الف عرب ( ٦٨٦ م ) فقد ترجم بعض كتب ارسطو . واشتغل جماعة آخرون في ترجمة كتب افلاطون وفيثاغورس وغيرها مما يطول شرحه .



واشتهر هناك مدارس اخرى كمدرسة نصيبين التي كان عدد تلامذتها نحو ثمانمائة وكانت تعلم فيها كل العلوم العقلية والنقلية

اما الطب فقد كان لهم فيه حظٌ وافر على اثر انشاء مارستان جنديسابور واشتهر فيهم من اهل هذه الصناعة كثيرون منهم سرجيس الراس عيني المتقدم ذكره واتانوس الامدي وسمعان الطيبوتي والاسقف غريغوريوس والبطريرك ثيودوسيوس وغيرهم من الاطباء الذين ادركوا الدولة العباسية وخدموها

وقد نقل اطباء السريان كثيراً من كتب الطب من اليوناني الى السرياني حتى في اثناء اشتغالهم بنقلها الى العربية لانهم كانوا كثيراً ما ينقلونها الى السريانية فقط او الى السريانية والعربية معاً . فسرجيس ترجم بعض كتب جالينوس الى السريانية ثم نقلها في الاسلام موسى بن خالد الى العربية<sup>(١)</sup> والطيبوتي الف في اواخر القرن السابع للميلاد كتاباً في الطب وترجم غير كتاب ناهيك بما كان من مؤلفات آل بختيشوع وآل حنين وغيرها

ولهم في النجوم مؤلفات كثيرة لتسلسل هذا العلم فيهم عن آباءهم الكلدانيين فان البرديصاني له كتاب في النجوم لم يصل الينا غير خبره والف الراس عيني في تأثير القمر وحركة الشمس . والف السبكتي في صور الابراج . ومن الف في النجوم أيضاً يعقوب الرهاوي المتقدم ذكره وداود اليت رباني وموسى بن كيفا وعمونيل البرشماري وغيرهم واشتغل السريان أيضاً في الكيمياء والحساب والرياضيات فضلاً عن اشتغالهم في لغتهم وضبط قواعدها وحركاتها . والمشهور انهم اقتبسوا قواعد النجوم اليونان وحركات احرفهم عبارة عن احرف يونانية صغيرة توضع فوق الحروف او تحتها . وقد استغرقوا في آداب اللغة اليونانية وشعرها فترجموا الالباذة والاوزيسية الى لسانهم . ترجمها ثيوفيل الرهاوي سنة ٨٧٥ م وقد ضاعت الترجمة ولم يبق منها الا بيتان . ويقال انهم تنبهوا لاستخدام الحروف اليونانية مكان الحركات لما اراد ناظم الالباذة ضبط الاعلام اليونانية فيها . وذلك غير النقطة التي كانت تقوم عندهم مقام الحركات وقد تقدم ذكرها في كلامنا عن حركات الخط العربي . ولا تزال الحركات عند السريان النقطة والاحرف اليونانية الى اليوم الاولى شائعة عند السريان الشرقيين والثانية عند الغربيين



## آداب اللغة الهندية قبل الاسلام

الهند امة قديمة والطبقة العليا منهم اخوان الفرس واليونان وقد نظموا الملاحم ودونوا الاخبار شعراً من قديم الزمان ولم آداب خاصة وتواريخ خاصة تولدت عندهم بتوالي القرون كما يستدل من مراجعة تواريخهم ودرس احوالهم . حتى كثيراً ما كانت ملوك الفرس يستعينون باطبائهم كما فعل انوشروان في مارستان جنديسابور كما وقع للخلفاء العباسيين في اوائل نهضتهم فانهم كانوا يستقدمون الاطباء من الهند ويستشيرونهم في امراضهم بعد ان تفرغ حيل اطباء الفرس والسريان من معالجتهم . لان للطب الهندي طرقاً غير ما للطب اليوناني او الفارسي وقد اشتهر منهم عدة اطباء الفوا في الهندية ونقل المسلمون بعض كتبهم الى العربية كما سيجي ومنهم كنيكه وصنجيل وشاناق وغيرهم

وكانت لهم معرفة حسنة بالنجوم ومواقعها وابعادها ولها اسماء خاصة بلسانهم وكان لهم فيها ثلاثة مذاهب مذهب الارجهير ومذهب الاركنند ومذهب ثالث يقال له بالسنسكريتية سدهنتا Siddhanta وهو عبارة عن زيج ذكروا فيه آراءهم في حركات الكواكب وهو الذي وصل الى العرب ونقلوه الى لسانهم وسموه السندهند . والهندو هم الذين اخترعوا الارقام وعنهم اخذها العرب ولم طرق خاصة في الحساب اكتسبها العرب عنهم . وكان لهم معرفة بفن الموسيقى ولم فيها كتب ترجم المسلمون بعضها الى العربية وسيأتي ذكرها

## اخلاصة

هذه حال العلوم في المملكة الاسلامية لما عزم المسلمون على نقلها الى العربية وقد رأيت ان اكثرها يونانية الاصل وضعها اليونان في ايام وثبتتهم مع ما اقتبسوه من الامم التي تمدنت قبلهم . ثم تنوعت بالنصرانية وابتناها الى الفرس والسريان على مقتضيات آداب تلك الامم وعاداتهم

وكان العراق على الخصوص حافلاً بالعلماء وفيهم الاطباء والفلاسفة والمنجمون والحساب وغيرهم ممن تجمعوا من بلاد فارس وما بين النهرين وفيهم السريان والفرس والروم والهند . فلما اراد الخلفاء نقل تلك العلوم الى لسانهم وجدوا بين ظهريهم من يلبي الطلب ويبني بالعرض



## العرب والعلوم الدخيلة

ما الذي حملهم على طلبها

قد رأيت في ما كتبناه عن « العرب والقرآن والاسلام » ان المسلمين كانوا يعتقدون في الصدر الاول « ان الاسلام يهدم ما كان قبله » وانه « لا ينبغي ان يتلى غير القرآن » وبناء على ذلك هان عليهم احراق ما عثروا عليه من كتب اليونان والفرس في الاسكندرية وفارس . ثم اشتغلوا عن طلب تلك العلوم بما احتاجوا اليه في صدر الاسلام من اسباب انشاء الدولة فاصبحوا لا عناية لهم الا بالقرآن واحكامه وما ترتب عليه من العلوم الاسلامية في الفقه واللغة والمغازي وسير الفتح ونحو ذلك . وكان اهل البلاد الاصيليون من الروم والفرس يجيبون الى الخلفاء الاشتغال بعلوم الاوائل وخصوصاً الطب والفلسفة وهم لا يصغون ولا يقبلون — يحكى ان ماسرجويه البصري من معاصري مروان بن الحكم كان عالماً في الطب وهو سرياني الجنس يهودي المذهب وكان في ايامه كتاب في الطب هو كناش ( حاوي ) من افضل الكنائش الفقه المقدس اهرن بن اعين في اللغة السريانية فنقله ماسرجويه الى العربية . فلما تولى عمر بن عبد العزيز وجد هذا الكتاب في خزائن الكتب في الشام فخره بعضهم على اخراجه الى المسلمين للانتفاع به . فاستخار الله في ذلك اربعين يوماً ثم اخبره الى الناس وبثه في ايديهم<sup>(١)</sup> ويدلك ذلك على التردد الذي استولى على الخليفة في اخراج هذا الكتاب مع انه من كتب الطب وليس الفلسفة

ولما اتسع سلطان المسلمين وفرغوا من انشاء العلوم الاسلامية وقد تأيدت دولتهم وذهبت عنهم السذاجة والغفلة عن الصنائع واخذوا في اسباب الحضارة بالحظ الوافر وتفننوا بالصنائع والعلوم تشوقوا الى الاطلاع على العلوم الفلسفية بما سمعوه من الاساقفة والاقسة وهان عليهم ذلك بالاسناد الى الحديث النبوي القائل « الحكمة ضالة المؤمن يأخذها ممن سمعها ولا يبالي في اي وعاء خرجت » وقوله « خذوا الحكمة ولو من السنة المشركين »<sup>(٢)</sup> و « طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة » و « اطلبوا العلم من المهد الى اللحد » و « اطلبوا العلم ولو بالصين »<sup>(٣)</sup> على انهم لم يقدموا على طلبها دفعة واحدة وانما طلبوها تدريجاً تبعاً لمقتضيات الاحوال

(١) تاريخ الحكماء (خط) (٢) العقد الفريد ١٦٠ ج ١

(٣) كشف الظنون ٣٩ و ٤٣ ج ١



## اول من اشتغل بها

اقدم من اشتغل من العرب بهذه العلوم النضر بن الحارث بن كلدة الثقفي وهو ابن خالة النبي وكان قد رحل الى بلاد فارس وغيرها كايه الحارث الطبيب الشهير في عصر النبي واجتمع بالعلماء وعاشر الاحبار والرهبان وحصل من العلوم القديمة اشياء جليلة واطلع على علوم الفلسفة واجزاء الحكمة وتعلم من اييه صناعة الطب . وكان يجاري ابا سفيان بعداوة النبي لانه ثقفي وكان بنو ثقيف حلفاء بني امية . فكان النضر كثير الاذى للنبي يتكلم فيه بأشياء كثيرة ليحط من قدره عند اهل مكة . ثم وقع النضر اسيراً في واقعة بدر فامر النبي بقتله وذهب خبره<sup>(١)</sup>

على ان النضر اقتصر من تلك العلوم على المطالعة ولم ينقل منها شيئاً الى العربية . اما اول من اشتغل في نقلها نخلد بن يزيد الاموي المتوفى سنة ٨٥ هـ حفيد معاوية الاكبر ويسمونه حكيم آل مروان . وكان طامعاً في الخلافة بعد وفاة اخيه معاوية الثاني فغلبه على ذلك مروان بن الحكم وانتقلت به الخلافة من بيت ابي سفيان الى بيت مروان . فلما يش خالد من الخلافة وهو ذو مطامع وذكاء انصرف ذهنه الى اكتساب العلى بالعلم . وكانت صناعة الكيمياء رائجة يومئذ في مدرسة الاسكندرية فاستقدم جماعة منهم راهب رومي اسمه مريانوس طلب اليه ان يعلمه صناعة الكيمياء فلما تعلمها امر بنقلها الى العربية . فنقلها له رجل اسمه اصطفان القديم<sup>(٢)</sup> وهذا اول نقل في الاسلام من لغة الى لغة

وكان خالد راغباً في علم النجوم ايضاً واتفق الاموال في طلبه واستحضر آلاته ولعلمهم ترجموا له شيئاً منه لم يصلنا خبره . على ان بعض الذين اطلعوا على مكتبة القاهرة في اواسط القرن الرابع للهجرة شاهدوا فيها كرة من نحاس من عمل بطليموس وعليها مكتوب « حملت هذه الكرة من الامير خالد بن يزيد بن معاوية »<sup>(٣)</sup>

ويلى نقل خالد للكيمياء نقل ماسرجويه او ماسرجيس المتقدم ذكره لكنناش اهلون من السرياني الى العربي وهو ثلاثون مقالة زاد عليها ماسرجويه مقالتين<sup>(٤)</sup>

(١) طبقات الاطباء ١١٣ ج ١ (٢) الفهرست ٢٤٣ و ٢٤٤

(٣) تراجم الحكماء (٤) طبقات الاطباء ١٠٩ ج ١



## نقل العلوم في العصر العباسي

## المنصور والنجوم والطب

اول الخلفاء العباسيين السفاح ولم يعن بشيء من العلم لقصر مدة حكمه . ثم افضت الخلافة الى اخيه المنصور ( سنة ١٣٦ - ١٥٨ هـ ) وكان شديداً حازماً كثرت في ايامه الفتوق فاضطر الى حروب كثيرة . وقد طالت مدة حكمه لكنه قضى معظمها في تثبيت دعائم دولته وبناء مدينته ( بغداد )

## النجوم

وكان المنصور مع براعته في الفقه ميالاً الى التنجيم لا يكاد يعمل عملاً الاً استشار المنجمين فيه وهو اول خليفة قرب المنجمين وعمل باحكام النجوم<sup>(١)</sup> واقتدى به اكثر الذين خلفوه . وكانت صناعة النجوم رائجة عند الفرس ونبع فيها جماعة تقربوا بها اليه اشتهرهم نوبخت النجم الفارسي كان مجوسياً واسلم على يده وكان بارعاً في اقترانات الكواكب وحوادثها وكان يصحب المنصور حيثما توجه . ولما ضعف عن خدمته قال له المنصور « احضر ولدك ليقوم مقامك » فاحضره وهو ابو سهل بن نوبخت<sup>(٢)</sup> وتوالى آل نوبخت في خدمة العباسيين وترجموا لهم كتباً في الكواكب واحكامها وكانوا فضلاء ولم رأي ومشاركة في علوم الاوائل وخدم المنصور ايضاً في النجوم ابراهيم الفزاري النجم وابنه محمد . وعلي بن عيسى الاسطرلابي النجم<sup>(٣)</sup> ونظراً لكلف المنصور بحركات الكواكب وجبه الاطلاع عليها قصده اصحابها من بلاد فارس والهند والروم . وفي جملتهم رجل من الهند قيم في حساب السدھنتا المتقدم ذكره جاءه سنة ١٥٦ هـ وعرض عليه كتاباً في النجوم مع تعاديل معمولة على مذاهب الهند . فامر المنصور ان ينقل هذا الكتاب الى العربية وان يؤلف فيه كتاباً يتخذ العرب اصلاً في حركات الكواكب . فتولى ذلك محمد بن ابراهيم الفزاري وعمل منه كتاباً سماه النجمون السدھندي الكبير وظل اهل ذلك الزمان يعملون به الى ايام المأمون<sup>(٤)</sup> فاهتم الناس من ذلك الحين في علم النجوم ومتعلقاتها . وجرم النظر في الافلاك الى

(١) المسعودي ٣٦٤ ج ٢ (٢) ابو الفرج ٢١٦ (٣) المسعودي ٢٦٤ ج ٢

(٤) تراجم الحكماء (خط)



الهندسة فكتب المنصور الى ملك الروم ان يبعث اليه بكتب التعاليم مترجمة . فبعث اليه بكتاب اقليدس وبعض كتب الطبيعيات <sup>(١)</sup> ولعل المجسطي من جملتها لانه في النجوم . والظاهر ان ترجمة هذه الكتب لم تكن مضبوطة لاننا رأينا اقليدس والمجسطي في جملة ما ترجم للرشييد والمأمون . وجملة القول ان رغبة المنصور في النجوم دعت الى ترجمة بعض كتب النجوم وما يتعلق بها

### الطب

ومما اهتموا بنقله من العلوم الطبيعية في ايام المنصور الطب . والسبب في ذلك ان المنصور اصابه في أواخر ايامه (سنة ٥١٤٨) مرض في معدته فانقطعت شهوته وكان الاطباء القائمون في خدمته يعالجونه ولا يجدي علاجهم نفعا . فجمعهم يوماً وقال لهم « هل تعرفون من الاطباء في سائر المدن طبيباً ماهراً » فقالوا « ليس في وقتنا هذا احد يشبه جورجيس رئيس اطباء جنديسابور » . وهو جورجيس بن بختيشوع السرياني فقد كان ماهراً في الطب وله فيه مصنفات باللغة السريانية . وكان من الذكاء والفضل على جانب عظيم حتى أصبح رئيس اطباء مارستان جنديسابور اشهر مدارس الطب في تلك الايام . فبعث المنصور في طلبه على عجل فلما جاء الرسول الى جورجيس اراد استمهاله فهدده بالقتل اذا ابطأ . فعهد بامر المارستان الى ابنه بختيشوع واصطحب اثنين من تلامذته هما ابراهيم وعيسى بن شهلا وركب الى بغداد . فلما وصل استقدمه المنصور اليه فدخل ودعا له بالفارسية والعربية . وكان جورجيس ذاهية ووقار وفصاحة فوقع عند المنصور موقعاً حسناً فاجلسه قدامه وسأله بعض الاسئلة فاجابه عليها بسكون فازداد اعجاباً به فاخبره عن علته من ابتدائها . فقال له جورجيس « انا ادبرك كما تحب » فخلع عليه وانزله في قصر خاص وامر باكرامه . ورجع في الغد ونظر في قارورة الماء ( زجاجة البول ) ودبره تدبيراً لطيفاً فشفي ورجع الى مزاجه فازداد فرحه به ومنعه من الرجوع الى بلده . ومما زاده رغبة فيه انه رآه عفيفاً صادقاً في تدبئه . وكان المنصور قد علم ان جورجيس خلف امرأته في جنديسابور وليس عنده في بغداد من يخدمه فارسل اليه ثلاث جوار روميات وثلاثة آلاف دينار فقبل الدنانير ورد الجواري فلما عاتبه المنصور في الغد اجابه « اننا معشر النصارى لا نتزوج الا بامرأة واحدة وما دامت المرأة حية لا نأخذ غيرها » <sup>(٢)</sup> فحسن موقع ذلك عند المنصور واطلق له الدخول الى حظاياه وحرمه ليطيعيهن وتعلق به تعلقاً شديداً

(١) ابن خلدون ٤٠١ ج ١ (٢) طبقات الاطباء ١٢٤ ج ١



وكان جورجيس محباً للتأليف كما رأيت وكان يعرف اللغة اليونانية فضلاً عن السريانية والفارسية والعربية . فلما رأى وثوق المنصور به نقل له كتباً طبية من اليونانية الى العربية غير ما ألفه في السريانية . اما التأليف في الطب فقد سبقه اليه أكثر الاطباء الذين خدموا المسلمين على عهد بني أمية . وكان الطيب اذا خدمهم ألف لنفسه او لولده او لاحد تلامذته كتاباً او غير كتاب في الفن الذي يتعاطاه . والغالب ان يؤلفوا الكنائش كالكناش الذي ألفه ثيادوق المتوفى سنة ٩٠ هـ طيب الحجاج ألفه لابنه وألف له أيضاً كتاباً في الادوية ومعالجتها . وتوالى آل بختيشوع في خدمة العباسيين وخدموا الطب والعلم في ظلهم خدمة نافعة

فالمنصور اول من عني بنقل الكتب القديمة ولكنه اقتصر منها على النجوم والهندسة والطب . وفي ايامه ترجم ابن المقفع كتيلاً ودمنة . واما الفلسفة والمنطق وسائر العلوم العقلية فترجمت في ايام المأمون . وقد ذكر صاحب الفهرست ان ابن المقفع نقل من الفارسية الى العربية كتباً في المنطق والطب كان الفرس قد نقلوها عن اليونانية — فلعله نقلها لنفسه

#### المهدي والرشد

اما المهدي ( ١٥٨ — ١٦٩ هـ ) فانه اشتغل عن نقل العلم بما ظهر في ايامه من البدع الدينية وما انتشر من كتب ماني وابن دميان ومريون مما نقله ابن المقفع وغيره وترجمت من الفارسية والفهلوية الى العربية وما صنفوه في تأييد هذه المذاهب في العربية فكثير الزنادقة وظهرت آراؤهم في الناس فامر المهدي اهل البحث من المتكلمين بتصنيف الكتب لابطال تلك المذاهب . اما الهادي فلم تطل ايامه ولم يأت امرًا يذكر

فلما افضت الخلافة الى الرشد ( ١٧٠ — ١٩٣ هـ ) كانت الافكار قد فضجت والاذهان قد زادت تنبهاً الى علوم الاقدمين بما كان يتقاطر الى بغداد من الاطباء والعلماء من السريان والفرس والهنود . وكانوا اهل تمدن وعلم كما رأيت وكانوا يتعلمون العربية ويعاشرون المسلمين ويباحثونهم في تلك العلوم والمسلمون يهيبون من ذلك لما سبق الى اذهانهم من مخالفته للدين — الا الكتب الطبية فكانوا يرغبون في نقلها او مطالعتها . ولكن الاطباء انفسهم كانوا يوثقون من غير المسلمين ويغلب ان يكونوا من محبي الفلسفة والمنطق وكانوا من الجهة الثانية يخدمون الخلفاء ويحاسبونهم ويعاشرهم كأنهم بعض اهلهم كما سترى . فادى ذلك الى اشلاف الخلفاء بذكر الفلسفة واصبحوا اذا فتحوا



بلداً ووجدوا فيه كتباً لا يأملون باحراقها او اعدامها بل يأملون بحملها الى عاصمتهم والاحتفاظ بها لنقلها الى لسانهم كما اتفق للرشد في أثناء حربه في اقرة وعمورية وغيرها من بلاد الروم فانه عندها على كتب كثيرة حملها الى بغداد وأمر طيبه يوحنا بن ماسويه بترجمتها<sup>(١)</sup> ولكنها ليست من الفلسفة في شيء وانما هي في الطب اليوناني<sup>(٢)</sup> وفي أيام الرشيد نقل كتاب اقليدس الثقلة الاولى على يد الحجاج بن مطر وتسمى الهارونية تميزاً لها عن الثقلة المأمونية التي نقلها للمأمون<sup>(٣)</sup> وفي أيامه نقل المجسطي الى العربية واول من عني بنقله يحيى بن خالد البرمكي ففسره له جماعة لم يتقنوه فندب لنفسه ابا حسان وسليماً صاحب بيت الحكمة فاتقناه واجتهدا في تصحيحه

### المأمون والفلسفة والمنطق

فالكتب الفلسفية لم يقدم المسلمون على ترجمتها الا في أيام المأمون لسبب متصل بالمأمون نفسه • وذلك ان المسلمين تعودوا من أول الاسلام حرية الفكر والقول والمساواة فيما بينهم فكان اذا خطر لاحدهم رأي في خليفة او امير لا تمنعه هيئة الملك من ابداء رأيه • وكان ذلك شأنهم أيضاً في الدين فاذا فهم احدهم من الآيات او الحديث غير ما فهمه الآخر صرح برأيه وجادله فيه • فلم ينقض عصر الصحابة حتى أخذ المسلمون يفترون في المذاهب • ولم يدخل القرن الثاني حتى تعددت الفرق وتفرعت وفي جملتها المعتزلة • والمعتزلة طوائف كثيرة اساس مذهبهم تطبيق النصوص الدينية على الاحكام العقلية • ولو طالعت مذاهبهم لرأيت بعضها يوافق احداث الاراء الانتقادية في الدين مع مرور الاجيال على تمحيصها • ولذلك فهم يسمون اصحاب العدل واتوحيد المأمون والاعتزال

ظهر مذهب الاعتزال في اواخر القرن الاول للهجرة وكثر اشياؤه بسرعة لارتياح العقل الى أدلته • وقد تقدم في كلامنا عن الفقه ان المنصور اخذ بناصر اصحاب الرأي والقياس واستقدم ابا حنيفة الى بغداد ونشطه لهذه الغاية وظل الميل الى القياس متواصلاً في بني العباس • والاعتزال اقرب المذاهب الى اصحاب الرأي لان عمدة المعتزلة في اثبات

(١) طبقات الاطباء ١٧٥ ج ١ (٢) ابو الفرج ٢٢٧

(٣) الفهرست ٢٦٥ و ٢٦٨



مذهبهم البرهان العقلي ولذلك كانوا اذا رأوا رجلاً مطلعاً على منطق ارسطو او اقواله في الجدل ونحوه استعانوا بما يسمونه منه في تأييد مذهبهم واحتاجوا الى ذلك خصوصاً في ايام المهدي لدفع اقوال الزنادقة كما تقدم • فلعلهم احتاجوا الى الاستعانة بمنطق اليونان وفلسفتهم او شعروا باحتياجهم اليها على الاقل وأخذوا في انشاء علم الكلام • وكان البرامكة من أصحاب الرأي أيضاً وفيهم ذكلاء • وميل الى العلم فاشتغلوا في ترجمة الكتب القديمة قبل المامون <sup>(١)</sup> وكانوا يعقدون مجالس المباحثة والمجادلة في منازلهم • ولكن يظهر ان الرشيد لم يكن يوافقهم على ذلك فلم يتظاهروا به

فلما افضت الخلافة الى المامون (١٩٨ — ٢١٨ هـ) تغير وجه المسألة لانه كان مع فطنته وسعة علمه شديد الميل الى القياس العقلي • وقد تعلم وتفقه وطالع ما نقل الى عهده من كتب القدماء فازداد رغبة في القياس والرجوع الى احكام العقل فتمسك بمذهب الاعتزال وقرب اليه اشياخه كابني الهذيل العلاف وابراهيم بن سيار وجالس المتكلمين فتمكن من مذهب الاعتزال • فأخذ بنصر اشياخه وصرح باقوال لم يكونوا يستطيعون التصريح بها خوفاً من غضب الفقهاء وفي جملة القول بخلق القرآن اي انه غير منزل • وكان المسلمون في ايام الرشيد يخافون المامون في ذلك لانه ظهر فيه قبل تولية الخلافة وكان الفضيل بن عياض يمتنى طول عمر الرشيد لما تبين له من أمر المامون من هذا القليل فلما تظاهر المامون بالاعتزال وقال بخلق القرآن قامت قيامة الفقهاء وعظم ذلك على غير المعتزلة وهم أكثر عدداً ولم يعد في وسعه الرجوع عن قوله فعمل على تأييده بالبرهان وجعل يعقد المجالس للمناظرة <sup>(٢)</sup> في هذا الموضوع • وتأييداً لصحة الجدل أمر بنقل كتب الفلسفة والمنطق من اليونانية الى العربية واطلع هو عليها فقويت حجته وازداد تمسكاً بالاعتزال • ولما يش من اقناع الناس بالبرهان والقياس عمد الى العنف — باشر ذلك في العام الاخير من حكمه وهو خارج بغداد فكتب الى عامله فيها اسحق بن ابراهيم ان يمتحن القضاة والشهود وجميع أهل العلم بالقرآن فمن اقر انه مخلوق محدث خلي سبيله ومن أبى فليعلمه به <sup>(٣)</sup>

فالراجح عندنا ان المامون لسعة علمه وحرية فكره ورغبته في القياس العقلي لم يكن يرى بأساً من نقل علوم اليونان الى العربية وانه بدأ بنقل كتب الفلسفة والمنطق تأييداً لمذهب الاعتزال ثم جعل الترجمة عامة لكل مؤلفات ارسطو في الفلسفة وغيرها • وقد

(١) ابن خلكان ٦٧٥ ج ١ (٢) الدميري ٧٢ ج ١ (٣) ابو الفداء ٣٣ ج ٢



ابتداءً بترجمة تلك الكتب في اعوام بضعة عشر ومائتين فتلقى المعتزلة تلك الفلسفة تلقى الظمان لموارد الماء واقبلوا على تصفحها والتبحر فيها فاشتد ساعدهم بها <sup>(١)</sup> فتولد من اشتغال المسلمين بالفلسفة علم الكلام <sup>(٢)</sup> كما تولد من اشتغال النصارى بها « الفلسفة الافلاطونية الجديدة »

### المأمون ونقل الكتب

وقد ذكروا لمباشرة المأمون نقل تلك الكتب اسباباً كثيرة — قال ابو اسحق التميمي صاحب كتاب الفهرست في سبب ذلك ان المأمون رأى في منامه ارسطوطاليس الحكيم وسأله بعض الاسئلة فلما نهض من منامه طلب ترجمة كتبه فكتب الى ملك الروم يسأله الاذن في انفاذ ما يختار من العلوم القديمة المذخرة ببلد الروم فاجابه الى ذلك بعد امتناع فاخرج المأمون لذلك جماعة منهم الحجاج بن مطر وابن البطريق وسليماً صاحب بيت الحكمة وغيرهم فاخذوا مما وجدوا ما اختاروا فلما حملوه اليه أمرهم بنقله فنقل <sup>(٣)</sup> وذكر نحو ذلك ابن ابي اصيبعة صاحب طبقات الاطباء وابو الفرج صاحب مختصر الدول وغيرهما والغالب في ظننا انهم نقلوا ذلك عن ابن اسحق المذكور . ومهما يكن السبب فلا مشاحة في ان المأمون بذل جهده في استخدام الترجمة لنقل تلك الكتب وغيرها . وكان يتفق في سبيل ذلك بسخاء حتى اعطى وزن ما يترجم له ذهباً . وكان لشدة عنايته في النقل يضع علامته على كل كتاب يترجم له . وكان يحرض الناس على قراءة تلك الكتب ويرغبهم في تعلمها وكان يخلو بالحكماء ويأنس بمنابرهم ويلتذ بمذاكراتهم <sup>(٤)</sup> واقتدى بالمأمون كثيرون من اهل دولته وجماعة من اهل الوجاهة والثروة في بغداد فتقاطر اليها المترجمون من انحاء جزيرة العراق والشام وفارس وفيهم الساطرة واليعاقبة والصابئة والمجوس والروم والبراهمة يترجمون من اليونانية والفارسية والسريانية والسنسكريتية والنبطية واللاتينية وغيرها . وكثر في بغداد الوراقون وباعة الكتب وتعددت مجالس الادب والمناظرة وأصبح هم الناس البحث والمطالعة وظلت تلك النهضة مستمرة بعد المأمون الى عدة من خلفائه حتى نقلت أهم كتب القدماء الى العربية

(١) المقرئ ٢٥٧ ج ٢ (٢) الشهرستاني ١٨ ج ١  
(٣) الفهرست ٢٤٣ (٤) ابو الفرج ٢٣٦ وطبقات الاطباء



## نقلة العلم في العصر العباسي

رأيت في ما تقدم ان السريان كانوا في نهضة علمية قبيل الاسلام وانهم أخذوا في نقل كتب اليونان الى لسانهم ودرسوا كثيراً منها وخصوصاً الفلسفة والطب وبرزوا في هذه الصناعة حتى تولى بعضهم رئاسة مارستان جنديسابور كما تقدم وان اللغة اليونانية كانت تعلم في مدارسهم . فلما انتقل كرسي الخلافة الى بلادهم ( العراق ) وعمرت بغداد بالوافدين من اطراف المملكة الاسلامية وغيرها كان اولئك السريانيون من جملة الوفود التماساً للرزق فتعلموا لسان العرب كما نتعلم نحن لغة الانكليز اليوم لهذا السبب . وطاب لهم الاختلاط بالعرب او المسلمين لما آتسوه من عدل العباسيين في أول دولتهم واطلاق حرية الاديان لرعاياهم حتى كثيراً ما كانوا يوسطونهم في فض الخلاف بين طوائفهم او اساقفتهم . ولهذا السبب أيضاً انتقل جماعة الفرس الى بغداد وكانوا اهل دولة وحكومة فاستخدمهم الخلفاء في ادارة شؤون حكومتهم وفيهم جماعة كبيرة من اهل العلم والادب واستقدم الخلفاء ايضاً جماعة من اطباء الهند للانتفاع بطبهم

فلما أراد الخلفاء نقل كتب العلم الى العربية كان واسطة ذلك النقل اهل العراق والشام وفارس والهند . فرغبهم الخلفاء في ذلك بالبذل الكثير وجعلوا لبعضهم رواتب وجواري وبالفوا في اكرامهم ومحاسنتهم فتكاثروا واكثرهم من السريان النساطرة لانهم اقدر على الترجمة من اليونانية واكثر اطلاعا على كتب الفلسفة والعلم اليوناني . وفيهم جماعة من اهل فارس والهند وغيرهم للنقل من الفارسية او الهندية وكان اكثرهم تنوياً الى الترجمة في اعقابهم فيتولاها هو واولاده واحفاده . واليك اشهر نقلة العلم في العصر العباسي :

(١) آل بختيشوع : وهم من السريان النساطرة اولهم جورجيس بن بختيشوع طبيب المنصور وقد تقدم ذكره وخلفه عندهم ابنه بختيشوع بن جورجيس استقدمه الرشيد من جنديسابور كما استقدم المنصور اياه قبله . فلما دخل على الرشيد دعا له بالفارسية والعربية فقال الرشيد لوزيره يحيى امتحنه فدعا يحيى الاطباء لامتحانهم وهم ابو قريش عيسى وعبد الله الطيفوري وداود بن سرايون وغيرهم فلما رأوه قال ابو قريش : يا أمير المؤمنين ليس في الجماعة من يقدر على الكلام مع هذا لانه كون الكلام وهو وابوه وجنسه فلاسفة . ويدل ذلك على منزلة آل بختيشوع من العلم والفلسفة . فولاه الرشيد رئاسة الاطباء وخلفه فيها ابنه جبريل وكان حظياً عند الخلفاء ونال



جوائزهم وعطاياهم • وكان له من الرواتب شيء كثير قد فصلناه في الجزء الثاني من هذا الكتاب • وخلفه ابنه بنخيشوع بن جبريل وقد بلغ من عظم المنزلة والحال وكثرة المال ما لم يبلغه أحد من اطباء عصره ومنهم جبريل بن عبيد الله بن بنخيشوع خدم المقتدر العباسي وخلفه عبيد الله بن جبريل • فهؤلاء ستة من آل بنخيشوع كلهم من مهرة الاطباء ولم يكن في الترجمة منهم الا جورجيس الاول وانما اوردنا ذكرهم لان اكثرهم الف في الطب كتباً مفيدة وبعضهم استخدم الترجمة في نقل بعض كتب الطب الى السريانية <sup>(١)</sup>

(٢) آل حنين : اولهم حنين بن اسحق العبادي شيخ المترجمين وهو من نصارى الحيرة ولد سنة ١٩٤ هـ وكان أبوه صيرفياً ولما ترعرع انتقل الى البصرة فالتقى فيها العربية ثم انتقل الى بغداد ليشغل بصناعة الطب فاتي في ذلك مشقة لان الاطباء وخصوصاً اهل جنديسابور كانوا يكرهون ان يدخل في صناعتهم ابناء التجار • وكان عمر مجالس الطب في بغداد يومئذ مجلس يوحنا بن ماسويه احد متخرجي مارستان جنديسابور فجعل حنين يحضره • فاتفق انه سأل مرة مسألة مما كان يقرأ عليه فغضب يوحنا وقال « ما لاهل الحيرة وصناعة الطب فصر الى فلان قرأتك حتى يهب لك خمسين درهماً تشتري بها قفافاً صغاراً بدرهم وزرنيخاً بثلاثة دراهم واشتر بالباقي فلوساً كوفية وفارسية وزرنيخ القادسية في تلك القفاف واقعد على الطريق وصح الفلوس الحيات للصدقة والتفقه وبع الفلوس فانه اعود عليك من هذه الصناعة » ثم أمر به فاخرج من داره فخرج حنين باكياً مكروباً وقد بعته ذلك على زيادة النشاط للسعي في تعلم الطب بلغته الاصلية — فغاب عن بغداد سنتين ثم عاد وقد تعلم اليونانية وادابها في الاسكندرية وحفظ اشعار هوميروس <sup>(٣)</sup> فأصبح اعلم اهل زمانه بالسريانية واليونانية والفارسية فضلاً عن العربية واصبح اطباء بغداد في حاجة اليه لنقل الكتب حتى ابن ماسويه نفسه فانه استخدمه في نقل بعض كتب جالينوس الى السريانية وبعضها الى العربية واحتذى فيها حذو الاسكندرانيين <sup>(٤)</sup> • وترجم أيضاً لجبريل بن بنخيشوع كتاب التشریح لجالينوس وكان جبريل يخاطبه بالتبجيل فيقول له « ربن حنين » في اصطلاح السريان اي « يا معلمنا حنين » ولما اراد المأمون نقل فلسفة اليونان الى العربية سأل عن من يستطيع ذلك فارشدوه

(١) طبقات الاطباء ١٣٨ ج ١ (٢) طبقات ١٨٥ ج ١

(٣) طبقات الاطباء ١٨٩ ج ١



الى حنين لانه لم يكن ثمة من يضاهيه وهو لا يزال شاباً فخرج المأمون جماعة من الترجمة وهم الحجاج بن مطر وابن البطريق وسلم صاحب بيت الحكمة وغيرهم وعليهم حنين المذكور ليصلح ما يترجمونه . وكان المأمون يعطيه من الذهب زنة ما ينقله الى العربي مثلاً بمثل ولذلك فقد كان حنين يكتب الترجمة بحروف غليظة واسطر متفرقة على ورق غليظ جداً لتعظيم حجم الكتاب وتكثير وزنه . وذكروا ان حنيناً رحل بنفسه في طلب الكتب من بلاد الروم لنقلها وكان يترجم أيضاً لبني شاعر الآتي ذكرهم ولغيرهم وكان لحنين ولدان داود واسحق صنف لهما كتباً طيبة في المبادئ والتعليم ونقل لهما كتباً كثيرة من مؤلفات جالينوس فافلح اسحق وتميز واشتغل في الترجمة مثل أبيه من اليونانية الى العربية الا ان عنايته كانت مصروفة الى نقل كتب الحكمة مثل كتب ارسطوطاليس وغيره من الحكماء . أما أبوه فكان أكثر اشتغاله في نقل كتب الطب وخصوصاً كتب جالينوس . ويندر أن يوجد من كتب جالينوس كتاب الا وهو بنقل حنين او باصلاحه وما لم يكن كذلك لم يكن معتبراً عندهم لبراعة حنين في العربية فضلاً عن تمهره بصناعة الطب . واشتغل حنين في زمن المتوكل (تولى سنة ٢٣٣ هـ) فاختره لرئاسة الترجمة فعين جماعة من الترجمة كاصطفان بن باسيل وموسى بن خالد فكانوا يترجمون ويتصفح حنين ترجماتهم وينقحها . وكان يلبس زناً على عادة النصارى في تلك الايام وتوفي سنة ٢٦٤ هـ . واشهر ابنه اسحق أيضاً وأكثر نقله من كتب ارسطو في الفلسفة وشروحها وكان مع أبيه ثم انقطع للقاسم بن عبيدالله وزير المعتضد وكان يفضي اليه بأسراره وله فضلاً عن المنقولات مؤلفات في الطب والصيدلة وغيرهما

(٣) حيش الاعسم الدهشقي : هو حيش بن الحسن الدهشقي ابن اخت حنين ابن اسحق وقد تعلم صناعة الطب منه وكان قد سلك مسلكه في الترجمة — وقيل من جملة سعادة حنين صحة حيش له فان أكثر ما نقله حيش نسب الى حنين وكثيراً ما يرى الناس شيئاً من الكتب القديمة مترجماً بنقل حيش فيظنه لحنين وقد صحف فيكشطه ويجعله لحنين<sup>(١)</sup>

(٤) قسطا بن لوقا البعلبيكي : وهو من نصارى الشام وكان طبيباً حاذقاً وفيلسوفاً نبيلاً رحل الى بلاد الروم في طلب العلم وكان عالماً باللغات اليونانية والسريانية والعربية ونقل كتباً كثيرة من اليونانية الى العربية وكان جيد النقل واصلاح نقولاً كثيرة وألف



رسائل عديدة في الطب . وكان حسن العبارة جيد الفريضة وفضلاً عما نقله فله مؤلفات كثيرة في الطب والتاريخ والفلسفة والفلك والجبر والمقابلة والهندسة والمنطق والادب والدين ما يزيد على مئة كتاب . قال أبو الفرج الملقب : لو قلت حقاً لقلت أنه أفضل من صنف كتاباً بما احتوى عليه من العلوم والفضائل وما رزق من الاختصار والافاضة وجمع المعاني »

(٥) آل ماسرجويه : أولهم ماسرجويه متعاقب البصرة وهو يهودي المذهب سرياني اللغة وكان ينقل من السرياني إلى العربي وقد تقدم ذكره . ثم ابنه عيسى بن ماسرجويه وكان يلحق بابيه ولهما مؤلفات في الطب

(٦) آل الكرخي : أولهم شهدي الكرخي من أهل الكرخ وكان قريب الحال في الترجمة . ثم ابنه وكان مثل أبيه في النقل ثم فاق أباه في آخر عمره ولم يزل متوسطاً وكان ينقل من السرياني إلى العربي

(٧) آل ثابت : أولهم ثابت بن قرّة الحراني وهو من الصابئة المقيمين في حران وكان صيرفياً ثم تعلم الطب والفلسفة والنجوم وكان مع ذلك يعرف اللغة السريانية جيداً وكان جيد النقل إلى العربية وله تصانيف كثيرة في الرياضيات والطب والمنطق وله في السريانية كتاب في مذهب الصابئة . وكان في خدمة المعتضد العباسي وبلغ عنده أجل المراتب حتى كان يجلس في حضرته في كل وقت ويحادثه طويلاً ويضحكه فيقبل عليه دون وزرائه وخاصته . يليه ابنه سنان بن ثابت وكان مقدماً عند القاهر بالله وله تصانيف كثيرة وكذلك ابنه ثابت بن سنان ولكنهما لم ينقلا شيئاً

(٨) الحجاج بن مطر : كان في جملة من ترجم للعامة . وقد نقل كتاب المجسطي واقليدس إلى العربية ثم أصلح نقله فيما بعد ثابت بن قرّة الحراني

(٩) ابن ناعمة الحمصي : هو عبد المسيح بن عبد الله الحمصي الناعمي كان متوسط النقل وهو إلى الجودة أميل . ومن بيت الناعمة الحمصي أيضاً زروبا بن مانحوه وكان أضعف من سابقه

(١٠) اسطفان بن باسيل : كان يقارب حنين بن اسحق في جودة النقل إلا أن عبارة حنين كانت أفصح وأحلى

(١١) موسى بن خالد : ويعرف بالترجمان نقل كتباً كثيرة من الستة عشر لجالينوس وهو دون حنين



- (١٢) سرجيس الراسي : هو من مدينة رأس العين في جزيرة العراق نقل كتباً كثيرة وكان متوسطاً في النقل وحين كان يصلح نقله
- (١٣) يوحنا بن بختيشوع : هو من غير آل بختيشوع المتقدم ذكرهم وكان ينقل الكتب من اليوناني إلى السرياني وليس إلى العربي
- (١٤) البطريق : كان في أيام المنصور وقد أمره بنقل أشياء من الكتب القديمة وله نقل كثير جيداً إلا أنه دون نقل حنين
- (١٥) يحيى بن البطريق : كان في جملة الحسن بن سهل وكان لا يعرف العربية حق معرفتها ولا اليونانية وإنما كان يعرف اللاتينية<sup>(١)</sup>
- (١٦) أبو عثمان الدمشقي : كان من النقلة الجيدين إلى العربية
- (١٧) أبو بشر متى بن يونس : من أهل دير قتي تفقه في مدرسة مارماري على أساتذة عظام وإلى انتهت رئاسة المنطقيين في عصره
- (١٨) يحيى بن عدي : هو من أهل المنطق في القرن الرابع للهجرة قرأ على متى بن يونس وعلى أبي نصر الفارابي وهو يعقوبي المذهب خلافاً لأكثر المترجمين السريان وكان سريع الخط يكتب في اليوم واليلة مئة ورقة<sup>(٢)</sup>
- هؤلاء أشهر نقلة العلم من اليوناني أو السرياني إلى العربي وقد اكتفينا بما تقدم للاختصار وأما النقلة من اللسان الأخرى فهم من نقل من الفارسية إلى العربية كابن المقفع وآل نوبخت وقد تقدم ذكر نوبخت كبيرهم ولابنه الفضل بن نوبخت نقل من الفارسي إلى العربي في النجوم وغيرها • ومنهم موسى ويوسف ابنا خالد وكانا يخدمان داود بن عبدالله بن حميد بن قحطبة وينقلان له من الفارسية إلى العربية وعلي بن زياد التميمي ويكنى أبا الحسن نقل من الفارسي إلى العربي كتاب زيج الشهر بار والحسن بن سهل وكان من المنجمين • والبلاذري أحمد بن يحيى وجبلة بن سالم كاتب هشام واسحق بن يزيد نقل سيرة الفرس المعروفة باختيارنامه • ومنهم محمد بن الجهم البرمكي وهشام بن القاسم وموسى بن عيسى الكردي وعمر بن الفرخان وغيرهم
- ومن الذين نقلوا من اللغة السنسكريتية ( الهندية ) منكم الهندي كان في جملة اسحق ابن سليمان بن علي الهاشمي ينقل من اللغة الهندية إلى العربية • وابن دهن الهندي وكان إليه مارستان البرامكة نقل من الهندي إلى العربي<sup>(٣)</sup>



ومن الذين نقلوا من اللغة النبطية (الكلدانية) الى العربية ابن وحشية نقل كتباً كثيرة سيأتي ذكرها

### السوريون ونقل العلم

إذا تدبرت ما تقدم من اخبار النقلة ومواطنهم وملهم رأيت معظمهم من السوريين سكان الشام والجزيرة والعراق . وللسوريين شأن كبير في نشر العلوم بين الامم او نقلها من امة الى اخرى او من لسان الى لسان من اقدم ازمئة التاريخ — يساعدهم على ذلك نشاطهم وذكاءهم واقدامهم وتوسط بلادهم بين الشرق والغرب

فالسوريون (او الفينيقيون) هم الذين نشروا احرف الهجاء في العالم قبل الميلاد ببضعة عشر قرناً يحملوها معهم في اثناء اسفارهم التجارية الى بلاد اليونان والكلدان ولا تزال صورها واسماؤها عند سائر امم العالم المتحدين شاهدة بذلك الى اليوم . وهم الذين توسطوا في نقل العلوم والآداب بين المصريين والكلدانيين ثم نقلوها الى اليونان القدماء كما تقدم . وكانوا يدرسون اللغات اليونانية والقبطية والبابلية وغيرها من لغات الامم المتقدمة في تلك الاعصر كما يدرسون اليوم الانكليزية والفرنساوية وغيرها من لغات ممالك التمدن الحديث لنقل العلم او الاتجار او الانتفاع من الخدمة في مصالح تلك الدول ولما تمدن اليونان واستنبطوا الفلسفة والمنطق وغيرها ونشجت علومهم وانتقلت بفتوح الاسكندر الى العراق والشام تلقاها السوريون ونقلوها الى لسانهم و اضافوا اليها بعد انتشار النصرانية الآداب النصرانية اليونانية وحفظوها مع الفلسفة اليونانية في اديرتهم ثم كانت مصدراً للعلم والفلسفة الى بلاد فارس والهند وغيرها

وكان السوريون في دولة الفرس الساسانية الواسطة الكبرى في نقل علوم اليونان وطبهم وفلسفتهم الى الفرس . ولما بنى كسرى انوشروان مارستان جنديسابور لتعليم الطب والفلسفة كما تقدم كان جل معتمده في ذلك على نصارى العراق والجزيرة . ناهيك بما حفظ من الآداب السامية على صبغته الوثنية في حران لان اهلها ظلوا على ديانتهم القديمة . غير ما حفظه اهل العراق من آداب قدماء الكلدان وعلومهم

فلما ظهر الاسلام واراد الخلفاء نقل العلوم الى العربية كان السوريون ساعدهم الاقوى في نقلها من اللغات المعروفة في ذلك العهد وفيهم الحمصي والبعليكي والدمشقي والحيري والحاراني



والبصري . ونقل العلوم من لسان الى آخر لا يتيسر الا باستيعاب تلك العلوم وتفهمها فضلاً عن اتقان اللغات اللازمة لذلك . ولهذا كان اكثر اولئك المترجمين من اهل العلم الواسع في ما اشتغلوا بنقله وفيهم من ألف في اكثر فروع العلم او الفلسفة او المنطق او الطب وغيرها وذلك شأن السوربين ايضاً في علوم التمدن الحديث فقد كانوا من اكثر الناس اشتغالاً في نقلها من لغات اوربا المختلفة الى اللغة العربية ولا يزالون في ذلك الى اليوم

### نقل العلم لغير الخلفاء

قد رأيت في ما تقدم ان الخلفاء هم الذين سعوا في نقل كتب العلم على يد الترجمة . فلما نقل بعض تلك الكتب واطلع عليها اهل بغداد نهض جماعة من كبارهم واقتدوا بالخلفاء في نقلها واستخدموا الترجمة وبذلوا الاموال في البحث عنها وترجمتها وأشهر هؤلاء ثلاثة يعرفون ببني شاعر أو بني موسى لانهم اولاد موسى بن شاعر وهم محمد واحمد والحسن وتعرف اولادهم بعدهم ببني المنجم . وكان والدهم موسى يصحب المأمون والمأمون برعى حقه في اولاده هؤلاء . اما موسى فلم يكن من اهل العلم والادب بل كان في حداته حرامياً يقطع الطريق ويتزيا بزي الجند وكان شجاعاً مجرباً وكان بصلي العتمة مع جيرانه في المسجد ثم يخرج متكرراً فيقطع الطريق على فراسخ كثيرة في طريق خراسان ويركب فرساً له اشقر يشد على قوائمه خرقاً بيضاء ليوهم من يراه في الليل انه محجل . وكان له جاسوس يأتيه بخبر من يخرج ومعه مال وربما لقي الجماعة وفارسهم وغلبهم فيصرف من ليلته فيصلي الصبح مع الجماعة في المسجد . فلما كثر فعله واشتهر اثبم فشهد له الجماعة بملازمته الصلاة معهم فاشتبه امره . ثم انه ناب ومات وخلف هؤلاء الثلاثة صغاراً فوصى بهم المأمون اسحق بن ابراهيم المصعبي واثبم مع يحيى بن ابي منصور في بيت الحكمة . وكان المأمون اذا سافر بعث الى اسحق ان يرابعهم حتى قال اسحق « جعلني المأمون داية لاولاد موسى » وكانت حالهم رثة رقيقة وأرزاقهم قليلة . ولكنهم خرجوا نهاية في علومهم وكان اكبرهم وأجلهم محمد وكان وافر الحظ في الهندسة والتجوم طاماً باقليدس والجسطى وغيرهما من علوم الفلك والطبيعات والرياضيات . وكان اخوه احمد دون اخيه في العلم الا صناعة الحيل ( الميكانيكات ) فانه قد فتح له فيها ما لم يفتح مثله لآخيه . وكان اخوهما الحسن منفرداً بالهندسة وله طبع



عجيب فيها لا يدانيه احد فيه مع انه علم كل ما علمه من نفسه بدون تعليم ولا قرأ كتب الهندسة الا ست مقالات من اقليدس<sup>(١)</sup>

وتفانى اولاد شاكر في طلب العلوم القديمة وبذلوا فيها الرغائب وأتعبوا انفسهم في جمعها وانفذوا الى بلاد الروم من اخرجها اليهم واحضروا النقلة من الاصقاع والاماكن بالبذل السني . وكان في جملة من انفذوه للبحث عن الكتب حنين بن اسحق<sup>(٢)</sup> وغيره . واقاموا التراجمة وفي جملتهم حنين وحيش وثابت بن قرة وكانوا ينفقون ٥٠٠ دينار في الشهر للنقل والملازمة<sup>(٣)</sup> . وابني موسى مؤلفات كثيرة في الفلك والحيل والهندسة ولهم استنباطات في هذا العلم لم يسبقهم اليها احد . وقد برهنوا للمأمون ان محيط الارض ٢٤,٠٠٠ ميل برهانا محسوسا فضلا عن مهارتهم في الرصد وغيره

ومن بذلوا المال في نقل العلوم غير الخلفاء محمد بن عبد الملك الزيات كان يقارب عطاؤه للنقطة والنساخ ٢,٠٠٠ دينار في الشهر ونقل باسمه كتب عديدة . ومنهم علي ابن يحيى المعروف بابن المنجم كان أحد كتاب المأمون ونقل له كثير من كتب الطب وكذلك محمد بن موسى بن عبد الملك

ومنهم ابراهيم بن محمد بن موسى الكاتب وكان حريصاً على نقل كتب اليونانيين الى لغة العرب كثير البذل في سبيلها . ومنهم تادري الاسقف في الكرخ وكان راغباً في طلب الكتب منقرباً الى قلوب نقاتها وصنف له الاطباء النصارى كتباً كثيرة . وعيسى بن يونس الكاتب الحاسب من اهل العراق وكانت له عناية في تحصيل الكتب القديمة والعلوم اليونانية . ومنهم شير شوع (كذا) بن قطرب من اهل جنديسابور وكان يبرئ النقلة ويهدي اليهم ويتقرب الى تحصيل الكتب بما يمكنه من المال وكان يريد النقل الى السرياني اكثر مما الى العربي . وقس على ذلك جماعة من اطباء الخلفاء كيوحنا بن ماسوية وجبريل بن بختيشوع وداود بن سرايون وسلموية وابن الطيفوري وغيرهم . واقتدى بالخلفاء العباسيين في نقل العلوم الى العربية أيضاً كثيرون من امرء المسلمين المستقلين عنهم . فقد كان عند سيف الدولة طبيب اسمه عيسى الرقي<sup>(٤)</sup> ينقل له من السرياني الى العربي<sup>(٥)</sup>

(١) تراجم الحكماء (خط) وطبقات الاطباء (٢) الفهرست ٢٤٣  
(٣) طبقات الاطباء ١٨٧ ج ١ (٤) طبقات الاطباء ١٤٠ ج ٢



## الكتب التي ترجمت في النهضة العباسية

قد رأيت الاسباب التي حملت الخلفاء على نقل علوم القدماء في النهضة العباسية وقيلها وقد ذكرنا الذين اشتغلوا في ترجمتها من الالسنه المختلفه . بقي علينا ان نذكر الكتب التي نقلت وكان عليها معوّل علماء المسلمين في ما القوه بعد ذلك . وهي كثيره تصعب الاحاطه بها لتشتت اخبارها وضياع كثير منها على انا نكتفي بما يبلغ اليه الامكان وتسهيلاً للاحاطه بمواضيع تلك الكتب واللغات المنقوله هي عنها تقسمها باعتبار اللغات التي نقلت عنها وهي : اليونانية والفارسيه والهنديه ( السنسكريتيه ) والنبطيه والعبرانيه واللاتينيه والقبطيه . ونقسم منقولات كل لغة الى اقسام باعتبار المواضيع على ما يقتضيه المقام :

### ١ - الكتب المنقوله عن اليونانيه

هي اكثر ما نقلوه الى العربية في تلك النهضه واكثرها في الفلسفه والطب والرياضيات والنجوم وفروع العلم الطبيعي . واليك كتب كل علم على حده مرتبه باعتبار المؤلفين وبازاء كل كتاب اسم المترجم الذي نقله

#### ١ - كتب الفلسفه والادب

##### كتب افلاطون

١	كتاب السياسة	نقله حنين بن اسحق
٢	» المناسبات	» يحيى بن عدي
٣	» النواميس	» حنين ويحيى
٤	» طيماوس	» ابن البطريق واصلمه حنين
٥	» افلاطن الى اقرطن	» يحيى بن عدي
٦	» التوحيد	» . . . .
٧	» الحس واللذة	» . . . .
٨	» اصول الهندسه	» قسطا بن لوفنا



## كتب ارسطوطاليس

١	فاطيغورياس اي المقولات	نقله حنين بن اسحق
٢	كتاب العبارة	» » الى السريانية واسحق الى العربية
٣	تحليل القياس	» ثيادورس واصلحه حنين
٤	كتاب البرهان	» اسحق الى السرياني ومتى الى العربي
٥	الجدل	» » » » ويحيى » »
٦	المغالطات او الحكمة الموهمة	{ ابن ناعمه وابو بشر الى السرياني » ويحيى الى العربي
٧	الخطابة	» اسحق وابراهيم بن عبدالله
٨	الشعر	» ابو بشر من السرياني الى العربي
٩	السماع الطبيعي	{ ابوروح الصابي وحنين ويحيى » وقسطا وابن ناعمة
١٠	السماء والعالم	» ابن البطريق واصلحه حنين
١١	الكون والفساد	{ حنين الى السرياني واسحق والدمشقي » الى العربي
١٢	الآثار العلوية	» ابو بشر ويحيى
١٣	النفس	» حنين الى السرياني واسحق الى العربي
١٤	الحس والمحسوس	» ابو بشر متى بن يونس
١٥	الحيوان	» ابن البطريق
١٦	الحروف او الالهيات	» اسحق ويحيى وحنين ومتى
١٧	الاخلاق	» اسحق
١٨	المرآة	» الحجاج بن مطر
١٩	اثولوجيا	» . . . . .

ولكتب ارسطو شروح وتعليق لبعض تلامذته او من جاء بعده كشافرسطس  
وديدوخس برقلس والاسكندر الافروديسي وفرفوريوس وامونيوس وتامسطيوس ونيقولاوس  
وفلوطرخس ويحيى النحوي وغيرهم . ول بعض هؤلاء مؤلفات خاصة وكأها في الفلسفة وفروعها



وقد نقل كثير منها الى العربية ولم يعلم ناقلها فاغفينا عن ذكرها وقد ذكرها صاحب الفهرست وذكرها جالينوس في جملة كتبه الطبية الآتي بيانها بصفة كتب في الفلسفة والادب وهي كتاب ما يعتقد رأياً ترجمه ثابت وكتاب تعريف المرء عيوب نفسه نقله توما واصلحه حنين وكتاب الاخلاق نقله حبش وكتاب انتفاع الاخيار باعدادهم نقله حبش والمحرك الاول لا يتحرك نقله حبش وعيسى وغيرها

## ٢ - كتب الطب وفروعه

### كتب ابقراط

١	كتاب عهد ابقراط	حنين الى السريانية وحبش وعيسى الى العربية
٢	» الفصول	نقله حنين لمحمد بن موسى
٣	» الكسر	» » »
٤	» مقدمة المعرفة	» وعيسى بن يحيى
٥	» الامراض الحادة	عيسى بن يحيى
٦	» ايديميا	» » »
٧	» الاخلاط	» » » لا احمد بن موسى
٨	» قاطيطيون	حنين لمحمد بن موسى
٩	» الماء والهواء	» وحبش
١٠	» طبيعة الانسان	» وعيسى

### كتب جالينوس

واشهر كتب جالينوس الكتب الستة عشر وهي كتاب الفرق . الصناعة . كتاب النبض . شفاء الامراض . المقالات الخمس . الاسطوانات . كتاب المزاج . القوى الطبيعية . العلل والامراض . تعرف علل الاعضاء الباطنة . كتاب النبض الكبير . كتاب الحميات . البخران . ايام البخران . تدبير الاصحاء . حيلة البرء . وقد نقلها كلها حنين بن اسحق الى العربية الا كتاب العلل الباطنة . وكتاب النبض الكبير . وكتاب تدبير الاصحاء وكتاب حيلة البرء فقد نقلها حبش اما ما بقي من كتب جالينوس الطبية فاليك اسماء ناقلها :



٢٥ علل الصوت	حنين	١ التشريح الكبير	جيش الاعسم
٢٦ الحركات المجهولة	"	٢ اختلاف التشريح	"
٢٧ افضل الهيئات	"	٣ تشريح الحيوان الحي	"
٢٨ سوء المزاج المختلف	"	٤ " " الميت	"
٢٩ الادوية المفردة	"	٥ علم ابقراط بالتشريح	"
٣٠ المولود لسبعة اشهر	"	٦ الحاجة الى النبض	"
٣١ رداة التنفس	"	٧ علوم ارسطو	"
٣٢ الذبول	"	٨ تشريح الرحم	"
٣٣ قوى الاغذية	"	٩ اراء ابقراط وافلاطون	"
٣٤ التدبير الملطف	"	١٠ العادات	"
٣٦ مداواة الامراض	"	١١ خصب البدن	"
٣٦ ابقراط في الامراض الحادة	"	١٢ المنى	"
٣٧ الى تراسوبولوس	"	١٣ منافع الاعضاء	"
٣٨ الطيب والفيلسوف	"	١٤ تركيب الادوية	"
٣٩ كتب ابقراط الصحية	"	١٥ الرياضة بالكرة الصغيرة	"
٤٠ محنة الطيب	"	١٦ " " الكبيرة	"
٤١ افلاطون في طبائوس	واسحق	١٧ الحث على تعليم الطب	"
٤٢ مقدمة المعرفة	عيسى	١٨ قوى النفس ومزاج البدن	"
٤٣ الفصد	عيسى واصطفان	١٩ حركات الصدر	} نقله اصطفان واصلحه حنين
٥٤ صفات لصبي يصرخ	ابن الصلت		
٤٥ الاورام	"	٢٠ علل النفس	اصطفان واصلحه حنين
٤٦ الكيموس	ثابت وحبش	٢١ حركة العضل	"
٤٧ الادوية والادواء	عيسى	٢٢ الحاجة الى النفس	"
٤٨ الترياق	ابن البطريق	٢٣ الامتلاء	"
		٢٤ المرة والسوداء	"

وهناك كتب في الطب وتوابعه ذكرها صاحب الفهرست ولم يذكر ناقلها . وأما مؤلفوها فمنها بضعة وعشرون كتاباً لروفس من أهل أفسس كان قبل جالينوس ولعلها



لم تنقل كلها . وما ذكر أفلو . بضعة كتب لاورياسيوس وهي كتاب الأدوية المستعملة  
نقله اصطفان بن باسيل وكتاب السبعين مقالة نقله حنين وعيسى بن يحيى الى السريانية  
وكتاب الى ابنه اسطاث نقله حنين وكتاب الى ابيه ارنافيس نقله حنين . ولديسقوريدس  
العين زربي ويقال له السائح في البلاد لسياحته في طلب العقاقير والحشايش كتاب في  
الحشايش سيأتي تاريخ نقله . ولاسكندروس كتاب البرسام نقله ابن البطريق وغير هؤلاء  
مما لم يعرف ناقلوه

### ٣ - كتب الرياضيات والنجوم وسائر العلوم

ويشتمل النظر في ذلك على علم النجوم والهندسة والحساب والموسيقى والميكانيكا  
وهناك خلاصة الكلام فيها :

(١) كتب اقليدس : منها اصول الهندسة نقله الحجاج بن مطر نقلين الهاروني  
والمأموني ونقله اسحق بن حنين واصلحه ثابت بن قرة ونقله أبو عثمان الدمشقي ولا يزال  
هذا الكتاب باقياً الى الآن . ومن كتب اقليدس التي لم يعرف مترجموها كتاب الظاهرات  
وكتاب اختلاف المناظر وكتاب الموسيقى وكتاب القسمة وكتاب القانون وكتاب  
النقل والخفة

(٢) كتب ارخميدس : وقد تقدم ذكرها في كلامنا عن آداب اليونان وهي  
عشرة ولم يعرف ناقلوها

(٣) ابلونيوس : صاحب كتاب المخروطات وكتاب قطع السطوح وقطع الخطوط  
والنسبة المحدودة والدوائر المماسية ولم يعرف ناقلوها

(٤) منالوس : له كتاب الاشكال الكروية وكتاب اصول الهندسة نقله الى  
العربي ثابت بن قرة

(٥) بطليموس القلوذي : صاحب كتاب المجسطي الشهير وقد تقدم خبر نقله  
وتفسيره على يد يحيى البرمكي . ولبطليموس أيضاً كتاب الاربعة نقله ابراهيم بن الصلت  
واصلحه حنين وكتاب جغرافيا المعمور وصفة الارض نقله ثابت الى العربي نقلاً جيداً .  
ولبطليموس ١٥ كتاباً آخر في الجغرافية وغيرها لم يعرف ناقلوها

(٦) ابرخس : له كتاب صناعة الجير ويعرف بالحدود وكتاب قسمة الاعداد  
لم يعرف ناقلهما



(٧) ذيونطس : له كتاب صناعة الجبر لم يعرف ناقله  
وهناك كتب عديدة في الرياضيات والهيئة والازياج ونحوها ذكرها ابن التديم ولم  
يذكر ناقلها منها كتاب العمل بالاسطرلاب المسطح لايون البطريق وكتاب جرم  
الشمس والقمر لارسطرخس وكتاب العمل بذات الحلق وكتاب جداول زيج بطليموس  
المعروف بالقانون المسير وكتاب العمل بالاسطرلاب وكلها لثاؤون الاسكندرري . غير ما تقدم  
ذكره من الكتب الرياضية في أثناء ذكر كتب الفلسفة رغبة في ايرادها لاصحابها مع  
سائر مؤلفاتهم . وقد نقل للمسلمين من كتب الموسيقى عن اليونانية كتاب الموسيقى  
الكبير لنيقوماخس الجهراسيني وكتاب الموسيقى المنسوب لافليدس وقد تقدم ذكره  
ومقالات في الموسيقى لفيناغورس وغيره . — وكتاب الريموس وكتاب الايقاع  
لارسطكاس وكتاب الآلات المصوتة المسماة بالارغن البوقي والارغن الزمري لمورطس  
ونقل لهم من كتب الميكانيكيات غير ما جاء في كتب ارخيدس كتاب الحيل الروحانية  
وكتاب شيل الانتقال لايرن وكتاب استخراج المياه لبادروغونيا وكتاب الآلات  
المصوتة على ستين ميلاً لمورطس

## ٢ - الكتب المنقولة عن الفارسية

أكثر الكتب المنقولة عن الفارسية في النهضة العباسية من قبيل الآداب والاعمال  
والسير والاشعار وبعضها في النجوم مما نقله آل نوبخت وعلي بن زياد التيمي وغيرهم . أما  
ما بقي من كتبهم المنقولة الى العربية فهي مع اسماء ناقلها :

١ كتاب رسم واسفنديار جيلة بن سالم	٩ كتاب الاداب الصغير عبد الله بن المقفع
٢ بهرام شوس	١٠ القيمة
٣ خديانامه في السير عبد الله بن المقفع	١١ هزار افسانه لم يذكر ناقله
٤ آيين نامه	١٢ شهر زاد مع ابرويز
٥ كليله ودمنه	١٣ الكارنامج انوشروان
٦ مزدك	١٤ دارا والصنم الذهب
٧ التاج في سيرة	١٥ بهرام وزسي
انوشروان	١٦ هزارستان
٨ الاداب الكبير	١٧ الدب والتعلب



١٨ سير ملوك الفرس وهي غير كتاب ترجم أحدها محمد بن جهم البرمكي والآخرون ترجمه زادويه بن شاهويه الاصفهاني والآخرون محمد بن بهرام بن مطيار الاصفهاني<sup>(١)</sup> ومما يجب ذكره من مترجمات الفرس وان كان من مؤلفاتهم بعد نشوء التمدن الاسلامي كتاب « شاهنامه » التي فاضها الفردوسي للسلطان محمود الغزنوي سنة ٣٨٤ هـ في نحو ٦٠,٠٠٠ بيت على نسق الياذة هوميروس وقد تضمنت تاريخ الفرس القديم نقلها الى العربية الفتح بن علي البنداري الاصفهاني نثراً للملك المعظم عيسى الايوبي ثم ترجمتها سنة ٦٩٧ هـ<sup>(٢)</sup> ولا ريب ان العرب نقلوا من اللغة الفارسية كتباً أخرى تاريخية وأدبية وخصوصاً مما يتعلق بالمذاهب القديمة ونحوها

### ٣ - الكتب المنقولة عن اللغة الهندية

نقل العرب عن اللغة الهندية ( السنسكريتية ) كثيراً من كتب الطب والتنجيم والرياضيات والحساب والاسمار والتواريخ . والكتب الطبية المنقولة عنها كثيرة وان لم يصل إلينا من اخبارها الا القليل لان بغداد كانت في أبان الزهو العباسي حج العلماء والاطباء والتجار والسياح من كل الملل وكان للبرامكة عناية في استقدام أطباء الهند إليها وقد بحث يحيى بن خالد فاستقدم بضمة صالحة منهم كمنكه وبازيكر وقليرفل وسندباز وغيرهم<sup>(٣)</sup> ويظهر مما كتبه المسلمون بعد العصر العباسي في الادب او الطب او الصيدلة او السير أنهم اعتمدوا في جملة مصادرهم على كتب هندية الاصل . راجع قانون ابن سينا مثلاً او المللكي للرازي او غيرها من كتب الطب الكبرى فتراهم يذكرون بعض الامراض ويشيرون الى ان الهندود يسمونها مثلاً كذا وكذا او يعالجونها بكذا وكذا . واذا قرأت العقد الفريد لابن عبد ربه اوسراج الملوك للطرطوشي او غيرها من كتب الادب المهمة رأيت مؤلفيها اذا ذكروا بعض الآداب او الاخلاق او نحوها قالوا « وفي كتاب الهند كذا وكذا »

#### كتب الطب وفروعه

على اننا نعلم مما كتبه صاحب طبقات الاطباء انه اشتهر حوالي العصر العباسي جماعة

(١) رسائل شبلي في اللغة الهندستانية (٢) كشف الظنون ٤٧ ج ٢

(٣) البيان ٤٠ ج ١



من علماء الهند في الطب والنجوم والفلسفة وغيرها منهم كنيه الهندي وهو من مقدميهم  
واكبرهم وخصوصاً في علم النجوم فضلاً عن الطب وله مؤلفات كثيرة منها كتاب  
النموذاري في الاعداد وكتاب اسرار المواليد وكتاب القرائات الكبير والصغير وكتاب في  
الطب يجري مجرى الكناش وكتاب في التوهم وكتاب في احداث العالم والدور في  
القران . ومنهم أيضاً صنعجل وباكر وغيرها وقد نقل كثير من مؤلفاتهم في النجوم  
والطب الى اللغة العربية اما رأساً او بواسطة اللغة الفارسية بأن ينقل الكتاب من الهندي  
الى الفارسي ثم ينقل من الفارسي الى العربي . منها كتاب سيرك الهندي وقد نقله من  
الفارسي الى العربي عبد الله بن علي وكتاب آخر في علامات الادواء ومعرفة علاجها  
أمر يحيى بن خالد البرمكي بنقله . وكتاب في ما اختلف فيه الروم والهند في الحار والبارد  
وقوى الادوية وكتب أخرى في فروع الطب

ومن مشاهيرهم منك الهندي المتقدم ذكره بين المترجمين وقد أتى بغداد بإشارة يحيى بن  
خالد لمعالجة الرشيد فشفاه فأجرى عليه الرشيد رزقاً واسعاً وكان منك يعرف الفارسية أيضاً  
فكان ينقل من الهندي الى الفارسي وله حديث طويل ذكره صاحب طبقات الاطباء (١)  
ومنهم صالح بن بهلة الهندي جاء العراق في أيام الرشيد أيضاً ونال شهرة واسعة وخالف  
اطباءها يومئذ واحتلطوا به فاذا لم يكونوا نقلوا شيئاً من كتبه فلا بد من اقتباسهم شيئاً  
من آراء الهند عنه

ومن مشاهيرهم أيضاً شاناق وله كتاب في السموم خمس مقالات نقله من اللسان  
الهندي الى الفارسي منك الهندي واوز يحيى بن خالد الى رجل يعرف بابي حاتم البلخي  
بنقله الى العربي ثم نقل للمأمون على يد العباس بن سعيد الجوهري مولاه . ولجودر  
الحكيم كتاب في المواليد نقل الى العربي أيضاً

ومن الكتب الطبية التي نقلت من الهندية الى لسان العرب في العصر العباسي غير  
ما تقدم ذكره (٢) : —

- |   |                   |                       |
|---|-------------------|-----------------------|
| ١ | كتاب مسرد في الطب | نقله منك              |
| ٢ | اسماء عقاير الهند | • • • لاسحق بن سليمان |
| ٣ | استانكر الجامع    | • • • ابن دهن         |



- ٤ كتاب صفوة النجج نقله ابن دهن
- ٥ . مختصر الهند في العقاقير لم يذكر ناقله
- ٦ . علاجات الحبالى للهند . . .
- ٧ . روم الهندية في علاجات النساء . . .
- ٨ . السكر للهند . . .
- ٩ . التوم في الامراض والعلل . . .
- ١٠ . راي الهند في اجناس الحيات ومسمومها . . .

كتب النجوم والرياضيات

اما في الرياضيات والكواكب فللهند شأن كبير وقد ذكرنا خبر السندهند في ما تقدم وكان لنقل هذا الزيج تأثير في علم النجوم عند العرب وقد قلدهوه والفوا على مذهبه . ومن الف على هذا المذهب محمد بن ابراهيم الفزاري وحش بن عبدالله البغدادي ومحمد بن موسى الخوارزمي وغيرهم<sup>(١)</sup> والفزاري اول من عمل اسطرلاباً في الاسلام<sup>(٢)</sup> . وما من فلكي من فلكيي المسلمين اراد التوسع في علم النجوم الا وطالع كتبهم اما في اللغة الهندية او في ترجمتها الى العربية . واكثر المسلمين عناية في ذلك واطلاعاً على آداب الهند وعلومهم ابو ريحان البيروني المتوفى سنة ٤٤٠ هـ فانه طاف بلاد الهند واطلع على علومهم وآدابهم ثم ألف كتابه « الآثار الباقية عن القرن الخالية » وله من المؤلفات ما يعدّ بالعشرات ومنها كثير في علوم الهند اما ترجمة او تصحيحاً او نقداً وما ذكره من كتبه التي ألفها في هذا الصدد قوله : « وعملت في السندهند كتاباً سمّيته جوامع الموجود لطواطر الهند في حساب التنجيم جاء ما تمّ منه ٥٥٠ ورقة . وهذبت زيج الاركاند وجعلته بالفاظي اذ كانت الترجمة الموجودة منه غير مفهومة والفاظ الهند فيها متروكة خالها . وعملت كتاباً في المدارين المتحدّين والمتساوين وسمّيته بخيال الكسوفين عند الهند وهو معنى مشتهر فيما بينهم لا يخلو منه زيج من اربابهم وليس بعلوم عند اصحابنا . وعملت تذكرة في الحساب والعد بارقام السند والهند في ٣٠ ورقة . وكيفية رسوم الهند في تعلم الحساب وتذكرة في ان راي العرب في مراتب العدد اصوب من راي الهند فيها . وفي راسكيات الهند وترجمة ما في ابرهم سدهاند من طرق الحساب . ومقالة في تحصيل الان من الزمان عند الهند . ومقالة في الجوابات على المسائل الواردة من منجمي الهند . ومقاله في حكاية طريقة الهند في استخراج العمر .

(١) تراجم الحكماء (خط) (٢) الفهرست ٢٧٣



وترجمة كتب باره وهي مقالة للهند في الامراض التي تجري مجرى العنونة « وغير ذلك  
فيؤخذ من هذا ان الهنود اهل علم وراي في النجوم وعلومها وان المسلمين نقلوا عنهم شيئاً كثيراً  
كتب الادب

واما كتب الهند في الأدب والتاريخ والمنطق والاسمار والخرافات مما نقل الى العربية  
فالها كتاب كليله ودمنة وقد نقل عن طريق الفارسية كما تقدم وبعد نقله الى العربية  
نظموه شعراً كما نظمته الفرس من قبلهم . ومن نظمته في العربية ابان بن عبد الحميد بن  
لاحق بن عفير الرقاشي وعلي بن داود . (٢) كتاب سندباد الكبير (٣) كتاب سندباد  
الصغير (٤) كتاب البد (٥) كتاب يوذاسف (٦) يوذاسف مفرد (٧) كتاب ادب الهند  
والصين (٨) كتاب هابل في الحكمة (٩) كتاب الهند في قصة هبوط آدم (١٠) كتاب  
طرق (١١) كتاب دبك الهندي في الرجل والمرأة (١٢) كتاب حدود منطق الهند (١٣)  
كتاب ساديرم (١٤) كتاب ملك الهند القتال والباح (١٥) كتاب يندبا في الحكمة (١٦)  
ومما نقله العرب من الهنود كتاب في الموسيقى اسمه في الهندية ( ييافر ) ومعناه ثمار  
الحكمة وفيه اصول الالحان وجوامع تأليف النغم (١٧)

## ٤ - الكتب المنقولة عن النبطية

قد رأيت في ما تقدم كتباً كثيرة فلسفية وطبية نقلت من اليوناني الى العربي بواسطة  
اللغة السريانية اخت النبطية او هي عينها فلا نتعرض لذكرها . وانما المراد بهذا الباب  
الكتب التي كانت مكتوبة في اللغة الكلدانية او النبطية ونقلت الى العربية رأساً ولولا  
نقلها لضاعته . واهم تلك الكتب كتاب الفلاحة النبطية فانه فريد في بابيه وقد نقله  
الى العربية احمد بن علي بن المختار النبطي المعروف بابن وحشية سنة ٢٩١ هـ وظل معتمد  
اهل الزراعة الى امد غير بعيد وقد نقل الى اللغات الافرنجية ولولا نقله الى العربية لضاع  
وخسر العالم كما يؤخذ من مطالعة مقدمته . فقد قال ابن وحشية وهو يلي الكتاب علي بن محمد  
ابن الزيات سنة ٣١٨ هـ « اعلم يا بني اني وجدت هذا الكتاب في كتب الكسدانيين ( الكلدان  
او النبط ) يترجم معناه في العربية كتاب فلاحه الارض واصلاح الزرع والشجر والثمار  
ودفع الآفات عنها . وكان هؤلاء الكسدانيون اشد غيرة عليها لئلا يظهر هذا الكتاب



فكانوا يخفونه بجهدهم . وكان الله عز وجل قد رزقني المعرفة بلغتهم ولسانهم فوصلت الى ما اردت من الكتب بهذا الوجه . وكان هذا الكتاب عند رجل متميز فاخفى عني علمه فلما اطلعت عليه لمته في اخفاء الكتاب عني وقلت له انك ان اخفيت هذا العلم دثر ومضى ولا يبقى لاسلافك ذكر وما يصنع الانسان بكتب لا يقرأها ولا يخفي من يقرأها فهي عنده بمنزلة الحجارة والمدر . فصدقني في ذلك واخرج اليّ الكتب فجعلت انقل كتاباً بعد كتاب . فكان اول كتاب نقلته كتاب دواناي البالي في معرفة اسرار الفلك والاحكام على حوادث النجوم وهو كتاب عظيم المحل ونقلت كتاب الفلاحة هذا بتمامه الخ «<sup>(١)</sup> (٢) كتاب طرد الشياطين ويعرف بالاسرار (٣) كتاب السحر الكبير (٤) كتاب السحر الصغير (٥) كتاب دوار على مذهب النبط (٦) كتاب مذاهب الكلدانيين في الاصنام (٧) كتاب الاشارة في السحر (٨) كتاب اسرار الكواكب (٩) كتاب الفلاحة الصغير (١٠) كتاب في الطلسمات (١١) كتاب الحياة والموت في علاج الامراض (١٢) كتاب الاصنام (١٣) كتاب القوابين (١٤) كتاب الطبيعة (١٥) كتاب الاسماء واكثرها من نقل ابن وحشية<sup>(٢)</sup> غير ما لا بد من نقله من كتب الدين واخبار الكلدان القدماء

## ٥ - الكتب المنقولة عن العبرانية واللاتينية والقبطية

لاريب ان كثيراً من تعاليم اليهود وآدابهم المدونة في التلمود وغيره من كتبهم قد نقل الى العربية وان كنا لا نرى شيئاً منها مدوناً بصيغة ترجمة لانهم كانوا ينقلونها شفاهاً للصحابة وغيرهم على ما تقدم وربما دونوا منها شيئاً وضاع . واما ما وصل الينا خبره من المنقول عن العبرانية فترجمة اسفار التوراة نقلها سعيد الفيوني المتوفى سنة ٣٣٠ هـ وهو اقدم من نقل التوراة الى العربية مما وصل الينا خبره وله ايضاً شروح وتفسير عليها<sup>(٣)</sup> ولا يبعد ان يكون قد نقل الى العربية بعض الكتب عن اللاتينية لانها كانت تحوي كثيراً من العلوم الفلسفية والتاريخية والشرعية وغيرها وربما فاتت نقله الاخبار ذكر ما نقل عنها . وقد رأينا في جملة المترجمين يحيى بن البطريق لا يعرف غير اللغة اللاتينية وانه ترجم عدة كتب فالظاهر انه ترجمها عن اللاتينية وأما القبطية فاذا لم ينقل العرب عنها رأساً فلا نشك في انهم نقلوا كثيراً من علوم (١) كتاب الفلاحة النبطية (خط) (٢) الفهرست ٣١٢ (٣) الفهرست ٢٣



المصريين بواسطة اللغة اليونانية وخصوصاً صناعة الكيمياء القديمة وغيرها مما برع فيه المصريون وأما الكيمياء فقد نقلت عن القبطي واليوناني معاً بأمر خالد بن يزيد<sup>(٤)</sup>

### الخلاصة

وفي الجملة فإن المسلمين نقلوا الى لسانهم معظم ما كان معروفاً من العلم والفلسفة والطب والنجوم والرياضيات والادبيات عند سائر الامم المتقدمة في ذلك العهد ولم يغادروا لساناً من السن الامم المعروفة اذ ذلك لم ينقلوا منه شيئاً وان كان اكثر نقلهم عن اليونانية والفارسية والهندية . فاحذوا من كل امة احسن ما عندها فكان اعتمادهم في الفلسفة والطب والهندسة والموسيقى والمنطق والنجوم على اليونان . وفي النجوم والسير والآداب والحكم والتاريخ والموسيقى على الفرس . وفي الطب ( الهندي ) والعقاقير والحساب والنجوم والموسيقى والاقتصاد على الهنود . وفي الفلاحة والزراعة والتنجيم والسحر والطالسم على الانباط والكلدان . وفي الكيمياء والتشريح على المصريين فكانهم ورثوا اهم علوم الاشوريين والبابليين والمصريين والفرس والهنود واليونان وقد مزجوا ذلك كله وعجنوه واستخرجوا منه علوم التمدن الاسلامي ( الدخيلة ) وما نلاحظه من امر ذلك النقل ان العرب مع كثرة ما نقلوه عن اليونان لم يتعرضوا لشيء من كتبهم التاريخية او الادبية او الشعر مع انهم نقلوا ما يقابلها عند الفرس والهنود فقد نقلوا جملة صالحة من تواريخ الفرس واخبار ملوكهم وترجموا الشاهنامه . ولكنهم لم ينقلوا تاريخ هيرودوتس ولا جغرافية استرابون ولا الياذة هوميروس ولا اوديسيته . والسبب في ذلك ان اكثر ما بعث المسلمين على النقل رغبتهم في الفلسفة والطب والنجوم والمنطق لاسباب تقدم بيانها واما التواريخ والآداب فقد كان الترجمة ينقلونها غالباً من عند انفسهم حباً في اظهار ما اثر اسلافهم او جيرانهم فلمترجمون الفرس نقلوا شيئاً من تواريخ الفرس وادابهم وكذلك فعل الترجمة السريان باداب اجدادهم وكذلك الترجمة الهنود . فلو كان في اولئك المترجمين واحد او غير واحد من اليونان لنقلوا كثيراً من تواريخ امتهم واشعارها . ولا ريب ان من جملة ما منعهم من نقل الياذة الى العربية ذكر الآلهة والاصنام فيها ولكن في الشاهنامه ايضاً كثيراً من ذلك فلم يمنعهم من نقلها ويلاحظ ايضاً ان العرب نقلوا من علوم تلك الامم في قرن وبعض القرن ما لم يستطع الرومان بعضه في عدة قرون وذلك شأن المسلمين في اكثر اسباب تمدنهم العجيب



## محاسبة الخلفاء للعلماء غير المسلمين

ومن العوامل النعالة في سرعة نفج العلم في النهضة العباسية وكثرة ما ترجم في تلك المدة القصيرة ان الخلفاء اصحاب تلك النهضة كانوا يبدلون كل مرتخص وغال في سبيل نقل الكتب ويرغبون النقلة وغيرهم بالبذل والاكرام والمحاسبة بقطع النظر عن ملهم او نحلهم او انسابهم وقد كان فيهم النصراني واليهودي والصابي والسامري والمجوسي . فكان الخلفاء يعاملونهم ككافة بالرفق والاكرام مما يصح ان يكون مثالا للاعتدال والحرية وقدوة لولاة الامور في كل العصور

بلغ من اكرام المنصور لطبيبه جورجيس بن بختيشوع<sup>(١)</sup> حتى امر ان يحضروا له المشروب وهو محرم في الاسلام — وذلك انه رأى وجهه يتغير على اثر اقامته في بغداد فقال المنصور لحاجبه الربيع « أرى هذا الرجل قد تغير وجهه لا يكون قد منعه مما يشربه على عادته » قال الربيع « لم نأذن له ان يدخل الى هذه الدار مشروباً » فأجابه المنصور بقبيح وقال « لابد ان تمضي بنفسك حتى تحضره من المشروب كل ما يريد » فمضى الربيع الى قطر بل وحمل منها اليه غاية ما امكنه من الشراب الجيد<sup>(٢)</sup> وكان ذلك شأن المنصور مع اكثر اطبائه حتى كان يستشير بعضهم في امم الامور — فلما طالب اهل خراسان عقد البيعة لابنه المهدي كان من اطبائه طبيب يهودي اسمه فرات بن شعانا وكان حاضراً فقال له المنصور « ما نقول بافرات » فأشار عليه بما يراه

وبلغ من اكرام الرشيد لطبيبه جبريل بن بختيشوع انه دعا له وهو في الموقف بمكة دعاء كثيراً فانكر عليه بنو هاشم ذلك وقالوا « ياسيدنا ذمي » فقال « نعم ولكن صلاح بدني وقوامه به » وصلاح المسلمين بي فصلاحهم بصلاحه وبقائه فقالوا صدقت يا امير المؤمنين<sup>(٣)</sup> اما المأمون فلطفه واكرامه العلماء اشهر من ان يذكر

وكثيراً ما كان الخلفاء يطلقون ايدي اطبائهم في دورهم ويستشيرونهم في مهام امورهم الادارية والسياسية وربما كفوهم التوقيع عنهم . فكان المعتصم قد استطب سلمويه بن بنان النصراني وبلغ من اكرامه اياه انه كان اذا ورد الى الخليفة كتاب يقتضي توقيعاً وكان سلمويه حاضراً امره ان يوقع عنه بخطه . وكل ما كان يرد على الامراء والقواد من خروج

(١) ويقال ايضاً جورجيس بن جبرئيل (٢) طبقات الاطباء ١٢٤ ج ١

(٣) طبقات الاطباء ١٣٠ ج ١



امر او توقيع من الخليفة فخط سلمويه . وكذلك كان شان داود بن ديلم مع المعتضد<sup>(١)</sup> ومن ادلة اكرام المعتصم سلمويه انه ولّى اخاه ابراهيم بن بنان خزن بيوت الاموال في البلاد وخاتمه مع خاتم الخليفة ولم يكن احد عنده مثل سلمويه واخيه في المنزلة . وكان المعتصم يدعو سلمويه « ابي » وكان اذا قرب الفصح او غيره من اعياد النصارى اذن له بالذهاب الى بلده القادسية ليقم في كنيسها ويتقرب ويزوده بالا كسية والمسك والنجور . ولما اعتل سلمويه عادة المعتصم وبكى عنده وقال له « تشير عليّ بعدك بما يصلحني » فاشار عليه يوحنا بن ماسوبه . فلما مات سلمويه امتنع المعتصم من اكل الطعام يوم موته وامر بان تحضر جنازته الدار ويصلى عليه بالشمع والنجور على زي النصارى الكامل ففعلوا وهو بحيث يصرهم ويباهي في كرامته<sup>(٢)</sup>

وكذلك كان المتوكل والمعتدي وغيرهم في اكرام الاطباء وتقديهم والاحسان اليهم وكانوا اذا حضروا مجلس الخليفة جلسوا معه على السدة<sup>(٣)</sup> وربما جلس الطبيب والوزراء والامراء وقوف كما كان شان ثابت بن قرة الصابي مع المعتضد بالله<sup>(٤)</sup> . وكانت مواكبهم اذا ركبوا مثل مواكب الامراء والوزراء . وكان الخلفاء يمازحونهم ويماجنونهم وهم اول من يدخل عليهم للنظر في ما يحتاجون اليه مما يصلح ابدانهم او يخنارون لهم الاطعمة المناسبة . ولم يكن الخليفة يتناول دواء الا باذن طبيبه فاذا فعل ولم يستاذنه جرّ عليه غضب الطبيب واضطرّ لاسترضائه . ذكروا ان المتوكل احتجّم مرة بغير اذن طبيبه اسرائيل بن الطيفوري فغضب اسرائيل فافتدى الخليفة غضبه بثلاثة آلاف دينار وضيعة تغلّ في السنة ٥٠٠٠ درهم<sup>(٥)</sup> وكان جبرائيل الكحال اول من يدخل على المأمون بعد الصلاة فيغسل اجفانه ويكحل عينيه فاذا اتقه من قائلته فعل مثل ذلك<sup>(٦)</sup>

وطبيعي ان يانس الانسان بطبيبه وبكرمه وخصوصاً في دور الخلفاء في ذلك العصر والمطالبون بالخلافة كثيرون ومن اقرب الطرق الى نيل مطالبهم ان يقتلوا الخليفة بالسّم وذلك حين على الطبيب . وكثيراً ما كانوا يخافون ذلك من ملوك الروم . فكان الخلفاء يخافون ان يفعل الاطباء ذلك طمعاً بمال او منصب فكانوا يبذلون الجهد في ان يملأوا جيوبهم وعيونهم وقلوبهم . وكثيراً ما كانوا يمتحنون امانتهم وسلامة ذمتهم قبل التسليم لهم كما فعل

(١) طبقات الاطباء ٢٣٤ ج ١ (٢) طبقات الاطباء ١٦٥ ج ١

(٣) ابو الفرج ٢٤٩ (٤) طبقات الاطباء ٢١٦ ج ١

(٥) طبقات الاطباء ١٥٧ ج ١ (٦) طبقات الاطباء ١٧١ ج ١



المتوكل بجذنين بن اسحق لما اراد ان يستطبه وقد خافه على نفسه فبعث اليه فلما حضر اقطعه اقطاعاً سنياً وقرّر له جاريّاً وخلع عليه ثم قال له « اريد ان تصف لي دواءً يقتل عدوّاً نريد قتله سرّاً » فقال حنين « ما تعلمت غير الادوية النافعة ولا علمت ان امير المؤمنين يطلب مني غيرها فان احب ان امض واتعلم فعلت » فقال « هذا شيء يطول بنا » ثم رغبه وهدّده وحجسه في بعض القلاع سنة ثم احضره واعاد عليه القول واحضر سيفاً ونطعاً وهدّده بالقتل فقال « لي رب ياخذ لي حقي غداً في الموقف العظيم » فتبسم المتوكل واخبره انه اراد امتحانه <sup>(١)</sup>

ولنفس هذا السبب كان الخلفاء يوجبون على اطبايهم النصارى او غيرهم التمسك بطقوس دياناتهم <sup>(٢)</sup> ويكرمون اهل تلك الاديان من اجلهم . فقد كان ثابت بن قرة صائباً فلما نال حظوة عند المعتضد تجددت الرئاسة للصائبة في مدينة السلام . ولما كانوا يريدونهم على الاسلام الا نادراً كما اراد القاهر بالله سنان بن ثابت المذكور فهرب ثم اسلم خوفاً منه . على ان الصائبة كثيراً ما كانوا يصومون شهر رمضان مع المسلمين كما كان يفعل ابو اسحق الصابي الكاتب المشهور في ايام عز الدولة ومع ذلك فلما اراده عز الدولة على الاسلام لم يفعل لانه كان متمسكاً بدينه . والصابي هذا هو الذي رثاه الشريف الرضي بقصيدته الدالية التي مطلعها <sup>(٣)</sup>

ارابت من حملوا على الاعواد ارابت كيف خبا ضياء النادي

ولم يمنعه شرفه في الاسلام من هذا الرثاء — وبذلك ذلك على ان التعصب او التساهل انما يكون مصدرهما من صاحب الامر والنهي فاذا كان الامير معتدلاً او متعصباً كانت رعيته مثله . ولذلك فقد كان التساهل في عصر النهضة العباسية شاملاً على الخصوص اهل الخلفاء واهل الوجاهة والعلم . ولم يكن العالم المسلم يستنكف ان ياخذ العلم عن نصراني حتى الفارابي الفيلسوف الكبير فقد اخذ بعض علمه عن احد نصارى حران <sup>(٤)</sup> وكان النصارى من الجهة الاخرى لا يستنكفون من قراءة التوراة والانجيل على فقيه مسلم <sup>(٥)</sup>

اما بذل الاموال للاطباء فلا حاجة الى ذكره لشهرته ومن مراجعة ثروة جبريل بن بختيشوع في الجزء الثاني من هذا الكتاب كفاية . فضلاً عما كانوا يكسبونهم من الاموال غير الرواتب فان المامون امران كل من يتقلد عملاً لا يخرج الى عمله الا بعد ان يلقي

(١) ابو الفرج ٢٥١ (٢) طبقات الاطباء ١٩٠ ج ١

(٣) ابن خلكان ١٣ ج ١ (٤) ابن خلكان ٧٦ ج ٢ (٥) ابن خلكان ١٣٣ ج ٢



طبيبه جبريل ويكرمه . ولما موم شعرفيه :

افي طبك يا جبريل ل ما يشفي ذوي العلة

غزال قد سبي عقلي بلا جرم ولا زلة <sup>(١)</sup>

فكيف لا يزهر العلم ويزهر وبشر في ظل هوله لا

ولم تكن تلك المحاسنة خاصة بالنهضة العباسية بل كانت تتناول كل دولة نهضت للعلم  
فالدولة الفاطمية بمصر كان اكثر اطباؤها من النصارى واليهود والسامرين وكانت لهم  
عندهم منزلة الاطباء في الدولة العباسية فكانوا يقدون عليهم الاموال ويولونهم الوظائف  
والمناصب ويستشيرونهم ويكرمونهم وياقبونهم بالقاب الشرف كسلطان الحكماء وامين الدولة  
ومعتمد الملك <sup>(٢)</sup> ويخاطبونهم كما يخاطبون الامراء والوزراء . كان طيب العزيز بالله  
الفاطمي نصرانياً اسمه منصور بن مقشر فاعتل الطيب وتأخر عن الركوب فلما تماثل  
كتب اليه الخليفة العزيز بخط يده « بسم الله الرحمن الرحيم علي طيبنا سلمه الله سلام الله  
الطيب واتم النعمة عليه . وصلت الينا البشارة بما وده الله من عافية الطيب وبرئه والله  
العظيم لقد عدل عندنا مارزقناه نحن من الصحة في جسمنا افا لك الله العثرة واعادك  
الى افضل ما عودك من صحة الجسم وطيبة النفس وخض العيش بحوله وقوته » <sup>(٣)</sup>

ويقال نحو ذلك في دولة الاندلس فقد كان للاطباء والعلماء في ايام الحكم بن الناصر  
ما كان لهم في ايام المامون لمساوية بين الخليفين فقد كان الحكم نجياً للعلم والعلماء جماعاً  
للكتب كما سياتي . على ان حال هؤلاء العلماء كانت تختلف باختلاف الخلفاء  
واختلاف العصور

### انتشار العلوم الدخيلة في المملكة الإسلامية

لم تكن العلوم الدخيلة تنقل الى العربية حتى اخذ المسلمون في درسها والاشتغال بها .  
وكان اشتغالهم في بادىء الرأي على سبيل التلخيص او الشرح او التعليق حتى اذا نضج تمدنهم  
وانتشرت العلوم في البلاد لاسباب الآتية اخذ المسلمون في التأليف من عند انفسهم وبعد  
ان كانت العلوم في القرنين الاولين ثقيلة انما تحتاج الى الاذخار في الذاكرة اصبحت  
في القرنين التاليين وما بعدها عقلية عمدتها النظر والقياس والتحليل والتركيب

(١) طبقات الاطباء ١٣٨ ج ١ (٢) تراجم الحكماء (٣) ابو الفرج ٣١٦



وكانت بغداد كعبة العلم وحج العلماء ومنبت اهل الفضل ومقر نقلة العلم في اثناء النهضة العباسية وخصوصاً في ايام المأمون . حتى اذا تولى المعتصم واستكثر من الاتراك وظهرت منهم الاساءة لاهل بغداد نفر الناس وتباعدت القلوب ولكن المعتصم كان على مذهب اخيه المأمون في الاعتزال واكرام الشيعة فظلت بغداد على نحو ما كانت عليه في ايام المأمون . وكان الواثق يتشبه بالمأمون في حركاته وسكناته وكان يعقد المجالس مثله للمباحثة بين الفقهاء والمتكلمين في انواع العلوم العقلية والسبعية في جميع الفروع <sup>(١)</sup> فلما توفي الواثق سنة ٢٣٣ هـ خلفه اخوه جعفر المتوكل وكان شديد الانحراف عن الشيعة والمعتزلة حتى أمر بهدم قبر الحسين بن علي وما حوله من المنازل ومنع الناس من اتيانه وكان كثير الاستهزاء بعلي <sup>(٢)</sup> وكان يجلس من اشهر ببغضه . وخالف ما كان عليه المأمون والمعتصم والواثق من الاعتقاد فابطل القول بخلق القرآن ونهى عن الجدل والمناظرة في الآراء وعاقب عليه وأمر بالرجوع الى التقليد ونصر السنة والجماعة وأمر الشيوخ والمحدثين بالتحديث فانحط علم الكلام بعد ان بلغ رونقه في ايام الرشيد وخلفائه فاخذ في التقهقر في ايام المتوكل لانه كان شديد الوطأة على اصحاب الرأي واصحاب الفلسفة وسائر العلوم الدخيلة . وأخذ منذ تولى الخلافة في مناوأتهم فاهلك جماعة من العلماء وحط مراتبهم وعادى العلم واهله ولاقى اهل الذمة منه الشدائد بتغيير زيهم وبذليلهم واهانتهم <sup>(٣)</sup> . ومن اشهر حوادث نقمته على خدمة العلم انه غضب على مجتئشوع الطيب وقبض ماله ونفاه الى البحرين وقتل ابا يوسف يعقوب المعروف بابن السكيت <sup>(٤)</sup> وسخط على عمر بن مصرح الراجحي وكان من عليه الكتاب وأخذ منه مالا وجوهرأ وأمر أن يصفع في كل يوم فاحصي ما صفع به فكان ستة آلاف صفقة <sup>(٥)</sup>

ومات المتوكل مقتولاً سنة ٢٤٧ هـ قتله رجاله بتحريض ابنه فاضطربت احوال الخلافة واستفحل شأن الاتراك ففرت قلوب طلبة العلم واكثرهم من الفرس والعرب ففترقوا من بغداد رويداً رويداً الى انحاء المملكة الاسلامية شرقاً وغرباً ولذلك كان اكثر من ظهر من العلماء بعد نضج العلم في القرن الرابع للهجرة فما بعده انما نبغوا خارج بغداد وفيهم الاطباء والفلاسفة والمنجمون والمهندسون والمتكلمون واصحاب المنطق

(١) المسعودي ٢٦١ و ٣٦٧ ج ٢ (٢) ابوالفداء ٤٠ ج ٢

(٣) تاريخ المشاركة (خط) (٤) ابوالفداء ٤٣ ج ٢ (٥) المسعودي ٢٦٩ ج ٢



والفقهاء والافويون وغيرهم

فكان مركز الطب والطبيعات والفلسفة عند ظهور الاسلام في الاسكندرية ثم انتقل في أيام عمر بن عبد العزيز في آخر القرن الأول للهجرة الى انطاكية . وكان مركز العلوم الاسلامية في أول الاسلام في المدينة ثم انتقل الى البصرة ومنها الى الكوفة . فلما بنيت بغداد انتقلت اليها تلك العلوم ثم انضمت اليها العلوم الدخيلة فاصبحت بغداد أم المدائن في العلم والادب والفلسفة والطب وسائر العلوم العقلية والنقلية . فلما اضطربت أحوال الخلافة في أيام المتوكل ثم نشأت الدول الجديدة في أنحاء المملكة الاسلامية بالتفرع والشعب على مقتضى ناموس الارتقاء تفرق العلماء وأصبح للعلم مراكز كثيرة قد يتفاضل بعضها على بعض . وتدرج الانتقال من بغداد أولاً الى العراق المعجمي خراسان وما وراء النهر من المشرق ثم الى القاهرة وما اليها من المغرب والاندلس

وربما كانت الاندلس اسبق من سواها الى الادب والشعر لانها ورثت دول المشرق في ذلك فاصبحت قرطبة في الدولة المرورية قبة الاسلام ومجتمع العلماء واليه كانت الرحلة في رواية الشعر ومناشدة الشعراء<sup>(١)</sup> وهي في ذلك وفي غيره مديونة لبغداد وخصوصاً في العلوم الدخيلة . فان الموسيقى نقلت اليها من بغداد على يد زرقون وعلون دخلا في أيام الحكم بن هشام<sup>(٢)</sup> . وأما الفلسفة فقد دخلتها في عهد عبدالرحمن الاوسط المعاصر للمأمون وازدهت في أيام الحكم بن الناصر<sup>(٣)</sup> اما الطب فدخل المغرب ثم الاندلس على يد اسحق بن عمران أصله من بغداد ورحل الى المغرب ونقل الطب معه<sup>(٤)</sup> في اوائل القرن الثالث . على ان أطباء الاندلس ومصر ما زالوا حيناً من الدهر يرحلون في اتقان الطب وغيره من العلوم الدخيلة الى بغداد . حتى يهود الاندلس فقد كانوا يستخرجون فقههم من يهود بغداد<sup>(٥)</sup> ويقال نحو ذلك في سائر بلاد الاسلام

وبالجملة فان بذور العلم التي القاها خلفاء النهضة العباسية في بغداد ظهرت ثمارها في خراسان والري وخوزستان واذريجان وما وراء النهر وفي مصر والشام والاندلس وغيرها . وظلت بغداد مع ذلك رافلة بالعلماء بقوة الاستمرار وبما فيها من أسباب الثروة ولانها

(١) نفح الطيب ٢١٧ ج ١ (٢) نفح الطيب ٧٥٣ ج ٢

(٣) طبقات الاطباء ٦٢ ج ٢ (٤) طبقات الادباء ٣٦ ج ٢

(٥) طبقات الاحياء ٥٠ ج ٢



مركر الخلافة • فنبغ فيها جماعة من أهل العلم المسلمين فضلاً عن الاطباء النصارى الذين كانوا يخدمون الخلفاء في التطبيب والترجمة

على أن أكثر العلماء غير المسلمين الذين نبغوا فيها بعد تلك النهضة كانوا يتقاطرون اليها من أنحاء جزيرة العراق وغيرها لخدمة الخلفاء • اما المسلمون فالغالب ان يكون ظهورهم خارج العراق لاسيما وان أكثر ملوك الدول الجديدة التي تفرعت من الدولة العباسية اقتدوا بخلفاء النهضة العباسية في ترغيب أهل العلم واستقدامهم الى عواصمهم في القاهرة وغزنة ودمشق ونيسابور واصطخر وغيرها • فالرازي من الري وابن سينا من بخارى في تركستان والبيروني من يرون في بلاد السند وابن جليل التباتي من أهل الاندلس وكذلك ابن باجة الفيلسوف وابن زهر الطيب واقاربه آل زهر وابن رشد وابن الرومية التباتي وكلهم من الاندلس

اما مصر فأكثر اطباؤها المشاهير من النصارى واليهود والسامريين وقد نبغ فيها ابن الهيثم من أهل الفلسفة والطبيعات وعلي بن رضوان الطيب الشهير والشيخ السديد رئيس الاطباء ورشيد الدين ابو حليقة الطيب الفيلسوف وضياء الدين ابن البيطار التباتي الشهير • أما الشام فقد نبغ منها الفارابي الفيلسوف وابو المجد بن ابي الحكم وشهاب الدين السهروردي وموفق الدين البغدادي الرحالة ناهيك بعدد عديد من النصارى الذين خدموا الخلفاء والامراء في الطب والفلسفة وغيرها ممن نبغ في الشام

ويقال نحو ذلك في علماء العلوم الاسلامية كالفقهاء والمحدثين واللغويين والشعراء فانهم مع بقاء بغداد آهلة بهم فقد ظهر جماعة كبيرة منهم في خارجها وألقابهم تدل على اماكنهم كالبخاري والشيرازي والنيسابوري والسجستاني والفرغاني والباخي والحوارزمي والفيروزابادي والحوي والدمشقي والقيومي والسيوطي والفرطبي والاشيلي وغيرهم

### الخلفاء والامراء والعلم

#### اشتغال الخلفاء والامراء بالعلم

فلا غرو اذا احتفى الخلفاء والامراء بأهل العلم وحاسنوهم وهم انفسهم كانوا من طلبة العلم ومريديه • واذا كان الملك أو الامير عالماً زها في أيامه العلم وسعد خدمته • ومن شروط الخلافة في الاسلام ان يكون الخليفة عالماً بالامور الشرعية ولذلك كان الخلفاء في الغالب عالمين بها يعتقدون المجالس للنظر فيها ويتربون الفقهاء والمحدثين وتطرقوا من ذلك



الى الرغبة في النحو واللغة والتاريخ لارتباط تلك العلوم بعضها ببعض — والعلم مترابط يطلب بعضه بعضاً . فلما أقاموا في العراق واحاط بهم اهل العلوم الطبيعية والفلسفة والنجوم من السريان والفرس واطلعوا على شيء من تلك العلوم ناقت انفسهم اليها واشتغلوا بها وكان ذلك الاشتغال باعثاً على استتارة الخلفاء والامراء فتبع من ذلك العصر فما بعده جماعة من الخلفاء انتظموا في سلك اهل العلم الطبيعي فضلاً عن الادبي

واعلم خلفاء بني العباس المأمون فقد كان عالماً بالشرع واللغة والنجوم والفلسفة والمنطق ويقابله في الدول الاسلامية الاخرى الحكم بن الناصر الاموي في الاندلس (توفي سنة ٣٦٦هـ) والحاكم بامر الله الفاطمي في مصر (توفي سنة ٤١١هـ) . اما الحكم فقد كان مع رغبته في العلم جماعاً للكتب يندل الاموال في استجلابها من الاقطار . واما الحاكم فقد كان عالماً بالنجوم وبني مرصداً وانشأ مكتبة كما سياتي . وكذلك كان عبد الرحمن الاوسط امير الاندلس المتوفى سنة ٢٣٨هـ<sup>(١)</sup> وهو اول من وصلت اليه كتب الفلسفة من امراء الاندلس واطلع عليها وتظاهر بها اقتداءً بالمأمون لقرب عهده منه . اما قبلها فلم يكن احد من الخلفاء يعرف الفلسفة واذا عرفها فلا يحسر على التظاهر بها ولكنهم كانوا يعرفون النجوم و يشتغلون بها كما فعل المنصور والرشيد . اما بعد النهضة العباسية فقد تظاهر بعض الخلفاء بالفلسفة والعلم الطبيعي

اما الادب والشعر فكان للخلفاء حظ وافر منها وقد ذكرنا يباب الشعر من اشتغل به منهم — اما الادب فقد كان السفاح تعجبه المحادثة ومفاخرات العرب من نزار واليمن<sup>(٢)</sup> وكان المنصور صاحب اخبار وآداب وله كتاب فيها<sup>(٣)</sup> وكان الهادي يجالس الادباء يقصون عليه الاخبار والاشعار . وابن المعتز اول من الف بعلم البديع<sup>(٤)</sup> وابراهيم بن المهدي كان من عليا اهل الادب والشعر . ويقال نحو ذلك في بني حمدان في حلب وبني عباد في الاندلس وبني بويه في بغداد

وكان هؤلاء الخلفاء او الامراء يقدمون اهل العلم ويستوزرونهم . ومن الوزراء العلماء يحيى بن خالد وزير الرشيد ويعقوب بن كلس وزير العزيز بالله بمصر وكذلك كان اكثر الوزراء في الدولة العباسية وغيرها

واذا كان السلطان من اهل العلم فلا غرو اذا كثرت العلماء في عصره وزها العلم على

(١) نفح الطيب ١٦٤ ج ١ (٢) المسعودي ١٥٩ ج ٢

(٣) البيان ١٥٤ ج ٢ (٤) ابن خلكان ٢٥٨ ج ١



يده لان الناس على ما يريد ملوكهم وخصوصاً في الحكم المطلق لان الافكار تنجبه الى ارضاء الحاكم المطلق فيشتغلون بما يرضيه — قال اسامة بن معقل « كان السفاح راغباً في الخطب والرسائل يصطنع اهلها ويثيبهم عليها فحفظت الف رالة والف خطبة طلباً للخطوة عنده فنلتها . وكان المنصور بعده معنياً بالامصار والاخبار وايام العرب بدني اهلها ويحيزهم عليها فلم يبق شيء من الامصار او الاخبار الا حفظته طلباً للقرى منه . وكان موسى الهادي مغرمًا بالشعر يستخلص اهلها فما تركت بيتاً نادراً ولا شعراً فاخراً ولا نسيباً سائراً الا حفظته ولم ار شيئاً ادعى الى تعلم الآداب غير رغبة الملوك في اهلها وصلاتهم عليها »<sup>(١)</sup>

تأليف الكتب للخلفاء والامراء

وهذا هو الواقع في كل عصر وكل دولة . فالمامون لولا حبه العلم واحرازه شيئاً منه لم يقدم على ترجمة الكتب وقد كان يعقد المجالس للمناظرة والمحاورة وهو الذي امر الفراء بجمع اصول النحو واخلاه في غرفة واطلق له الاموال<sup>(٢)</sup> . فزها العلم في ايامه وخصوصاً الفلسفة لانه كان يحبها . وما من امير ولا ملك يحب للعلم الا اجتمع العلماء حوله والقواله الكتب في ما يحبه من فروع العلم وهو يحيزهم عليها . فمحمد بن اسحق الراوية الشهير الف كتاب المغازي للمنصور وهو في الحيرة<sup>(٣)</sup> وابن بكار الف كتاب الاخبار المعروف بالموفقيات للموفق بالله<sup>(٤)</sup> والرازي الف كتابه المنصورى باسم المنصور بن اسحق . ولما تولى عضد الدولة ابن بويه دار السلام قرب اليه اهل العلم فقصده من كل بلد وصنفوا له كتاب الايضاح في النحو وكتاب الحجة في القراءات وكتاب الملكي في الطب والتاجي في تاريخ الديلم وغيرها<sup>(٥)</sup> وسعيد بن هبة الله الطيب الف كتاب المغني في الطب للمقتدي بامر الله<sup>(٦)</sup> وقد يؤلفون الكتب للوزراء والامراء فقد ألف الحريري مقاماته لانوشروان وزير المسترشد<sup>(٧)</sup> والف جبريل بن عبيد الله بن بختيشوع كتاب الكافي بلقب صاحب بن عباد لمحبته له . وقس على ذلك كثير من القوا الكتب باسماء الخلفاء او الامراء او الوجهاء . والغالب ان يكون الغرض من ذلك الطمع بالعطايا الوافرة وكانوا ينالون شيئاً كثيراً منها . فالمنصور الاندلسي اثناب على كتاب الفصوص بخمسة آلاف دينار<sup>(٨)</sup> والفردوسي نظم الشاهنامه للسلطان محمود الغزنوي على ان يعطيه على كل بيت ديناراً فبلغت ٦٠,٠٠٠ بيت

(١) كتاب البلدان للهمذاني ١ (٢) طبقات الادباء ١٢٧

(٣) ابن خلكان ٤٨٣ ج ١ (٤) المسعودي ٢٤١ ج ٢ (٥) ابو الفداء ١٢٩ ج ٢

(٦) طبقات الاطباء ٢٥٥ ج ١ (٧) الفخري ٢٧٤ (٨) فتح الطيب ٧٢٨ ج ٢



على انهم لم يكونوا يجيزون على تأليف الكتب اعتباطاً وانما كانوا ينظرون فيها فاذا لم يتوسموا بها نفعا نبدوها وربما عاقبوا مؤلفيها . فابو بكر الرازي الطيب ألف المنصور ابن اسحق المذكور كتاباً في صناعة الكيمياء فاجازته عليه بالف دينار ولكنه طالبه باثبات ما فيه فلما عجز عن ذلك قال له المنصور « ما اعتقدت ان حكيماً يرضى بتخليد الكذب في كتب ينسبها الى الحكمة يشغل قلوب الناس بها . وقد كافأتك على قصدك وتعبك بالالف دينار ولا بد من معاقبتك على تخليد الكذب » ثم امر ان يضرب بالكتاب على رأسه حتى يتقطع ثم جهزه وارجعه الى بغداد<sup>(١)</sup>

وكان بعض الامراء والسلاطين يتفاخرون بتقريب العلماء وتأليف الكتب باسمائهم وخصوصاً بالاندلس بعد ذهاب دولة بني امية منها وقيام دول الطوائف . فانهم كانوا يقلدون الخلفاء في حب العلم وتنشيط العلماء وهم في جهل وكان اكثرهم يحاضر العلماء والادباء ويجب ان يشهر عنه ذلك وخصوصاً عند مباديه في الرئاسة<sup>(٢)</sup> وكانوا يتباهون ان يقال ان العالم الفلاني عند الملك الفلاني والشاعر الفلاني مخلص بالملك الفلاني . وكان العلماء والشعراء يدثون عليهم ويستعزّون وربما ابى الشاعر ان يمدح الملك الا بما لم يعين بشرطه سلفاً والملوك يسترضونهم بما يريدون . وقد يقترح الامير على العالم ان يؤلف كتاباً باسمه فلا يرضى ولو بالمال الكثير . حكى ان ابا غالب تمام بن غالب اللغوي القرطبي المتوفى سنة ٤٣٦ هـ لما ألف كتابه في اللغة بعث اليه ابو الجيش مجاهد العامري ملك دانية الف دينار ومركوباً وكساء على ان يجعل الكتاب المذكور باسمه في آخره « هذا الكتاب مما افه ابو غالب لابني الجيش مجاهد » فردّ الدنانير وقال « كتاب الفته لينتفع به الناس واخلد فيه هممتي اجعل في صدره اسم غيري واصرف الفخر له ؟ » فلما بلغ هذا مجاهد استحسن اقتنه واضعف له العطاء وقال « هو في حل من ان يذكرني فيه لا نصده عن غرضه »<sup>(٣)</sup>

على ان بعض العلماء كانوا يؤلفون الكتب لابنائهم واخوانهم واصدقائهم لا يلتمسون على ذلك اجرا . وقد يؤلفون لانفسهم — ومن لطيف ما جاء في مقدمة كتاب حياة الحيوان للدميري قوله « هذا الكتاب لم يسألني احد تأليفه »

وجملة القول ان التمدن الاسلامي كان حافلاً باهل العلم من قصور الخلفاء الى المساجد ومنازل الامراء والعامة الى مراسع الغناء . وكانوا يعقدون المجالس للنخاسة في العلوم على

(١) ابن خلكان ٧٨ ج ٢ (٢) نفح الطيب ١٠١ ج ١

(٣) نفح الطيب ٧٨٠ ج ٢ وابن خلكان ٩٧ ج ١



اختلافها وفي الآداب على تنوع وجهاتها وفي الشعر وغيره . وكانوا يفرضون العلم على اولادهم  
واخوانهم ومماليكهم وجواريتهم وسرايرهم . وكانوا يعلمون الجواري وبنقفونهن ويحفظونهن  
القرآن ويروونهن الاشعار وال اخبار ويعلمونهن النحو والعروض والغناء ثم يتهادونهن . وقد  
كان عند زبيدة ام الامين مئة جارية يحفظن القرآن وكان يسمع من قصرها دوي<sup>(١)</sup>  
كدوي النحل من القراءه<sup>(٢)</sup> حتى المخانيث فقد كانوا يؤدبونهم وكان في قرطبة في اوائل  
القرن الخامس للهجرة جملة من الفتيان المخانيث ممن اخذ من الادب بأوفر نصيب ولهم  
فيه مؤلفات<sup>(٣)</sup>

واغرب من ذلك بذلم الاموال للمطالعين فضلا عن المؤلفين فالملك المعظم شرف  
الدين عيسى الايوبي صاحب دمشق كان من رغب الادب فاشتراط لكل من يحفظ كتاب  
المنفصل للزخشي مائة دينار وخلعة فحفظه جماعة كبيرة<sup>(٤)</sup> وهذه منقبة لم يسمع بمثلا

### المؤلفون والمؤلفات

فلا عجب والحالة هذه اذا كثرت المؤلفون وتعددت مؤلفاتهم واتسعت مباحثهم وكان منهم  
الملوك والامراء والوزراء والاعبياء والفقهاء وفيهم العرب والفرس والروم واليهود والسريان  
والهنود والترك والديلم والقبط وغيرهم من الملل الخاضعة للاسلام في انحاء العالم المتقدم يومئذ  
في الشام ومصر والعراق وفارس وخراسان وما وراء النهر والهند وفي المغرب والاندلس وغيرها .  
وقد حوت مؤلفاتهم البحث في كل ما اتجته قريحة الانسان الى ذلك الزمان من الطبيعيات  
والالهيات والعقليات والرياضيات والادبيات والنقليات . ودعت ابحاثهم الواسعة الى تشعب  
العلوم وتفرعها حتى زادت على خمسمئة علم ذكرها طاشكيري زاده في مفاتيح العلوم .  
ومنها ما لم يكن له وجود قبل الاسلام كالاقتصاد السياسي وفلسفة التاريخ والموسوعات  
التاريخية والجغرافية . غير العلوم الاسلامية الخاصة بلغة العرب وآداب المسلمين  
وقد تعددت مؤلفاتهم حتى اصبحت تعدد بعشرات الالوف ويستدل على كثرتها مما  
بقي من خبرها الى القرن الحادي عشر للهجرة على ما في كشف الظنون . فقد بلغ عدد المؤلفات  
المذكورة هناك ١٤,٥٠١ غير الشروح والتعليق . وغير ما ضاع خبره منها في النكبات  
المتوالية في اثناء الفتن الداخلية بين الفرق الاسلامية وغيرها . وما كان يحرقه ولالة الامر

(١) ابو المحاسن ٦٣٢ ج ١ (٢) فتح الغليب ٧٢٩ ج ٢ (٣) ابن خلكان ٣٩٦ ج ١



من كتب الفلسفة ومتعلقاتها اضطهاداً لأصحابها كما سيحيى، حتى ذهب معظم ما ترجموه أو ألفوه ولم يبق منها إلا النذر اليسير

ولا ريب عندنا أن الضائع من كتب المسلمين يزيد على اضعاف الباقي . وما يؤيد ذلك أن بعض المؤلفين القدماء كالمسعودي والطبري وابن الأثير وغيرهم ذكروا في مقدمات كتبهم كثيراً من أسماء المؤلفات التي نقلوا كتبهم عنها ولما نجد أسماءها في الفهارس

ومن المؤلفين المسلمين من بلغت مؤلفاته بضع مئات إلى الألف فمؤلفات أبي عبيدة ٢٠٠ مؤلف في علوم مختلفة ومؤلفات ابن نريج ٤٠٠ ومؤلفات ابن حزم ٤٠٠ مجلد ومؤلفات الكندي ٢٣١ ومؤلفات القاضي الفاضل مئة كتاب . وقس على ذلك مؤلفات كثير من العلماء في المواضيع المختلفة كمؤلفات الرازي والسيوطي وابن سينا . وقد بلغت مؤلفات بعضهم ألف كتاب كعبد الملك بن حبيب عالم الأندلس<sup>(١)</sup> وقد عدت مؤلفات جمال الدين الحافظ وقسمت على عمره فيبلغ كل يوم تسع كراريس<sup>(٢)</sup>

ناديك بضخامة تلك المؤلفات فإن بعضها يتألف من عشرات المجلدات وخصوصاً كتب التاريخ فكتاب مرآة الزمان لسبط ابن الجوزي أربعون مجلداً وتاريخ دمشق لابن عساكر ثمانون مجلداً وتاريخ بغداد للخطيب البغدادي ١٤ مجلداً والأغاني عشرون مجلداً وابن الأثير ١٢ مجلداً ويقال نحو ذلك في غير كتب الأدب كشرح كتاب النبات لأبي حنيفة الدينوري فإنه بلغ ستين مجلداً<sup>(٣)</sup> وتقدير المجلد يختلف باختلاف الأحوال فإذا اعتبرنا تقسيم ابن الأثير والأغاني إلى مجلدات رأينا المجلد عبارة عن ٢٠٠ صفحة فأكثر . ولكننا رأينا في بعض النصوص أن تقدير المجلد عشر ورقات<sup>(٤)</sup> وربما اختلف ذلك باختلاف المواضيع

والغالب في المؤلفات الكبرى عندهم أن تكون من قيل الموسوعات الحاوية في موضوعها وما يقاربه . فعجم ياقوت موضوعه الأصلي في الجغرافية ولكنه يحوي تراجم جماعة كبيرة من علماء الإسلام وأدبائه . والأغاني في الغناء ولكنه يشمل فوائد ذات شأن في تاريخ العرب وآدابهم في الجاهلية وأوائل الإسلام . والعقد الفريد كتاب في الأدب ولكن فيه فوائد كثيرة في الشعر والعروض والأخلاق والتاريخ وغيرها . وقس على ذلك سائر كتب التراجم أو التواريخ المطولة . ومن هذا القيل الكتب الطبية كالقانون لابن

(١) نفح الطيب ٣٣١ ج ١ (٢) ابن خلكان ٢٩٧ ج ١

(٣) نفح الطيب ٨٨٤ ج ٢ (٤) ابن خلكان ٢٣٠ ج ٢ وطبقات الأدباء ١٠٥



سينا فانه عبارة عن قاموس جامع لفنون الطب كالتشريح والفسيولوجيا والباطولوجيا والنبات والصيدلة وغيرها وكذلك كتاب الرازي . وقد يجمع الكتاب الواحد مواضع متباعدة ككتاب حياة الحيوان للدميري فان موضوعه علم الحيوان ولكنه حوى شيئاً كثيراً من التاريخ والآداب والاخلاق والطب والصيدلة والنبات . والكشكول كتاب في الادب والحكم ولكن فيه مقالات وفصولاً في فنون متناقضة كالجبر والهندسة والمنطق والتجويد والفلسفة والتاريخ والادب واللاهوت والفقه والحديث وغيرها

## تأثير التمدن الاسلامي

### في العلوم الدخيلة

لما نضج التمدن الاسلامي وانتشرت العلوم الدخيلة في بلاد الاسلام عني المسلمون في درسها ونفع منهم جماعة فاقوا اصحابها وادخلوا فيها آراء جديدة فتوالت وارتقت على ما اقتضاه الاسلام والآداب الاسلامية وما مازجها من علوم الامم الاخرى فاصبحت على شكل خاص بالتمدن الاسلامي . فلما نهض اهل أوروبا الى استرجاع علوم اليونان اخذوا معظمها عن اللغة العربية وفيها الصبغة الاسلامية . فلنبحت في ما اثره التمدن الاسلامي في علوم التمدن القديم

### ١ - الفلسفة في الاسلام

قرأ المسلمون الفلسفة في كتب افلاطون وارسطو وما علقه عليها اليونان من الشروح و اضافوا اليها من الآراء وهي تشمل المنطق والطبيعات والالهيات والاخلاق . فبدأ المسلمون أولاً بدرس هذه الكتب ثم أخذوا في شرحها او تلخيصها ثم عمدوا الى الكتابة في تلك المواضع من عند انفسهم . ويندر ان يشتغل الواحد منهم في الفلسفة دون الطب والتجويد او في الطب دون الفلسفة والتجويد او بالعكس . ومن اقوال حنين « ان الطيب يجب ان يكون فيلسوفاً » لكنهم كانوا يلقبون العالم بما غلب اشتغاله فيه



## الفلاسفة المسلمون في الشرق

واكبر فلاسفة المسلمين واشهرهم واسبقهم يعقوب بن اسحق بن الصباح الكندي وهو عربي الاصل دون سواء من الفلاسفة ويتصل نسبه بملوك كنده ولذلك سموه فيلسوف العرب — فبعد ان كان العرب في صدر الاسلام يستنكفون من الاشتغال في العلوم حتى الاسلامية . وبعد ان عملوا على اباد ما عثروا عليه من علوم الاقدمين في مصر وفارس اصبحوا لا يستنكفون من الاشتغال حتى في العلوم الفلسفية الدخيلة . وأول من اشتغل فيها منهم ابناء ملوكهم . كان الكندي معاصراً للعامون والمعتصم الى المتوكل وكانت له عندهم منزلة سامية وقد برع في الطب والفلسفة والحساب والمنطق والاحسان والهندسة وطبائع الاعداد وعلم النجوم وقد نبغ وليس في المسلمين فيلسوف غيره وحذا في تأليفه حذو ارسطوطاليس وله ترجحات عديدة نقلها لنفسه وكان يعد من حذاق الترجمة ولم يذكر بينهم لانه لم يرتزق بالترجمة . وقد ألف الكندي في معظم العلوم الدخيلة كتباً كثيرة ذكرها صاحب الفهرست واليك عددها باعتبار العلوم :—

في الفلسفة	٢٢	كتاباً	في الطبيعيات الخ	٣٣	«
« الحساب	١١	«	« الكريات	٨	كتب
« النجوم	١٩	«	« المنطق	٩	«
« الهندسة	٢٣	«	« الموسيقى	٧	«
« الفلكيات	١٦	«	« الاحكام	١٠	«
« الطب	٢٢	«	« النفس	٥	«
« الجدل	١٧	«	« الابعاد	٨	«
« السياسة	١٢	«	« مقدمة المعرفة	٥	«
« الاحداث	١٤	«	المجموع كله	٢٣١	كتاباً

واكثر هذه الكتب قد ضاع . ويتضح من مراجعة اسمائها ان الرجل كان كثير التطلع في هذه العلوم حتى انتقد اصحابها وخطأهم . وللكندي تلامذة حذوا حذوه ويلىه ابو نصر الفارابي المتوفى سنة ٣٣٩ هـ اصله من فاراب ببلاد الترك لكنه فارسي المنتسب<sup>(١)</sup> وقد نشأ في الشام واشتغل فيها وكان فيلسوفاً كاملاً درس كل ما درسه الكندي



من العلوم وفاقه في كثير منها وخصوصاً في المنطق وتعمق في الفلسفة والتحليل والنحاء  
التعاليم وافاد التعليم وجوه الانتفاع بها والف كتباً في مواضع لم يسبقه احد اليها لكتابته  
« في احصاء العلوم والتعريف باغراضها » وهو اشبه بقاموس علمي على شكل موسوعات  
العلوم لم يذهب مذهبه فيه احد قبله وكتاب « السياسة المدنية » وهو الاقتصاد السياسي  
الذي يزعم اهل التمدن الحديث انه من مخترعاتهم وقد كتب فيه الفارابي منذ الف سنة ثم  
كتب فيه ابن خلدون في مقدمته . وبرع الفارابي خصوصاً في علم الموسيقى حتى أصبح  
لا يضاهيه فيه أحد واخترع القانون كما سيأتي في باب الموسيقى وأصلح ما بقي من الترجمات  
غير مصالح فسموه المعلم الثاني <sup>(١)</sup>

ومن غلبت عليه الفلسفة من علماء المسلمين الشيخ الرئيس ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ هـ  
وله من المؤلفات نحو مئة كتاب ٢٦ منها في الفلسفة فقط . ومنهم ابو حامد الغزالي الملقب  
بحجة الاسلام المتوفى سنة ٥٠٥ هـ وهو امام التصوف . غير الذين ظهر وا في الاندلس وسيأتي  
ذكرهم — على ان الافاضة في ذكر الفلاسفة ومؤلفاتهم وآرائهم من متعلقات « تاريخ  
آداب اللغة » فنقتصر هنا على تاريخ الفلسفة في الاسلام وما كان من تأثيرها في الدين والعلم  
أهم ما كان من تأثير الفلسفة في الاسلام انهم بنوا عليها علم الكلام وايدوه بها لتقوى  
حجبتهم في ما قام بينهم من المجادلات المذهبية . واشتهر علم الكلام في المسلمين وعكفوا على  
درسه وخصوصاً المعتزلة واشتهر به جماعة من عليّة القوم وفي جملتهم الشريف المرتضى  
والزحناوي والباقلاني وغيرهم

واما الفلسفة بحد ذاتها فقد كان اصحابها متهمين بالكفر وكان الانتساب اليها مرادفاً  
للانتساب الى التعطيل ومن اقوالهم « كان فلان سائحه الله يتهم بدينه لكون العلوم  
العقلية غالبية عليه » <sup>(٢)</sup> وقد شاع ذلك في بغداد بين العامة حتى في ايام المأمون ولذلك  
سماه بعضهم امير الكافرين <sup>(٣)</sup> ولكنهم لم يكونوا يتظاهرون بذلك حتى ذهب عصر المأمون  
والمعتصم والواثق وتنصب المتوكل فاصبح مريدو الفلسفة يتجنبون الظهور بها او ينكرونها وهم  
كلفون بها فكانوا يشتغلون فيها سرّاً فألفوا الجمعيات السرية لهذه الغاية

#### جمعية اخوان الصفا

ومن جمعياتهم السرية الفلسفية جمعية اخوان الصفا تألفت في بغداد في اواسط القرن

(١) كشف الظنون ٤٤٨ ج ١ (٢) ابن خلكان ١٣٤ ج ٢

(٣) يعقوبي ٥٤٦



الرابع للهجرة ذكروا من اعضائها خمسة هم : ابو سليمان محمد بن معشر البستي ويعرف بالمقدسي  
وابو الحسن علي بن هارون الزنجاني وابو احمد المهرجاني والعمري وزيد بن رفاعه<sup>(١)</sup> وكانوا  
يجمعون سرًا ويتباحثون في الفلسفة على انواعها حتى صار لهم فيها مذهب خاص هو خلاصة  
ابحاث الفلاسفة المسلمين بعد اطلاعهم على آراء اليونان والفرس والهند وتعديلها على ما  
بقتضيه الاسلام . واساس مذهبهم ان الشريعة الاسلامية تدين بالجهالات واختلطت  
بالضلالات ولا سبيل الى غسلها وتطهيرها الا بالفلسفة لانها حاوية للحكمة الاعتقادية  
والمصلحة الاجتماعية وانه متى انتظمت الفلسفة اليونانية والشريعة العربية فقد حصل الكمال  
وقد دونوا فلسفتهم هذه في خمسين رسالة سموها رسائل اخوان الصفا وكتبوا اسماءهم .  
وهي تمثل الفلسفة الاسلامية على ما كانت عليه في ابان نضجها وتشمل النظري مبادئ  
الموجودات واصول الكائنات الى نضد العالم فالحيوى والصورة وماهية الطبيعة والارض  
والسماء ووجه الارض وتغيراته والكون والفساد والآثار العلوية والسماء والعالم وعلم النجوم  
وتكوين المعادن وعلم النبات واصناف الحيوانات ومسقط النطفة وكيفية رباط النفس بها  
وتركيب الجسد والحاس والمحسوس والعقل والمعقول والصنائع العلمية والعملية والعدد وخواصه  
والهندسة والموسيقى والمنطق وفروعه واختلاف الاخلاق وطبيعة العدد وان العالم انسان  
كبير والانسان عالم صغير والاكوام والادوار وماهية العشق والبعث والنشور واجناس الحركات  
والعلل والمعلولات والحدود والرسوم . . . وبالجملة فقد فطنوها كل علم طبيعي او رياضي  
او فلسفي او الهى او عقلي . وبين ايدينا خلاصة هذه الرسائل مطبوعة في ليبسك بعناية  
الدكتور ديتريشي في نحو ٦٥٠ صفحة كبيرة . ويظهر من امعان النظر فيها ان اصحابها  
كتبوها بعد البحث الدقيق والنظر الطويل . وفي جملة ذلك آراء لم يتصل اهل هذا الزمان الى  
احسن منها . وفي ذيل الكتاب فصل في كيفية عشرة اخوان الصفا وتعاونهم بصدق المودة  
والشفقة وان الغرض منها التعاضد في الدين . وذكرنا شروط قبول الاخوان فيها وغير ذلك  
وكان المعتزلة ومن جرى مجراهم يتناقلون هذه الرسائل ويتدارسونها ويحبلونها معهم سرًا  
الى بلاد الاسلام ولم تمض مئة سنة على كتابتها حتى دخلت الاندلس على يد ابي الحكم عمرو  
ابن عبد الرحمن الكرماني وهو من اهل قرطبة رحل الى المشرق للتبحر في العلم على جاري عادة  
الاندلسيين . فلما عاد الى بلاده حمل معه الرسائل المذكورة وهو اول من ادخلها الاندلس<sup>(٢)</sup>  
فما لبثت ان انتشرت هناك حتى تناولها اصحاب العقول الباحثة واخذوا في درسها وتدبرها



فلاسفة الاندلس

وكانت الفلسفة قد دخلت الاندلس في ايام عبد الرحمن الاوسط كما تقدم وقد اخذ الاندلسيون بشيء منها وظهر فيهم جماعة اشتهروا بعلوم الاوائل والنجوم واولهم ابو عبيدة مسلم ابن احمد المعروف بصاحب القبلة<sup>(١)</sup> توفي في اواخر القرن الثالث للهجرة. ثم يحيى بن يحيى القرطبي المعروف بابن السمينه المتوفى سنة ٣١٥ هـ وابو القاسم مسلمة بن احمد المعروف بالمرحيطي او المجريطي من اهل قرطبة كان امام الرياضيين في عصره بالاندلس توفي سنة ٣٩٨ هـ وانجب تلامذة جلة اشتهروا ابن السمع المهندس الغرناطي وابن الصفار استاذ الرياضيات في قرطبة والزهرائي صاحب كتاب الارقان في المعاملات على طريق البرهان وابو الحكم عمرو الكرماني المتقدم ذكره فانه رحل الى المشرق حتى نزل حران وتعلم فيها الهندسة والطب ثم رجع برسائل اخوان الصفا الى الاندلس وتوفي في مرسطة سنة ٤٥٨ هـ على ان هؤلاء انما اقتصروا من علوم الاوائل على الرياضيات والنجوم والهندسة ونحوها اما الفلسفة بمعناها الحقيقي فلم يعن اهل الاندلس فيها الا بعد دخول رسائل اخوان الصفا وكان الحكم بن الناصر قد استجلب كتب الفلسفة من المشرق فتداولها الناس ولكنهم لم ينفعوا فيها الا بعد مطالعة تلك الرسائل. فنجع ابو بكر بن باجة الفيلسوف الاندلسي الشهير المتوفى سنة ٥٣٣ هـ ويعرف بابن الصائغ. ومن تلاميذه القاضي ابو الوليد ابن رشد الفيلسوف القرطبي المتوفى سنة ٥٩٥ هـ ونسب أيضاً ابن الطفيل وابن هود وغيرهما وقد الفوا المؤلفات الضافية في فروع الفلسفة مما اخذوا الافرنج قاعدة لفلسفتهم في اوائل نهضتهم

على ان اولئك الفلاسفة كانوا عرضة لاحتقار العامة شأنهم في مثل هذه الحال في سائر العصور. وكان الملوك يسابرون العامة في ذلك رغبة في استرضائهم لتوطيد سلطانهم فما من ملك الا نغم على الفلاسفة واضطهدهم. ومن أشهر الحوادث من هذا القبيل نقمة المنصور بن ابي عامر صاحب الاندلس في اواخر القرن السادس للهجرة فانه اضطهد الفلاسفة ونفاهم وفي جملتهم ابن رشد وابو جعفر الذهبي وابو عبد الله قاضي بجاية وغيرهم وعزم ان لا يترك شيئاً من كتب المنطق والحكمة في بلاده فأمر باحراقها في النار وشدد التكرير على المشتغلين بها وأصبح العامة كلما قيل فلان يشتغل في الفلسفة او التبحر اطلقوا

(١) فتح الطيب ٨٧٣ ج ٢ (٢) طبقات الاطباء ٧٦ ج ٢



عليه اسم زنديق وقيدت عليه انفسه فان زل في شبهة رجوه بالحجارة او احرقوه .  
أما الخاصة فكانوا يدرسون الفلسفة سرّاً وربما أمر السلطان بقتل بعض الفلاسفة تقريباً  
من قلوب العامة ويكون هو نفسه يحبها<sup>(١)</sup>

## ٢ - الطب في الاسلام

### الطب الاسلامي

الطب الاسلامي خلاصة ما بلغ اليه علم الطب عند الامم المتقدمة قبل الاسلام . لان  
المسلمين نقلوا الى لسانهم كتب ابقراط وجالينوس وغيرها من أطباء اليونان واطلعوا  
على ما كان عند السريان من الطب اليوناني المزوج ببقايا طب الكلدان القدماء ونقل  
اليهم أطباء مدرسة جنديسابور طب اليونان بصيغته الفارسية واطلعوا على طب الهنود ممن  
جاؤا بغداد من أطبائهم . غير ما كان عند العرب في أيام الجاهلية وتنقل في الاسلام .  
ومن تفاعل هذه العناصر وتمزجها تألف الطب الاسلامي الذي تمثل بعد نضج العلم  
في الكتاب الملكي ( او الملوكي ) لابن بكر الرازي الملقب جالينوس العرب الفه لملك  
عضد الدولة بن بويه وجمع فيه كل ما وجدته متفرقاً من ذكر الامراض ومداوتها  
في كتب القدماء الى زمانه في أواسط القرن الرابع للهجرة وللرازي من كتب الطب  
والفلسفة وغيرها شيء كثير . وما زال الناس يعولون على الكتاب الملوكي حتى ظهر  
القانون لابن سينا وهو منشور ومشهور الى اليوم واذا قلبت صفحاته علمت انه قاموس  
في الطب والصيدلة وقد جمع خلاصة ابحاث اليونان والكلدان والهنود والفرس والعرب  
في الامراض ومعالجتها والعقاقير وخصائصها . وليس هو طب اليونان فقط كما توهم البعض  
لأنك تقرأ في اماكن كثيرة منه تفصيلاً لآراء الهنود وانتقادها واستحسناتها . ومما ذكره  
من طبهم مثلاً أنهم وصفوا انواع العلق واشكاله وخصائص كل منها<sup>(٢)</sup> ومن آرائهم ان  
اكل اللبن مع الحوامض او مع السمك يورث امراضاً منها الجذام . وقولهم ان لا يوكل  
ماست مع الفجل ولا مع لحوم الطير ولا سويق على ارز بلين او نحو ذلك<sup>(٣)</sup> ناهيك  
بالعقاقير الهندية التي تدل اسماءها على أصلها

(١) نفع الطيب ١٠٤ ج ١ (٢) القانون ١٠٧ ج ١ (٣) القانون ٨٤ ج ١



ومن الكتب الطبية الاسلامية التي استفاد منها الافرنج في نهضةهم الاخيرة كتاب التصريف لمن عجز عن التأليف لابن القاسم خلف بن عباس الزهراوي الاندلسي من أهل القرن الخامس للهجرة وهو قاموس في الطب ويمتاز عن سواه بالقسم الجراحي . وكتاب التيسير لعبد الملك بن زهر الاندلسي الفقه لابن رشد الفيلسوف في أواسط القرن السادس للهجرة واطباء المسلمين كثيرون وكتبهم كثيرة لا يحل لذكرها هنا

### الاطباء المسلمون

ولو أحصينا الاطباء المسلمين الذين نبغوا بعد ترجمة الكتب الطبية الى انقضاء النهضة العباسية وابتداء عصر التدهور أي في أثناء ثلاثة او أربعة قرون ل زاد عدد المؤلفين منهم ممن بلغت ابناء اسماؤهم على بضع مئات واكثرهم اشتغلوا بساتر العلوم الدخيلة والفوا الكتب العديدة وترى ذلك مفصلاً في طبقات الاطباء لابن أبي أصيبعة وتراجم الحكماء لابن القفطي وكتاب كشف القنون وغيرها . اما عدد الاطباء على الاطلاق فما لا يمكن حصره لضياح ذلك مع الزمان وانما يستدل من بعض القرائن انه كان كثيراً جداً . فقد احصوا اطباء بغداد وحدها في زمن المقتدر بالله في أول القرن الرابع للهجرة فبلغ ٨٦٠ طبيباً احتاجوا الى الامتحان لنيل الاذن في التطبيب سوى من استغنى عن الامتحان لشهرته وسوى من كان في خدمة الخليفة <sup>(١)</sup> فلا يمكن ان يكون مجموع ذلك كله اقل من الف طبيب متعصرين في مدينة واحدة . وبلغ عدد اطباء النصارى فقط في خدمة المتوكل بأواسط القرن الثالث للهجرة ٥٦ طبيباً <sup>(٢)</sup> . وكان سيف الدولة اذا جلس على المسائدة حضر معه ٢٤ طبيباً ومنهم من يأخذ رزقين لتعاطيه علمين ومن يأخذ ثلاثة ارزاق لتعاطيه ثلاثة علوم <sup>(٣)</sup>

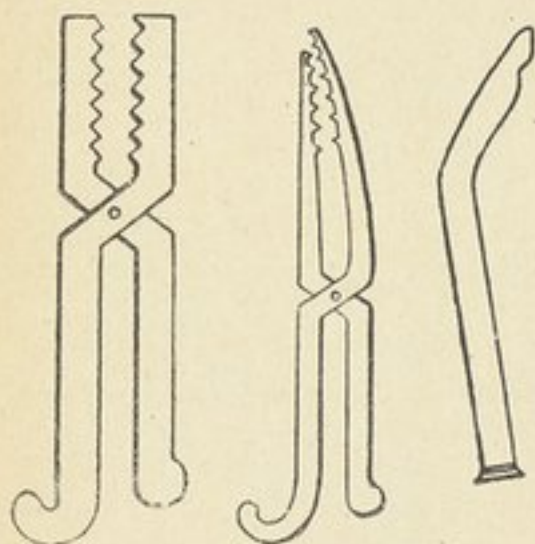
وكان للاطباء عندهم نظام وعليهم رئيس يختصهم ويحيز من يرى فيه الكفاءة للتطبيب واشهر هؤلاء الرؤساء سنان بن ثابت في بغداد ومهذب الدين الدخوار في مصر . ويقال نحو ذلك في الصيادلة فقد كانوا كثيراً وتفتش الفش في الادوية حتى اضطر اولي الامر الى امتحانهم واعطاء الاجازات او المنشورات الى الذين يحسنون الصناعة ونفي الآخرين . وأول من فعل ذلك الافشين في بغداد فقد وكل زكريا بن الطيفوري به في حديث

(١) طبقات الاطباء ٢٢٢ ج ١ (٢) طبقات الاطباء ١٩٢ ج ١

(٣) طبقات الاطباء ١٤٠ ج ٢



يطول ذكره<sup>(١)</sup> وكان من الاطباء أو الصيادلة من هو خاص بالجند يرافقه في اسفاره  
وممن من هو خاص بالخلفاء والامراء ولهؤلاء رواتب خاصة ويعرفون بالمرتزين • ومنهم  
من يطيئون العامة وهم غير مرتزين



وكان الاطباء طبقات وأصنافاً  
وفهم الطيب على اجماله والجراح  
والفاصد والكحال والاسناني ومن  
يعالج النساء والمخاطي فقط أو يطب  
المجانين فقط — على نحو الاطباء  
الاختصاصيين في هذه الايام • وكان  
الكحالون في مصر اكثر منهم في  
سواها لتعرضها لامراض العين وكانوا  
يعالجون الماء الأزرق بقدر العين  
على نحو عملية الكتركتنا اليوم

ونبع جماعة من النساء اشتهرن آلات قلع الاسنان عند العرب

بصناعة الطب منهنّ اخت الحفيد بن زهر الاندلسي وابنتها فقد كانتا عالمتين بصناعة الطب  
ولهما خبرة جيدة بمداواة النساء وكانتا تدخلان على نساء المنصور الاندلسي وأهله ولا  
يقبل المنصور سواهما<sup>(٢)</sup> واشتهر في أيام بني أمية بالشام امرأة اسمها زينب طيبة بني أود  
كانت عالمة بالاعمال الطبية ومداواة العين بالجراحة<sup>(٣)</sup> فضلاً عن اشتهر منهن بالعلم والادب  
كشهادة الدينورية وبنت دهن اللوز دمشقية وغيرها

وكان الفحص الطبي عندهم قاصراً على فحص البول رجس النبض • فيأتي المريض  
ومعه قارورة الماء أي زجاجة البول فيسلمها الى الطيب فينظر فيها ثم يذوقها ليتحقق وجود  
الحوامض أو القواض أو السكر فيها ثم يجس النبض وعند ذلك يحكم في حال المريض  
لاعتقادهم ان النبض يدل على مزاج القلب والبول على مزاج الكبد وحال الاخلاط •  
ومهما يكن من اعتقادهم فان هذه الطريقة لا تزال مما يعوّل عليه الاطباء الى اليوم

(١) ابو الفرج ٢٤٤ (٢) طبقات الاطباء ٧٠ ج ٢

(٣) طبقات الاطباء ١٢٣ ج ١



ما الذي أحدثه المسلمون في الطب

بقي علينا النظر في ما أحدثه المسلمون في الطب من الاختراعات الجديدة أو الآراء المبتكرة والحكم في ذلك يستلزم درساً طويلاً لا يسعه هذا المكان . على أننا نقول بالاختصار ان المسلمين جمعوا بين طب اليونان والفرس والهنود والكلدان والعرب كما تقدم وأضافوا الى ذلك كثيراً من نتائج اختبارهم في هذه الصناعة كما يظهر من مراجعة كتبهم الطبية فانهم كثيراً ما يذكرون رأي جالينوس أو أبقراط مثلاً وبنقدونه ويبينون وجه الخطأ وصوابه <sup>(١)</sup> . فضلاً عما ادخلوه من الترتيب والتبويب في الكتب التي ترجموها كما فعل ابن ابي الاشعث بكتب جالينوس فانه رتبها وبوَّها وفصلها تسهيلاً لمطالعها <sup>(٢)</sup> غير ما أحدثوه من الشروح والذبول لكتب القدماء . ففي ذيل ابن جليل على كتاب ديسقوريدس عقاقير لم يعرفها القدماء .

أما ما أحدثوه من عند انفسهم رأساً فالا حاطة به من الامور الشاقة التي يعسر تحقيقها فنذكر ما ثبت عندنا حدوثه على سبيل المثال . من ذلك أنهم احدثوا في الطب آراء جديدة تخالف آراء القدماء في تدبير الامراض وان لم يصلنا خبر غير القليل منها مثل نقلهم تدبير اكثر الامراض التي كانت تعالج قديماً بالادوية الحارة ( على اصطلاحهم ) الى التدبير البارد كالفالج والقوة والاسترخاء وغيرها وذلك على غير ما سطره القدماء . واول من فطن لهذه الطريقة ونبه عليها وأخذ المرضى بالمداواة بها الشيخ ابو منصور صاعد بن بشر الطبيب في بغداد فانه أخذ المرضى بالفصد والتبريد والترطيب ومنعهم من الغذاء فأنجح تدبيره فعينوه رئيساً للممارستان العضدي فرفع منه المعاجين الحارة والادوية الحارة ونقل تدبير المرض الى ماء الشعير ومياه البزور فأظهر في المداواة عجائب فاقتدى به سائر الاطباء بعده <sup>(٣)</sup>

والعرب اول من استخدم المرقد <sup>(٤)</sup> ( البنج ) في الطب يقال انهم استخدموا له الزوان او الشيلم وهم اول من استخدم الخلال المعروف عند الاطباء

وقد وجد محققو الافرنج ان العرب اول من استخدم الكاويات في الجراحة على نحو استخدامها اليوم وأنهم اول من وجه الفكر الى شكل الاظافر في المسلولين ووصفوا علاج اليرقان والهواء الاصفر واستعملوا الافيون بمقادير كبيرة لمعالجة الجنون ووصفوا صب الماء البارد

(١) القانون ٢١ ج ٣ (٢) طبقات الاطباء ٢٤٦ ج ١

(٣) طبقات الاطباء ٢٣٢ ج ١ (٤) ابن خلكان ٣١٢ ج ١ والانسكلوبيديا



لقطع النزف وعالجوا خلع الكتف بالطريقة المعروفة في الجراحة برد المقاومة الفجائي ووصفوا  
ابرة الماء الازرق وهو قدح العين وأشاروا الى عملية تقطيت الحصاة  
وقد ألف للعرب في بعض فروع الطب ما لم يسبق أحد الى مثله . فالجذام أول من  
كتب فيه اطباؤهم وأول كتاب في هذا الموضوع ليوحنا بن ماسويه<sup>(١)</sup> وهم أول من وصف  
الخصبة والجذري بكتاب لابن بكر الرازي غير ما ألفوه من الموسوعات الإضافية في الطب  
الصيدلة والكيمياء والنبات

ومن فروع الطب الصيدلة وللعرب فضل كبير فيها فقد بذلوا الجهد في استجلاب  
العقاقير من الهند وغيرها . بدأوا بذلك من أيام يحيى بن خالد البرمكي كما تقدم ثم نبغ منهم  
الاطباء والصيدالة ووجهوا عنايتهم الى درس العقاقير وقد نقلوا كتباً فيها من الهندية واليونانية  
ثم اشتغلوا هم أنفسهم في جمعها . وقد عني الافرنج بعد نهضتهم الاخيرة في درس تاريخ فن  
الصيدلة فتحققوا ان العرب هم واضعو اسس هذا الفن وهم أول من اشتغل في تحضير الادوية  
او العقاقير فضلاً عما استنبطوه من الادوية الجديدة . وانهم أول من ألف الاقرباذين على  
الصورة التي وصلت الينا<sup>(٢)</sup> وظل العرب في النهضة العباسية يعتمدون في المارستان ودكاكين  
الصيدالة على اقرباذين الفه سابور بن سهل المتوفى سنة ٢٥٥ هـ حتى ظهر اقرباذين امين  
الدولة ابن التليذ المتوفى في بغداد سنة ٥٦٠ هـ . وهم أول من انشأ حوانيت الصيدلة على هذه  
الصورة . ومن اقرب الشواهد على ذلك اسماء العقاقير التي اخذها الافرنج عن العرب ولا  
تزال عندهم باسمائها العربية او الفارسية او الهندية كما اخذوها عن العربية

على ان تقدمهم في الصيدلة تابع لتقدمهم في الكيمياء والنبات ولا خلاف في ان  
العرب هم الذين اسسوا الكيمياء الحديثة بتجاربههم ومختصراتهم — وقد تقدم ان اول  
من اشتغل في نقلها الى العربية خالد بن يزيد نقلها عن مدرسة الاسكندرية وعنه اخذ  
جعفر الصادق المتوفى سنة ١٤٠ هـ وبعده جابر بن حيان ثم الكندي فأبو بكر الرازي وغيرهم  
فاكتشفوا كثيراً من المركبات الكيماوية التي بنيت عليها الكيمياء الحديثة وقد ذكر محققو  
الافرنج ان العرب هم الذين استحضروا ماء الفضة (الحامض النتريك) وزيت الزاج (الحامض  
الكبريتيك) وماء الذهب (الحامض النيتروهيديروكلوريك) واكتشفوا البوتاسا وروح  
النشادر وملحه وحجر جهنم (نترات الفضة) والسليمان (كلوريد الزئبق) والراسب الاحمر  
(اكسيد الزئبق) وملح الطرطير وملح البارود (نترات البوتاسا) والزاج الاخضر (كبريتات



الحديد) والكحول والقلبي والزرنينج والبورق وغير ذلك من المركبات والمكتشفات التي لم يصل اليها خبرها . على اننا نستدل على وجود بعض المركبات الكيميائية في ايامهم مما لم نسمع له بمثيل في تاريخ الكيمياء قبل اواخر القرن الماضي — فقد اشار ابن الاثير الى ادوية استخدمها العرب في واقعة الزنج سنة ٢٦٩ هـ اذا طلي بها الخشب امتنع احتراقه<sup>(١)</sup> ولم يذكر ما هي . ومما يعد من قبيل الكيمياء ايضاً البارود فقد ترجع لنا بالبحث انهم هم الذين ركبوه<sup>(٢)</sup> . وهم اول من وصف التقطير والترشيح والتععيد والتبلور والتذويب وقد ألفوا في ابطال الكيمياء القديمة — اول من الف ذلك منهم حكيمهم وفيلسوفهم يعقوب الكندي في اواسط القرن الثالث للهجرة<sup>(٣)</sup>



العرب يستقطنون العقاقير

وأما النبات فللعرب القدر الممل في درسه والتأليف فيه وقد أخذوا هذا العلم في النهضة العباسية عن مؤلفات ديسقوريدس وجالينوس ومن كتب الهند . نقل كتاب ديسقوريدس في أيام المتوكل نقله اصطفان بن باسيل من اليونانية الى العربية فالعقاقير التي لم يعرف لها اسماء في العربية تركها على لفظها اليوناني انكلاً على ان يبعث الله بعده من يعرف ذلك

(١) ابن الاثير ١٥١ ج ٧ (٢) الحلال السنة العاشرة صفحة ٨٧

(٣) كشف الظنون ٣٤١ ج ٢



ويفسره . وحمل هذا الكتاب الى الاندلس على هذه الصورة فانتفع به الناس الى أيام الناصر صاحب الاندلس في أواسط القرن الرابع للهجرة . فكتبه ملك القسطنطينية سنة ٣٣٧ هـ وهاداه بكتب من جملتها كتاب ديسقوريدس باليونانية مصور الحشائش بالتصوير الرومي العجيب ولم يكن في الاندلس من يحسن اليونانية فبعت الناصر الى الملك يطلب اليه رجلاً يعرف اليونانية واللاتينية لينقله الى اللاتينية وعارفو هذه اللغة في الاندلس كثيرون . فبعت اليه راهباً اسمه نفولا وصل قرطبة سنة ٣٤٠ هـ فتعاونوا على استخراج ما فات ابن باسيل تعريبه من عقاير هذا الكتاب . ثم جاء ابن جابجل في آخر القرن الرابع فآلف كتاباً في ما فات ديسقوريدس ذكره من أسماء العقاقير والادوية وجعله ذيلاً على ذلك الكتاب

حتى اذا نبغ ابن البيطار المالقي النباتي في أواسط القرن السابع للهجرة تناول الكتاب المذكور فدرسه وتفهمه ثم سافر الى بلاد اليونان والى اقصى بلاد الروم ولقي جماعة يعانون هذا الفن وأخذ عنهم معرفة نبات كثير عينته في مواضعه واجتمع أيضاً في المغرب وغيره بكثير من علماء النبات وعين منابته بنفسه وذهب الى الشام ودرس نباتاتها وجاء الديار المصرية في خدمة الملك الكامل الايوبي وكان يعتمد عليه في الادوية المفردة والحشائش حتى جمعه رئيساً على المشايين وأصحاب البسطات . وبمد طول ذلك الاختبار ألف كتابه في النبات وهو فريد في بابه <sup>(١)</sup> وكان عليه معول أهل اوربا في نهضتهم الاخيرة ومن المبرزين في علم النبات رشيد الدين بن الصوري المتوفى سنة ٦٣٩ هـ صاحب كتاب الادوية المفردة وكان كثير البحث والتدقيق يخرج لدرس الحشائش في مناباتها ويستصحب مصوراً معه الاصباغ والليق على اختلافها وتوسعها ويتوجه الى المواضع التي بها النبات في لبنان وسوريا فيشاهد النبات ويحققه ويريه للمصور فيعتبر لونه ومقدار ورقه واعضائه وأصوله ويصور بحسبها بالدقة <sup>(٢)</sup> وذلك غاية ما يفعله الباحثون في هذا العلم اليوم

#### الممارسات في الاسلام

المارستان او البهارستان لفظ فارسي معناه مكان المرضى ويقال له اليوم المستشفى ولكن الممارسات كانت في التمدن الاسلامي تشمل مدارس الطب والمستشفيات معاً لانهم كانوا يعلمون الطب فيها . والعرب أخذوا الممارسات عن الفرس وانشأوها على مثال مارستان جنديسابور المتقدم ذكره



وأول من أنشأ المارستانات في الاسلام الوليد بن عبد الملك الاموي انشأ مارستاناً بدمشق سنة ٨٨ هـ جعل فيه الاطباء وامر بجبس المجذومين وأجرى لهم الارزاق<sup>(١)</sup> فانقضت الدولة الاموية وليس في الاسلام غير هذا المارستان فلما حكم العباسيون كان المنصور اول من استقدم الاطباء من مارستان جنديسابور كما رأيت ولم ينشئ مارستاناً ولكنه أنشأ داراً للعميان والايتام والقواعد من النساء<sup>(٢)</sup> وأنشأ هو او من خلفه دوراً لمعالجة المجانين<sup>(٣)</sup>

وأول من أنشأ المارستانات في الدولة العباسية الرشيد فإنه لما رأى مهارة القادمين عليه من أطباء مارستان جنديسابور أراد ان يكون لبغداد مثل ذلك فأمر طيبه جبرائيل ابن بختيشوع بانشاء المارستان في بغداد . وكان رئيس مارستان جنديسابور يومئذ طيب هندي اسمه دهشتك فبعث اليه ليقبله مارستان بغداد فاعتذر ودلّه على ماسويه فولاه اياه ثم تولاه ابنه يوحنا بن ماسويه<sup>(٤)</sup> وكان البرامكة اهل علم ولهم رغبة في طب الهند وأطبائهم كما رأيت فأنشأوا مارستاناً باسمهم وولوا عليه طبيباً هندياً اسمه ابن دهن وهو ممن نقل الى العربي من اللسان الهندي رأساً<sup>(٥)</sup>

ولما اشتهر مارستان بغداد أخذت المدن الاخرى في تقليدها كما قلدها في سائر أسباب ذلك التمدن وكان الفتح بن خاقان وزير المتوكل قد انشأ في مصر مارستاناً عرف بمارستان المغافر فلما تولاه ابن طولون انشأ فيها سنة ٢٥٩ هـ مارستاناً عرف باسمه واتفق على بنائه ٦٠,٠٠٠ دينار وشرط ان لا يعالج فيه جندي ولا مملوك بل يعالج فيه العامة من المرضى والمجانين وغيرهم وجبس ربعاً بضمن بقاءه . وكان يتعهد به نفسه كل يوم جمعة حتى ساءه أحد المجانين فقطع الزيارة<sup>(٦)</sup>

ولم ينقض القرن الثالث للهجرة حتى بنيت المارستانات في مكة والمدينة وغيرها . ولما دخل القرن الرابع تسابق الخليفة المقتدر ووزراؤه الى انشاء المارستانات في بغداد وضواحيها منها مارستان علي بن عيسى الوزير انشأ بالحربية سنة ٣٠٢ هـ واتفق عليه من ماله وقلده طيبه ابا عثمان الدهشقي<sup>(٧)</sup> ومارستان السيدة فتحة سنان بن ثابت بسوق يحيى سنة ٣٠٦ هـ وبلغت النفقة عليه ٦٠٠ دينار في الشهر . وفي تلك السنة أشار سنان

(١) المقرئ ٤٠٥ ج ٢ (٢) ابن خلكان ٤٩٥ ج ١ (٣) الكشكول ٢١٣

(٤) طبقات الاطباء ١٧٤ ج ١ (٥) الفهرست ٢٤٥ (٦) المقرئ ٤٠٥ ج ٢

(٧) طبقات الاطباء ٢٣٤ ج ١



المذكور على الخليفة المقتدر ان يتخذ مارستاناً ينسب اليه فأمر فبنوا له بياب الشام من أبواب بغداد المارستان المقتدري وكان ينفق عليه من ماله ٢٠٠ دينار كل شهر . وبنى أيضاً الوزير ابن الفرات نحو ذلك الزمن مارستاناً بدرب الفضل عرف باسمه <sup>(١)</sup> وبنى غيرهم مارستانات أخرى في الري ونيسابور وغيرها . وفي أواسط القرن الرابع بني المارستان الكافوري بمصر . ثم أنشأ عضد الدولة بن بويه المارستان العضدي سنة ٣٦٨ هـ على طرف الجسر في الجانب الغربي من بغداد ورتب له ٢٤ طبيباً وفيهم الجراحون والكحالون والمجبرون والفاصدون والاطباء الطبيعيون ففاق سائر ما تقدمه من المارستانات وكان على الاطباء رئيس يسمونه « الساعور »

وظل المارستان العضدي صدر المارستانات حتى بنى نور الدين زنكي مارستانه الكبير في دمشق في أواسط القرن السادس ثم بنى صلاح الدين الايوبي المارستان العتيق في القاهرة وغيره . ولما تولى السلاطين المماليك مصر بنى الملك المنصور قلاوون المارستان المنصوري بالقاهرة سنة ٦٨٣ هـ على مثال مارستان دمشق وقد وصفه المقرئزي وصفاً مسهباً في الجزء الثاني من خطه . ولا تزال آثار المارستان المنصوري باقية الى اليوم في شارع التجاسين . ثم بنى الملك المؤيد سنة ٨٢١ هـ المارستان المؤيدي بمصر . ناهيك بما أنشأوه من المارستانات في سائر بلاد الاسلام في فارس وخراسان والموصل الشام والاندلس وغيرها مما يطول شرحه . وفي رحلة ابن جبير وصف ما شاهده بنفسه من مارستانات المسلمين في القرن السادس للهجرة هناك

وكانت تلك المارستانات في غاية النظام يعالج فيها المرضى على اختلاف طوائفهم ونحلهم وفيها لكل مرض قاعة اوقاعات خصوصية يطوفها الطبيب المختص بها وبين يديه المشارفون والقوام لخدمة المرضى فيتفقدهم المرضى ويصف لهم الادوية ويكتب لكل مريض دواءه <sup>(٢)</sup> فمن شفي فيها زود السلام ومن مات كفنوه ودفنوه . وكانت تلقى فيها الدروس في الطب والصيدلة وتمارس بها هاتان الصناعتان

وكان من ضرور المارستانات عندهم مارستان نقال يحملونه على الجمال او البغال على نحو المستشفيات النقالة في دول هذه الايام . فكان في معسكر السلطان محمود السلجوقي مارستان يحمله اربعمون جملاً يستصعبه العسكر حينما توجهوا <sup>(٣)</sup>

(١) طبقات الاطباء ٢٢٢ و ٢٢٤ ج ١ (٢) طبقات الاطباء ١٥٥ ج ٢

(٣) ابن خلكان ٢٧٤ ج ١ وتراجم الحكماء



### ٣ - التنجيم والنجوم او الفلك

النجوم عند القدماء عمان علم طبيعي بنظر في النجوم من حيث مواضعها وحرركاتها واحكامها بالنظر الى الخسوف والكسوف . وعلم بنظر فيها باعتبار علاقتها بحدوث العالم من حيث الحرب والسلم والولادة والوفاة والسعد والخس والمطر والصحو ونحو ذلك . وتسمي بالبحث تسمي الاول علم النجوم او الفلك والثاني علم التنجيم . وقد علمت مما تقدم ان العرب كانوا يعرفون هذين العلمين فلما تمدنوا ونقلوا العلم اضافوا ما اخذوه عن اليونان والفرس والهند والكلدان الى ما كان عندهم فتولد من ذلك كله التنجيم والنجوم عند المسلمين

التنجيم

واول من عني بالتنجيم والنجوم في النهضة العباسية ابو جعفر المنصور فترجموا له السندهند كما تقدم واقتدى به خلفاؤه واصبح للتنجيم شان كبير عندهم حتى في ابان العصر العباسي وكان النجومون فئة من موظفي الدولة كما كان الاطباء والكتاب والحساب ولهم الرواتب والارزاق<sup>(١)</sup> وكان ائلافه يستشيرونهم في كثير من احوالهم الادارية والسياسية فاذا خطر لهم عمل وخافوا عاقبته استشاروا النجومين فينظرون في حال الفلك واقتراعات الكواكب ثم يشيرون بموافقة ذلك العمل او عدمها . وكانوا يعالجون الامراض على مقتضى حال الفلك وكانوا يراقبونها ويعملون باحكامها قبل الشروع في اي عمل حتى الطعام والزبارة . على ان علماء الشرع الاسلامي كانوا يبينون فساد هذا الاعتقاد ويخطئون ويردون الناس على اعتقادهم ولا يزال بعضهم على ذلك الى اليوم

علم النجوم او الفلك

كان للمسلمين حظ وافر في علم النجوم وفضل كبير عليه بكفئك انهم جمعوا فيه بين مذاهب اليونان والهند والفرس والكلدان والعرب الجاهلية شأنهم في اكثر العلوم الدخيلة . فقد رأيت ان محمد الفزاري نقل السندهند للمنصور ليكون قاعدة علم النجوم عند العرب وانه ظل معولم عليه الى عصر المأمون . وفي ايامه نبغ محمد بن موسى الخوارزمي وكان منقطعاً الى بيت الحكمة وله علم واسع في النجوم فاصطنع زيجاً جمع فيه بين مذاهب الهند والفرس والروم فجعل اساسه على السندهند وخالفه في التعاديل والميل فجعل تعاديله على مذاهب الفرس وجعل ميل الشمس فيه على مذهب بطليموس واخترع فيه ابواباً حسنة فاستحسنه

(١) الفرج بعد الشدة ٩٠ ج ١



اهل عصره وطاروا به في الآفاق . ولكنه جعل تاريخه على الحساب الفارسي فنقله مسلمة بن احمد المرحيطي الاندلسي المتوفى سنة ٣٩٨ هـ الى الحساب العربي ووضع اواسط الكواكب لاول تاريخ الهجرة<sup>(١)</sup> والزيج كتاب فيه جداول حركات الكواكب يؤخذ منها التقويم واشتهر منهم في علم النجوم بنو شاذان الثلاثة وقد تقدم ذكرهم . ومن اعمالهم الماثورة انهم قاسوا للمأمون درجة خط نصف النهار واستعملوا فيها تعييط الارض في حديث ذكره ابن خلكان وغيره . وقد الف بنو شاذان كتاباً جليلاً في الفلك والهندسة ونفع في عصرهم ابو معشر البلخي المتوفى سنة ٢٧٢ هـ كان معاصراً للكندي يغري به العامة ويشنع عليه بعلوم الفلاسفة فدرس له الكندي من حسن له النظر في الرياضيات فدخل ذلك واستغرق فيه واتصل بعلم النجوم والف فيه كثيراً . ومنهم حنين بن اسحق العبادي المترجم الشهير وثابت ابن قرة الحراني المتوفى سنة ٢٨٨ هـ واحمد بن كثير الفرغاني وسهل بن بشر كان يخدم طاهر ابن الحسين . ومحمد بن عيسى الماهاني ومحمد بن جابر الحراني المعروف بالبتاني وكان صائياً اصطنع زيجاً عرف بالزيج الصابي وهو نسخة الثانية اصح . ابتداء بالرصد سنة ٢٦٤ الى سنة ٣٠٦ هـ واثبت الكواكب في زيجه سنة ٢٩٩ هـ وكان اوحده عصره في فنه وتوفي سنة ٣١٧ هـ<sup>(٢)</sup> وغيرهم . يليهم في القرن الرابع والخامس ابو الوفاء البوزجاني والبيروني ومعاصروه كثيرون . وامام فلكي القرن السابع للهجرة نصير الدين الطوسي ونفع في عصره المؤيد العرضي وابنه محمد والفخر المراتي بالموصل والفخر الخلاطي بتفليس ونجم الدين القزويني<sup>(٣)</sup> وغيرهم في عصور اخرى وتفصيل مؤلفاتهم ووصفها من شؤون « تاريخ آداب اللغة » وانما يهمنا في هذا المقام النظر في ما أحدثه التمدن الاسلامي في علم الفلك

واول ما يستلفت انتباهنا من هذا القبيل ان العرب ( او المسلمين ) قالوا بابطال صناعة التنجيم المبنية على الوهم<sup>(٤)</sup> ولعلمهم اول من فعل ذلك وان كانوا لم يستطيعوا ابطالها ولكنهم مالوا بعلم النجوم نحو الحقائق المبنية على المشاهدة والاختبار كما فعلوا بعلم الكيمياء . وكانوا كثيري العناية بعلم الفلك يرصدون الافلاك ويؤلفون الازياج وقيسون العروض ويراقبون السيارات ويرتحلون في طلب ذلك العلم الى الهند وفارس ويتبحرون في كتب الاوائل ويتممون ما نقص منها او يجمعون بين مذاهبها . ولعلم الفلك عند العرب تاريخ طويل لا يسعه هذا المكان فنذكر اولاً الراصد ثم نأتي على امثلة مما استنبطوه في هذا العلم

(١) تراجم الحكماء ( خط ) (٢) الفهرست ٢٧٩ (٣) ابو الفرج ٥٠١

(٤) ابن خلدون ٤٥٧ ج ١



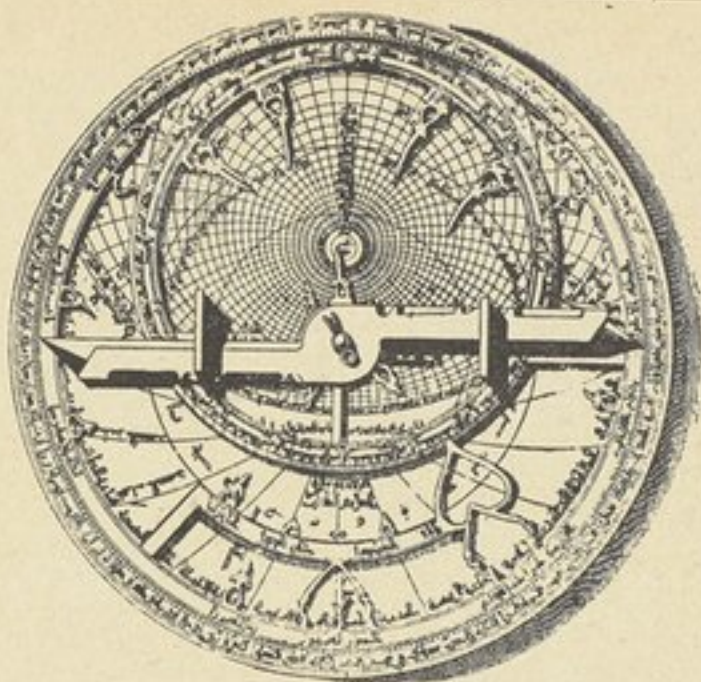
### المرصد

الرصد اساس علم الفلك وعليه المعول في تعيين اماكن النجوم وحركاتها وكان له شان كبير عند اليونان فرصدوا الكواكب واصطنعوا آلات الرصد وفي القرن الثالث قبل الميلاد بنوا مرصداً في الاسكندرية بلغ قمة ارتفاعه على عهد بطليموس القلوذي صاحب الجسطى . وظل المرصد الاسكندري وحيداً في العالم حتى نهض العرب وانشاوا المراصد في بغداد ودمشق ومصر والاندلس ومراغة وسمرقند وغيرها كما سيبي .

✽ آلات الرصد ✽ وللرصد آلات كان منها في عهد التمدن الاسلامي بضعة عشر شكلاً تختلف باختلاف الغرض منها وهاك اهمها :

- (١) اللبنة : وهي جسم مربع مستوي يستعمل به الميل الكلي وابعاد الكواكب وعرض البلد
- (٢) الحلقة الاعندالية : هي حلقة تنصب في سطح دائرة المعدل ليعلم بها التحويل الاعندالي
- (٣) ذات الاوتار : هي اربع اسطوانات مربعة تغني عن الحلقة الاعندالية ويعلم بها تحويل الميل
- (٤) ذات الحلق : هي اعظم الآلات هيئة ومدلولاً وتركب من حلقة تقوم مقام منطقة فلك البروج وحلقة تقوم مقام المارة بالاقطاب تركب احداها في الاخرى بالتنصيف والنقطيع . وحلقة الطول الكبرى وحلقة الطول الصغرى تركب الاولى في محذب المنطقة والثانية في مقعرها . وحلقة نصف النهار وقطر مقعرها مساو لقطر محذب حلقة الطول الكبرى . ومن حلقة الارض قطر محذبها قدر قطر مقعر حلقة الطول الصغرى . وهي توضع على كرسي
- (٥) ذات السمات والارتفاع : هي نصف حلقة قطرها سطح من سطوح اسطوانة متوازية السطوح يعلم بها السمات وارتفاعها وهي من مخترعات الرصاد الاسلاميين
- (٦) ذات الشعبتين : هي ثلاث مساطر على كرسي يعلم بها الارتفاع
- (٧) ذات الجيب : هي مسطرتان منتظمتان انتظام ذات الشعبتين
- (٨) المشتبهة بالناطق : لمعرفة ما بين الكوكبين من البعد وهي ثلاث مساطر
- (٩) الاسطرلاب : وهو انواع كثيرة منها التام والمسطح والطوماري والهلالي والزورقي والعقري والاسمي والقوسي والجنوبي والشمالي والمبطح والمسرطوق وحق القمر والمغني والجامعة وعصا موسى . ناهيك من آلات الرصد بالارباع واشكالها ولكل شكل تنوعات مما لا يحصىه عدد<sup>(١)</sup>





اسطرلاب عربي

✽ المرصد في الاسلام ✽ لما اشتغل المأمون في نقل علوم الاوائل الى العربية ووقف العلماء على كتاب المجسطي وفهموا صور آلات الرصد الموصوفة به نزعت به مmente الى تحديده فجمع علماء النجوم في عصره وامرهم ان يصنعوا آلات يرصدون بها الكواكب كما فعل بطليموس صاحب المجسطي ففعلوا وتولوا الرصد بها بالشمسية في بغداد وجبل قيسون في دمشق سنة ٢١٤هـ<sup>(١)</sup> ولما توفي المأمون سنة ٢١٨هـ توقفوا عن العمل وقيدوا ما كانوا قد تبينوه من رصدهم وسموه الرصد المأموني . وكان الذين تولوا ذلك يحيى بن ابي منصور كبير النجيين في عصره وخالد المروزي وسند بن علي والعباس بن سفيد الجوهري فالف كل منهم في ذلك زيجاً منسوباً اليه . وارصاد هؤلاء اول الارصاد في الاسلام<sup>(٢)</sup> ثم بنى بنو شاذلي مرصداً في بغداد على طرف الجسر عند اتصاله بالطاق ورصدوا الكواكب فيه واستخرجوا حساب العروض الاكبر من عروض القمر<sup>(٣)</sup> وبنى شرف الدولة ابن عضد الدولة مرصداً في طرف بستان دار المملكة في اواسط القرن الرابع للهجرة وقد رصد فيه الكواكب السبعة ابوسهل الكوفي<sup>(٤)</sup>

(١) تراجم الحكماء (خط) (٢) كشف الظنون ٥٧٢ ج ١

(٣) فوات الوفيات ١٥١ ج ١ (٤) ابو الفرج ٢٠٧



ولما ضعف شأن الخلافة في بغداد وتشعبت المملكة العباسية الى فروع تحولت النعم الى تلك الفروع واكبرها المملكة المصرية في ايام الفاطميين فانشأوا رصداً (او مرصداً) على جبل المقطم عرف بالرصد الحاكمي نسبة الى الحاكم بامر الله المتوفى سنة ٤١١ هـ وفيه استخرج ابن يونس الزيج الحاكمي<sup>(١)</sup> ثم اعيد بناء هذا الرصد في ايام الافضل بن امير الجيوش المتوفى سنة ٥١٥ هـ وذكر المقرئ خبر انشائه في حديث طويل . وانشأ بنو الاعلم ببغداد سنة ٤٢٥ هـ رصداً عرف باسمهم . وذكر صاحب فوات الوفيات رصداً في حدود الشام سماه البيهقي (كذا) وما زال الرصد الحاكمي عمدة الراصدين حتى نشأ نصير الدين الطوسي على عهد هولاكو التتري فبنى مرصداً في مراغة من بلاد تركستان سنة ٦٥٧ هـ اعد فيه كل ما يلزم من الآلات وأنفق فيه الاموال الطائلة وانشأ له مكتبة فيها ٤٠٠,٠٠٠ مجلد<sup>(٢)</sup> ثم بنى تيمورلنك مرصداً في سمرقند وبنى غيرهم مرصداً أخرى في اصبهان ومصر والاندلس وارصاداً خصوصية او عمومية لم يصل اليها تفصيلها

#### علم النجوم والاسلام

وفي هذه المراصد اشتغل المسلمون في رصد الكواكب ووضع الازياج واطولها الزيج الحاكمي المتقدم ذكره كتبه ابن يونس في اربعة مجلدات وكان عليه تمويل المسلمين بعد ما سبقه من الازياج البغدادية . ومن أشهر الازياج زيج الفزراي صاحب المتصور وازياج الخوارزمي وأبي حنيفة الدينوري صاحب رصد اصبهان وأبي شعر الباهي وضع زيجه على مذهب الفرس وزيج أبي السمع الغرناطي المتوفى سنة ٤٢٦ هـ وزيج أبي حماد الاندلسي والزيج الايلخاني لنصير الدين الطوسي وزيج ابن الشاطر الانصاري سنة ٧٧٧ هـ وغيرهم<sup>(٣)</sup> وقد اصلحوا في هذه الازياج كثيراً من الارصاد اليونانية

وللمسلمين طرق جديدة ادخلوها في الرصد من عند أنفسهم واخترعوا كثيراً من آلاته كذات السمات والارتفاع اللتين تقدم ذكرهما وذات الاوتار والمشيبة بالناطق فانها من اختراع تقي الدين الراصد<sup>(٤)</sup> . والبيدع الاسطرلابي البغدادي المتوفى في اوائل القرن السادس للهجرة زاد في الكوة ذات الكرسي ما كمل عملها بعد ان مرت السنوات على نقصها والى رسالة في ذلك وكل الآلة الشاملة التي ابتدعها الحندي وجعلها معرض واحد واقام الأدلة على انها لا تكون لعروض متعددة فنظر فيها البيدع المذكور وعملها

(١) ابن خلكان ٣٧٥ ج ١ (٢) فوات الوفيات ١٤٩ ج ٢

(٣) كشف الظنون ١٣ ج ٢ (٤) ابجد العلوم ٣٤٢



لعروض متعددة غير ما اخترعه من المسائر والبراكيز وغيرها<sup>(١)</sup>  
 وادخل الشيخ شرف الدين الطوسي تحسيناً في الاسطرلاب فاستنبط ان يقع المقصود  
 من الكرة والاسطرلاب في خط فوضعه وسماه العصا وعمل فيه رسالة بديعة وهو اول  
 من اظهر هذا في الوجود فصارت الهيئة توجد في الكرة وهي جسم وفي السطح وفي  
 الخط ولم يبق غير النقطة<sup>(٢)</sup> وبين البتاني نقطة الذنب للارض واصلح قيمة مبادرة  
 الاعتدالين وقيمة ميل دائرة البروج على دائرة خط الاستواء وهو اول من استخدم  
 الجيوب والاوثار في قياس المثلثات والزوايا<sup>(٣)</sup>

والبيروني اول من استنبط تسطح الكرة وقد فصل ذلك في كتابه الآثار الباقية<sup>(٤)</sup>  
 والبيروني استنبطات جلية في الفلك والرياضيات يستدل عليها من قراءة كتابه المذكور  
 ومن فهرست مؤلفاته في مقدمة ذلك الكتاب • يكفيه انه نقل علوم اليونان الى الهند  
 ونقل حكمة الهند الى المسلمين • فقد دخل بلاد الهند واقام فيها عدة سنين وتعلم من  
 حكمائها فنونهم وعلمهم طرق اليونانيين في فلسفتهم<sup>(٥)</sup> بظل السلطان محمود الغزنوي كما  
 فعل نصير الدين الطوسي في نشر علم النجوم بين المغول في ظل هولاكو التتري وكما  
 نشره عمر الحيامي بين السلاجقة ومرجع الفضل في ذلك للاسلام  
 فطار خبر فلكي المسلمين في اقطار العالم واصبح المرجع اليهم في تحقيق المسائل فان  
 ملوك الافرنج كانوا يرسلون اليهم في حل المشكلات الفلكية فيعرضون عليهم المسائل  
 ويطلبون حلها ليس في الاندلس فقط لقربها من بلادهم ولكنهم كانوا يوفدون الوفود  
 الى ممالك الاسلام في الشرق لهذه الغاية • ومما نقله ابن أبي أصيبعة ان الانبرور ملك الافرنج  
 انفذ الى بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل رسولا ويده مسائل في علم النجوم وغيره فبعث  
 بدر الدين الى كمال الدين ابن يونس في حلها في حديث طويل<sup>(٦)</sup>

ويعترف الاسبان ان العرب علموهم الرقاص (البندول) لقياس الزمان ولا يخفى  
 ما بني على الرقاص من الآلات الفلكية وغيرها • على أنهم كانوا يعرفون عمل الساعات من  
 قبل ويقال ان الرشيد اهدى الملك شارلمان ساعة بديعة تناقل الافرنج خبرها  
 ومن فضل العرب على الفلك وسائر الرياضيات أنهم نقلوا عن اليونانية كتباً ضاع  
 أصلها بعد نقلها وحفظت العلوم في ترجماتها العربية • منها مؤلفات تموخارس وارستولس

(١) تراجع الحكماء (٢) ابن خلكان ١٨٥ ج ٢ (٣) القبة الزرقاء ٥  
 (٤) البيروني ٣٥٧ (٥) ابو النرج ٣٢٥ (٦) طبقات الاطباء ٣٠٦ ج ١



وكرويات منيلاوس وكرويات ناوون وشرحه للمجسطي<sup>(١)</sup> ولم يقتصر ذلك على كتب الفلك ولكنه تناول كثيراً من العلوم حتى كتب الادب فان كيلة ودمنة نقله ابن المقفع من الفارسية وقد ضاع أصله الفارسي فلما عمد أهل أوروبا الى ترجمته نقلوه عن العربية

### الحساب والجبر والهندسة

كان العرب في صدر الاسلام يستكفون من تعلم الحساب لانه من شأن عمال الخراج أهل الذمة والموالي وكانوا يقتصرون على العمل بوصية عمر بتعليم أولادهم الشعر والفروسية والسباحة والمثل . فلما تحضروا ورأوا افتقارهم للحساب مالوا اليه وشاع فيهم قول ابن التوام « علم ابنك الحساب قبل الكتاب »<sup>(٢)</sup> ثم ما لبثوا ان استغرقوا في طلب العلم كله على اختلاف أنواعه ونقلوه الى لسانهم فكان الحساب في جملة تلك العلوم وهو مما اشتغل فيه الفلكيون والمهندسون ونحوهم وقلما انفراد واحد منهم بالحساب وحده ومن اكبر مآثر التمدن الاسلامي في الرياضيات نقلهم الحساب الهندي والارقام الهندية من الهند الى سائر اقطار العالم . فالعرب يسمونها ارقاماً هندية لانهم نقلوها عن الهنود والافرنج يسمونها عربية لانهم أخذوها عن العرب<sup>(٣)</sup> واول من تناول تلك الارقام من الهنود ابو جعفر محمد بن موسى الخوارزمي<sup>(٤)</sup> ومن اسمه اشتق الافرنج لفظ ( Algorism ) الافرنجية

وأما الجبر فللعرب فضل كبير في وضعه او تأليفه فقد رأيت في كلامنا عن نقل العلوم اليونانية ان العرب نقلوا كتابين في الجبر أحدهما لذيوفانتوس والآخر لابرخس . وقد وجد الباحثون بعد نهضة التمدن الحديث ان ما كتبه هذان ليس من الجبر في شيء او هي أصول ضعيفة لا يعتد بها وهم يعتقدون ان الجبر من موضوعات العرب . والحقيقة على ما نرى ان العرب بعد ان اطلعوا على حساب الهنود اضافوه الى ما نقلوه عن اليونان وبنوا على ذلك علم الجبر . ومن اشهر كتب المسلمين في الجبر كتاب الجبر والمقابلة للخوارزمي المذكور فالظاهر ان الخوارزمي جمع بين ما عثر عليه من الاصول الجبرية عند اليونان والهنود

(١) القبة الزرقاء ٥ (٢) البيان والتبيين ٢١٣ ج ١

(٣) راجع كتابنا الفلسفة اللغوية الطبعة الثانية ١١٦

(٤) تراجم الحكماء (خط)



والفرس فاستخرج منه الجير العربي كما جمع في زيجيه بين أراء الهند والفرس واليونان .  
وقد عني العرب بشرح كتاب الخوارزمي مراراً . والف ايضاً في الجير ابو كامل شجاع  
ابن اسلم وابو الوفاء البوزجاني واكثر مؤلفاته في الحساب وابو حنيفة الدينوري  
المتوفى سنة ٢٨١ هـ وابو العباس السرخسي المتوفى سنة ٢٨٦ هـ وغيرهم . ولما نهض الافرنج  
في تمدنهم الحديث اخذوا الجير عن العرب

ومما احذته المسلمون في الهندسة انهم طبقوها على المنطق وقد فعل ذلك ابن  
الهيثم في اوائل القرن الخامس للهجرة فانه ألف كتاباً جمع فيه الاصول الهندسية والعديد  
من اقليدس وابولونيوس ونوع فيها الاصول وقسمها وبرهن عليها ببراهين نظمها من  
الامور التعليمية والحسية والمنطقية حتى انتظم ذلك مع انتقاس توالي اقليدس وابولونيوس  
وأدخل في الجير والحساب اساليب جديدة في استخراج المسائل الحسابية من جهتي  
التحليل الهندسي والتقدير العددي وعدل فيه عن اوضاع الجبريين والفاظهم<sup>(١)</sup>  
والحسن بن موسى بن شاكر اشتغل في استخراج مسائل هندسية لم يستخرجها  
احد من الاولين كقسمة الزاوية الى ثلاثة اقسام متساوية وطرح خطين بين خطين  
ذي توالي على نسبة (كذا) وكان يحلها ويردها على المسائل الاخرى ولا ينتهي الى  
آخر امرها لانها أعيت الاولين<sup>(٢)</sup>

### الفنون الجميلة

الفنون الجميلة تسمية جديدة لما تنبسط له النفس من المصنوعات لجماله وروقه لانتفعته  
ومتاته . والفنون التي تدخل في اعتبارهم تحت هذه التسمية قسمان الاول تظهر اشكاله  
محسوسة كالخفر والتصوير والتحت والتمثيل . والثاني ما لا يحس ولا يرى بل هو من قبيل  
الخيال كالشعر والموسيقى . او ان الفنون المذكورة ترجع بكليتها الى التصوير ولبعضها صور  
محسوسة كالمنحوتات والرسومات ولبعض الاخر صور خيالية كالشعر والموسيقى . والامم  
التي تمدنت قبل الاسلام اشتغلت في هذه الفنون على تفاوت في آفاقها . ومن أجاد فيها  
اليونان والرومان فانهم نحتوا التماثيل وصوروا الصور ومثلوا الحوادث ونظموا الشعر  
وضبطوا الالحان



ومن الاعتقادات الشائعة ان التمدن الاسلامي مقصر في هذه الفنون لانه لم يخلف ماخلفه اليونان أو الرومان من الآثار الجميلة كالابنية والتمائيل والصور ونحوها . ولو دققنا النظر لرأينا المسلمين او العرب من أكثر الامم استعداداً للفنون الجميلة والاجادة فيها لا يقولون شيئاً عن اليونان والرومان وربما فاقوها في بعضها . اما الجمال المحسوس فقد اجادوا في ما يتعلق منه بالبناء ولهم نمط خاص فيه مشهور ومن آثارهم البنائية الحمراء في الاندلس وجوامع القاهرة والشام وفارس والهند وهي تدل على تقدم عظيم في هندسة البناء مع ما فيها من زخارفه كالفسيفساء ونحوها مما يدهش النظر . ولهم نحو ذلك في الصياغة والنسج ونحوها من الصنائع الجميلة . اما التصوير فلم يشتغلوا فيه لانه محرم عندهم كما هو معلوم

اما الشعر فقد ينال ما تقدم ان العرب اكثر الامم انطباعاً على الشعر واتقاناً له واكثرهم نظماً واوسعهم خيالاً

#### الموسيقى

واما الموسيقى فالعرب فاقوا سواهم فيها وقد وضعوا الالخان واخترعوا الآلات المطربة واثقوا صنعها وكان للموسيقى عندهم شأن كبير . والمشهور ان العرب كان عندهم من الالخان شيء يوافق سذاجتهم وخشونة الجاهلية فلما ظهر الاسلام واخطلطوا بالروم والفرس اقتبسوا الموسيقى عن تلك الامم قبل سائر العلوم الدخيلة لان اقتباسها لا يحتاج الى نقل أو ترجمة . واول من فعل ذلك عبد مكي اسمه سعيد بن مسجع كان حسن الصوت مغرمًا بالموسيقى وكان في مكة عند حصار الامويين لها على عهد عبدالله بن الزبير في الثلث الاخير من القرن الاول للهجرة . واستخدم ابن الزبير بعض رجال الفرس في ترميم الكعبة فسمع ابن مسجع بعضهم يغني بالفارسية فطرب والتقط النغم منه ثم رحل الى الشام وفارس واخذ الالخان الرومية والفارسية والتي منها ما استقبحه من الثبرات والنغم مما لا يألفه الذوق العربي وغنى على هذا المذهب وهو اول من فعل ذلك . واخذ عنه من جاء بعده من مغني المسلمين فنبغ منهم جماعة كبيرة . وكان الغناء يزداد اتقاناً ويزداد نبوغ المغنيين كلما قربت الدولة من الترف والقصف ولذلك كثروا في اواخر الدولة الاموية واواسط الدولة العباسية . ومن اشهر المغنيين ابن سريج والغريص ومعبود وحكم الوادي وفليح بن ابي العوراء وسياط ونشيط وعمر الوادي وابراهيم الموصلي وابنه اسحق وغيرهم . ومن المغنيات جميلة وحبابه وسلامة وعقيلة وغيرهن



ولما اشتغل المسلمون في نقل العلوم الدخيلة كان من جملة كتب الموسيقى لليونان والهند فتناولها المسلمون ودرسوها واصبحت الموسيقى علماً عندهم باصول وقد جمعوا بين الحان اليونان والهنود والفرس والعرب فالفوا من ذلك علماً خاصاً بالتمدن الاسلامي بلغ درجة حسنة من الاتقان . فالفوا فيه المؤلفات المسببة فضلاً عما استنبطوه من الاغانى او اخترعوه من الآلات . وكان للخلفاء عناية كبرى في الغناء يبدلون الاموال في سبيل تنشيطه كما هو مشهور وكانوا يشترطون في المغني ان يكون حافظاً للشعار والنوادر يحسن النحو والاعراب فكان المغنون في الدولة العباسية من احاسن اهل الادب وفيهم من يحسن الفقه فضلاً عن الادب واللغة كابراهيم بن اسحق الموصلي<sup>(١)</sup> وغيره وبعضهم كان عالماً بالنجوم مثل زرباب المغني . وكثيراً ما كان الخلفاء يجمعون المغنين للناظرة بينهم في التلحين<sup>(٢)</sup> ويميزون المجيدين و يقدون عليهم الرواتب والجواري . فقد كان راتب الموصلي عند الهادي ١٠,٠٠٠ درهم في الشهر غير الصلات وغلات الضياع وغيرها<sup>(٣)</sup> ولما قدم زرباب المغني من العراق الى الاندلس ركب الامير عبد الرحمن بنفسه لقائه<sup>(٤)</sup>

وقد ادخل الموسيقيون المسلمون في فن الموسيقى الحاناً لم تكن من قبل وفيها ما لم يسبق له مثيل في تأثيره . ذكروا منها الحاناً لا يقدر الشعبان المنلى على غنائها ولا سقاء يحمل قرينة على الترنم بها واخرى لا يقدر المتكى ان يغنيها حتى يقعد مستوفزاً ولا القاعد حتى يقوم<sup>(٥)</sup>

✽ الآلات الموسيقية ✽ والآلات الموسيقية اخذوا اكثرها عن الفرس والانباط والروم والهند فقد كان لكل من هذه الامم آلات خاصة يتغنون بها — كان غناء الفرس بالعيدلين والصنوج وغناء اهل خراسان بالزنج ذات سبعة اوتار ايقاعه يشبه ايقاع الصنج . وغناء اهل طبرستان والديلم بالطنابير . وغناء الانباط والجرامقة بالعبرورات وهي كالطنابير . والروم كان غنائهم بالآلة يسمونها الاوعر عليها ١٦ وترًا والسلبان له ٢٤ وترًا واللوزا وهي كالرباب من خشب لها خمسة اوتار والقيثارة ولها ١٢ وترًا والصليح من جلود العجايل والارغن وهو منافخ من الجلود . وكان للهند الكيلكة بوتر واحد يمد على فرعة فيقوم مقام العود والصنج . وكان عند العرب الدف والمزهر . فالمسلمون جمعوا بين هذه الآلات الكثيرة كما جمعوا بين علوم تلك الامم واستخرجوا احسنها وزادوا فيها وحسنوها فضلاً عما استنبطوه من عند انفسهم كالألة المعروفة بالقانون فقد اخترعها الفارابي الفيلسوف

(١) ابن خلكان ٦٦ ج ١ (٢) حلبة الكميت ١٨٠ (٣) حلبة الكميت ٦٣

(٤) تقع الطيب ١٦٣ ج ١ (٥) الاغانى ٢٠ ج ١



وهو اول من ركبها هذا التركيب ولا تزال عليه الى الآن

واصطنع الفارابي آلة مؤلفة من عيدان يركبها ويضرب عليها وتختلف انغامها باختلاف تركيبها ولكنها في كل حال غريبة في بابها — ذكروا ان الفارابي حضر مجلس غناء لسيف الدولة ولم يكن احد من الحضور يعرفه فعاب المغنين فسأله سيف الدولة هل يحسن الغناء ففتح خريطة واستخرج تلك الآلة وركبها ثم لعب بها فضحك منها كل من كان في المجلس ثم فكها وركبها تركيباً آخر وضرب عليها فبكى كل من كان في المجلس ثم فكها وغير تركيبها وضرب ضرباً آخر فنام كل من في المجلس حتى البواب فتركهم نياماً وخرج<sup>(١)</sup>

وزاد المسلمون في العود وترّاً خامساً زاده زرباب بالاندلس وكان للعود اربعة اوتار على الصنعة القديمة التي قوبلت بها الطبائع الاربع فزاد عليها وترّاً خامساً احمر متوسط ولون الاوتار وطبقها على الطبائع . وهو الذي اخترع مضرب العود من قوادم النسر وكانوا قبله يضربون بالخشب . وعباس بن فرناس في الاندلس اصطنع الآلة المعروفة بالمثلث يعرف بها الاوقات على غير رسم ومثال<sup>(٢)</sup>

وبالجملة ان العرب لم يقصروا في الفنون الجميلة بل هم فاقوا سواهم في اكثرها وانما قصروا في بعضها مراعاة للدين

## المدارس في الاسلام

### التعليم

قد رأيت في ما تقدم ان القرآن اساس العلوم الاسلامية فتعليمه اساس التعليم الاسلامي واول دروس القرآن قراءته فاول المعلمين في الاسلام النبي ﷺ للصحابة وهم علموه للناس مع ما ترتب عليه او تفرع عنه من العلوم . ولهذا السبب كانت مدارس المسلمين في جوامعهم كما كانت مدارس النصارى في اديرتهم وكنائسهم . وكانوا يسمون التلامذة المجتمعين حول استاذ يتلقون علماً من العلوم « حلقة » . وتفرعت العلوم بتوالي الاعوام واتسعت دوائرها حتى اصبح للعلم الواحد عدة حلقات والغالب ان تنسب الحلقة الى استاذها فيقولون مثلاً حلقة ابي اسحق الشيرازي في جامع المنصور او نحو ذلك . وكانوا يعملون في كل جامع خزانة كتب للمطالعة او الاستنساخ



على ان التعليم لم يكن خاصاً بالمساجد فكثيراً ما كانوا ينشئون حلقات التدريس في  
المارستانات او الربط او المنازل او غيرها . وكان الاغنياء اذا ارادوا تعليم اولادهم احضروا  
المعلمين الى منازلهم كذلك كان يفعل الخلفاء والامراء ولا يزال اهل الوجاهة يفعلون ذلك  
الى اليوم

واشهر الجوامع في التدريس على الاطلاق الجامع الازهر في القاهرة فقد بني مع القاهرة  
في اواسط القرن الرابع للهجرة وكانت تلقى فيه دروس القرآن والفقه على جاري العادة في  
سائر الجوامع . وكان جماعة من الطلبة يقيمون فيه ويسمون المجاورين ومنهم من جاء من  
اقاصي البلاد الاسلامية حتى تركستان والهند وزيلع وسنار ولكل طائفة منهم رواق باسمها  
كرواق الشوام او المغاربة او الهجم او الزبالعة او السنارية او اليمنية او الهندية فضلاً عن  
اروقة اهل الصعيد . وبلغ عدد تلامذة الازهر في اوائل القرن التاسع للهجرة ٧٥٠ طالباً  
من طوائف مختلفة وكانوا يقيمون في الجامع ومعهم صناديقهم وخزائنهم يتعلمون فيه الفقه  
والحديث والتفسير والنحو والمنطق وتجالس الوعظ وحلق الذكر . وربما بات في الجامع  
كثيرون من غير الطلبة للتبرك او المأوى وللجامع المذكور تاريخ طويل ترى تفصيله في  
خطط المقرئزي والخطط التوفيقية . على ان حاله كانت تختلف باختلاف المذهب السائد  
بمصر وباختلاف مناقب الحكماء . وبلغ عدد مجاوريه في عهد العائلة الخديوية بضعه عشر  
الفاً والهمة مبدولة في ادخال بعض العلوم الحديثة فيه

#### المدارس

وبما لاحظناه من امر التعليم في التمدن الاسلامي ان العلم نضج على اختلاف وجهاته  
واثر ونبع العلماء والنقهاء والاطباء والفلاسفة وليس في الاسلام مدرسة مستقلة نحو مدارس  
هذه الايام . وقد اجمع المؤرخون المسلمون تقريباً على ان اول من بنى المدارس في الاسلام  
نظام الملك الطوسي وزير ملك شاه السلطان السلجوقي في اواسط القرن الخامس للهجرة .  
ومن الغريب ان ينقضي العصر العباسي ويتم نقل الكتب وينضج العلم على اختلاف مواضعه  
ولم ينشئ المسلمون مدرسة او ان ينشئوا المدارس ولا يرد ذكرها في تاريخهم . ولكننا  
رأينا الافرنج يذكرون للمسلمين مدرسة انشأها المأمون في خراسان وهو وال هناك <sup>(١)</sup>  
ولا ندري من اين نقلوا ذلك ولم نر له ذكراً في كتب العرب التي طالعتها . على اننا  
رأينا في ما ذكره المسلمون عدة مدارس انشئت في نيسابور عاصمة خراسان قبل زمن



نظام الملك منها مدرسة ابن فورك المتوفى سنة ٤٠٦<sup>(١)</sup> والمدرسة البيهقية نسبة الى البيهقي المتوفى سنة ٤٥٠ هـ والمدرسة السعيدية بناها نصر بن سبكتكين اخو السلطان محمود الغزنوي الشهير ومدرسة بناها اسمعيل الاسترابادي الصوفي الواعظ واخرى بنيت للاستاذ ابي اسحق<sup>(٢)</sup> وكل هذه المدارس بنيت قبل بناء المدرسة النظامية في بغداد . حتى نظام الملك نفسه بنى مدرسة بهذا الاسم في نيسابور ايضاً قبل مدرسة بغداد بناها لامام الحرمين في سلطنة الب ارسلان<sup>(٣)</sup> فلعل السبب في اشتها راسبقية نظام الملك في انشاء المدارس الاسلامية انه اول من بنى مدرسة كبرى في بغداد وجعل التعليم فيها مجاناً وفرض لتلامذتها الارزاق والجواري والمعاليم

وفي كل حال ان اول من بنى المدارس في الاسلام الامراء الاعاجم واذا صحت رواية الافرنج عن مدرسة المأمون في خراسان ( او نيسابور ) فقد بنيت في بلاد اجمعية لغرض اعجمي والا فلماذا لم يبن المأمون مثلها في بغداد لما تولى الخلافة واشتغل في نقل العلوم ؟ — فما هو السبب في اختصاص انشاء المدارس في الاسلام بغير الخلفاء : —

قد رايت في ما تقدم منزلة العلماء المسلمين عند الخلفاء والامراء لارتباط السياسة بالدين عندهم ولان العلماء هم حملة الدين والداعون اليه . فكان العلماء في اوائل الاسلام يشاركون الخلفاء في النفوذ على العامة ويساعدونهم فيه . فلما ضعف شأن الخلفاء وافضت الحكومة الى السلاطين والامراء من الفرس والترك والديلم والاكراذ وغيرهم اصبح هؤلاء في حاجة الى اكتساب قلوب العامة لتأييد سلطانهم بما يقوم مقام نفوذ الخلفاء الديني . واقرب السبل المؤدية الى ذلك الاحسان الى الفقراء واکرام العلماء والفقهاء . فأصبح السلطان او الامير اذا تولى بلداً وكان حكيماً عاقلاً فأول ما يسعى فيه تقريب العلماء والفقهاء واسترضاء العامة بانشاء الجوامع والربط والمارستانات ونحوها وتعيين الرواتب والارزاق للعلماء والفقراء وغيرهم فيكتسبون بذلك ثقة العامة ورضى الخاصة — غير ما يرجونه من الثواب . كذلك فعل احمد بن طولون بمصر وعضد الدولة في بغداد ونور الدين في الشام وصلاح الدين بمصر . وآخر من نسج على هذا المنوال محمد علي باشا مؤسس العائلة الحديوية وكان من نتائج مساعيه في هذا السيل حدوث النهضة العلمية في مصر والشام

وذلك ايضاً مما حمل نظام الملك على انشاء المدارس لانه وزر للسلطان الب ارسلان عشر

(١) ابن خلكان ٤٨٢ ج ١ (٢) السيوطي ١٨٥ ج ٢ (٣) ابن خلكان ٢٨٢ ج ١



سنتين وكان بمنزلة والده وله النفوذ الاكبر عنده فلما توفي الب ارسلان وازدحم اولاده على الملك وطد المملكة لولده ملك شاه فصار الامر كله لنظام الملك وليس للسلطان غير التخت والصيد — اقام على ذلك عشرين سنة وكانت طائفة الباطنية قد استفحل امرها في ذلك العصر وكثر المزاحمون على السلطة . وكان نظام الملك عاقلاً حكيماً فبذل جهده في استمالة الاعداء وموالاته الاولياء فأكثر من الاحسان حتى عمّ به العدو والصديق والبيغض والحبيب . وكان من اهم مساعيه في ذلك انه بنى دور العلم للفقهاء وانشأ المدارس للعلماء وأسس الرباطات للعباد والزهاد واهل الصلاح والفقراء ثم أجرى الجرايات والتفقات لطلبة العلم وغيرهم . وعمّ بذلك سائر اقطار مملكته في الشام وديار بكر والعراقين وخراسان الى سمرقند فلم يكن فيها حامل علم او طالبه او متعبد او زاهد الا وكرامة نظام الملك شاملة له سابغة عليه وقدر واما كان ينفقه في هذا السبيل فبلغ ٦٠٠,٠٠٠ دينار في السنة . فوشى به بعضهم الى السلطان وقالوا « ان الاموال التي ينفقها نظام الملك في ذلك تقيم جيشاً يركز رايته في سور القسطنطينية » فعاتبه ملك شاه في ذلك فأجابه « يا بني انا شيخ اعجمي لو نودي عليّ في من يزيد لم احفظ خمسة دنائير وأنت غلام تركي لو نودي عليك عساك تحفظ ثلاثين ديناراً وأنت مشغل بلذاتك منهمك في شهواتك واكثر ما يصعد الى الله تعالى معاصيك دون طاعاتك وجيوشك الذين تعدّهم للتوائب اذا احتشدوا كاخفوا عنك بسيف طوله ذراعان وقوس لا ينتهي مدى مرماها ثلثمائة ذراع وهم مع ذلك مستغرقون في المعاصي والخمور والملاهي والمزمار والطنبور وأنا ائت لك جيشاً يسمى جيش الليل اذا نامت جيوشك ليلاً قامت جيوش الليل على أقدامهم صفوفاً بين يدي ربهم فأرسلوا دموعهم واطلقوا السهم ومدوا الى الله اكفهم بالدعاء لك ولجيوشك فأنت وجيوشك في خفارتهم تعيشون وبدعائهم تبيتون وبركاتهم تمطرون وترزقون » فقبل ملك شاه وسكت <sup>(١)</sup> وتوفي نظام الملك مقتولاً سنة ٤٨٥ هـ

ومن الاسباب التي كانت تحمل الامراء غير العرب على انشاء المدارس والمساجد غير التماس الاجر والثواب أنهم كانوا ينشأون في بلاط السلطان ويغلب ان يكونوا من صنائعه او مواليه فيكون له عليهم حق الولاء او الرق . فاذا توفي أحدهم عن مال او ضياع وأراد السلطان قبضها فعل وحرم ابناءه منها . فكان الرجل منهم اذا بلغ الامارة وكثر ماله خاف عادية السلطان على من يخلفه من ذريته فيبني المدارس او الزوايا او الربط ويقف



عليها الاوقاف المغلة من ضياعه او ابنته ويجعل في شروط الاوقاف ان يتولاها بعض ولده وله نصيب منها والاوقاف ثابتة فإمن بذلك على أولاده الفقر وكان من أسباب انشاء المدارس أيضاً تأييد المذهب الذي يتبعه السلطان او الامير فقد كانت القاهرة شيعية منذ بنيت وكانت الدروس التي تلقى في الجامع الازهر على مذهب الشيعة فلما تولاها صلاح الدين الايوبي ابطال هذا المذهب واحيا المذهبين المالكي والشافعي فانشاء المدارس لتعليم هذين المذهبين فبنى المدرسة الناصرية سنة ٥٦٦ هـ للمذهب الشافعي وهي اول مدرسة حدثت بمصر<sup>(١)</sup> واقتدى به من جاء بعده من الاكراد والأتراك ومهما يكن السبب فلا خلاف في ان نظام الملك أول من اشتهر بانشاء المدارس في الاسلام في اواسط القرن الخامس للهجرة . فبنى المدارس في بغداد وأصبهان ونيسابور وهرات وغيرها وكل منها تمت بالنظامية نسبة اليه أشهرها المدرسة النظامية في بغداد تولى بناءها أبو سعيد الصوفي سنة ٤٥٧ هـ على شاطيء دجلة وكتب عليها اسم نظام الملك وبنى حولها اسواقاً تكون محبسة عليها وابتاع ضياعاً وخانات وحمامات وقفها عليها فبلغت النفقة ما يقارب ٦٠,٠٠٠ دينار

وكان للمدرسة المذكورة شأن كبير في العالم الاسلامي وقد تخرج فيها جماعة من رجال العلم طار ذكرهم في الافاق . اول اساتذتها الشيخ ابواسحق الشيرازي ثم الامام ابو نصر الصباغ صاحب الشامل ثم أبو القاسم الديوسي وأبو حامد الغزالي والشافعي والكياء الهراسي والسهروردي وكال الدين الانباري وغيرهم من اقطاب العلم . فأصبح التعليم في هذه المدرسة من اكبر اسباب الثقة بالمعلمين وكانت تعلم فيها العلوم الدينية والفقهية واللسانية واقتدى السلاطين والامراء بنظام الملك في انشاء المدارس المجانية على هذه الصورة في انحاء المملكة الاسلامية وأشهرهم على الترتيب السلطان نور الدين زكي صاحب دمشق المتوفى سنة ٥٧٧ هـ وهو تركي الاصل بنى المدارس في جميع بلاد الشام وغيرها مثل دمشق وحلب وحماه وحمص وبلبك ومنبج والرحبة غير ما بناه من المارستانات والمساجد ودور الحديث والربط . ثم السلطان صلاح الدين المتوفى سنة ٥٨٩ هـ وهو كردي بنى المدارس في مصر والاسكندرية والقدس وغيرها . ثم الملك المعظم مظفر الدين صاحب اربل المتوفى سنة ٦٣٠ هـ فقد بنى كثيراً من المدارس ودور الايتام والملاقيط والارامل وغيرها . واقتدى بالسلطان صلاح الدين من خلفه من أهله في مصر فساهموا الى انشاء المدارس



فيها فبلغ عددها بعد انقضاء ملكهم ٢٥ مدرسة ولما افضى الملك الى السلاطين المماليك ساروا على خطواتهم واقتدى بهم الاغنياء فبلغ عدد ما أنشأوه بمصر الى أيام المقرئ في أواسط القرن التاسع للهجرة ٤٥ مدرسة وصار المجموع ٧٠ مدرسة. ويقال نحو ذلك في الاصقاع الاخرى. وأول من أنشأ المدارس في الدولة العثمانية السلطان اورخان المتوفى سنة ٧٦١ هـ واقتدى به سلاطين آل عثمان بإنشائها وأشهرها المدارس الثمان التي أنشأها السلطان سليمان<sup>(١)</sup>

وجاء في رحلة ابن جبير الذي طاف الشرق الاسلامي في القرن السادس انه شاهد عشرين مدرسة في دمشق و ٣٠ في بغداد. اما الاندلس فقد نقل الامير علي صاحب تاريخ الاسلام في الانكليزية ان العرب أنشأوا المدارس في قرطبة واشبيلية وطليطلة وغرناطة ومالقة وغيرها وان مملكة غرناطة وحدها بلغ عدد مدارسها ١٧ مدرسة كبرى و ١٢٠ مدرسة صغرى<sup>(٢)</sup> ولكن يظهر ان مدارس الاندلس أنشئت على غير مثال المدرسة النظامية — قال المقرئ صاحب نفح الطيب « وليس لاهل الاندلس مدارس تعينهم على طلب العلم بل يقرأون جميع العلوم في المساجد باجرة فهم يقرأون لان يتعلموا لا لان ياخذوا جازياً »<sup>(٣)</sup> فترى في عبارة المقرئ قياً صريحاً للمدارس في الاندلس فالظاهر ان الامير علياً المذكور نقل كلامه عن الافرنج وهو لاء ربما يعنون مدارس المساجد والمدارس في الاسلام على اشكال منها حلقات الجوامع والربط والزوايا ومنها المدارس المجانية الكبرى للعلوم الاسلامية والمارستانات للطب والفلسفة غير ما قد يعقده العلماء من مجالس التعليم في منازلهم. وعدد الطلبة في كل حال يختلف باختلاف شهرة الاستاذ في فقه فكان يجتمع في حلقة الفارابي مئات من المثين من الطلبة. وقد يكون للاستاذ تلامذة تحتم تلامذة — ذكروا ان أبا بكر الرازي الطيب الشهير كان يجلس في مجلسه ودونه التلاميذ ودونهم تلاميذهم ودونهم تلاميذ آخر فكان يجيء الرجل فيصف ما يجد لاول من يلقاه فان كان عندهم علم والا تعدهم الى غيرهم فان اصابوا والا تكلم الرازي<sup>(٤)</sup> وكان الاستاذ يزدد شهرة وتقوذاً بازدياد تلامذته واذا مشى مشوا حوله وقد يركب وهم مشاة — كان الامام غفر الدين بن خطيب الري اذا ركب مشى حوله ٣٠٠

(١) الشقائق النعمانية ١٠٤ ج ٢

(٢) Ameer Ali's Short History of the Saracens 627

(٣) نفح الطيب ١٠٤ ج ١ (٤) الفهرست ٢٩٩



تلميذ من الفقهاء<sup>(١)</sup> . وكان الشيخ الاستاذ اذا قرأ عليه احد كتاباً كتب هو علامته على الكتاب شهادة بأنه قرئ عليه . ومن اكثر العلماء تلامذة الشيرازي والفارابي والرازي وابن خطيب الري وابن سينا والغزالي . وكان التعليم شاملاً كل طبقات الناس حتى المعاليك والجواري والعبيد والمحايث وغيرهم

### المكاتب او خزائن الكتب

ما برح الناس منذ اخذوا في تدوين اعمالهم واخبارهم وعلومهم وهم يحرصون على استبقاء ما يدونونه لانهم انما دونوه رغبة في استبقائه . ويعبرون عن المكان الذي يحفظون الكتب فيه بالمكتبة او خزانة الكتب واقدام من انشأ المكاتب في العالم البابليون سنة ١,٧٠٠ قبل الميلاد ومن بقاياهم مكتبة عثر عليها علماء القرن الماضي في خرائب بابل واشور هي عبارة عن قرميدات من الطين المجفف عليها كتابة بالحرف الاسفيني . يليهم المصريون القدماء فقد وصف دiodorus مكتبة وجدوها في قبر ملك مصري اسمه اوسيمندياس . ثم اليونان وهم اول من انشأ المكاتب العمومية لفائدة الناس واقدام منشئها بسترانوس في اواسط القرن السادس قبل الميلاد . وذكر بلوتارخس مكتبة في برغاموس مؤلفة من ٢٠,٠٠٠ مجلد . وانشأ البطالسة مكتبة الاسكندرية الشهيرة . ثم الرومان واول مكانهم نقلوها عن مكدونية الى رومية سنة ١٦٧ ق م ثم استولوا على مكتبة برغاموس المذكورة سنة ١٣٣ ق م ثم نقلوا مكاتب اثينا سنة ٨٦ . ولما عظم شأن قسطنطين في القسطنطينية انشأ فيها مكتبة سنة ٣٥٥ م غير ما تقدم ذكره من خزائن الفرس في الرساتيق والازج . ثم كف الناس عن انشاء المكاتب حتى تمدن المسلمون وانشاوا مكاتبهم

#### المكاتب الاسلامية

لما ظهر الاسلام ونهض المسلمون للفتح احرقوا ما عثروا عليه من الكتب لاسباب تقدم بيانها لكنهم ما لبثوا ان تحضروا وذاقوا طعم العلم حتى اصبحوا احرص الناس على الكتب واكثرهم بذلاً في الحصول عليها واشدهم عناية في صيانتها . وقد رايت ان العرب قضوا القرن الاول ونصف الثاني وابحاثهم قاصرة تقريباً على العلوم الاسلامية ولم يدونوها الا في اواخر تلك المدة . فكان ما يجمعونه من الكتب محصوراً في الاشعار والاخبار والامثال



مكتوبة على الرقوق او الجلود او الانسجة او نحوها - قالوا ان كتب ابي عمرو بن العلاء كانت تملأ بيته الى السقف وقالوا نحو ذلك في سائر رواة الادب والشعر كالاصمعي وحماد وابي عبيدة

غير ان ذلك لا يعد من قبيل المكاتب العمومية التي انما يقوم بانشاءها ولاية الامور او من يجري مجراهم . ومرجع الفضل في انشاء هذه المكاتب الى خلفاء النهضة العباسية وان كنا نرى ذكر خزائن الكتب في ايام بني امية التي اخرج عمر بن عبد العزيز منها كنف هرون فتلك على الغالب مما انشأه الاطباء او الفلاسفة الذين كانوا في خدمة تلك الدولة لانفسهم او لاولادهم

﴿ مكاتب بغداد ﴾ اما في الدولة العباسية فكان انشاؤها من جملة اسباب نهضتهم لنقل العلوم فانشأوا مكتبة في بغداد سموها « بيت الحكمة » الغالب ان الرشيد انشأها وجمع اليها ما كان قد نقل الى العربية من كتب الطب والعلم وما ألف من العلوم الاسلامية مع ماسعى يحيى بن خالد في جمعه من كتب الهند وما وقع للرشيد من كتب الروم في انقره وغيرها . ولما تولى المأمون وانشأ مجالس الترجمة جمع في بيت الحكمة كتب العلم في لغاتها وفيها اليونانية والسريانية والفارسية والهندية والقبطية فضلاً عن العربية . وعلم الناس رغبته في ذلك فأتوه بالكتب على اختلاف مواضعها واشكال خطوطها ولولم يكن لها قيمة علمية ككتاب ذكر ابن النديم انه بخط عبد المطلب بن هاشم جد النبي على جلد وفيه ذكر حق عبد المطلب المذكور « علي فلان بن فلان الحميري من اهل صنعاء عليه الف درهم فضة كياتاً بالحديدة ومتى دعاه بها اجابه شهد الله والمكان »<sup>(١)</sup>

وكان بيت الحكمة عبارة عن مجلس للترجمة او النسخ او الدرس او التأليف فيجلس النساخ في اماكن خاصة بهم ينسخون لانفسهم او باجور معينة وكذلك المترجمون والمؤلفون والمطالعون . ومن نساخ بيت الحكمة علان الشعوبى اصله فارسي وكان راوية عارفاً بالانساب والمنافرات وكان ينسخ في بيت الحكمة للرشيد والمأمون والبرامكة وله كتاب في مثالب العرب هتك فيه العرب واظهر مثالبها<sup>(٢)</sup> ومن كان يتردد الى بيت الحكمة للمطالعة او التأليف محمد بن موسى الخوارزمي النجم ويحيى بن ابي منصور الموصلى احد اصحاب الارصاد في ايام المأمون والفضل ابن نوبخت النجم واولاد شاكر وغيرهم . وكان للبيت المذكور قيم يدير شؤونها يسمى صاحب بيت الحكمة واشهر مديريها سهل بن هارون وهو فارسي شعوبي



شديد التعصب على العرب وله في ذلك كتب كثيرة ومنهم سلم وله نقول من الفارسي الى العربي . فترى من ذلك ان البيت او الخزانة المذكورة انشئت على يد الفرس وخدمتها والمترددون اليها من الفرس واكثرهم من الشعوبية الذين يكرهون العرب ولذلك سبب متصل بقيام الخراسانيين بنصرة المامون لاسباب ذكرناها في الجزئين الماضيين من هذا الكتاب ثم انشأ البغداديون المكاتب على مثال بيت الحكمة اشهرها مكتبة وقفها سابور ابن اردشير وزير بهاء الدولة في محلة بين السورين في الكرخ سنة ٣٨١ هـ وجعل فيها اكثر من عشرة آلاف مجلد كلها بخطوط الائمة المعنبرة وكان المؤلفون يقفون عليها نسخاً من مؤلفاتهم - واحترقت في ما احترق من محال الكرخ عند نجبي طغرل بك اول ملوك السلجوقية الى بغداد سنة ٤٤٧ هـ<sup>(١)</sup> ومن تولى حفظها والاشراف عليها عبد السلام البصري اللغوي المتوفى سنة ٤٠٥ هـ<sup>(٢)</sup> . واشتهر بجمع الكتب من بني العباس الخليفة الناصر بن المستضي المتوفى سنة ٦٢٢ هـ<sup>(٣)</sup>

✽ مكاتب الاندلس ✽ وكان المأمون مثلاً في انشاء المكاتب بالممالك الاسلامية كما كان مثلاً في سائر اسباب النهضة العلمية . فافتدى به بنو امية في الاندلس واشبههم به الحكم بن الناصر الذي تولى الخلافة سنة ٣٥٠ هـ وتوفي سنة ٣٦٦ هـ وكان محباً للعلوم مكرماً لاهلها جماعاً للكتب على انواعها بما لم يجمعه احد من الملوك قبله . فانشأ في قرطبة مكتبة جمع اليها الكتب من انحاء العالم فكان يبعث في شرائها رجالاً من التجار ومعهم الاموال ويحرضهم على البذل في سبيلها لينافس بني العباس في اقتناء الكتب وتقريب الكتاب . وكان ابو الفرج الاصفهاني صاحب الاغانى معاصراً له وهو اموي مثله فبعث اليه ان يرسل اليه كتاب الاغانى قبل اخراجه الى بني العباس وبذل له على ذلك الف دينار ذهب . وفعل نحو ذلك مع القاضي ابي بكر الابهري المالكى في شرحه لمختصر ابن عبد الحكيم وغيره فاجتمع له من الكتب ما لم يسبق له مثيل في الاسلام . فجعلوها في قاعات خاصة من قصر قرطبة اقاموا عليها مديراً ومشرقاً ووضعوا لها الفهارس لكل موضوع على حدة . وذكروا ان فهارس الدواوين وحدها ٤٤ فهرساً في كل فهرس عشرون ورقة<sup>(٤)</sup> فاذا قدرنا للصفحة ٢٥ اسماً فقط كان مجموع عدد الدواوين ٤٤,٠٠٠ كتاب فكيف بسائر الكتب ولا نطننا نبالغ اذا سلمنا

(١) ابن الاثير ١٤٥ ج ١٠ ومعجم ياقوت ٧٩٩ ج ١

(٢) طبقات الادباء ٤١٢ وابن خلكان ٣٥٠ ج ٢ (٣) ابن خلدون ١٤٦ ج ٤

(٤) ابن خلدون ١٤٦ ج ٤



مع ابن خلدون والمقري ان مجموع ما حوته تلك المكتبة ٤٠٠,٠٠٠ مجلد<sup>(١)</sup>  
 واقتدى بالحكم رجال دولته وعظماء مملكته وانشأوا المكاتب في سائر بلاد الاندلس  
 حتى قالوا ان غرناطة وحدها كان فيها سبعون مكتبة من المكاتب العمومية . واصبح حب  
 الكتب في الاندلس سجية في اهلها واصبح اقتناؤها من شارات الوجاهة والرئاسة عندهم .  
 وقد يكون الرئيس منهم جاهلاً ويحتمل ان يكون في بيته خزانة كتب ليقال فلان عنده  
 خزانة كتب والكتاب الفلاني ليس عند احد غيره والكتاب الذي هو بخط فلان قد حصله  
 وظفر به - قال الحضرمي « اقم مرة بقرطبة ولازمت سوق كتبها مدة اترقب فيه وقوع كتاب  
 كان لي بطلبه اعتناء الى ان وقع وهو بخط فصيح وتفسير مليح ففرحت به اشد الفرح فجعلت  
 ازيد في ثمنه فيرجع اليّ المنادي بالزيادة عليّ الى ان بلغ فوق حده . فقلت له يا هذا ارني  
 من يزيد في هذا الكتاب حتى بلغه الى ما لا يساوي - قال فاراني شخصاً عليه لباس رئاسة  
 فدنوت منه وقلت له اعز الله سيدنا الفقيه ان كان لك غرض في هذا الكتاب تركته لك  
 فقد بلغت به الزيادة بيننا فوق حده . فقال لي لست بفقيه ولا ادري فيه ولكنني اقم  
 خزانة كتب واحنفلت فيها لا تجمل بها بين اعيان البلد وبقي فيها موضع يسع هذا الكتاب  
 فلما رأته حسن الخط جيد التجليد استحسنته ولم ابال بما ازيد فيه والحمد لله على ما انعم به  
 من الرزق فهو كثير - قال الحضرمي فاحرجني وحملني عليّ ان قلت له نعم لا يكون الرزق  
 كثيراً الا عند مثلك يعطي الجوز من لا له اسنان وأنا الذي اعلم ما في هذا الكتاب  
 واطلب الانتفاع به يكون الرزق عندي قليلاً وتحول قلة ما يدي يني وبينه »<sup>(٢)</sup>

وظل اهل قرطبة في كل حال احسن الاندلسيين رغبة في الكتب كما كان اهل  
 اشبيلية ارغيبهم في اللهو والطرب فاذا مات عالم في اشبيلية فاريد بيع كتبه حملت الى  
 قرطبة حتى تباع فيها واذا مات مطرب بقرطبة فاريد بيع تركته حملت الى اشبيلية<sup>(٣)</sup> -  
 اما مكتبة قرطبة فما زالت في قصرها حتى بيع اكثرها في حصار البربر ثم اتم عليها الافرنج  
 \* مكاتب مصر \* واقتدى بخلفاء بغداد والاندلس الخلفاء الفاطميون بمصر بدا  
 بذلك منهم العزيز بالله ثاني خلفائهم تولى الخلافة سنة ٣٦٥ هـ وهو شاب فاستوزر يعقوب  
 ابن كلس وكان يعقوب مدبراً ومحباً للعلم فرتب له الدواوين وقرب اليه العلماء على اختلاف  
 طبقاتهم واجرى لهم الارزاق وحسب الى الخليفة اقتناء الكتب فجمع منها جانباً كبيراً خصص  
 لها قاعات في قصره وسماها « خزانة الكتب » وبذل الاموال في الاستكثار من المؤلفات



المهمة في التاريخ والادب والفقه ولو اجتمع من الكتاب الواحد عشر نسخ او مئة نسخة او اكثر - ذكروا انه كان فيها من كتاب العين للخليل ثيف وثلاثون نسخة منها نسخة بخط الخليل نفسه وعشرون نسخة من تاريخ الطبري واشتروا النسخة بمئة دينار ومئة نسخة من كتاب الجهرة لابن دريد . وكان عدد النسخ المكررة يزداد بتوالي الاعوام حتى بلغ عدد النسخ من تاريخ الطبري عند استيلاء صلاح الدين الايوبي على مصر ٢٠٠,٠٠٠ نسخة وكان فيها ٣,٤٠٠ ختمة قرآن بخطوط منسوبة محلاة بالذهب . فلا عجب اذا قالوا انها كانت تحوي ١,٦٠٠,٠٠٠ كتاب<sup>(١)</sup> في الفقه والنحو واللغة والحديث والتاريخ والتجامة والروحانيات والكيمياء منها ١٨,٠٠٠ كتاب في العلوم القديمة فيها ٦,٥٠٠ جزء من كتب النجوم والهندسة والفلسفة خاصة<sup>(٢)</sup> غير ادوات الهندسة والنلك

على اننا نرى في تقدير تلك الكتب مبالغة . وقد قدّرها آخرون ٢٠٠,٠٠٠ كتاب وغيرهم ١٢٠,٠٠٠ ونظن في تقديرهم التباساً من حيث المراد بخزانة الكتب او خزائن الكتب . لان العزيز بعد ان انشأ خزانته بقصره اقتدى به جماعة من اهله فانشأوا مثلها في قصورهم . فالظاهر ان المراد بالتقدير القليل عدد الكتب في خزانة العزيز خاصة وبالكثير عدد ما في خزائن القصور كلها . وبهذا الاعتبار لا يقل عدد الكتب في خزائن القصور عن ١,٠٠٠,٠٠٠ مجلد او كتاب

وكان للعزيز عناية كبيرة في خزانته يتمهدها بنفسه حيناً بعد حين وقد رتب لها قياً يتولى شؤونها ويحاله ويقرأ له الكتب ويناديه . ومن تولى ذلك ابو الحسن الشاشي الكاتب المتوفى سنة ٣٩٠ هـ<sup>(٣)</sup>

وقد اصاب هذه الخزائن من الاحن بتوالي الفتن مثل ما اصاب مكتبة الاسكندرية في عهد الرومان . فالتقى بعض كتبتها في النار والبعض الآخر في النيل وترك بعضها في الصحراء فسفت عليه الرياح حتى صار تلالاً عرفت بتلال الكتب . واتخذ العبيد من جلودها نعالاً مما يطول شرحه . وبالأجمال فقد طرح ما بقي منها عند دخول الاكراد للمسيح في أواسط القرن السادس وكان في جملة ما أخرجوه من تلك القصور نحو ١٢٠,٠٠٠ كتاب اعطاها صلاح الدين للفاضل عبد الرحيم البيساني<sup>(٤)</sup>

( دار الحكمة ) وتسمى أيضاً دار العلم وهي غير خزانة العزيز او خزائن القصور

(١) المقرئ ٤٠٨ و ٤٠٩ ج ١ (٢) تراجم الحكماء

(٣) ابن خلكان ٣٣٨ ج ١ (٤) ابن خلدون ٨١ ج ٤



كما توهم الاكثرون . انشاها الحاكم بامر الله بن العزيز بالله سنة ٣٩٥ هـ بجوار القصر الغربي بالقاهرة وحمل اليها الكتب من خزائن القصور ووقف لها اما كن بنفق عليها من ريعها . ففرشوها وزخرفوها وعلقوا الستور على أبوابها وممراتها وأقاموا عليها القوام والمنشرفين . والغرض من دار الحكمة مثل الغرض من بيت الحكمة الذي انشأه العباسيون اي لخدمة الناس في المطالعة والدرس والتأليف . وهي طريقة القدماء في تعليم الناس اذ يتعذر على غير الاغنياء اقتناء الكتب الكثيرة نظراً لغلائها فمن احب تعليم رعيته انشأ مكتبة جمع فيها الكتب وفتح ابوابها للناس كما فعل البطالسة في مكتبة الاسكندرية والعباسيون في بيت الحكمة ببغداد . وقد عدَّ بعضهم دار الحكمة مدرسة لان الحاكم اقام بها القراء والمنجمين واصحاب النحو واللغة والاطباء وأجرى لهم الارزاق وابعح الدخول اليها لسائر الناس على اختلاف طبقاتهم من محبي المطالعة ليقروا او ينسخوا ما شاؤوا وجعل فيها ما يحتاجون اليه من الخبر والاقلام والورق والمخار . وكان الحاكم يستحضر بعض علماء الدار المذكورة الى ما بين يديه وبأمرهم بالمناظرة كما كان يفعل المأمون ويخلع عليهم الخلع . وقد اباح المناظرة بين المتردين الى دار الحكمة فكانوا يعقدون المجتمعات هناك وتقوم المناظرات وقد يفضي الجدل الى الخصام . واتخذ بعض اصحاب البدع تلك الاجتماعات وسيلة لبث أرائه فاضطر الافضل بن أمير الحيوش في أوائل القرن السادس للهجرة الى ابطالها دفعاً للأسباب . فلما توفي الافضل أمر الخليفة الأمر باحكام الله وزبره المأمون بن البطائحي فأعادها سنة ٥١٧ هـ ولكنه اشترط فيها المسير على الاوضاع الشرعية وان يكون متولياً رجلاً ديناً وان يقام فيها متصدرون برسم قراءة القرآن . ولا نظن عدد كتبها يقل عن ١٠٠,٠٠٠ كتاب ولما أفضت الحكومة الى صلاح الدين الايوبي هدم دار العلم وبنها مدرسة لشافعية<sup>(١)</sup>

( مكاتب الشام ) لما كانت الشام مركز الخلافة في أيام بني أمية لم يكن للخلفاء رغبة في العلم ولا التفت العباسيون اليها . ولكنها اشتهرت في عهد الدولة الفاطمية بمكتبة كانت في طرابلس الشام حتى فتحها الافرنج سنة ٥٠٢ هـ فانتهبوها<sup>(٢)</sup> وذكر جين ان عدد كتبها ٣,٠٠٠,٠٠٠ مجلد احرقها الافرنج<sup>(٣)</sup> . فلما تولى نور الدين الشام وأنشأ المدارس في مدائنها جعل فيها خزائن الكتب وتعرف بالخزائن النورية وهكذا فعل صلاح الدين

(١) ابن خلدون ٧٩ ج ٤ ( ويسمى دار المعرفة ) (٢) ابن خلدون ١٢٨ ج ٢

(٣) Gibbon's Rom. Emp. II, 505



اما بلاد فارس فقد تقدم في غير هذا الباب ما كان فيها من الخزائن الخبأة في الرساتيق والازج والقباب مكتوبة بالاحرف الفهلوية على الجلود ونحوها قبل الاسلام . فلما فضجت الحضارة الاسلامية في بغداد كان الفرس من اكبر المرامل فيها وفي جملة مساعيهم انشاء بيت الحكمة وغيره كما تقدم

وأما خراسان فقد كانت بلاد علم وأدب لما علمته من انشاء المدارس فيها قبل سائر بلاد الاسلام . وأما المكتاب فلم يتصل بنا من اخبارها الا القليل فقد ذكر ياقوت في معجمه انه ترك مرو والشاهجان اشهر مدن خراسان يومئذ سنة ٦١٦ هـ وفيها عشر خزائن للوقف لم ير في الدنيا مثاها كثرة وجودة وقد فصل اخبارها واخبار واقفيها وذكر ان واحدة منها كان فيها ١٢,٠٠٠ مجلد وانه أخذ علمه منها <sup>(١)</sup>

اما ما وراء النهر فقد ذكر وافي بخارى مكتبة اشهرت باقتباس ابن سينا علمه عنها وكانت لنوح بن منصور سلطان بخارى — قال الشيخ الرئيس « ورأيت فيها من الكتب ما لم يقع اسمه الى كثير من الناس وما كنت رأيته من قبل الخ » وأنشأ هولاكو التتري نصير الدين الطوسي في مراغة مكتبة فيها ٤٠٠,٠٠٠ مجلد مما نهبه التتار من بغداد والشام والجزيرة

هذا ما عثرنا على خبره من المكتاب العمومية التي أنشأها الخلفاء او السلاطين لمنفعة الناس غير خزائن الكتب التابعة للمدارس او المارستانات او الجوامع فانها كانت كثيرة جداً ومنها ما لا تقل كتبها عن المكتاب الكبرى وهي مرتبة ابواباً حسب المواضيع وعليها الوكلاء والقوام . وغير الخزائن الخصوصية التي كان يفتنيها العلماء لانفسهم وهي كثيرة وعظيمة فقد كانت كتب صاحب بن عباد تنقل على ٤٠٠ جمل وخلف افرام الطيب المصري ٢٠,٠٠٠ مجلد ولما مات موفق الدين بن المطران كان في خزائنه ١٠,٠٠٠ مجلد غير ما استنسخه وكان له ثلاثة نسخ يكتبون . وكان عند أمين الدولة ٢٠,٠٠٠ مجلد وقس عليهم كثيرين كالفتح بن خاقان وابن النفطي وغيرها

ولا تتضح ضخامة تلك المكتاب الا اذا قابلناها بمكتاب هذا العصر مع اعتبار الفرق بين العصرين وما كان لانتشار الطباعة من تسهيل اقتناء الكتب مع مرور الازمنة الطويلة على مكاتب هذه الايام وكثرة الوسائل المساعدة على اقتناء الكتب لقلة التفقة وغير ذلك . ونقتصر على المكتاب الاسلامية الكبرى التي عرفنا عدد مجلداتها ونقابها باشهر مكاتب اوربا اليوم :



## أشهر مكتبات المسلمين في عهد التمدن الاسلامي

عدد المجلدات	
.....	بيت الحكمة في بغداد
١٠,٠٠٠	مكتبة سابور *
٤٠٠,٠٠٠	الحكم بقرطبة *
١,٠٠٠,٠٠٠	خزائن القصور بالقاهرة
١٠٠,٠٠٠	دار الحكمة *
٣,٠٠٠,٠٠٠ ?	مكتبة طرابلس
٤٠٠,٠٠٠	مراغة *

## أشهر مكتبات هذه الايام في عواصم اوربا الكبرى

عدد المجلدات	
٢,٧٠٠,٠٠٠	مكتبة باريس الاهلية
١,٦٤٨,٠٠٠	المتحف البريطاني في لندن *
١,٣٦٠,٠٠٠	بترسبرج القيصرية *
١,٢٣٠,٠٠٠	برلين الاهلية *
٩٢٤,٠٠٠	فيينا الملوكية *
٦٧٧,٠٠٠	رومية الاهلية *

وفي الولايات المتحدة ٤,٠٢٦ مكتبة مجموع عدد كتبها ٣٣,٠٥١,٨٧٢ مجلداً وبالجملة ان المسلمين جمعوا في مكاتبهم العمومية والخصوصية من الكتب على اختلاف مواضعها ما يعد بالملايين . ولم يبق منها الا جزء صغير جداً وقد ضاع معظمها في اثناء القرون الوسطى وذهب بذهاب ذلك التمدن  
اما الباقي من تلك الكتب فاكثره تجمع في عاصمة الاسلام في اثناء تلك القرون وهي القسطنطينية . وقد توفى المستشرق غوستاف فلوجل ناشر كتاب الفهرست وكتاب كشف الظنون الى احراز قوائم المكتاب العربية على ما بلغت اليه قبل النهضة الاخيرة



وشيوع الطباعة في الشرق وذبل كتاب كشف الظنون باسماء تلك الكتب بحسب مواضعها . فبلغ عدد تلك المكاتب بضعا وعشرين مكتبة منها ٢١ في القسطنطينية بلغ مجموع كتبها ٢٧,٤٤٥ كتابا . واما ما بقي في مصر ودمشق وحلب ورودس ومجموع كتبها ٢,٤٠٠ كتاب فيكون الباقي من كتب التمدن الاسلامي في المكاتب العمومية نحو ٣٠,٠٠٠ كتاب هالك تفصيلها باعتبار اما كتبها :

مكاتب المسلمين في اواخر القرون الوسطى وكتبها

عدد المجلدات	
١,٥٣٧	مكتبة السلطان محمد الثاني في القسطنطينية
٨٠٣	» » سليمان »
٧٥٢	» قليج علي باشا بالبخانة »
٤١٢	» حافظ احمد باشا »
١,٤٤٨	» كوبرلي اوغلو »
٢,٩٠٦	» شهيد علي باشا »
٨٣١	» ابراهيم باشا »
٧٣٢	» والده سلطان »
٥٥٢	» بشير اغا »
١,٣٣٦	» عاطف افندي »
١,٤٤٥	» ابا صوفيا »
٥٥٦	» سراي غلطة »
٢,٤٢١	» عثمان الثالث »
١,٠٧٧	» محمد راغب باشا »
٩٨٠	» لعله لي دفتر اول »
١,٩٤٧	» » » » ٢ » » »
٩١٦	» سراي هابون »
١,٧٦٩	» ولي الدين افندي »
١,٨٧٧	» عاشر افندي »
١,١٠٩	» داماد زاده محمد مراد افندي »

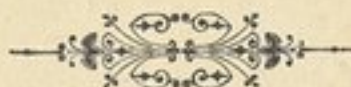


مكتبة عبد الحميد	١,٣٨٣
في القسطنطينية	
» حالت افندي	٦٥٦
»	
( مجموع الكتب في القسطنطينية )	٢٧,٤٤٥
مكتبة الازهر	١,٠٩٩
في القاهرة	
» عبدالله باشا العظم	٤٢٢
بدمشق	
» المدرسة الاحمدية	٢٦٩
بجلب	
» رودس	٦٠٩

( المجموع كله ) ٢٩,٨٤٤

وبديهي ان هذه الكتب ليست كل ما بقي من المؤلفات العربية فقد كان منها شيء كثير في المكتبات الخصوصية وغيرها ولكنها في كل حال لا تعد شيئاً بالنظر الى ما كانت عليه في ابان التمدن . وخصوصاً اذا اعتبرنا تكاثر المؤلفات بتوالي القرون مما يدعو الى زيادة عدد الكتب الباقية في القرون الوسطى كما لا يخفى لا الى نقصانها ولكن لكل شيء أجلاً لا يتعداه سنة الله في خلقه

❖ تم الجزء الثالث ❖





## الفهرست

صحيفه	صحيفه
العلوم الشرعية الاسلامية	٣ المقدمة
القرآن ٥٨	علوم العرب قبل الاسلام
الحديث ٦٥	٩ تمهيد في جزيرة العرب
الفقه ٦٩	١٠ علم النجوم في الجاهلية
العلوم اللسانية	١٣ » الانواء »
التحو ٧٤	١٥ الميثولوجيا
الادب واللغة ٧٧	١٦ النكاهة
بلاغة الانشاء ٨٠	١٩ الطب في الجاهلية
التاريخ ٨٦	٢١ الشعر » »
الجغرافية ٩٥	٢٩ الخطابة » »
الآواب العربية البجاهلية	٣٢ مجالس الادب وعكاظ
الخطابة بعد الاسلام ٨٩	٣٤ الانساب في الجاهلية
الشعر » » ١٠٢	٣٦ التاريخ
العلوم الدخيلة	علوم العرب بعد الاسلام
آداب اللغة اليونانية ١١٦	٣٧ الاسلام والعلوم الاسلامية
الشعر اليوناني ١١٧	٣٩ العرب والقرآن والاسلام
الادب والعلوم والفلسفة عند اليونان ١١٨	٤٠ احراق مكتبة الاسكندرية وغيرها
الدور الاسكندري ١٢٣	٤٦ الرومان والاسلام والعلوم
العصر البيزنطي ١٢٩	٤٨ حملة العلم في الاسلام اكثرهم العجم
	٥٠ تدوين العلم في الاسلام
	٥٢ الحط العربي



صحيفة	صحيفة
١٦١ الكتب المنقولة عن العبرانية	١٣٠ آداب اللغة الفارسية
واللاتينية والقبطية	١٣٢ » » السريانية
١٦٢ الخلاصة	١٣٤ » » الهندية
١٦٣ محاسن الخلفاء للعلماء غير المسلمين	١٣٥ العرب والعلوم الدخيلة
١٦٦ انتشار العلوم الدخيلة في المملكة الإسلامية	نقل العلوم في العصر العباسي
١٦٩ الخلفاء والامراء والعلم	١٤٧ المنصور والنجوم والطب
١٧٣ المؤلفون والمؤلفات	١٤٠ المأمون والفلسفة والمنطق
نأثير الاسلام في العلوم الدخيلة	١٤٣ نقلة العلم في العصر العباسي
١٧٥ الفلسفة في الاسلام	١٤٨ السوربون ونقل العلم
١٨٠ الطب » »	١٤٩ نقل العلم لغير الخلفاء
١٨٩ التنجيم والنجوم	الكتب التي ترجمت
١٩٥ الحساب والجبر والهندسة	١٥١ الكتب المنقولة عن اليونانية
١٩٦ الفنون الجميلة	١٥٦ » » الفارسية
١٩٩ المدارس في الاسلام	١٥٧ » » الهندية
٢٠٥ المكاتب في الاسلام	١٦٠ » » التبعية





# الفلسفة الخفية

والالفاظ العربية — الطبعة الثانية

تأليف جرجي زيدان مؤلف هذا الكتاب

صدرت الطبعة الثانية من هذا الكتاب ومدار البحث فيه على خمس قضايا

ونتيجة وهي : —

النضبة الاولى . ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى في تنوعات لفظ واحد  
النضبة الثانية . ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها ( كحروف  
الجر والعطف واحرف الزيادة ونحوها ) انما هي بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها  
النضبة الثالثة . ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد بعضها  
بالاستفراء الى اصول ثنائية أحادية المقطع تحاكي أصولاً طبيعية  
النضبة الرابعة . ان جميع الالفاظ المطلقة كالضائر واسماء الاشارة ونحوها قابلة  
الرد بالاستفراء الى لفظ واحد أو بضعة الفاظ  
النضبة الخامسة . ان ما يستعمل للدلالة المعنوية من الالفاظ وضع أصلاً للدلالة  
الحسية ثم حمل على المجاز لتشابه في الصور الذهنية  
النتيجة . ان لغتنا مؤلفة أصلاً من اصول قليلة أحادية المقطع معظمها مأخوذ  
من محركات الاصوات الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي ينطق بها  
الانسان غريزياً  
والكلام في ذلك كله مؤيد بالنواميس الطبيعية ويسند الى عوامل لا تزال عاملة  
في لغتنا الى هذا اليوم  
وقد أضيف الى هذه الطبعة فصول كاملة في أصل الكتابة والطريقة الطبيعية  
لاختراعها وأصل المخطوط المعروفة وفصل في أصل العد والارقام — ثمن النسخة عشر  
قروش وأجرة البوسطة قرش

## تاريخ اللغة العربية

له ايضاً

وهو يتضمن بحثاً فلسفياً تاريخياً في ما طرأ على ألفاظ اللغة العربية وتراكيبها  
الدثور والتجدد مع ايراد الامثلة مما دثر منها أو تولد فيها أو اقتبس من سبيلها و  
الاسباب التي دعت الى دثور القديم وتولد الجديد



# مشاهير الشرق

## الجزان الاول والثاني

تأليف جرجي زيدان مؤلف هذا الكتاب

صدر الجزء الثاني من تراجم مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر وفيه تراجم الذين اشتهروا في الشرق بالعلم والادب والشعر ورسومهم مطبوعة على ورق جميل وكن اسماؤهم حسب ترتيبها في الكتاب

المقدمة		سائر رجال العلم والادب
✽ اركان النهضة العلمية ✽	امين الشميل	الشيخ محمد العباسي المهدي
الدكتور كلوت بك	محمد علي باشا الحكيم	امين باشا فكري
الشيخ ناصيف اليازجي	ماريت باشا	الدكتور دري باشا
رفاعة بك رافع	الميد صالح مجدي بك	✽ الشعراء ✽
بطرس البستاني	سليم بستر	الشيخ امين الجندي
علي باشا مبارك	محمود باشا الفاسي	المعلم بطرس كرامه
الدكتور كرنيايوس فان ديك	وفل نعمة الله نوفل	عبد الباقي المصري
السيد جمال الدين الافغاني	الدكتور مخايل مشافه	فرنسيس فتح الله مرش
السيد احمد خان	الشيخ عبد الهادي نجالا ياري	السيد عبد الغفار الاخرس
✽ المنشئون وكتاب الجرائد ✽	شفيق بك منصور	الحاج عمر الانسي
اديب اسحق	الشيخ يوسف الاسير	الشيخ خليل اليازجي
احمد فارس الشدياق	الشيخ ابراهيم الاحدب	عبد الله باشا فكري
محمد نامق كمال بك	احمد جودت باشا	اسعد طراد
سليم بك ثغلا	مختار باشا المصري	المعلم ناجي
السيد عبد الله نديم	الشهاب الالوسي	الياس صالح
	محمود حمزة الحسيني	نجيب الحداد

صفحات هذا الجزء ٢٤٤ صفحة وفيه ٣٩ صورة وثمان النسخة هـ اقرئنا .  
وفي الجزء الاول ٢٢٠ صفحة وفيه ٧٢ صورة مع تراجم الذين اشتهروا في الشرق  
بالسياسة او الادارة او الحرب . والجزءان يطلبان من ادارة الهلال بمصر وثمانها معا  
ثلاثون قرشا مصرى واجرة البريد اربعة قروش



3

Unpublished - 1911-1912

3

6255-212